



# UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PADOVA

**Sede Amministrativa: Università degli Studi di Padova**  
**Dipartimento di Storia**

---

SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN : SCIENZE STORICHE  
INDIRIZZO: STORIA DEL CRISTIANESIMO E DELLE CHIESE  
CICLO: XXI°

**Il racconto della vita e la memoria della morte  
nelle iscrizioni del *corpus* epigrafico  
della basilica di Sant'Antonio di Padova.  
(secoli XIII-XV)**

## **II. Appendice documentaria**

**Direttore della Scuola :** Chiar.ma Prof.ssa Maria Cristina La Rocca

**Supervisore :** Chiar.ma Prof.ssa Nicoletta Giovè Marchioli

**Supervisore :** Chiar.mo Prof. Antonio Rigon

**Dottoranda :** Giulia Foladore

Matricola nr.: 964571

## Indice

<i>Indice</i>	<i>1</i>
<i>Indice cronologico delle epigrafi medievali nel complesso di Sant'Antonio.</i>	<i>3</i>
<i>Indice topografico delle epigrafi medievali nel complesso di Sant'Antonio.</i>	<i>11</i>
<i>Schede biografiche.</i>	<i>19</i>
<b>Gruppi familiari.</b>	<b>21</b>
Famiglia Alvarotti [Santo 21, Santo 18].	21
Benedetto Bonfio e Filippa degli Usberti [Santo 73].	23
Naimerio e Manfredino Conti [Santo 55].	24
Guido da Lozzo e Costanza d'Este [Santo 50-Santo 51].	26
Famiglia Lupi da Soragna [Santo 52, Santo 11, Santo 53, Santo 29, Santo 43].	26
Erasmo e Giovanni Antonio da Narni [Santo 32-Santo 33].	34
Famiglia Paradisi [Santo 40].	35
Famiglia da Peraga [Santo 48].	36
Famiglia da Piazzola [Santo 5-Santo 9].	36
Modesto Polenton e Alda Brazolo [Santo 76].	39
Famiglia Rossi da Parma [Santo 30].	40
Famiglia da Sala [Santo 59, Santo 22].	43
Nicolò e Bonzanello da Vigonza [Santo 41].	44
Famiglia da Volparo [Santo 70].	45
<b>Singole persone.</b>	<b>49</b>
Religiosi.	49
Fra Benedetto da Castro [Santo 72].	49
Fra Bartolomeo Mascara [Santo 66].	49
Fra Paolino da Milano [Santo 25].	52
Fra Nicolò Trevisan [Santo 24].	54
Laici.	55
Raniero Arsendi [Santo 57].	55
Nicolò dei Bajalardi [Santo 35].	56
Aleardo di Galvano Basili [Santo 54].	57
Buono Bazioli [Santo 78].	58
Giacomo dei Bravi [Santo 80].	59
Giovanni da Campolongo [Santo 61].	59
Bernardo di Marco da Castiglione Aretino [Santo 44].	61
Francesco da Cesso [Santo 60].	61
Giovanna da Claveno, moglie di Marchesino della Bonelda [Santo 37].	61
Caterina, moglie di Enrico da Curtarolo [Santo 34].	62
Manno Donati [Santo 71].	62
Paolo Freschi [Santo 62].	63
Raffaele Fulgosio [Santo 19- Santo 20].	64
Bonaventura Gardelli [Santo 45].	65
Lorenzo Genesini (Canozi) [Santo 58].	65
Membro della famiglia Guadagni [Santo 63].	66
Federico da Lavellongo [Santo 42].	67

Artusio da Magrè [Santo 36].	67
Amirato de Malgariti [Santo 39].	68
Pietro di Alberto da Molinelli [Santo 64].	68
Federico da Nassau [Santo 74].	68
Giovanni Negri [Santo 79-Santo B].	69
Antonio Orsato [Santo 4].	69
Antonio Orsini [Santo 75].	70
Caterina Pasini [Santo 15].	70
Francesca Querini, moglie di Fruzerino Lanzarotti [Santo 81].	70
Nicolò Raimondi da Monselice [Santo 46].	70
Antonio Roselli [Santo 14].	71
Palamino Rossi [Santo 67].	72
Giacomo Salgheri [Santo 49].	72
Bettina di San Giorgio [Santo 56].	73
Fabio Massimo da Sant'Urbano [Santo A].	75
Giacomo Sanvito [Santo 47].	75
Checchina di Giovanni della Scala [Santo 38].	76
Bartolomea Scrovegni [Santo 28].	76
Domenico di Azzone da Torreglia [Santo 69].	76
Morando da Trissino [Santo 77].	77
Marino Zabarella [Santo 26].	78
<b><i>Corpus delle epigrafi medievali nel complesso di Sant'Antonio.</i></b>	<b>81</b>
<b>La scheda di catalogazione</b>	<b>83</b>
<b>Schede delle epigrafi</b>	<b>89</b>
<b>Appendice</b>	<b>359</b>

**Indice cronologico delle epigrafi medievali  
nel complesso di Sant'Antonio.**

<b>Collocazione topografica- descrizione e numero della scheda di catalogazione</b>	<b>Numero del catalogo fotografico</b>
Epigrafi datate	
1200	
Ambulacro- cappella del Tesoro-I <sup>a</sup> teca di vetro a sx- scheda 23- Lapide relativa alle spoglie di sant'Antonio- 1263	127c
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 51- Lapide funeraria di Costanza d'Este- 1267-1287?	233b
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 50- Lapide funeraria di Guido da Lozzo- 1295	233a
1300	
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 66- Lapide funeraria di fra Bartolomeo Mascara- (1304-1310)	293-293bis
Sagrato- scheda 5- Tomba di Rolando da Piazzola ed altri della sua famiglia	11
Sagrato- schede 5-9 Iscrizioni della tomba di Rolando da Piazzola- ( <i>post</i> 1310-1323?)	11a-11e
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 64- Lapide funeraria di Pietro di Alberto da Molinelli- ( <i>post</i> 1318?)	289
Ambulacro dx- parete sopra la porta del campanile- scheda 25- Lapide funeraria di fra Paolino da Milano- 1323	103
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 39- Lapide funeraria di Amirato de Malgariti- (1327)	423-423a
Navata dx- cappella di San Giacomo- parete centrale dietro l'altare- scheda 28- Lapide funeraria di Bartolomea Scrovegni- 1333	145-145a
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 52- Monumento dei Lupi da Soragna: Antonio Montino e Fulco- 1338-1367	238
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 54- Lapide funeraria di Aleardo di Galvano Basili-	240a

( <i>post</i> 1338)	
Navata dx- cappella di San Giacomo- parete centrale a sx- scheda 30- Monumento a Guglielmo (1340)- Pietro (1337)- Marsilio (1337) e Rolando ( <i>post</i> 1343) Rossi da Parma- 1337	147-147b
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 36- Lapide funeraria di Artusio da Magrè- mercante di lana- (1340?)	159
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 49- Lapide funeraria di Giacomo Salgheri- (1270-1350?)	232
Chiostro del Generale- lato nord- scheda 69- Lastra tombale con bassorilievo di Domenico di Azzone da Torreglia- 1350	310
Chiostro della Magnolia- lato sud- scheda 59- Monumento di Corrado e Daniele da Sala- ( <i>ante</i> 1352?- <i>post</i> 1376)	264-264a
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 63- Lapide funeraria di un membro della famiglia Guadagni- 1353	288
Chiostro della Magnolia- lato nord- pavimento- scheda 45- Lapide funeraria di Bonaventura Gardelli- 1354	220
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 38- Lapide funeraria di Checchina di Giovanni della Scala- 1355	422
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 56- Lastra tombale sul pavimento di Bettina di San Giorgio- 1355	242, 242a-242g
Chiostro della Magnolia- lato sud- scheda 57- Monumento di Raniero Arsendi- 1358	262-262a
Chiostro del Paradiso- lato est- scheda 80- Lapide funeraria di Giacomo dei Bravi- 1359	391
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 74- Lapide funeraria di Federico da Nassau- 1361	368
Chiostro della Magnolia- lato nord- pavimento- scheda 44- Lapide funeraria di Bernardo di Marco da Castiglione Aretino- 1369	219
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 34- Lapide funeraria di Caterina- moglie di Enrico da Curtarolo- (1370)	157
Passaggio tra il chiostro del Noviziato e quello	340-340a

della Magnolia- lato sud- scheda 71- Monumento di Manno Donati- 1370 [1374]	
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- lato dx entrando dal chiostro- scheda 42- Monumento funebre di Federico da Lavellongo- 1373	163-163a
Chiostro del Generale- lato est- scheda 60- Lapide funeraria del giurista Francesco da Cesso- 1373	282
Navata dx- cappella di San Giacomo- parete dx- scheda 31- Lapide dedicatoria della cappella da parte del committente Bonifacio Lupi da Soragna- 1376	148
Chiostro del Paradiso- lato ovest- scheda 82- Vasca carrarese -1376	401-401a
Chiostro del Paradiso- lato ovest- scheda 82- Ricognizione vasca carrarese in data 24 ottobre 2007 (foto G. Foladore)- 1376	401b-401y
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 35- Lapide funeraria di Nicolò Bajalardi- detto da Fiume- ( <i>post</i> 1376?)	158
Oratorio San Giorgio- facciata- scheda 10- Epigrafe dedicatoria dell'Oratorio di San Giorgio da parte del committente Raimondino Lupi da Soragna- 1377	12
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- lato sx entrando dal chiostro- Tomba dx- scheda 40- Mausoleo di Bartolomeo- Ludovico- Nicolò Paradisi- 1377	161-161a
Oratorio San Giorgio- interno- scheda 11- Lapide funeraria di Raimondino Lupi da Soragna- 1379	13
Chiostro del Generale- lato est- scheda 61- Lapide funeraria di Giovanni da Campolongo- 1379 [ <i>post</i> 1411?]	284
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- lato sx entrando dal chiostro- scheda 41- Mausoleo di Bonzanello (1380?) e Nicolò da Vigonza ( <i>post</i> 1399)- (1380)	162-162a
Cappella del beato Luca Belludi- chiave di volta- scheda 16- Firma dei fratelli Manfredino e Naimerio Conti- (1382)	421
Cappella del beato Luca Belludi- parete sx-	79

<p>scheda 17- Epigrafe dedicatoria della cappella da parte dei committenti Manfredino e Naimerio Conti- 1382</p>	
<p>Esterno- parete settentr.- cappella del beato Luca Belludi- scheda 83- Stemmi gentilizi di Manfredino e Naimerio Conti- (1382)</p>	420-420a
<p>Esterno- parete settentr.- cappella del beato Luca Belludi- scheda 84- Stemmi gentilizi di Manfredino e Naimerio Conti- (1382)</p>	419-419a
<p>Esterno- parete settentr.- cappella del beato Luca Belludi- scheda 85- Stemmi gentilizi di Manfredino e Naimerio Conti- (1382)</p>	418-418a
<p>Ambulacro- cappella di San Leopoldo- parete dx- scheda 22- Monumento funebre di Biancofiore da Casale su committenza del marito Paganino da Sala- (1383)</p>	116
<p>Chiostrò della Magnolia- lato nord- scheda 53- Lapide funeraria di Simone Lupi da Soragna- 1385</p>	238a
<p>Chiostrò della Magnolia- lato nord- scheda 47- Monumento di Giacomo Sanvito- (1388)</p>	228-228a
<p>Ambulacro- cappella di San Leopoldo- parete sx- scheda 21- Monumento ad Aicardino ed Alvarotto Alvarotti- 1382-1389</p>	115-115a
<p>Navata dx- cappella di San Giacomo- parete centrale a dx- scheda 29- Monumento a Bonifacio Lupi da Soragna- 1389 [1391]</p>	146-146a
<p>Passaggio tra il chiostrò del Noviziato e quello della Magnolia- lato sud- scheda 70- Monumento di Gerardo [1390]- Alberto [1404] e Giovanni [1405-1415?] da Volparo- 1390</p>	339-339a
<p>Cortile del Pane dei Poveri (chiostrò della Magnolia- lato nord- pavimento all'ultima ricognizione- marzo 2006)- scheda 55- Lapide funeraria di Manfredino (<i>post</i> 1388) e Naimerio (1392-1397) Conti</p>	324
1400	
<p>Refettorio- scheda 78- Lapide funeraria di Buono Bazioli- detto dai Letti- 1401</p>	410

Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 72- Lapide funeraria di fra Benedetto de Castro- 1404	365
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- lato dx entrando dal chiostro- scheda 43- Lastra tombale di Caterina de Franceschi- 1405	165-165a
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 46- Monumento di Nicolò Raimondi da Monselice- ( <i>post</i> 1413-1415)	227-227a
Basilica del Santo- interno- attuale Sagrestia- a dell'ingresso- angolo nord-ovest- scheda 86- Firma della fraglia di Sant'Antonio per la realizzazione della nicchia per custodire una statua d'argento del frate portoghese- 1424 (foto G. Foladore)	425, 425a-425i
Ambulacro sx- schede 19-20- Monumento a Raffaele Fulgosio- 1427	89-89b
Ambulacro dx- scheda 26- Monumento sepolcrale a Marino Zabarella- 1427	104
Chiostro del Paradiso- lato est- scheda 81- Lapide di Francesca Querini- 1427	424
Navata dx- cappella del Santissimo Sacramento- parete sx- scheda 32- Lapide del monumento a Erasmo da Narni- detto Gattamelata- (1443)	144
Chiostro del Paradiso- lato est- scheda 79- Lapide funeraria di Giovanni Negri- 1445	389
Navata sx- basamento del 5° pilastro- scheda 15- Lapide funeraria di Caterina Pasini- (1450?)	64
Ambulacro dx- pavimento- 24- Lapide funeraria di fra Nicolò Trevisan- vescovo di Nona- (1451)	94
Facciata- esterno- scheda 2- Firma di Andrea Mantegna ed iscrizioni dell'affresco della lunetta- 1452	417
Sagrato- basamento della statua equestre del Gattamelata- sul lato rivolto verso l'attuale via del Santo- scheda 1 Firma di Donatello- (1453)	416
Ambulacro- sotto il 4° arco- scheda 18- Lapide a Giacomo Alvarotto degli Alvarotti- 1453	81
Navata dx- cappella del Santissimo Sacramento- parete dx- scheda 33-	144a

Lapide funeraria del monumento a Giovanni Antonio. di Erasmo da Narni- ( <i>post</i> 1456)	
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 75- Lapide funeraria di Antonio Orsini- 1462	370
Parete navata sx- scheda 14- Monumento ad Antonio Roselli-1466	48
Chiostro del Generale- lato ovest- scheda 68- Lastra celebrativa- 1471	306
Esterno- parete settentr.- scheda 13- Firma del ciabattino- 1475	33
Chiostro della Magnolia- lato sud- scheda 58- Lapide funeraria di Lorenzo Genesini (Canozi)- 1477	263
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 73- Lapide funeraria di Benedetto Bonfio e Filippa degli Usberti- genitori del giureconsulto Bonifacio Bonfio- 1480	367
Sagrestia- atrio- scheda 27- Lapide celebrativa- 1481	151
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 76- Lastra tombale di Modesto Polenton- (1490)	371-371a
Muro esterno settentr.- scheda 4- Tomba di Antonio Orsato- (1497)	10-10a
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 62- Lapide funeraria di Paolo Freschi- 1498	287
Epigrafi con datazione da ricostruire	
Facciata- scheda 3- Epigrafe celebrativa di sant'Antonio- (XIII)	417
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 48- Monumento della Famiglia da Peraga- (XIII)	231
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 65- Lapide- (XIII-XIV)	292
Cortiletto della Scuola del Santo- scheda 12- Bassorilievo di san Francesco e sant'Antonio- (XIV)	21-22
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 37- Lapide funeraria di Giovanna da Claveno- moglie di Marchesino della Bonelda- (XIV)	160
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 67- Lapide di Palamino Rossi- (XIV)	294
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 77- Lapide di Morando da Trissino- (XIV)	380

## Appendice

Chiostro della Magnolia- lato sud- scheda A- Monumento di Fabio Massimo da Sant'Urbano- (1449)	266-266a
Chiostro del Generale- lato sud- scheda B Lapide funeraria di Giovanni Negri- (1414/1537)	285, 285a-285c



**Indice topografico delle epigrafi medievali  
nel complesso di Sant'Antonio.**

<b>Collocazione topografica- numero della scheda di catalogazione e descrizione</b>	<b>Numero del catalogo fotografico</b>
Sagrato	
Sagrato- basamento della statua equestre del Gattamelata- sul lato rivolto verso l'attuale Via del Santo- scheda 1 Firma di Donatello (1453)	416
Facciata- esterno- scheda 2- Firma di Andrea Mantegna ed iscrizioni dell'affresco della lunetta - 1452	417
Facciata- scheda 3- Epigrafe celebrativa di sant'Antonio (XIII)	417
Muro esterno settentr.- scheda 4- Monumento di Antonio Orsato (1497)	10-10a
Sagrato- scheda 5- Tomba di Rolando da Piazzola ed altri della sua famiglia	11
Sagrato- schede 5-9- Iscrizioni della tomba di Rolando da Piazzola ( <i>post</i> 1310-1323?)	11a-11e
Oratorio San Giorgio- facciata- scheda 10- Epigrafe dedicatoria dell'Oratorio di San Giorgio da parte del committente Raimondino Lupi da Soragna - 1377	12
Oratorio San Giorgio- interno- scheda 11- Lapide funeraria di Raimondino Lupi da Soragna -1379	13
Cortiletto della Scuola del Santo- scheda 12- Bassorilievo di san Francesco e sant'Antonio- (XIV)	21-22
Esterno- parete settentr.- scheda 13- Firma del ciabattino- 1475	33
Basilica del Santo interno	
Parete navata sx- scheda 14- Monumento ad Antonio Roselli -1466	48
Navata sx- basamento del 5° pilastro- scheda 15- Lapide funeraria di Caterina Pasini- (1450?)	64
Cappella del beato Luca Belludi- chiave di volta- scheda 16- Firma dei fratelli Manfredino e Naimerio Conti -(1382)	421
Cappella del beato Luca Belludi- parete sx-	79

scheda 17- Epigrafe dedicatoria della cappella da parte dei committenti Manfredino e Naimerio Conti-1382	
Ambulacro- sotto il 4° arco- scheda 18- Lapide funeraria di Giacomo Alvarotto degli Alvarotti- 1453	81
Ambulacro sx- schede 19-20- Monumento a Raffaele Fulgosio- 1427	89-89b
Ambulacro- cappella di San Leopoldo- parete sx- scheda 21- Monumento ad Aicardino ed Alvarotto Alvarotti -1382-1389	115-115a
Ambulacro- cappella di San Leopoldo- parete dx- scheda 22- Monumento funebre di Biancofiore da Casale su committenza del marito Paganino da Sala-1383	116
Ambulacro- cappella del Tesoro-I <sup>a</sup> teca di vetro a sx- scheda 23- Lapide relativa alla traslazione delle spoglie di sant'Antonio- 1263	127c
Ambulacro dx- pavimento- scheda 24- Lapide funeraria di fra Nicolò Trevisanvescovo di Nona- (1451)	94
Ambulacro dx- parete sopra la porta del campanile- scheda 25- Lapide funeraria di fra Paolino da Milano-1323	103
Ambulacro dx- scheda 26- Monumento sepolcrale a Marino Zabarella-1427	104
Sagrestia- atrio- scheda 27- Lapide celebrativa- 1481	151
Navata dx- cappella di San Giacomo- parete centrale dietro l'altare- scheda 28- Lapide funeraria di Bartolomea Scrovegni-1333	145-145a
Navata dx- cappella di San Giacomo- parete centrale a dx- scheda 29- Monumento a Bonifacio Lupi da Soragna-1389 [1391]	146-146a
Navata dx- cappella di San Giacomo- parete centrale a sx- scheda 30- Monumento a Guglielmo (1340)- Pietro (1337)- Marsilio (1337) e Rolando ( <i>post</i> 1343) Rossi da Parma- 1337	147-147b
Navata dx- cappella di San Giacomo- parete	148

dx- scheda 31- Lapide dedicatoria della cappella da parte del committente Bonifacio Lupi da Soragna- 1376	
Navata dx- cappella del Santissimo Sacramento- parete sx- scheda 32- Lapide funeraria del monumento a Erasmo da Narni- detto Gattamelata- 1443	144
Navata dx- cappella del Santissimo Sacramento- parete dx- scheda 33- Lapide funeraria del monumento a Giovanni Antonio di Erasmo da Narni- <i>post</i> 1456	144a
Passaggio tra Basilica e chiostro della Magnolia	
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 34- Lapide funeraria di Caterina- moglie di Enrico da Curtarolo- (1370)	157
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 35- Lapide funeraria di Nicolò Bajalardi- detto da Fiume- ( <i>post</i> 1376?)	158
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 36- Lapide funeraria di Artusio da Magrè- mercante di lana- (1340?)	159
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 37- Lapide funeraria di Giovanna da Claveno- moglie di Marchesino della Bonelda- (XIV)	160
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 38- Lapide funeraria di Checchina di Giovanni della Scala- 1355	422
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- pavimento- scheda 39- Lapide funeraria di Amirato de Malgariti (1327)	423-423a
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- lato sx entrando dal chiostro- tomba dx- scheda 40- Mausoleo di Bartolomeo- Ludovico- Nicolò Paradisi- 1377	161-161a
Basilica del Santo- passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- lato sx entrando dal chiostro- scheda 41- Mausoleo di Bonzanello (1380?) e Nicolò da Vigona ( <i>post</i> 1399)- (1380)	162-162a
Passaggio tra basilica e chiostro della	163-163a

Magnolia- lato dx entrando dal chiostro- scheda 42- Mausoleo di Federico da Lavellongo- 1373	
Passaggio tra basilica e chiostro della Magnolia- lato dx entrando dal chiostro- scheda 43- Lastra tombale di Caterina de Franceschi- 1405	165-165a
Chiostro della Magnolia	
Chiostro della Magnolia- lato nord- pavimento- scheda 44- Lapide funeraria di Bernardo di Marco da Castiglione Aretino- 1369	219
Chiostro della Magnolia- lato nord- pavimento- scheda 45- Lapide funeraria di Bonaventura Gardelli- 1354	220
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 46- Monumento di Nicolò Raimondi da Monselice- ( <i>post</i> 1413-1415)	227-227a
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 47- Monumento di Giacomo Sanvito- (1388)	228-228a
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 48- Monumento della Famiglia da Peraga- (XIII)	231
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 49- Lapide funeraria di Giacomo Salgheri- (1270- 1350?)	232
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 50- Monumento di Guido da Lozzo- 1295 e Costanza d'Este- 1267-1287?	233-233b
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 52- Monumento dei Lupi da Soragna: Antonio - Montino - Fulco -1338-1367	238
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 53- Lapide funeraria di Simone Lupi da Soragna- 1385	238a
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 54- Lapide funeraria di Aleardo di Galvano Basili- ( <i>post</i> 1338)	240a
Cortile del Pane dei Poveri (chiostro della Magnolia- lato nord- pavimento all'ultima ricognizione- marzo 2006)- scheda 55- Lapide funeraria di Manfredino ( <i>post</i> 1388) e Naimerio (1392-1397) Conti	324
Chiostro della Magnolia- lato nord- scheda 56- Lastra tombale sul pavimento di Bettina di San Giorgio- 1355	242-242g
Chiostro della Magnolia- lato sud- scheda 57-	262-262a

Monumento di Raniero Arsendi- 1358	
Chiostro della Magnolia- lato sud- scheda 58- Lapide funeraria di Lorenzo Genesini (Canozi)- 1477	263
Chiostro della Magnolia- lato sud- scheda 59- Monumento di Corrado e Daniele da Sala- ( <i>ante</i> 1352?- <i>post</i> 1376)	264-264a
Chiostro del Generale	
Chiostro del Generale- lato est- scheda 60- Lapide funeraria del giurista Francesco da Cesso- 1373	282
Chiostro del Generale- lato est- scheda 61- Lapide funeraria di Giovanni da Campolongo- 1379 [ <i>post</i> 1411?]	284
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 62- Lapide funeraria di Paolo Freschi- 1498	287
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 63- Lapide funeraria di un membro della famiglia Guadagni- 1353	288
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 64- Lapide funeraria di Pietro di Alberto da Molinelli- ( <i>post</i> 1318?)	289
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 65- Lapide- (XIII-XIV)	292
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 66- Lapide funeraria di fra Bartolomeo Mascara- (1304-1310)	293-293bis
Chiostro del Generale- lato sud- scheda 67- Lapide funeraria di Palamino Rossi- (XIV)	294
Chiostro del Generale- lato ovest- scheda 68- Lastra celebrativa- 1471	306
Chiostro del Generale- lato nord- scheda 69- Lastra tombale con bassorilievo di Domenico di Azzone da Torreglia- 1350	310
Passaggio tra il chiostro del Noviziato e quello della Magnolia	
Passaggio tra il chiostro del Noviziato e quello della Magnolia- lato sud- scheda 70- Monumento di Gerardo [1390]- Alberto [1404] e Giovanni [1405-1415?] da Volparo- 1390	339-339a
Passaggio tra il chiostro del Noviziato e quello della Magnolia- lato sud- scheda 71- Monumento di Manno Donati- 1370 [1374]	340-340a
Chiostro del Noviziato	
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 72- Lapide funeraria di fra Benedetto de Castro- 1404	365

Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 73- Lapide funeraria di Benedetto Bonfio e Filippa degli Usberti- genitori del giureconsulto Bonifacio Bonfio- 1480	367
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 74- Lapide funeraria di Federico da Nassau- 1361	368
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 75- Lapide funeraria di Antonio Orsini- 1462	370
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 76- Lastra tombale di Modesto Polenton- 1490	371-371
Chiostro del Noviziato- lato nord- scheda 77- Lapide funeraria di Morando da Trissino- (XIV)	380
Refettorio	
Refettorio- scheda 78- Lapide funeraria di Buono Bazioli- detto dai Letti- 1401	410
Chiostro del Paradiso	
Chiostro del Paradiso- lato est- scheda 79- Lapide funeraria di Giovanni Negri- 1445	389
Chiostro del Paradiso- lato est- scheda 80- Lapide funeraria di Giacomo dei Bravi- 1359	391
Chiostro del Paradiso- lato est- scheda 81- Lapide funeraria di Francesca Querini- 1427	424
Chiostro del Paradiso- lato est- scheda 82- Vasca carrarese- 1376	401-401a
Basilica del Santo- chiostro del Paradiso- lato est- 82- Ricognizione vasca carrarese- 1376 in data 24 ottobre 2007 (foto G. Foladore)	401b-401y
Parete esterna cappella beato Luca Belludi	
Parete settentr.- cappella del beato Luca Belludi- scheda 83- Stemmi gentilizi di Manfredino e Naimerio Conti- (1382)	420-420a
Parete settentr.- cappella del beato Luca Belludi- scheda 84- Stemmi gentilizi di Manfredino e Naimerio Conti- (1382)	419-419a
Parete settentr.- cappella del beato Luca Belludi- scheda 85- Stemmi gentilizi di Manfredino e Naimerio Conti- (1382)	418-418a
Basilica del Santo- interno- attuale Sagrestia- a dell'ingresso- angolo nord-ovest- scheda 86- Firma della fraglia di Sant'Antonio per la realizzazione della nicchia per custodire una statua d'argento del frate portoghese- 1424	425, 425a-425i

(foto G. Foladore)	

### Appendice

Chiostro della Magnolia- lato sud- scheda A- Monumento di Fabio Massimo da Sant'Urbano- (1449)	266-266a
Chiostro del Generale- lato sud- scheda B- Lapide funeraria di Giovanni Negri- (1414/1537)	285, 285a-285c



## **Schede biografiche.**

### Avvertenza:

Le schede biografiche che si offrono di seguito riguardano le famiglie e le persone singole la cui sepoltura nel complesso del Santo è accompagnata da un'epigrafe catalogata nel *corpus*.

I vari profili biografici sono stati organizzati facendo una prima distinzione tra gruppi familiari e singole persone.

All'interno dei gruppi familiari sono inserite sia le famiglie che hanno un loro mausoleo facilmente identificabile (quali ad esempio i da Peraga), sia i membri di uno stesso casato che sono sepolti in luoghi diversi (come i Lupi da Soragna); sia i nuclei basati sul legame matrimoniale oppure sulla consanguineità, come, per fare dei casi concreti, le coppie costituite da marito - moglie, da padre - figlio o da fratello e fratello.

Nella categoria dei singoli sono inclusi sia tutti coloro che hanno una loro tomba individuale, sia quelli che dichiarano esplicitamente nell'epitaffio che il sarcofago o la lastra terragna sono stati commissionati "per sé ed i propri eredi": si ritiene infatti una simile affermazione una pura espressione formulare, che non fornisce pertanto sufficienti informazioni per stabilire l'identità di tutte le persone tumulate in quel monumento funebre. Infine sempre tra le singole persone è stata effettuata un'ulteriore distinzione tra laici e religiosi.

Accanto al nome della famiglia o dell'uomo o della donna di cui è tracciato il profilo biografico, è indicato tra parentesi quadre il numero della scheda della corrispettiva epigrafe funeraria catalogata nell'appendice documentaria.



## Gruppi familiari.

### Famiglia Alvarotti<sup>1</sup> [Santo 21, Santo 18].

#### Aicardino di Pietro Alvarotti [Santo 21].

Figlio di Pietro di Jacopo Alvarotti, Aicardino perfezionò i suoi studi nell'ambito giuridico, continuando una tradizione già consolidata in famiglia, poiché il nonno Jacopo era stato un abile giurisperito e nel 1300 aveva ricoperto anche l'incarico di vicario del podestà Giovanni da Camposanpiero a Belluno. Successivamente, nel 1311 a fianco di Rolando da Piazzola si era recato a Genova presso Enrico VII<sup>2</sup>.

Nel 1364, Aicardino, assieme al fratello Alvarotto, fu iscritto al collegio dei giudici<sup>3</sup> e nello stesso anno, sempre in compagnia del fratello, eseguì l'atto di retrovendita di due campi a favore della donna Antonia, vedova di Giovanni Scarso, loro livellario<sup>4</sup>. L'attività di consulenza legale da parte dei due Alvarotti è attestata anche negli anni successivi: nel 1370 intervennero alla presa di possesso di alcuni poderi ad opera di Paganino da Sala a Frassenedo in Vico Bergano<sup>5</sup> e nel 1372 Aicardino si presentò dal podestà Federico da Lavellongo per farsi approvare una vendita da lui compiuta in

---

<sup>1</sup> Le origini di questo celebre casato padovano risalgono alla consorzeria nobiliare trevigiana dei da Crespignaga, la cui potenza fondiaria era già consolidata nella prima metà del XII secolo, come dimostra la divisione dei beni tra i tre fratelli Wilielmino, Bonifacino e Girardino, avvenuta il 21 dicembre 1168, relativa al fondo domenicale di Crespignaga (incluso anche il castello), ad alcune terre poste in Campocroce, Borgoricco e Brusaporco. Dai da Crespignaga derivarono successivamente il ramo e il cognome degli Alvarotti da Villa Nova, in quanto un figlio di Bonifacino, Alvarotto, ricevette per lascito testamentario il castello di Villa Nova (che va identificato nell'odierna Villanova di Camposampiero); da quel momento la famiglia fu nota come "Alvarotti da Villa Nova" e più tardi semplicemente "Alvarotti". Il 1243 rappresentò un anno di svolta per questo gruppo nobiliare: Galvano Lancia, vicario imperiale della Marca Trevigiana, per ordine di Ezzelino III da Romano assegnava ad Alvarotto da Villa Nova molte delle terre confiscate ai traditori dell'impero (tra cui comparivano i da Peraga, altra nobile e antica famiglia padovana) situate in località limitrofe a quelle dei da Crespignaga, ma anche più a sud, verso Padova: intorno al 1260 Alvarotto e i suoi figli prendevano stabile dimora nella città euganea. Da quel momento in poi questo casato rafforzò progressivamente la propria potenza politica ed economica al punto tale da essere annoverato, per i due secoli successivi, tra le famiglie più in vista dello scenario politico e sociale nella Padova del tempo. Per ulteriori approfondimenti rinvio a Cristiani, *Consorteria dei da Crespignaga*.

<sup>2</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 149.

<sup>3</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 156-157 nr. 341.

<sup>4</sup> Collodo, *Società in trasformazione*, 206.

<sup>5</sup> Questa località può essere identificata quasi certamente con "la villa o vicus Bergani, ancora vitale come paese alla fine del '700 col nome di Vigo Bragan e collocabile con sicurezza a sud - est della città, tra Camin - Villatora e Ponte San Nicolò": Bortolami, *Chiese, spazi, società*, 266 n. 16.

qualità di procuratore del medico Giovanni Francesco Galmarella<sup>6</sup>. In seguito alle competenze conseguite ed alla padronanza del diritto, fu dunque iscritto al collegio dei giuristi<sup>7</sup> e divenne anche professore universitario, insegnando nello *Studium* verosimilmente dal 1379 al 1382, almeno come conferma la sua partecipazione agli esami<sup>8</sup>. Il 24 agosto 1382 fece testamento, manifestando la volontà di essere seppellito al Santo e nominò come erede universale il figlio Taddeo, mentre la figlia Alvarota fu scelta come tutrice della madre Orsolina (od Orsina) da Curtarolo<sup>9</sup>. Aicardino morì pochi giorni dopo, il 27 agosto 1382, come si legge nell'epigrafe.

#### Alvarotto di Pietro Alvarotti [Santo 21].

Figlio di Pietro, nel 1364 Alvarotto assieme al fratello Aicardino fu iscritto al collegio dei giudici<sup>10</sup> e nello stesso anno, sempre con lui, eseguì l'atto di retrovendita di due campi a favore di Antonia, vedova di Giovanni Scarso, loro livellario<sup>11</sup>. Nel 1365 fu nominato giudice all'ufficio del Cavallo nel palazzo del Comune ed intervenne all'aggregazione di Francesco da Conselve al collegio dei giuristi<sup>12</sup>. Nel 1382 ricoprì l'incarico di vicario del podestà e capitano di Bologna<sup>13</sup>. Come Aicardino, anch'egli divenne professore universitario, come ricorda la stessa epigrafe, e fu iscritto al collegio dei giuristi<sup>14</sup>. Gli anni successivi lo videro protagonista dello scenario politico del tempo: era presente all'abdicazione di Francesco il Vecchio da Carrara nel 1388 ed il 29 giugno dello stesso anno, in qualità di sindaco anziano, consegnò lo stendardo del comune al nuovo *dominus* Francesco Novello<sup>15</sup>. Nel gennaio del 1389 si recò a Milano con altri ambasciatori per comparire di fronte a Gian Galeazzo Visconti, divenuto temporaneamente signore di Padova dopo la rinuncia del Carrarese: nella stessa città

---

<sup>6</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 156-157 nr. 341.

<sup>7</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 71 nr. 181.

<sup>8</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 156-157 nr. 341.

<sup>9</sup> Per ulteriori approfondimenti vedi Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 150; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 85-86; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 156-157 nr. 341. In un documento rogato il 26 agosto 1390 Orsina da Curtarolo commissiona la realizzazione di un'ancona con storie di Maria Maddalena ed un calice d'argento per la chiesa del Santo, si veda Sartori, *Archivio Sartori*, I, 575 nr. 1.

<sup>10</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 156-157 nr. 341.

<sup>11</sup> Collodo, *Società in trasformazione*, 206.

<sup>12</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 164 nr. 359.

<sup>13</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 316 rr. 20-22.

<sup>14</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 71 nr. 181.

<sup>15</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 150; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 86; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 316 rr. 10-14, 316 r. 21; Kohl, *Padua*, 245.

Alvarotto ebbe modo di incontrare il Novello, cercando di farlo desistere da ogni tentativo di riconquista del potere per non compromettere se stesso e gli altri delegati<sup>16</sup>. Morì poco dopo il 1 ottobre 1389, come si legge nell'epitaffio.

#### Giacomo Alvarotto degli Alvarotti [Santo 18].

Esponente di una famiglia di eminenti giuristi, Giacomo Alvarotti, nacque intorno al 1385 e studiò a Padova dove ebbe come maestri Bartolomeo da Saliceto e Francesco Zabarella<sup>17</sup>. Nel 1398 fu nominato canonico e con questo titolo presenziò agli esami di dottorato tra il 1402 e il 21 febbraio 1405; poco tempo dopo ottenne la laurea, poichè in quell'anno risulta iscritto prima al collegio dei giuristi e poi a quello dei giudici. Fra il 1409 e il 1417 svolse l'attività di giudice a Siena e Firenze, rientrando saltuariamente a Padova, come conferma la sua partecipazione agli esami di dottorato. Entrò a far parte dello *Studium* patavino quasi certamente dal 1429 al 1450, quando comparve col titolo di *iuris utriusque doctor* ed entro il 1438 tenne anche una *lectura feudorum*, che ebbe una buona fortuna e una valida diffusione anche a stampa. Assunse anche numerosi incarichi pubblici: dal 1440 al 1445 sedette ininterrottamente nell'assemblea del Maggior Consiglio, ricoprendo anche diverse volte le cariche di deputato *ad utilia* e *ad ecclesias*<sup>18</sup>. Morì il 15 luglio 1453, come è ricordato chiaramente nell'iscrizione.

#### **Benedetto Bonfio e Filippa degli Usberti [Santo 73].**

La famiglia Bonfio era originaria di Bologna ed in un secondo momento si trasferì a Padova: della madre Filippa è nota soltanto l'appartenenza familiare al casato degli Usberti; per il marito Benedetto Bonfio, si sa che fu un valido uomo d'arme e che diede prova delle sue abilità militari, combattendo nella quarta e quinta guerra dei Veneziani, guidati da Francesco Sforza, contro i Visconti<sup>19</sup>. Dopo la battaglia della Ghiaradadda nel 1454 si ritirò a vita tranquilla, lasciando poi in punto di morte il titolo di conte al figlio Bonifacio, che era un giureconsulto e che si preoccupò di far realizzare la lastra terragna

---

<sup>16</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 164 nr. 359.

<sup>17</sup> Per ulteriori approfondimenti vedi Blason Berton, *Famiglia di giuristi padovani*, 112-116; Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 211-214.

<sup>18</sup> Ventura, *Nobiltà e popolo*, 54.

<sup>19</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 143-144.

per i genitori nel 1480, come conferma anche il testo dell'epigrafe. A proposito della qualifica di *iure consultus*, il Gonzati esclude che Bonifacio abbia potuto veramente ricoprire quell'incarico, non avendo riscontrato il suo nome tra le matricole del XV secolo<sup>20</sup>, ed aggiunge invece che egli figura nel 1466 come vicario pretorio a Belluno e nel 1495 a Bergamo. Infine sempre nella stessa città fu nominato "giudice al maleficio" nel 1505<sup>21</sup>.

## **Naimerio e Manfredino Conti [Santo 55].**

### Naimerio Conti

Figlio di Alberto Conti e fratello di Manfredino, Naimerio non solo fu un esponente in vista dell'aristocrazia padovana del tempo, ma anche fu un prezioso consigliere di Francesco il Vecchio da Carrara, come conferma la sua partecipazione al Consiglio cittadino convocato dal signore nel 1388<sup>22</sup>. Il Carrarese gli affidò sempre la procura per la vendita dei suoi possedimenti<sup>23</sup>. Naimerio Conti diede anche prova di abilità nell'amministrazione della finanza pubblica, al punto tale che il *dominus* gli affidò l'esazione dei dazi<sup>24</sup>; per tale incarico in numerosi documenti è definito *Comes daciarius*<sup>25</sup>. Parallelamente a questi incarichi, seppe curare con altrettanto impegno i propri interessi privati, come attestano i numerosi atti di compravendita di terreni, che lo videro coinvolto sia direttamente sia indirettamente<sup>26</sup>. Gli ultimi anni della sua vita furono politicamente difficili a causa del suo forte legame con la famiglia da Carrara: egli comparve nella lista di personalità proposte per essere bandite da Padova, con la conseguente confisca dei beni, all'interno di una lunga serie di capitoli che Giovanni Ludovico Lambertacci, in qualità di legato del comune patavino, presentò al Conte di

---

<sup>20</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 144; una simile perplessità è confermata anche da una nostra ulteriore analisi delle fonti.

<sup>21</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 144.

<sup>22</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 311 r. 13.

<sup>23</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 332 rr. 1-2; per fare un caso concreto Naimerio Conti fu procuratore per conto di Francesco il Vecchio da Carrara per la vendita a Giovanni Sala dei possessi di "villa Credulle": cfr. Cessi, *Padova Medioevale*, I, 279.

<sup>24</sup> Salici, *Historia della famiglia Conti*, 175-176; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 91.

<sup>25</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 547 nr. 51; Kohl, *Padua*, 276-277.

<sup>26</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 100 nr. 1355; 104 nr. 1369; 141 nr. 1480; 150 nr. 1509; 168 nr. 1558; 168 nr. 1559; 168 nr. 1560; 213 nr. 1680.

Virtù a Pavia nel dicembre 1388<sup>27</sup>. L'espulsione di Naimerio avvenne poco dopo per ordine dei rettori viscontei durante il governo della signoria milanese<sup>28</sup>; liberato nel 1392, ottenne il permesso di rientrare nella città veneta<sup>29</sup>. Nel 1382 assieme al fratello Manfredino aveva finanziato la costruzione e l'abbellimento di una cappella di famiglia al Santo<sup>30</sup>, che fu intitolata ai santi Giacomo e Filippo il 22 settembre dello stesso anno, come recita l'epigrafe dedicatoria affissa sulla parete sinistra di questo luogo, in cui i due fratelli furono anche sepolti<sup>31</sup>. La morte di Naimerio è probabile che sia avvenuta tra il 1392 e il 1397 anche se il Salici e il Gonzati la collocano al 1395<sup>32</sup>, tuttavia risulta sicuramente morto prima del 30 aprile 1397, giorno in cui nell'atto compare la moglie "*Antonia quondam Ingulfi de Comitibus et uxor quondam nobilis viri Naymerii Comitibus*"<sup>33</sup>. Ebbe cinque figli: Pagano, che morì prima di lui, Ingolfo, Naimerio, Alberto ed Antonio<sup>34</sup>.

### Manfredino Conti

Per le vicende biografiche di Manfredino, è noto che anche lui, al pari del fratello, si preoccupò di incrementare gli interessi familiari sia con atti di compravendita<sup>35</sup>, sia con investiture feudali: ottenne dal Vescovado in feudo Creola, Pieve, Abano, Teolo Corte e Campolongo<sup>36</sup>. Come Naimerio, fu un valido consigliere di Francesco il Vecchio e di Novello da Carrara<sup>37</sup>. Assieme al fratello comparve come committente della cappella di famiglia al Santo, dove fu tumulato sotto la stessa lapide terragna: per la data della

---

<sup>27</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 355 rr. 2-8.

<sup>28</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 403 rr. 11-13.

<sup>29</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 438 rr. 22-26.

<sup>30</sup> Salici, *Historia della famiglia Conti*, 175-176; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 91. Per ulteriori approfondimenti sulla committenza della cappella si veda Ronchi, *Cenni storici*; Semenzato, *Cappella del beato Luca*; Bellinati, *Basilica del Santo*.

<sup>31</sup> Vedi schede Santo 17 e Santo 55.

<sup>32</sup> Salici, *Historia della famiglia Conti*, 175-176; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 91.

<sup>33</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, IV, 87.

<sup>34</sup> Salici, *Historia della famiglia Conti*, 175-176; Sartori, *Archivio Sartori*, I, 547 nr. 52-53.

<sup>35</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 117 nr. 1410; 132 nr. 1451, inoltre in occasione della vendita all'incanto dell'eredità indebitata del medico Francesco Galmarella, *familiaris et servitor* del signore e della sua *domus*, si presentò Manfredino Conti che acquistò due orti a 1012 lire per poi rivenderli l'anno successivo col medesimo prezzo a Francesco Naseri vedi Collodo, *Società in trasformazione*, 244 n. 165.

<sup>36</sup> Salici, *Historia della famiglia Conti*, 168.

<sup>37</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 91.

morte il Gonzati propone il 1388<sup>38</sup>. Ebbe tre figli: Prosdocimo, poi celebre giurista, Artuso ed una femmina soprannominata Micca<sup>39</sup>.

### **Guido da Lozzo e Costanza d'Este [Santo 50-Santo 51].**

I da Lozzo fecero parte della cosiddetta "nobiltà antica" di Padova e secondo il Gonzati discesero dalla famiglia dei Conti, la quale nell'XI secolo si suddivise in tre rami principali: i Conti propriamente detti, i da Carturo ed i Maltraversi<sup>40</sup>. Questi ultimi a loro volta diedero origine ad altri tre gruppi familiari: i Calaone, i da Vicenza e i da Lozzo, il cui capostipite fu un certo Guizzolo, da cui discese appunto Guido<sup>41</sup>. Nel corso del XIII secolo egli divenne uno dei protagonisti della scena politica padovana: dal 1278 fu considerato il leader indiscusso della fazione guelfa all'interno della città<sup>42</sup> e come tale, nel 1281, fu ritenuto responsabile assieme a Nicolò da Castelnuovo dell'assassinio di Mastino della Scala (compiuto a Verona, pochi anni prima, nel 1277). Costretto all'esilio<sup>43</sup>, trovò rifugio presso Obizzo II d'Este, che gli diede in sposa la sorella Costanza<sup>44</sup>, della quale non si hanno altre notizie biografiche a parte la data della morte, ricordata nell'epigrafe, che può essere collocata con alcune riserve tra il 1267 e il 1287.

Il 29 dicembre 1283 Guido da Lozzo è menzionato tra i 21 *fideiussores* che fecero da garanti per l'acquisizione di Treviso da parte di Gerardo da Camino<sup>45</sup>. Come si legge nell'iscrizione, morì il 20 ottobre 1295 e fu sepolto nello stesso monumento assieme alla moglie, deceduta pochi anni prima.

### **Famiglia Lupi da Soragna<sup>46</sup> [Santo 52, Santo 11, Santo 53, Santo 29, Santo 43].**

---

<sup>38</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 91.

<sup>39</sup> Salici, *Historia della famiglia Conti*, 168.

<sup>40</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 19-21.

<sup>41</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 19-21 e vedi anche Collodo, *Società in trasformazione*, 181-182.

<sup>42</sup> Hyde, *Padova*, 219.

<sup>43</sup> Hyde, *Padova*, 228, 237.

<sup>44</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 19-21; Hyde, *Padova*, 75-76.

<sup>45</sup> Hyde, *Padova*, 230.

<sup>46</sup> La famiglia Lupi era originaria di Soragna nel territorio parmense e poiché sostenne la fazione dei guelfi, fu costretta ad andare in esilio, trovando rifugio a Padova e seguendo così la stessa strada percorsa dai Rossi. Nella città patavina alcuni membri di questo casato fissarono stabilmente la propria dimora e ricoprirono incarichi di un certo rilievo nelle istituzioni cittadine sia civili sia religiose. Per un completo albero genealogico della famiglia si veda Litta, *Famiglie celebri italiane*, tav. I-IV.

Antonio di Rolandino Lupi da Soragna [Santo 52].

Si sa soltanto che era figlio di Rolandino e fratello di Raimondino e Guido, è ricordato in un documento datato 1319 e molto probabilmente fu fatto prigioniero nella guerra viscontea del 1336<sup>47</sup>. Morto nel 1338, fu sepolto assieme ai nipoti Montino e Fulco, come si legge nel testo dell'epigrafe<sup>48</sup>.

Montino di Guido Lupi da Soragna [Santo 52].

Figlio di Guido e fratello di Fulco e di Simone<sup>49</sup>, è noto solamente che il 12 maggio 1350 rivestì la carica di canonico della Cattedrale di Padova<sup>50</sup>. Come è inciso nell'iscrizione morì nel 1364.

Fulco di Guido Lupi da Soragna [Santo 52].

Figlio di Guido e fratello di Montino e Simone<sup>51</sup>, come altri esponenti della sua famiglia, fu un uomo d'arme<sup>52</sup> e morì il 24 settembre 1367, come recita l'epigrafe.

Raimondino di Rolandino Lupi da Soragna [Santo 11].

Figlio di Rolandino Lupi da Soragna, Raimondino fu cacciato da Parma, per le sue posizioni politiche a sostegno della fazione guelfa, trovando rifugio a Mantova, città nella quale ottenne la cittadinanza nel 1364 e in cui visse per molti anni, precisamente nella contrada di Sant'Egidio. Nello stesso quartiere finanziò la costruzione di un ospedale, intitolato alle sante Lucia e Caterina<sup>53</sup>, per il quale predisporrà numerosi lasciti nel testamento, rogato nel 1372, sempre nel capoluogo lombardo<sup>54</sup>. Nonostante la sua

---

<sup>47</sup> Litta, *Famiglie celebri italiane*, tav. III.

<sup>48</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 43.

<sup>49</sup> Litta, *Famiglie celebri italiane*, tav. III.

<sup>50</sup> Dondi, *Serie dei canonici*, 194; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 43; Collodo, *Società in trasformazione*, 287.

<sup>51</sup> Litta, *Famiglie celebri italiane*, tav. III.

<sup>52</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 43.

<sup>53</sup> Una condotta molto simile a quella di un altro suo lontano parente, Bonifacio di Ugolotto, che fu il committente dell'ospedale di San Giovanni Battista in via San Gallo a Firenze.

<sup>54</sup> Billanovich, *Amico del Petrarca*, 268; Pectenella, *Arca di Raimondino Lupi*, 35. Tra le numerose disposizioni testamentarie si ricorda ad esempio che una parte dei beni immobili (case e terreni) fu destinata al sostentamento dell'ospedale, il quale prestava soccorso non solo ai poveri, ma anche a quei

prolungata residenza nell'area mantovana, i contatti con Padova e la signoria carrarese furono frequenti e proficui, e ciò fu reso possibile grazie alla presenza di molti altri membri della famiglia da Soragna (tra cui il suo nipote diretto Simone) presso la corte di Francesco il Vecchio. A fianco di Ubertino da Carrara e Rolando Rossi, combattè contro gli Scaligeri nel 1337, per difendere il castello di Montecchio nel Vicentino e successivamente a Longare, per respingere l'attacco di Mastino della Scala<sup>55</sup>. Guidò le operazioni militari anche contro le truppe di Bernabò Visconti, venendo catturato e successivamente liberato in seguito alla firma degli accordi di pace. Le sue salde qualità militari furono impiegate anche in missioni diplomatiche, come ad esempio a Venezia e a Udine, quando comparve al seguito dell'imperatore Carlo IV<sup>56</sup>. Nel 1376, acquisita la cittadinanza padovana per volere del *dominus* carrarese, si stabilì definitivamente nella città euganea, abitando in contrada Pontemolino presso il nipote<sup>57</sup> e a partire dall'anno successivo, si dedicò alla realizzazione dell'Oratorio di San Giorgio<sup>58</sup>, opera che non riuscì a vedere ultimata poiché morì il 30 novembre 1379, come è inciso nell'epigrafe<sup>59</sup>. I lavori di abbellimento e di dotazione della cappella continuarono sotto la direzione dei suoi commissari testamentari, i marchesi Antonio, Simone<sup>60</sup> e Bonifacio Lupi<sup>61</sup>.

### Simone di Guido Lupi da Soragna [Santo 53].

---

membri della famiglia da Soragna che, un giorno, avessero dovuto trovarsi in difficoltà. Inoltre per volontà del testatore il nosocomio doveva restare di esclusivo patronato laicale e agli eredi di Raimondino spettava soltanto la nomina del rettore vedi Vidale, *Aspetti della società cittadina*, LVI, 167-174 nr. 75.

<sup>55</sup> Kohl, *Padua*, 73.

<sup>56</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 78-80.

<sup>57</sup> La sua volontà di rendere immediata la permanenza nel Padovano è documentata dall'acquisto dal signore carrarese di una serie di terre a Brusegana, grazie sempre alla mediazione di Simone Lupi. Queste proprietà fondiari gli permisero successivamente di garantire l'officiatura dell'Oratorio di San Giorgio: cfr. Pettenella, *Arca di Raimondino Lupi*, 35-36.

<sup>58</sup> Per ulteriori approfondimenti sulla committenza della cappella rinvio a Selvatico, *Oratorio San Giorgio*; Förster, *Dipinti della Cappella di San Giorgio*, (con appendice documentaria del Selvatico sulle fasi di costruzione della cappella di San Felice); Sartori, *Archivio Sartori*, I, 856-858 nr. 1-6, 8 (documenti sulla costruzione dell'Oratorio).

<sup>59</sup> La certezza della data della morte di Raimondino Lupi è confermata indirettamente da un altro documento datato 1 marzo 1380, in cui il ministro provinciale dei frati minori di Padova, fra Bartolomeo di San Giorgio nomina Pietro detto Conte "procuratore ad affittare le terre di Volta Brusegana lasciate ai Frati del Santo dal q. Raimondino Lupi": vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 51 nr. 629.

<sup>60</sup> Entrambi figli del fratello Guido. Da non confondere questo Antonio con il suo omonimo sepolto con Fulco (fratello di Simone) e Montino.

<sup>61</sup> Così figurano nell'atto di dotazione della cappella rogato il 1 dicembre 1379 (ASP, *Corona*, b. 68, perg. 6718). In particolare Bonifacio si preoccupò di aggiungere la data di morte nell'epigrafe funeraria che Raimondino si era fatto scolpire in vita; fece realizzare ed affiggere l'iscrizione dedicatoria dell'Oratorio sulla facciata della cappella; infine vi fece collocare il suo stemma gentilizio accanto a quello del fondatore, vedi Sartori, *Nota su Altichiero*, 297, 308-309. Per ulteriori approfondimenti sulle vicende biografiche di Raimondino Lupi da Soragna segnalò anche Angiolini, *Raimondino Lupi*

Figlio di Guido, Simone Lupi da Soragna fu costretto a lasciare in giovane età la città natale, Parma, poiché sosteneva la fazione guelfa<sup>62</sup>. Come altri membri della sua famiglia, giunse a Padova per porsi al servizio dei signori da Carrara: fu precettore di Francesco Novello (che all'epoca aveva solo 4 anni, essendo nato il 29 maggio 1359<sup>63</sup>) nell'arte militare assieme a Bernardo Scolari di Firenze<sup>64</sup> e ricoprì anche il ruolo di podestà una prima volta, dal 10 settembre 1364 al 28 febbraio 1368, e una seconda volta, dal 6 novembre 1384 al 10 gennaio 1385, data della sua morte<sup>65</sup>. Fu essenzialmente un abile uomo d'arme: grazie alle sue capacità, nel 1372 fu nominato capitano generale delle truppe padovane dal *dominus* Francesco il Vecchio<sup>66</sup>; si segnalò nella guerra di Chioggia (1379-1381), affiancando sempre il signore carrarese, che accompagnò a Campagna (Lupia)<sup>67</sup> e a Chioggia, dopo che quest'ultima era stata conquistata nel 1379<sup>68</sup>. Negli anni successivi, specialmente nel 1381-1382, collaborò con il signore per stipulare gli accordi di pace con Venezia: in questa circostanza si recò dal doge Andrea Contarini per la ratifica ufficiale di questi trattati<sup>69</sup>. Il 10 giugno 1382 si trovava nuovamente nella città veneta come membro della delegazione padovana per congratularsi con il nuovo doge Michele Morosini<sup>70</sup>.

Gli ultimi anni della sua vita furono impiegati in vari incarichi, tra cui quello nel comitato patavino per fissare i confini territoriali tra Padova e Venezia, essendo interpellato sia dai rettori viscontei (che rappresentavano nella città euganea Gian Galeazzo Visconti durante il governo provvisorio della signoria milanese)<sup>71</sup>, sia dal podestà Bertetto Visconti<sup>72</sup>. Il 7 gennaio 1385 dettò il proprio testamento al notaio

---

<sup>62</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 44.

<sup>63</sup> Kohl, *Padua*, 133.

<sup>64</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 63 rr. 9-13; Kohl, *Padua*, 133.

<sup>65</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 44; Gloria, *Podestà di Padova. Serie cronologica*, 21; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 22 nr. 64, 23 nr. 67; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 63 rr. 9-13; Kohl, *Padua*, 18, 163.

<sup>66</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 71 rr. 23-24.

<sup>67</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 95 rr. 16-22.

<sup>68</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 177 rr. 37-39, 178 r. 1.

<sup>69</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 206 rr. 30-32, 207 rr. 7-12, 208 rr. 6-10, 13; inoltre compare in numerosi documenti per un arco cronologico molto lungo dal 1364 al 1398 vedi Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 60 nr. 1237, 334 nr. 2028.

<sup>70</sup> Kohl, *Padua*, 224.

<sup>71</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 408, rr. 21-23.

<sup>72</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 410, rr. 4-5.

Andrea Codagnelli<sup>73</sup>, in cui manifestava tra l'altro il desiderio di essere sepolto assieme al fratello Fulco<sup>74</sup> e morì pochi giorni dopo, il 10 gennaio 1385, come si legge nell'epigrafe<sup>75</sup>.

#### Bonifacio di Ugolotto Lupi da Soragna [Santo 29].

Come altri membri della sua famiglia, Bonifacio dovette ben presto lasciare la città natale, Parma, rifugiandosi a Padova già nel 1351, quando il 14 ottobre di quell'anno effettuò una procura nel palazzo del signore carrarese; sicuramente i suoi contatti diretti con la città euganea erano stati frequenti anche in precedenza per motivi familiari, poiché la madre Legarda era figlia di Guglielmo Rossi e di Donella di Pietro da Carrara<sup>76</sup>. Gli anni dal 1354-1355 al 1363-1364 furono militarmente e politicamente importanti per Bonifacio, che allora si trovava a Firenze: tra i tanti episodi che lo videro protagonista, citiamo la sua presenza al seguito dell'imperatore Carlo IV nel viaggio verso Roma<sup>77</sup> e nel 1360 la nomina a comandante delle truppe militari fiorentine contro i Pisani<sup>78</sup>. Nonostante la temporanea permanenza in terra toscana, certa sino a tutto il 1364, i suoi rapporti con Padova non si interruppero affatto, in un pendolarismo costante tra la città veneta, Firenze, senza trascurare nemmeno Venezia ("d'altra parte sono proprio questi gli anni in cui assistiamo al sodalizio fra le tre città, che rinnovano antichi patti di alleanza"<sup>79</sup>); un continuo andirivieni, documentato significativamente dalla cittadinanza fiorentina, ottenuta da Bonifacio Lupi il 23 gennaio 1369 (dieci anni prima aveva anche ricoperto l'incarico di podestà), seguita subito dopo da quella padovana, concessa il 13 dicembre 1370, mentre godeva dello stesso privilegio in laguna fin dal 6 dicembre 1355<sup>80</sup>.

---

<sup>73</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 858 nr. 7. Per ulteriori approfondimenti sulle ultime disposizioni testamentarie segnalò anche Marchetti, *Devozione e beneficenza a Padova nel Basso Medioevo*, CLXXX nr. 36 e Vidale, *Aspetti della società cittadina*, LIII-LVIII, 213-215 nr. 95.

<sup>74</sup> In realtà oltre al fratello, con Simone furono tumulati anche i due zii, Montino ed Antonio (vedi scheda Santo 52) come confermano i vv. 3-4 dell'epitaffio dello stesso marchese: *patruus hic secum fratres duo pace quiescunt, heu colit exiguum turba quaterna domum*.

<sup>75</sup> Per ulteriori approfondimenti sulle vicende biografiche di Simone Lupi si veda anche Angiolini, *Simone Lupi*.

<sup>76</sup> Billanovich, *Amico del Petrarca*, 258.

<sup>77</sup> Billanovich, *Amico del Petrarca*, 259.

<sup>78</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 93; Billanovich, *Amico del Petrarca*, 259.

<sup>79</sup> Billanovich, *Amico del Petrarca*, 260.

<sup>80</sup> Billanovich, *Amico del Petrarca*, 260.

A partire dagli anni Settanta egli si mise definitivamente al servizio del *dominus* carrarese, il quale gli affidò numerose ambascerie dal 1372, grazie alle capacità di esperto condottiero militare e di abile uomo diplomatico: ad esempio fu inviato come rappresentante di Francesco il Vecchio presso il pontefice Urbano V a Viterbo<sup>81</sup>; nello stesso anno si recò a Bologna con Arsendino Arsendi<sup>82</sup> presso il cardinale della città (che era anche legato papale), per chiedergli aiuti contro l'espansionismo di Venezia<sup>83</sup>; da lì da solo, proseguì in Toscana per assoldare la compagnia Bianca guidata da John Hawkwood<sup>84</sup>. Poco dopo, con Francesco Lion, ottenne di essere ricevuto dal re d'Ungheria, Ludovico d'Angiò, per ringraziarlo a nome del Carrarese per l'appoggio militare a lui fornito contro le truppe veneziane e rientrò a Padova, accompagnato da due ambasciatori ungheresi, Giovanni Chus e Stefano de Valentini<sup>85</sup>, quale segno delle buone relazioni internazionali padovane<sup>86</sup>.

Durante la guerra di Chioggia (1379-1381), occupò una posizione di primo piano sullo scenario politico, non solo accompagnando Francesco il Vecchio a Chioggia con Simone Lupi da Soragna (suo lontano parente), dopo che la località era stata conquistata nel 1381<sup>87</sup>, ma anche consigliando il Carrarese nella formulazione degli accordi di pace e recandosi a Cittadella per incontrare gli ambasciatori veneziani<sup>88</sup>. Fu anche l'artefice del trattato con il duca d'Austria, Leopoldo, accordo che nel 1383-1384 fruttò a Padova l'acquisizione di Treviso<sup>89</sup>. Quando il *dominus* carrarese rimise il potere nelle mani del figlio, Francesco Novello, Bonifacio continuò attivamente ad esercitare il ruolo di fidato collaboratore del signore, come quando si presentò di fronte al popolo radunatosi nella piazza e pronunciò un discorso a nome del Carrarese per cercare di placare gli animi.

---

<sup>81</sup> Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322; Kohl, *Padua*, 116.

<sup>82</sup> Figlio del celebre Raniero Arsendi, docente universitario di diritto civile presso lo *Studium* patavino, sepolto anch'egli al Santo.

<sup>83</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 94; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 64 rr. 23-29 e n. 5; Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322; Kohl, *Padua*, 122.

<sup>84</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 94; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 64 rr. 23-29 e n. 5; Kohl, *Padua*, 122.

<sup>85</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 94; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 54 rr. 9-11, 61 rr. 3-94.

<sup>86</sup> In virtù del suo peso nello scenario politico della Padova trecentesca, Bonifacio Lupi compare anche in numerosi documenti sia come semplice testimone, sia come beneficiario di disposizioni testamentarie, per fare un caso concreto il 23 febbraio 1376 è nominato erede di Bonaventura da Silva, Sartori, *Archivio Sartori*, I, 51 nr. 622.

<sup>87</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 177 rr. 37-39.

<sup>88</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 194 rr. 2-11, 206 rr. 30-32; Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322.

Poiché la situazione generale non si rasserenava, e temendo per l'incolumità del Novello, Bonifacio gli suggerì allora di rimettere la guida della signoria nelle mani di Gian Galeazzo Visconti e lo incoraggiò a seguire il consiglio di Giacomo dal Verme di presentarsi personalmente presso i signori milanesi<sup>90</sup>. Quando il *dominus* lasciò Padova per recarsi a Milano, rimase come suo luogotenente alla guida della città, assieme ad Arcoano Buzzacarini e Romeo de' Pepoli<sup>91</sup>. Durante il governo provvisorio visconteo, Bonifacio continuò a rappresentare degnamente l'élite politica padovana, restando comunque un punto di riferimento: fu eletto capitano generale del popolo nel dicembre del 1388, avendo alle sue dipendenze i quattro capi dei quattro quartieri ed essendo al comando della guardia cittadina<sup>92</sup>; inoltre il 18 giugno 1390 fu convocato dai rettori viscontei con Simone Lupi ed in quella sede suggerì di chiamare a consiglio i cittadini per esortarli all'obbedienza nei confronti del Conte di Virtù<sup>93</sup>. Due giorni dopo fu invitato da Francesco Novello ad aprire una breccia nel muro di casa sua per farlo entrare di nascosto in città e garantirgli in questo modo la possibilità di riprenderne il potere. Di fronte al rifiuto del marchese, leale nei confronti del comune padovano sia che fosse governato dai da Carrara, sia dai Visconti<sup>94</sup>, fu espulso dalla città il 3 agosto<sup>95</sup>. Rifugiatosi a Venezia con la moglie Caterina de Franceschi, nobildonna di famiglia fiorentina, morì in contrada San Giovanni Decollato il 23 marzo 1391<sup>96</sup>. La data del 1389 scolpita nell'epigrafe funeraria non sarebbe pertanto relativa alla sua morte, ma alla posa *in loco* della lapide.

---

<sup>89</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 94; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 215 rr. 19-23, 223 rr. 40-42; Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322.

<sup>90</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 325 r. 31, 326 rr. 1-5, 327 rr. 18-25, 328 rr. 7-17, 329 rr. 17-25, 331 rr. 34-36; Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322.

<sup>91</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 334 rr. 23-25; Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322.

<sup>92</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 345 rr. 10-12, 406 rr. 2-4, rr. 26-29, 407 r. 1; Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322.

<sup>93</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 408 rr. 21-23, 409 rr. 30-35; Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322.

<sup>94</sup> In quell'occasione Bonifacio Lupi da Soragna avrebbe risposto: "Io non fuy may traditore e mentre io fuy al servitio dila caxa da Carara fuy liale a loro, e così intendo de eser ala caxa di Visconti e specialmente dil conte di Vertù": cfr. Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 418 rr. 4-6.

<sup>95</sup> È da rigettare la credenza popolare secondo cui Bonifacio Lupi sarebbe stato ucciso il 21 giugno 1390 per ordine di Francesco Novello, una *vulgata opinio* che è stata accettata in passato anche da storici di rilievo, tra cui Sartori, *Nota su Altichiero*, 321-322. La sua posizione come quella di molti altri studiosi è discussa puntualmente con l'ausilio delle fonti archivistiche da Billanovich, *Amico del Petrarca*, 276 n. 70, a cui rinvio per ulteriori approfondimenti.

<sup>96</sup> Billanovich, *Amico del Petrarca*, 276; nella stessa pagina alla n. 72 la studiosa afferma che il loro esilio veneziano fu reso possibile grazie anche alle case che molto tempo prima Bonifacio Lupi e Caterina de Franceschi avevano acquistato al fu Guido Enverardi il 17 marzo 1387 e il 22 maggio 1387, tramite i loro procuratori, Rolando di Ognibene da Verona e il parmense Petruccio di Lariolo Marsili.

A questo punto mi preme ricordare che Bonifacio Lupi non si dedicò esclusivamente all'impegno politico, ma si occupò attivamente anche della fondazione di opere assistenziali, quali l'ospedale di San Giovanni Battista in via San Gallo a Firenze, la cui prima pietra fu posta nel 1377. I lavori di costruzione di questo edificio durarono per ben dieci anni con una spesa di 24000 fiorini d'oro ed un vitalizio annuo di altri 700 sotto la custodia ed amministrazione dell'arte di Calimala<sup>97</sup>. Quasi in parallelo negli stessi anni, in qualità di commissario testamentario del defunto Raimondino Lupi da Soragna (suo parente), Bonifacio coordinava i lavori di abbellimento e di dotazione dell'Oratorio di San Giorgio sul Sagrato del Santo, sebbene la sua fama sia indissolubilmente legata alla cappella di famiglia intitolata a san Giacomo all'interno della basilica<sup>98</sup>, i frati del convento erano tenuti a celebrare tre messe giornaliere per l'anima del benefattore e della sua famiglia. Inoltre egli provvide allo stanziamento di un vitalizio annuo di 140 ducati d'oro alle *sorores minores* dell'Arcella<sup>99</sup>. Questa cappella splendidamente affrescata divenne il luogo di sepoltura della famiglia Rossi, di Caterina de Franceschi ed ovviamente dello stesso Bonifacio<sup>100</sup>.

Caterina de Franceschi, moglie di Bonifacio Lupi da Soragna [Santo 43].

Di questa nobildonna si sa che proveniva dalla famiglia fiorentina dei Franceschi e fu data in sposa a Bonifacio Lupi da Soragna<sup>101</sup>, il quale in un documento datato 17 maggio 1368 le lasciò *mille auri ultra omnem aliam pecuniam et bona per eum sibi relicta in suo testamento*<sup>102</sup>. Dopo la morte del marito, Caterina perdette le proprietà terriere a Mandria e l'ospedale fiorentino di San Giovanni Battista, di cui sopra si è già parlato e fu costretta a trascorrere gli ultimi anni di vita in esilio a Venezia. Le pretese della vedova e degli eredi di Bonifacio Lupi furono onorate dopo la caduta dei Carraresi

---

<sup>97</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 94. Per ulteriori approfondimenti sull'amministrazione e sulle prime fasi di costruzione di questo ente ospedaliero, si veda anche Billanovich, *Amico del Petrarca*, 267-274.

<sup>98</sup> Per ulteriori approfondimenti sulla committenza di Bonifacio Lupi della cappella di San Giacomo rinvio a Venturi, *Storia dell'arte italiana*; Moschetti, *Studi e memorie di arte trecentesca padovana*; Sartori, *Nota su Altichiero*; Cenci, *Bonifacio Lupi e i frati minori*; Fiocco, *Storia e storie della cappella di San Giacomo*; Sartori, *Cappella di San Giacomo*; Sartori, *Archivio Sartori*, I, 456-459, 462 nr. 34, 463 nr. 67-68, 471-475; Bourdua, *Death and the Patron*.

<sup>99</sup> Queste disposizioni volute da Bonifacio Lupi da Soragna sono ricordate anche nell'epigrafe dedicatoria affissa sulla parete a destra nella cappella di San Giacomo al Santo (vedi scheda Santo 31).

<sup>100</sup> Per ulteriori approfondimenti sulle sue vicende biografiche segnalò anche Angiolini, *Bonifacio Lupi*.

<sup>101</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 396.

nel 1405<sup>103</sup>. La data della morte incisa sulla sua lapide (20 giugno 1405) è relativa alla posa della pietra tombale nella cappella di famiglia al Santo, poiché Cesare Cenci<sup>104</sup> segnalò la scoperta nell'Archivio di Stato di Firenze dell'ultimo testamento della nobildonna, datato 19 luglio 1405, in cui Caterina manifestava la volontà di essere seppellita a Padova sotto la tomba del marito e qualora ciò non fosse stato possibile, poichè la città era all'epoca assediata dalle truppe veneziane, chiedeva di essere tumulata presso la Chiesa di Santa Maria Gloriosa dei Frari a Venezia<sup>105</sup>. Pertanto è possibile collocare il suo decesso dopo il 19 luglio 1405.

### **Erasmus e Giovanni Antonio da Narni [Santo 32-Santo 33].**

Erasmus nacque intorno al 1370 a Narni (provincia di Terni) da Paolo, di professione fornaio, e Melania Gattelli da Todi<sup>106</sup>. Iniziò la carriera militare come semplice soldato al seguito di Cecchino Broglia, signore di Assisi, dal 1398 al 1400. Nel 1416 acquisì il ruolo di prefetto della cavalleria al servizio di Braccio da Montone e nel 1427 il papa Martino V lo volle con Brandolino Brandolini, per recuperare le terre sottratte alla Chiesa dallo stesso Braccio. Ben presto acquisì fama ed onore sul campo di battaglia al punto tale che il 5 dicembre 1437 fu scelto dal governo di Venezia come comandante delle truppe venete col titolo di governatore generale. Al suo servizio, l'anno successivo il Gattamelata (così soprannominato per le sue movenze feline in guerra) compì una delle sue imprese più importanti: mentre si trovava a Brescia assediata dai Visconti, egli ricevette dalla città lagunare l'ordine di ripiegare nel territorio veronese; il 5 settembre 1438 tentò il passaggio sul Mincio, ma fu ricacciato dal marchese di Mantova, Giovan Francesco Gonzaga, allora il 24 settembre tentò di passare a nord attraverso le montagne tra il Garda e la valle dell'Adige, anch'esse sotto controllo visconteo, riuscendo finalmente ad entrare a Verona il 28 settembre. Quest'impresa valse ad Erasmo la nomina a capitano generale delle forze venete il 1 ottobre 1438. Il 2

---

<sup>102</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 72 nr. 1273.

<sup>103</sup> Kohl, *Padua*, 285.

<sup>104</sup> Cenci, *Bonifacio Lupi e i frati minori*.

<sup>105</sup> Il documento è conservato presso l'Archivio di Stato di Firenze, Diplomatico, Spedale di San Giovanni Battista detto di Bonifacio, pergamena del 1405, 19 luglio vedi Cenci, *Bonifacio Lupi e i frati minori*, 91 n. 1.

<sup>106</sup> Per ulteriori approfondimenti rinvio a Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 125-129; Erolì, *Erasmus Gattamelata*; Mallett - Hale, *Military Organization of a Renaissance State*, 38-40, 172, 193; Menniti Ippolito, *Erasmus da Narni*.

gennaio 1440, mentre si trovava a Torbole per dirigere l'allestimento di una flotta sul Garda, fu colpito da un'emorragia cerebrale, dando inizio ad una lunga convalescenza che lo porterà progressivamente alla morte nel giro di pochi anni, precisamente il 16 gennaio 1443<sup>107</sup> nella sua abitazione padovana, nell'attuale Via Vescovado, al numero 61.

Per il figlio Giovanni Antonio, il Gonzati riferisce che seguì le orme paterne nell'esercizio dell'arte militare<sup>108</sup> e nel 1453, mentre era in procinto di attaccare Castiglione delle Stiviere in qualità di capitano di una compagnia veneziana, fu colpito alla testa da un colpo di arma da fuoco, riportando una grave ferita che lo rese inabile al combattimento. Si ritirò a Montagnana, dove in seguito alle complicazioni insorte per la ferita riportata, morì tre anni più tardi. È possibile infatti collocare la data di morte prima del 15 novembre 1456, poichè in un documento rogato quel giorno si parla di lui come di una persona già deceduta da tempo<sup>109</sup>.

### **Famiglia Paradisi [Santo 40].**

#### Bartolomeo Paradisi, fratello di Ludovico.

Fu esponente di questa famiglia dell'antica nobiltà padovana, sostenitrice della fazione dei Guelfi e dell'ascesa al potere dei Carraresi<sup>110</sup>. Dalla lettura dell'epigrafe si ricava che nel 1377 fu committente del monumento funebre assieme al fratello Ludovico. Nella stessa tomba è sepolto anche il nipote Nicolò, studente universitario di Giurisprudenza, morto prematuramente.

#### Ludovico Paradisi, fratello di Bartolomeo.

Dall'epitaffio emerge che nel 1377 fu committente del monumento funebre assieme al fratello Bartolomeo ed ebbe un figlio Nicolò, morto precedentemente al padre e sepolto nella stessa arca.

---

<sup>107</sup> Menniti Ippolito, *Erasmus da Narni*, 51.

<sup>108</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 134-135; su questo dato vedi anche Mallett - Hale, *Military Organization of a Renaissance State*, 67.

<sup>109</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 134.

<sup>110</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 75.

Nicolò di Ludovico Paradisi<sup>111</sup>.

Figlio di Ludovico Paradisi, dall'*elogium* funerario si sa soltanto che era uno studente universitario di Giurisprudenza, morto nel 1377 precedentemente al padre ed allo zio, committenti del mausoleo funebre.

### **Famiglia da Peraga<sup>112</sup> [Santo 48].**

I da Peraga furono una delle famiglie più antiche e nobili di Padova: negli statuti del 1256-1266 compaiono accanto ai da Carrara e ai da Lozzo tra i nove casati classificati come *male ablati*, ossia di rango magnatizio<sup>113</sup>. Inoltre parteciparono attivamente alle vicende politiche della Padova trecentesca, poichè nel 1318 difesero la città assieme ai Carraresi, ai Capodivacca, ai Mussati, ai Lemizzi ed ai da Lendinara<sup>114</sup>, mentre il 12 aprile 1372 presero parte al consiglio cittadino convocato da Francesco il Vecchio per discutere le proposte del governo veneziano sui confini dei rispettivi territori<sup>115</sup>. In quegli stessi anni alcuni esponenti dei da Peraga furono sospettati di favorire l'ascesa al potere di Gian Galeazzo Visconti contro la signoria carrarese<sup>116</sup>, ed una volta rientrato nella città euganea Francesco Novello, si ritirarono nei loro castelli in campagna mentre le loro case erano saccheggiate<sup>117</sup>. Nel 1392 il *dominus* carrarese concesse l'amnistia a tutti coloro che avevano tentato di ostacolarlo nella conquista del potere, soprattutto agli esponenti delle varie casate nobiliari: in tale occasione anche ai da Peraga fu permesso di rientrare in possesso dei loro beni e di poter rientrare in città con l'autorizzazione del signore. Dal momento che non si presentarono al suo cospetto, per suo ordine furono banditi da Padova<sup>118</sup>.

### **Famiglia da Piazzola [Santo 5-Santo 9].**

---

<sup>111</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 75; Benucci, *Stemmi di scolari dello Studio patavino*, 29.

<sup>112</sup> L'epigrafe riporta che il monumento funebre era destinato a tutti i membri della famiglia, sia uomini sia donne, senza specificare alcun nome, pertanto in questa scheda forniremo solamente le notizie storiche sul casato in generale. Un quadro riassuntivo, ma esauriente sugli avvenimenti storici che coinvolsero alcuni esponenti dei da Peraga è offerto da Benetti, *Storia del territorio vigentino*.

<sup>113</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 100; Hyde, *Padova*, 217.

<sup>114</sup> Collodo, *Società in trasformazione*, 176.

<sup>115</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 51 r. 11.

<sup>116</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 403 rr. 1-2.

<sup>117</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 416 rr. 3-5.

Rolando da Piazzola [Santo 7].

Figlio di Guido e nipote del poeta Lovato Lovati, Rolando da Piazzola è ricordato per la prima volta nelle fonti documentarie nel 1285, quando fu iscritto al collegio dei giudici, e di questo ufficio tenne anche la gastaldia nel 1306 e nel 1310<sup>119</sup>. In qualità di giudice, lavorò presso il palazzo del Comune negli anni 1297, 1309, 1313-1315<sup>120</sup>. Tenuto conto della sua abilità oratoria, fu inviato come ambasciatore della città euganea in numerose missioni diplomatiche, tra le quali si ricorda quella avvenuta nel 1311, assieme a Jacopo Alvarotti, a Giovanni Enrico di Capodivacca e ad Albertino Mussato, presso l'imperatore Arrigo VII<sup>121</sup>. Rientrato a Padova, il 15 febbraio 1312, di fronte all'assemblea del Maggior Consiglio Rolando da Piazzola pronunciò un'intensa invettiva (facendo rivivere anche lo spettro di Ezzelino da Romano e di Federico II) per scongiurare gli accordi tra la città patavina e l'impero<sup>122</sup>. Il 16 settembre 1314 nei pressi di Vicenza fu fatto prigioniero da Cangrande della Scala e riacquistata successivamente la libertà, ottenne di nuovo incarichi di un certo rilievo, come la nomina a podestà di Monselice il 23 aprile 1317<sup>123</sup> ed il ruolo di negoziatore nei trattati di pace, proprio con il signore scaligero, il 10 febbraio 1318<sup>124</sup>. Nello stesso anno appoggiò pubblicamente anche la candidatura di Jacopo da Carrara a capitano generale di Padova<sup>125</sup>. Nell'estate del 1320 a Bolzano assieme ad Aleardo Basili prese parte alla conferenza di pace tra Padova e Treviso alla presenza di Cangrande della Scala<sup>126</sup>. L'anno successivo il 18 novembre, in qualità di giudice degli Anziani, Rolando da Piazzola faceva parte della delegazione carrarese che accolse il tedesco Corrado von Aufenstein, giunto a Padova con 200 cavalieri per assumere l'incarico di vicario di Enrico, duca di Carinzia, conte del

---

<sup>118</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 438 rr. 19-21; Kohl, *Padua*, 284-285.

<sup>119</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 300 nr. 363; Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 41.

<sup>120</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 300 nr. 363.

<sup>121</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 64; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 30; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 301 nr. 364.

<sup>122</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 66-67; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 30; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 301 nr. 364; Hyde, *Padova*, 256.

<sup>123</sup> Bortolami, *Monselice oppidum opulentissimum*, 133, 161.

<sup>124</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 67-68; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 30; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 301 nr. 364.

<sup>125</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 68; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 30; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 301 nr. 365; Kohl, *Padua*, 41.

<sup>126</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 69; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 30; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 301, nr. 365; Kohl, *Padua*, 44.

Tirolo e di Gorizia<sup>127</sup>. Il suo impegno politico è attestato nelle fonti per l'ultima volta nel 1323<sup>128</sup>, quando nell'ennesima ambasceria si recò a Trento con Marsilio da Carrara per ratificare gli accordi di pace tra la signoria carrarese ed il duca di Carinzia, grazie anche alla mediazione di fra Paolino da Milano. In seguito di lui non si hanno più notizie, pertanto è possibile ipotizzare che la morte sia avvenuta pochi anni dopo. Il suo corpo fu tumulato nella tomba di famiglia sul Sagrato del Santo (monumento che Rolando aveva fatto costruire ancora in vita), in cui assieme al giudice padovano furono sepolti anche il primogenito Guido, i figli Rolando ed Aicarda ed altri membri della famiglia, come è possibile leggere nelle epigrafi collocate ai piedi e lungo i fianchi del mausoleo.

È anche importante ricordare che Rolando da Piazzola non si dedicò solamente all'impegno politico ed all'esercizio della professione di giudice, ma anche coltivò numerosi interessi in campo letterario: assieme allo zio Lovato Lovati, grande poeta e *iudex*, ad Alberto Mussato fu tra i principali protagonisti di quella corrente culturale nota come "preumanesimo padovano", sviluppatasi tra la fine del '200 e la prima metà del '300<sup>129</sup>.

#### Guido di Rolando da Piazzola [Santo 6-Santo 7].

Figlio primogenito di Rolando, Guido seguì le orme paterne, poiché il 21 settembre 1301 è citato come membro effettivo del collegio dei giudici, mentre contemporaneamente il padre ricopriva la gastaldia della stessa corporazione<sup>130</sup>. Le altre notizie biografiche su di lui sono alquanto frammentarie; è noto soltanto che premorì a Rolando presumibilmente attorno al 1310, anno in cui quest'ultimo diede inizio alla costruzione della tomba di famiglia sul Sagrato del Santo<sup>131</sup>.

#### Rolando di Rolando da Piazzola [Santo 8].

---

<sup>127</sup> Kohl, *Padua*, 48.

<sup>128</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 70; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 30; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 301 nr. 365; Collodo, *Società in trasformazione*, 176.

<sup>129</sup> Per ulteriori approfondimenti sul tema rinvio al fondamentale ed esaustivo contributo di Billanovich, *Preumanesimo padovano* ed, in questa sede, al vol. I, cap. 2, par. 2.1.

<sup>130</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 300 nr. 363; Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 41.

<sup>131</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 29; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 302 nr. 366.

Non è stato possibile ricavare alcuna informazione biografica dall'analisi delle fonti consultate, l'unico elemento che si può ipotizzare dalla lettura dell'epigrafe e dalla storia del monumento è che sia morto precedentemente al padre Rolando da Piazzola e poco dopo il fratello Guido, ovvero tra il 1310 e il 1323.

#### Aicarda di Rolando da Piazzola [Santo 8].

Non è stato possibile ricavare alcuna informazione biografica dall'analisi delle fonti consultate, l'unico dato che si può ipotizzare dalla lettura dell'iscrizione e dalla storia del mausoleo è che sia morta precedentemente al padre Rolando da Piazzola e poco dopo il fratello Guido, ovvero tra il 1310 e il 1323.

#### **Modesto Polenton e Alda Brazolo<sup>132</sup> [Santo 76].**

Figlio del più celebre Sicco Rizzi, detto Polenton<sup>133</sup>, Modesto ereditò dal padre l'interesse per gli studi letterari e giuridici ed il 18 giugno 1435 conseguì la laurea in diritto civile. Le insegne gli furono consegnate da Prosdocimo Conti, celebre giurista<sup>134</sup>. Mantenne assidui contatti con gli ambienti universitari, come confermano la sua partecipazione agli esami di dottorato per gli anni 1470-1474<sup>135</sup>, il suo insegnamento di diritto civile presso lo *Studium* patavino e la stesura di numerosi *consilia*<sup>136</sup>. Inoltre per le capacità dimostrate, gli furono affidate importanti ambascerie, che si conclusero positivamente al punto tale che la Repubblica di Venezia lo nominò cavaliere, visti i

---

<sup>132</sup> La lastra tombale con la relativa epigrafe provengono dalla cappella di famiglia fatta costruire per volontà dello stesso Modesto Polenton nella chiesa di San Giovanni da Verdara; per ulteriori approfondimenti sul tema rinvio al vol. I, cap. 3, par. 3.4.

<sup>133</sup> Nato a Padova nella seconda metà del Trecento, Sicco fu allievo di Giovanni Conversini dal 1393 al 1403 presso lo *Studium* patavino, dove apprese anche la filosofia e l'astrologia. Divenne notaio ed esercitò a lungo questa professione, come ad esempio conferma l'atto da lui rogato il 17 giugno 1405 in cui Francesco Novello da Carrara trasferiva all'Arca del Santo la ricca tenuta di Anguillara Veneta. Fu eletto anche cancelliere del Comune, curando la stesura degli statuti e trascrivendo numerosi documenti di storia patria che erano stati danneggiati dall'incendio del Palazzo della Ragione nel 1420. Ebbe anche numerosi interessi letterari: per fare qualche caso concreto si dedicò a numerose opere riguardanti Cicerone, Seneca, sant'Antonio di Padova, la beata Elena Enselmini, il beato Antonio Pellegrino; fu anche in contatto con i maggiori umanisti, tra cui si ricordano Gasparino Barzizza, Francesco Barbaro, Michele Savonarola, Leonardo Bruni, il vescovo di Padova, Pietro Donato, cui dedicò il trattato *De confessione*. Sempre nella città euganea morì fra il 7 dicembre 1446 e il 17 gennaio 1448; volle essere seppellito nella chiesa di San Leonardo nella tomba che si era fatto preparare dal fratello Francesco tra la cappella della Santa Croce e quella di San Silvestro. Queste notizie sono tratte da Calore, *Famiglia Rizzi - Polenton*, 3-10.

<sup>134</sup> *Acta graduum (1406-1450)*, II, 8 nr. 1052; Calore, *Famiglia Rizzi - Polenton*, 10.

<sup>135</sup> *Acta graduum (1461-1470)*, 421 nr. 991; *Acta graduum (1471-1500)*, II, 295 nr. 53; 388 nr. 261.

risultati ottenuti<sup>137</sup>. Contrasse matrimonio con Alda, figlia di Francesco Brazolo, anch'egli uomo di legge e stimato giurista<sup>138</sup>. Per la nobildonna è noto soltanto che ordinò la realizzazione della lastra tombale per il marito defunto, nella quale anche lei stessa voleva essere seppellita, come si legge chiaramente nell'epigrafe, però è sconosciuta la data della sua morte, mentre per Modesto Polenton l'epitaffio riporta semplicemente che morì il 14 settembre 1490<sup>139</sup>.

### **Famiglia Rossi da Parma [Santo 30].**

#### Guglielmo Rossi.

Originario di Parma, Guglielmo Rossi diede prova in più occasioni di possedere una solida conoscenza del diritto e di essere un abile condottiero, al punto tale che dal 1281 ricoprì l'incarico di podestà a Modena, Milano, Lucca e fu capitano del popolo a Bologna. Poiché sosteneva politicamente la fazione guelfa, per ben tre volte fu esiliato dalla città natale, rifugiandosi prima a Venezia e poi a Padova<sup>140</sup>. Consolidò i suoi legami con la famiglia signorile, sposando Donella, figlia di Pietro da Carrara<sup>141</sup>, dalla quale ebbe numerosi figli, tra cui Legarda (futura madre di Bonifacio Lupi da Soragna) ed i più noti Pietro, Marsilio e Rolando, che seguirono le orme paterne nell'esercizio dell'arte militare, e furono sepolti con lui in un raffinato monumento funebre nella Cappella di San Giacomo al Santo<sup>142</sup>. Il 9 febbraio 1340 Guglielmo Rossi stilò il suo testamento<sup>143</sup>, pertanto la sua morte potrebbe essere collocata poco tempo dopo.

#### Pietro di Guglielmo Rossi.

---

<sup>136</sup> Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 349.

<sup>137</sup> Calore, *Famiglia Rizzi - Polenton*, 10.

<sup>138</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 213 nr. 461; Ventura, *Nobiltà e popolo*, 63 n. 88; Calore, *Famiglia Rizzi - Polenton*, 10.

<sup>139</sup> Una conferma è data anche dalle righe finali della sottoscrizione del notaio Zanon Tergolina che stilò il suo testamento: [...] 1490, indicione 8<sup>a</sup>, die mercurij xv septembris, corpus suprascripti domini Modesti sepultum fuit in ecclesia Sancti Joannis in Viridario supra continentia huius testamenti sui: Benucci, in appendice a Calore, *Famiglia Rizzi - Polenton*, 50.

<sup>140</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 38.

<sup>141</sup> Billanovich, *Amico del Petrarca*, 258.

<sup>142</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 38; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 18 rr. 12-15.

<sup>143</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 45 nr. 551.

Originario di Parma, seguì le orme paterne nell'esercizio dell'*ars pugnandi*: da giovane abbandonò la sua patria per trasferirsi a Lucca, dove fu nominato vicario di Enrico, re di Boemia e Polonia (già duca di Carinzia)<sup>144</sup>. Ben presto Pietro Rossi dovette lasciare quest'incarico ed allontanarsi dalla città toscana per l'ostilità di Mastino della Scala, ma una volta conclusasi la pace con gli Scaligeri, soggiornò qualche tempo a Verona assieme ai fratelli Marsilio e Rolando, anche loro capaci uomini d'arme<sup>145</sup>. Nella sua vita vi fu anche una breve parentesi di carattere istituzionale, poiché nel 1328 fu podestà di Padova, il primo della dominazione carrarese<sup>146</sup>. Nel 1336 fu costretto ad andarsene ed a trovare rifugio a Pontremoli<sup>147</sup>, dove però rimase per poco tempo, perchè fu richiamato dal Comune di Venezia ad assumere il comando delle sue milizie<sup>148</sup>: in qualità di capitano generale, nel 1337 combattè alle porte di Treviso, si ritirò nella fortezza di Bovolenta<sup>149</sup> ed il 3 agosto dello stesso anno giunse a Padova per liberare la città da Alberto, fratello di Mastino della Scala, e consegnarla a Marsilio da Carrara<sup>150</sup>. Poco dopo, assieme ad Ubertino da Carrara, guidava le truppe veneziane verso la rocca di Monselice, occupata dagli Scaligeri comandati da Pietro dal Verme, ed in seguito agli scontri riportò una grave ferita, che lo condusse rapidamente alla morte all'età di 34 anni, l'8 agosto 1337<sup>151</sup>.

#### Marsilio di Guglielmo Rossi.

Al pari del fratello Pietro, anch'egli fu un abile condottiero militare: nel 1320 partecipò alla difesa di Padova contro Cangrande della Scala<sup>152</sup> e pochi anni dopo ricoprì l'incarico di podestà della città veneta, precisamente dal 3 al 21 settembre 1328<sup>153</sup>. Nel

---

<sup>144</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 38-39. Il duca di Carinzia, Enrico, aveva assunto il titolo regale con la cerimonia d'incoronazione, avvenuta il 18 agosto 1325 alla presenza di Ludovico il Bavaro e Federico d'Austria, vedi Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 8.

<sup>145</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 38-39.

<sup>146</sup> Hyde, *Padova*, 111.

<sup>147</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 38-39; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 11 nr. 33.

<sup>148</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 39; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 18 rr. 24-29, 19 rr. 1-5, n. 1; Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 76 rr. 1-6.

<sup>149</sup> Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 79 rr. 9-17.

<sup>150</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 39; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 415 rr. 2-9; Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 83 rr. 4-26.

<sup>151</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 39; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 13 nr. 38; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 18 n. 1; Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 85 rr. 22-37; Cessi, *Padova Medioevale*, I, 146-147.

<sup>152</sup> Hyde, *Padova*, 111.

<sup>153</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 9 nr. 25.

1335 si recò in Francia a chiedere aiuto al re Giovanni ed al papa Benedetto XII per frenare l'espansionismo di Azzone Visconti e dei suoi alleati<sup>154</sup>. Stipulati gli accordi di pace, Marsilio trascorse un periodo di riposo presso la corte scaligera in compagnia dei fratelli Pietro e Rolando, ma la tregua durò ben poco: nel giro di un anno Pietro dovette rifugiarsi a Pontremoli, mentre gli altri due fratelli si ritirarono a Venezia<sup>155</sup>, dove Marsilio ottenne il comando delle milizie veneziane e di quelle fiorentine per marciare contro i castelli dei Da Camino<sup>156</sup>; durante queste operazioni militari fu colpito da febbri e morì a distanza di pochi giorni dal fratello Pietro, all'età di 50 anni, il 16 agosto 1337<sup>157</sup>.

### Rolando di Guglielmo Rossi.

Originario di Parma e come gli altri due fratelli Pietro e Marsilio, fu anch'egli un uomo d'arme, noto soprattutto per la sua crudeltà sul campo di battaglia, confermata anche dal testo dell'epigrafe funeraria che lo definisce *tremor hostibus*. In seguito alla rottura degli accordi di pace stipulati con gli Scaligeri (e resi pubblici a Treviso sei anni prima, precisamente il 29 luglio 1330)<sup>158</sup>, fu costretto a riparare a Venezia assieme al fratello Marsilio, mentre Pietro fuggiva a Pontremoli<sup>159</sup>. Dopo la perdita dei due fratelli nel 1337, egli assunse la guida delle truppe veneziane e fiorentine, assediando in un primo tempo Monselice<sup>160</sup>, e successivamente attaccando Vicenza per strapparla ai signori veronesi nel 1338<sup>161</sup>. L'anno successivo prese parte al trattato di pace veneto - scaligero in qualità di legato di Ubertino da Carrara<sup>162</sup> e nel 1343 era ancora in vita<sup>163</sup>. Dopo questa data non si hanno più notizie di lui, pertanto è possibile collocare la sua morte poco dopo il 1343.

---

<sup>154</sup> Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 70 rr. 24-33.

<sup>155</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 40; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 11 nr. 33; Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 74 rr. 9-12.

<sup>156</sup> Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 75 rr. 38-41.

<sup>157</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 40; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 13 nr. 38; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 18 rr. 20-28; Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 85 rr. 38-41; Kohl, *Padua*, 70.

<sup>158</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 11 nr. 31.

<sup>159</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 40; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 11 nr. 33; Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 74 rr. 9-12.

<sup>160</sup> Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 87 rr. 27-39.

<sup>161</sup> Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 94 rr. 16-23.

<sup>162</sup> Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 95 rr. 9-37.

<sup>163</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 40.

## **Famiglia da Sala [Santo 59, Santo 22].**

### Corrado da Sala [Santo 59].

Si sa soltanto che ricoprì per molti anni l'incarico di giudice, documentato negli atti dal 1320 al 1342<sup>164</sup>, ed ebbe anche numerosi figli, tra cui si ricordano soprattutto Daniele, sepolto con lui nello stesso monumento, e Paganino. La data della morte, non essendo incisa nell'epitaffio, è possibile collocarla prima del 1352, poichè il 14 ottobre di quell'anno il figlio Paganino comparve in un documento accompagnato dall'espressione *quondam domini Coradi judici de Sala*<sup>165</sup>, a conferma del fatto che a quella data il giudice era già morto.

### Daniele di Corrado da Sala [Santo 59].

Sono scarse le notizie su Daniele da Sala, che è sempre citato come figlio di Corrado<sup>166</sup> e fratello del ben più noto Paganino<sup>167</sup>, come confermano anche alcuni documenti<sup>168</sup>. Inoltre il 30 giugno 1376 è ricordato come canonico del Duomo di Padova<sup>169</sup>, pertanto la data della morte, non essendo peraltro menzionata nell'epigrafe, va collocata poco dopo.

### Biancofiore da Casale, moglie di Paganino di Corrado da Sala (1390) [Santo 22].

Fu la moglie di Paganino da Sala, come si legge anche nell'epitaffio inciso lungo la cornice superiore del sarcofago, commissionato dal marito. La nobildonna morì intorno al 1383<sup>170</sup>.

---

<sup>164</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 213-214; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 47-48; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 16 nr. 1130, 24 nr. 1146; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 64 r. 8. Per la professione di giudice vedi Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 393 nr. 480.

<sup>165</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 35 nr. 1167.

<sup>166</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 47-48.

<sup>167</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 64 r. 13.

<sup>168</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 55 nr. 1221 documento datato 1 febbraio 1363: *confessus fuit recepisse a dominis Paganino legum doctore et Daniele fratribus et filiis quondam Coradi judici de Sala.*

<sup>169</sup> Dondi, *Serie dei canonici*, 194.

<sup>170</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 88-89. Per un albero genealogico della famiglia vedi anche in *Casalserugo*, 69.

Il marito fu un esponente di spicco della scena politica padovana del tempo<sup>171</sup>; nel 1373 stipulò gli accordi di pace con Venezia per conto di Francesco il Vecchio da Carrara. Nell'ultima fase della guerra di Chioggia, nel 1380 a Cittadella strinse contatti coi veneziani e coi procuratori di Leopoldo, duca d'Austria, da cui otteneva nel 1386 Feltre e Belluno. Durante il governo provvisorio della signoria viscontea, circolarono insistentemente voci sulla sua complicità nel favorire l'ascesa di Gian Galeazzo Visconti a discapito dei Carraresi, pertanto quando il Novello riprese il potere, Paganino da Sala fu accusato di tradimento ed impiccato sotto il portico di San Clemente da Bonaccorso Naseri il 29 marzo 1390<sup>172</sup>.

### **Nicolò e Bonzanello da Vigonza [Santo 41].**

#### Nicolò da Vigonza

Vi sono scarse informazioni sulle vicende biografiche di Nicolò da Vigonza: è ricordato spesso come fratello del più celebre Bonzanello<sup>173</sup>. Il 14 giugno 1365 fu nominato canonico della cattedrale di Padova<sup>174</sup>, inoltre fu convocato in qualità di testimone in numerosi documenti per un arco cronologico compreso tra il 1364 e il 1399<sup>175</sup>. La data della morte, che non è stata incisa nell'epigrafe, è da collocare poco dopo.

#### Bonzanello da Vigonza

Bonzanello, fu un fidato consigliere dei Carraresi, per conto dei quali compì numerose ambascerie per frenare l'espansionismo sia dei Visconti sia del Comune di

---

<sup>171</sup> Per ulteriori approfondimenti sulle sue vicende biografiche rinvio a Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 158-161, 213-214; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 88-89; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 146 nr. 318, 149 nr. 326; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 64 r. 11, n. 3, 125 rr. 2-4; 183 r. 1, 185 rr. 12-17, n. 1, 194 rr. 2-11, n. 1, 215 rr. 19-27, 223 rr. 40-45, 290 n. 1, 304 rr. 16-17, 311 rr. 5-7, 12, 312 rr. 20-25, 313 rr. 24-37, 314 rr. 1-8, 315 rr. 10-12, rr. 30-31, 316 rr. 9-18, 320 rr. 16-25, rr. 30-31, 321 rr. 4-5, 327 rr. 18-25, rr. 39-42, 329 r. 4, rr. 6-12, rr. 25-26, 332 rr. 7-13, 355 rr. 21-30, 406 rr. 2-3, 421 r. 99, 422 rr. 28-29, 426 rr. 1-7, n. 1-2; Cessi, *Padova Medioevale*, I, 220; Collodo, *Società in trasformazione*, 286 n. 34; Ventura, *Nobiltà e popolo*, 27; Kohl, *Padua*, 118, 202, 239-240, 250, 270.

<sup>172</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 426 rr. 1-7, n. 1-2.

<sup>173</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 82.

<sup>174</sup> Dondi, *Serie dei canonici*, 212.

<sup>175</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 59 nr. 1234, 285 nr. 1889, 345 nr. 2050.

Venezia<sup>176</sup>. Nel 1373, dopo la battaglia di Buonconforto, fu fatto prigioniero dalle truppe veneziane<sup>177</sup>, ma fu liberato poco dopo la conclusione degli accordi di pace<sup>178</sup>. Comparve anche in due documenti datati rispettivamente 1343 e 1369<sup>179</sup>. Strinse legami di amicizia con il poeta Francesco Petrarca<sup>180</sup>. Il Gonzati colloca la data della morte, che non è stata espressa nell'epigrafe, intorno al 1380 con alcune riserve<sup>181</sup>.

## **Famiglia da Volparo<sup>182</sup> [Santo 70].**

### Gerardo di Antonio da Volparo.

Gerardo, Alberto e Giovanni da Volparo fecero parte della cosiddetta "nuova" nobiltà padovana, che costruì le proprie fortune nel settore tessile e raggiunse un certo prestigio sociale grazie alla collaborazione, politica e militare, con la signoria

---

<sup>176</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 82; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 115 n. 1; per ulteriori approfondimenti sulle vicende storiche della famiglia da Vigonza e dei loro legami con il territorio padovano si veda Benetti, *Storia del territorio vigontino*, in particolare 212-213 scheda su Bonzanello da Vigonza (in cui l'autore riprende in buona parte il resoconto cronachistico dei Gatari).

<sup>177</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 116, r. 24; Kohl, *Padua*, 126.

<sup>178</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 127 rr. 24-25.

<sup>179</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 23 nr. 1143, 78 nr. 1291 documento datato 8 maggio 1369 "*presente nobile viro Bonzanello quondam. domini Zordani de Viguncia*".

<sup>180</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 82; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 115 n. 1.

<sup>181</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 81.

<sup>182</sup> Questo gruppo familiare è originario di Volparo, località nell'attuale comune di Legnaro. Il più antico antenato di cui si ha notizia è un certo Viviano sarto da Volparo, padre di Enrico. Quest'ultimo comparve in un documento datato 27 ottobre 1271 quale *vasalus* dell'abate di Santa Giustina, Olderico, di alcune terre poste in villa di Legnaro, in contrada Isola d'Olmo; in questa stessa fonte è ricordato in qualità di testimone un altro figlio di Viviano da Volparo (e dunque fratello di Enrico), Gerardo. I due figli di Viviano diedero origine ai due rami distinti del casato dei da Volparo: quelli che commissionarono la chiesetta di Santa Maria Assunta nell'omonimo paese e quelli che furono seppelliti nella basilica di Sant'Antonio, di cui sono tracciati i profili in queste schede. Enrico da Volparo ebbe a sua volta due figli: Bertolasio e Lorenzo. Quest'ultimo accrebbe le proprie ricchezze grazie all'attività mercantile: proprio con la qualifica di *negociatore* è menzionato in un atto di compravendita registrato il 30 agosto 1291. Tra le sue disposizioni testamentarie Lorenzo da Volparo manifestò la volontà di far costruire a proprie spese la chiesa intitolata a Santa Maria Assunta nel paese d'origine e ne affidava le cure ai suoi discendenti: al figlio Enrico, o in mancanza di questo e dei suoi eredi, al cugino Antonio, padre di Alberto, Giovanni e Gerardo. A ricordo della committenza di Lorenzo, nel 1333 fu realizzata un'epigrafe, che è ancora oggi visibile presso la porta principale della chiesetta, affiancata anche dall'arma gentilizia dei da Volparo. L'iscrizione dedicatoria recita così: *Hanc ecclesiam fecerunt fieri Antonius negociator / de Bulpario, commissarius domini Laurenti de Bulpario / et Henricus filius dicti domini Laurentii et de bonis ipsius domini / Laurentii facta et dotata sub vocabulo assumpt / tionis Virgins gloriosae, dominis Padue exi / stentibus dominis Alberto et Mastino de la Sca / la et episcopo Paduano domino Yldebrandino M.III. / X.X.X.III de mense iunii et ipsius ecclesiae debent esse / patroni ipse Henricus et eo deficiente dominus / Antonius et eius descendentes*: Grandis, *Santa Maria Assunta a Volparo*, 201. Le notizie storiche sulle origini di questa famiglia sono riprese fedelmente da Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 29-37, tav. XXXV (albero genealogico dei da Volparo); sulla storia dell'edificio oltre alla già citata scheda di Grandis, si veda anche il contributo di Comoretto, *Chiesa di Santa Maria Assunta*.

carrarese<sup>183</sup>. Le enormi ricchezze accumulate permisero ai tre fratelli di esercitare non di rado l'attività di prestatori di denaro: numerosi sono i documenti che attestano tale pratica, in particolare ricordo il più significativo, ovvero il credito di 50 lire di piccoli concesso, nell'ottobre del 1386, da Badino, figlio di Gerardo, a Naimerio Conti<sup>184</sup>.

Gerardo da Volparo è noto per essere un valoroso capitano militare e, nel 1369, figura quale membro del Consiglio degli Anziani della città<sup>185</sup>. Compare anche in un atto rogato il 20 novembre 1374<sup>186</sup>. Il 10 ottobre 1390 dettò il proprio testamento, nominando suoi eredi la moglie Margherita, il figlio Badino ed anche i due fratelli Alberto e Giovanni; dispose un legato per la chiesetta di Santa Maria Assunta a Volparo, segno dell'affetto che nutriva ancora per il proprio paese d'origine<sup>187</sup>. Come recita l'epitaffio, morì il 18 dicembre dello stesso anno.

#### Alberto di Antonio da Volparo.

Alberto da Volparo fu un'abile mercante di tessuti, specializzato nella tintura delle stoffe: lo conferma un atto di compravendita datato il 22 novembre 1388, in cui Paolo Lione, procuratore di Francesco il Vecchio da Carrara, vende a Cristoforo di Duce Maccaruffi, che agisce per conto del da Volparo, "una casa di tintoria, parte di muro e parte di legno, con corte verso il Ponte Molino, e con l'orto verso il Ponte di San Leonardo, con le tine, caldaie, lavelli ed altre strumentazioni adatte a detta arte, posta in contrada San Leonardo fuori della porta fra i suoi confini, per il prezzo di 220 ducati d'oro"<sup>188</sup>. Il documento fu ratificato da Naimerio Conti, *dacarius* del Carrarese<sup>189</sup>. Durante l'età medievale, l'intera zona di Ponte Molino era la sede privilegiata di numerose aziende artigianali, che sfruttavano per l'appunto l'energia prodotta dai vari mulini in legno, costruiti lungo il fiume. E non è affatto casuale la posizione strategica dell'abitazione di Gerardo da Volparo, che, come si legge nell'epigrafe, si trovava nei

---

<sup>183</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 41.

<sup>184</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 35-36.

<sup>185</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 84-85.

<sup>186</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 105 nr. 1372.

<sup>187</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 38, 148 nr. 26.

<sup>188</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 147-148 nr. 25.

<sup>189</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 41-42.

pressi di Porta Altinate e dell'attuale Piazza Garibaldi, molto vicina a quella Piazza della Garzeria, in cui sorgeva un grande centro di lavorazione di tessuti e di lane<sup>190</sup>.

Alberto da Volparo, che abitava in contrada Rudena (come conferma anche il suo *elogium* funerario), redasse il proprio testamento il 1 giugno 1378, manifestando la volontà di essere seppellito al Santo<sup>191</sup>. Questa, come altre disposizione testamentarie, furono ribadite in un secondo atto, stilato il 15 settembre 1404, in cui furono nominati suoi esecutori testamentari il nipote Riccardo, figlio di Giovanni, Bartolomeo Sirinami e Nicola da Rio, cambiatore di moneta, pertanto la sua morte è da collocare quasi certamente poco dopo<sup>192</sup>.

### Giovanni di Antonio da Volparo.

Dei tre fratelli da Volparo Giovanni fu quello che ebbe i contatti più stretti con la signoria carrarese, poiché intraprese la carriera militare, offrendo i propri servizi a Francesco il Vecchio ed al figlio Novello<sup>193</sup>; nel 1367, quando abitava a Terzolano nel distretto di Verona, come procuratore del *dominus* carrarese, ricevette dal vescovo di Vicenza l'investitura di decima di Tremignon, Toleo, Vaccarino e Perolo. Nel 1379 fu nominato da Francesco il Vecchio comandante della flotta navale nella guerra di Chioggia (1379-1381)<sup>194</sup> ed assieme al genovese Pietro Doria diede l'ordine di evacuare la località<sup>195</sup>. In seguito al progredire delle ostilità belliche, fu fatto prigioniero dai veneziani presso il passo del Brondolo nel 1380<sup>196</sup>, ma la sua carcerazione non durò a lungo, poiché l'anno successivo comparve come uno dei tre cavalieri, che scortarono fino a Mantova la nobildonna Chiara Azzoguidi, la quale andava in sposa a Febo Gonzaga<sup>197</sup>. La collaborazione con la famiglia carrarese fu ancora proficua, poiché nel 1384 si trovava a Genova proprio in qualità di legato della signoria patavina<sup>198</sup>.

---

<sup>190</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 39, 42.

<sup>191</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 51 nr. 627; Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 147 nr. 21.

<sup>192</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 149 nr. 32.

<sup>193</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 84.

<sup>194</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 84; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 180 rr. 19-23, 181 r. 9.

<sup>195</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 187 rr. 2-6.

<sup>196</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 191 rr. 9-17.

<sup>197</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 181 r. 9, n. 4.

<sup>198</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 85. Una conferma della fiducia che il *dominus* nutriva nei suoi confronti è data dall'espressione, *dilecte mi*, con cui inizia la lettera inviata da Francesco il Vecchio a

La data della morte è possibile collocarla tra il 1405 e il 1415, quando compare per l'ultima volta in un documento di collazione, rogato il 13 settembre 1405, in cui il vescovo Stefano da Carrara gli riconosce il giuspatronato sulla chiesetta di famiglia a Volparo<sup>199</sup>; è sicuramente deceduto prima del 24 febbraio 1415, quando in una compravendita è presente il figlio Riccardo "del fu Giovanni"<sup>200</sup>.

Quest'ultimo rimase come unico erede di questa famiglia, dal momento che i figli di Alberto e Gerardo, suoi cugini, erano già morti nei primi anni del Quattrocento<sup>201</sup>, e si trovò a dover gestire un cospicuo patrimonio immobiliare<sup>202</sup>; un'amministrazione resa ancora più ardua dalle cattive condizioni politiche, in cui vennero a trovarsi i da Volparo dopo la caduta dei signori da Carrara nel 1405 e l'ascesa al potere del governo veneziano. Riccardo fece testamento il 10 luglio 1442, nominando come suoi esecutori testamentari Francesco Trevisano di Antonio da Venezia, e Frizerio da Treviso, figlio di Benvenuto Lanzarotti, entrambi residenti a Padova. Con la morte dell'ultimo discendente, senza eredi legittimi, il casato dei da Volparo si estinse ed i suoi beni furono progressivamente dispersi ed alienati, come conferma la vendita della tintoria in contrada San Leonardo, un tempo appartenuta allo zio Alberto, acquistata al pubblico incanto da Giovanni Mastellarò il 9 marzo 1443<sup>203</sup>.

---

Giovanni da Volparo il 12 gennaio 1384, nella quale invitava il suo ambasciatore ad allontanarsi immediatamente dalla città ligure, qualora avesse ricevuto una risposta negativa da parte del doge e del Gran Consiglio, si veda Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 45.

<sup>199</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 149 nr. 33.

<sup>200</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 149 nr. 34.

<sup>201</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 49.

<sup>202</sup> Per avere un'idea del patrimonio fondiario di questa famiglia, basta leggere la polizza d'estimo, datata al 1418, di Riccardo da Volparo, in cui egli risulta essere proprietario di "73 campi a Sarneola di Rubano, di 10 campi di terra ad Albignasego, 9 a Peraga, 3 ½ campi con due sedimina a Ponte Corvo, 2 abitazioni affittate in contrada San Bartolomeo, 11 case affittate, poste tra piazza della Paglia e della Legna, una casa con tintoria in contrada San Leonardo, una bottega o *apothecam in ruga Strazialorum* e per la quale paga al Comune di Padova come livello 14 lire, 14 soldi e due denari": Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 150 nr. 35.

<sup>203</sup> Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, 50, 52, 151 nr. 43, 152 nr. 47.

## Singole persone.

### Religiosi.

#### Fra Benedetto da Castro<sup>204</sup> [Santo 72].

Figlio di Pietro, Benedetto da Castro compì la sua formazione religiosa presso i Benedettini dell'abbazia di San Salvatore sul monte Amiata nella diocesi di Chiusi<sup>205</sup>, come confermano sia l'epitaffio sia l'abito monacale con cui è ritratto nella lastra funeraria. Non si conoscono con certezza la data e le motivazioni del suo trasferimento in terra veneta, è noto soltanto che fu priore del monastero dei Benedettini di San Giovanni Decollato di Padova e che appartenne anche a quello di San Giovanni di Venezia<sup>206</sup>. Negli ultimi anni della sua vita, Benedetto si dedicò alla costruzione ed alla dotazione della chiesa attigua alla Ca' di Dio<sup>207</sup>; per far erigere questo edificio era stato autorizzato "da un breve del 16 febbraio 1395 di Papa Bonifacio IX mediante delegazione o Licenza 28 aprile 1404 di Ilario abate di San Gregorio di Venezia, nonché da altra Licenza 25 aprile 1404 di fra Giovanni, priore di San Benedetto in Padova e vicario di Stefano da Carrara"<sup>208</sup>. Nel suo testamento redatto il 28 aprile 1404 nominò come erede universale dei suoi beni la stessa *Domus Dei*, mentre come suoi esecutori testamentari scelse Agnese de Riveri, figlia di Riverio e suo fratello, il prete Giovanni, affinché la chiesa fosse dotata di un sacerdote secolare per celebrarvi le messe a favore degli infermi e degli abbandonati ricoverati in quel luogo. Egli morì il 21 dicembre dello stesso anno, come si legge nel testo dell'epigrafe.

#### Fra Bartolomeo Mascara [Santo 66].

---

<sup>204</sup> La lastra tombale proviene dall'Ospedale della Ca' di Dio (nell'attuale via Santa Sofia al numero 16); per ulteriori approfondimenti sul tema rinvio al vol. I, cap. 3, par. 3.4.

<sup>205</sup> De Kunert, *Notizie storiche sulla Casa di Dio di Padova*, 31.

<sup>206</sup> De Kunert, *Notizie storiche sulla Casa di Dio di Padova*, 31; riprende alcune notizie del De Kunert con il ricorso anche alla documentazione notarile Bianchi, *Ca' di Dio di Padova nel Quattrocento*, 37 n. 13.

<sup>207</sup> A Padova la Ca' di Dio era un'istituzione ospedaliera specializzata nelle cure e nell'assistenza di infermi ed esposti. Proprio durante il '400 raggiunse i massimi livelli di efficienza ed organizzazione. Per ulteriori approfondimenti sulla sua attività e sugli sviluppi storico - sociali nella Padova del tempo rinvio all'esauritiva monografia di Bianchi, *Ca' di Dio di Padova nel Quattrocento*.

<sup>208</sup> De Kunert, *Notizie storiche sulla Casa di Dio di Padova*, 31; Bianchi, *Ca' di Dio di Padova nel Quattrocento*, 37.

Dall'epigrafe si legge che fra Bartolomeo, vissuto nel corso del XIII secolo, ricoprì l'incarico di ministro della provincia minoritica: a tal proposito il Gonzati riferisce di un fra Bartolomeo che in qualità di ministro provinciale prese parte al capitolo che si tenne a Treviso il 1 maggio 1290 e che figura con la stessa carica anche nel 1298<sup>209</sup>. Sulla base delle fonti consultate è possibile identificarlo quasi certamente con Bartolomeo Mascara, che fu lettore a Padova nel 1281, a Treviso nel 1285 ed a Verona nel 1286<sup>210</sup>. Negli anni successivi ritornò a Padova presso i Minori del Santo, proseguendo i suoi studi: è autore di un'opera andata perduta<sup>211</sup> e nella Pontificia Biblioteca Antoniana ancora oggi sono conservati sei codici recanti le sue note di possesso<sup>212</sup>. All'ombra del Santo il Mascara ricoprì anche altri numerosi incarichi di un certo rilievo: nel 1288 era guardiano del convento antoniano<sup>213</sup>; per il decennio 1289-1299 fu ministro provinciale dei Minori per la Marca Trevigiana e Sant'Antonio, come si legge in numerosi documenti editi sia nell'*Archivio Sartori*<sup>214</sup>, sia in molte altre fonti<sup>215</sup>. Successivamente dal 1300 al 1302 comparve negli atti notarili con la qualifica di custode del Santo<sup>216</sup>, come conferma il documento redatto il 27 agosto 1302, nel quale è contenuto anche un breve riepilogo della sua carriera fino a quella data: "*religiosi viri frater Bartholameus a sancto Andrea de Padua de ordine fratrum Minorum olim inquisitor heretice pravitatis in Venetijs et Marchia tarvisina et deinde provincialis minister fratrum dicti ordinis Minorum in provincia beati Antonij sive Marchie tarvisine et de nunc custos fratrum eiusdem ordinis in custodia padovana*"<sup>217</sup>.

<sup>209</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 25.

<sup>210</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, III/1, 343 nr. 1, 352 nr. 1, 357 nr. 1; Marangon, *Pensiero ereticale*, 62-63; D'Alatri, *Eretici e Inquisitori*, I, 148.

<sup>211</sup> Marangon, *Sant'Antonio e la cultura al Santo*, 120.

<sup>212</sup> Marangon, *Sant'Antonio e la cultura al Santo*, 123-125, i codici posseduti da Bartolomeo Mascara per uso personale sono i mss. 118, 191, 196, 278, 304, 321.

<sup>213</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, III/1, 640 nr. 150.

<sup>214</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 15 nr. 167, 16 nr. 178, 17 nr. 188, 17 nr. 197, 22 nr. 252, 23 nr. 259, 23 nr. 260, 23 nr. 265, 23-24, nr. 266, 24, nr. 269-271, 24, nr. 273, 24, nr. 278, 26, nr. 301, 26, nr. 305; Sartori, *Archivio Sartori*, III/1, 378 nr. 21.

<sup>215</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 46 nr. 604-605 documenti rogati lo stesso giorno dal medesimo notaio e con la stessa formula *per reverendi et religiose virum fratrem Bartholomeum Mascaram de Padua, ministrum provincialem ordinis fratrum minorum in provincia Marchie Tarvixinae et S. Anthonii*. Marangon, *Pensiero ereticale*, 58, conferma che fra Bartolomeo è ministro provinciale della Marca Trevigiana nel 1299. D'Alatri, *Eretici e Inquisitori*, I, 148, 159, 180; *Liber contractuum dei frati minori*, 118-119, 206-215, 221-222, 228.

<sup>216</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 29 nr. 358, 30-31 nr. 374, 31 nr. 375; D'Alatri, *Eretici e Inquisitori*, I, 148; Marangon, *Studia degli ordini mendicanti*, 73; *Liber contractuum dei frati minori*, 619, 672.

<sup>217</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 31 nr. 388.

Il frate fu anche una delle figure di spicco dell'inquisizione francescana del tempo; in alcuni documenti del 1282 e del 1285 proprio in virtù del suo incarico autorizzò la vendita dei beni confiscati per motivi di eresia ad Aica, figlia di Guesselone Ribola, ad Ezzelino da Castellano ed a Bartolomea, moglie di Niccolò Deganedo<sup>218</sup>. Alla fine del Duecento egli era ricordato tra i principali protagonisti dell'inquisizione veneta assieme a fra Giuliano da Padova, Francesco da Trissino, Pietrobuono Brosemini da Padova, Boninsegna da Trento e Antonio da Padova<sup>219</sup>.

Gli elementi emersi finora tracciano un profilo biografico di Bartolomeo Mascara piuttosto positivo: osservando le tappe della sua carriera, parrebbe un uomo con una naturale predisposizione a ricoprire incarichi di una certa responsabilità, tuttavia anch'egli (come molti altri suoi confratelli del resto) seppe approfittare della propria posizione per gestire in maniera moralmente discutibile le entrate dell'ufficio inquisitoriale. Assieme a Giuliano e Antonio da Padova, a Francesco Trissino, a Bonagiunta da Mantova, ad Alessandro Novello, vescovo di Feltre, fu coinvolto nell'inchiesta papale voluta da Bonifacio VIII per verificare l'efficienza del loro operato; negli atti redatti dal 7 agosto al 5 settembre 1302 i quattro minori del Santo furono invitati a consegnare entro otto giorni il resoconto delle somme versate ai comuni, come terza parte ad essi spettante sui beni confiscati agli eretici<sup>220</sup>. La data della morte di Bartolomeo Mascara, non è possibile stabilirla con assoluta certezza, poiché la lastra funeraria presenta una lacuna proprio in corrispondenza dell'anno relativo al suo decesso e sono leggibili solo le cifre relative al giorno e al mese, il 16 febbraio<sup>221</sup>, tuttavia risulta sicuramente morto prima del 17 ottobre 1310, quando il fratello Aicardo fissò come anniversario della sua morte il 14 gennaio<sup>222</sup>. La data incisa sulla tomba fa riferimento

---

<sup>218</sup> D'Alatri, *Eretici e Inquisitori*, I, 147, 207 nr. 108, 110, 208 nr. 112-116.

<sup>219</sup> D'Alatri, *Eretici e Inquisitori*, I, 151.

<sup>220</sup> D'Alatri, *Eretici e Inquisitori*, I, 224, 236-237 nr. 12.

<sup>221</sup> La lacuna epigrafica del testo era già segnalata dal Tomasini e dal Salomonio, pertanto un raffronto con le fonti moderne si è rivelato in questo caso del tutto infruttuoso.

<sup>222</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 34-35, nr. 419; Marangon, *Pensiero ereticale*, 29 nr. 142: "*Dominus Aycardus dictus Maschara iudex quondam domini Leonardi de contrata Sancti Andree [...] disposuit quod pro anima sua una cappella vel altare fiat in ecclesia Sancti Antonii de Padua [...] et illic transferatur corpus fratris Bartolamei Maschare et celebrentur ibi cotidie misse et divina officia et fiant aniversaria pro animabus suorum defunctorum ibi iacencium, scilicet [...] et die quartodecimo ianuarii pro anima dicti fratris Bartolamei germani sui*".

con molta probabilità al momento della posa in loco della lapide e non al decesso del frate<sup>223</sup>.

### **Fra Paolino da Milano [Santo 25].**

Molte fonti concordano nell'affermare che fra Paolino da Milano era un bravo predicatore ed abile soprattutto nel dirimere le controversie al punto tale che era noto come frate paciere<sup>224</sup>. Queste sue qualità, elogiate anche nell'epitaffio, facilitarono l'affidamento di missioni diplomatiche ed incarichi di un certo rilievo: il 16 gennaio 1290 il legato apostolico della Marca Trevigiana, nonché vescovo di Tripoli, Bernardo, inviò a fra Paolino un breve, in cui gli affidava il compito di bandire la Crociata in queste province assieme a frate Antolino da Castiglione<sup>225</sup>. Il frate paciere era una figura molto conosciuta ed apprezzata nell'ambiente antoniano del tempo, come confermano i numerosi lasciti testamentari a suo favore<sup>226</sup>, la nomina a commissario testamentario per molti defunti<sup>227</sup> e la sua partecipazione come testimone in vari atti notarili<sup>228</sup>.

---

<sup>223</sup> Mi preme ricordare che un profilo biografico del noto inquisitore è stato compilato anche da Fontana, *Formazione biblica e culturale*, 195-199, che vivamente ringrazio per la segnalazione.

<sup>224</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 32, Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 40 rr. 10-12. Conferma la sua azione pacificatrice specialmente a Padova nel 1323 anche Marangon, *Diverse immagini di s. Antonio e dei francescani*, 329.

<sup>225</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 32, IV-V documento CXLVI.

<sup>226</sup> Per fare dei casi concreti, nel suo testamento redatto il 19 giugno 1296 dal notaio Gerardo Scarabelli, Filippa di Uberto Serego, moglie di Leone Malacapelle, lascia numerose somme di denaro ad alcuni frati minori, tra cui fra Paolino da Milano, che riceve dalla donna 3 soldi di grossi, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 13-14 nr. 139. Per altri lasciti si veda sempre Sartori, *Archivio Sartori*, I, 15 nr. 165, 19 nr. 218, 20 nr. 221, 20 nr. 236, 21 nr. 238, 34 nr. 415-416, 36 nr. 439.

<sup>227</sup> Cfr. Sartori, *Archivio Sartori*, I, 19-20 nr. 220, 26-27 nr. 317, 28 nr. 347, 33 nr. 412. Sul tema vedi anche Marangon, *Trattato De conservatione sanitatis*, 352. È interessante segnalare anche un contenzioso in cui fra Paolino fu coinvolto in prima persona; nell'atto rogato il 23 maggio 1294 dal notaio Aleardo di Galvano Basili, egli assieme a fra Giovanni "de Caxoto" in qualità di esecutori testamentari di Luca, figlio di Pietro "de Caxoto" ed in accordo con la controparte rappresentata dai parenti stretti del defunto (Guidobono di Bonfaino da Ferrara, fratello di Agnese, moglie di Luca, con il figlio Nascimbene) si risolsero a ricorrere all'arbitrato di tre persone (un giudice, un dottore in legge, una persona senza alcuna qualifica professionale) per dirimere la controversia sulla spartizione dell'eredità (lo stesso documento è ripreso anche da Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 48 nr. 607). Nell'atto successivo stipulato il 9 giugno 1294 l'arbitrato si pronunciò a favore dei minori, dichiarandoli eredi a tutti gli effetti di Luca "de Caxoto", specialmente della proprietà situata in Padova alla Stanga, costituita da 22 campi. Questa proprietà fu venduta successivamente, in un documento rogato il 25 maggio 1300, da fra Paolino da Milano e da altri esecutori testamentari per il prezzo di 1500 lire di piccoli, cfr. *Liber contractuum dei frati minori*, 1015, 1016, 1057.

<sup>228</sup> Cfr. Sartori, *Archivio Sartori*, I, 16-17, nr. 185, 17, nr. 188, 20, nr. 225, 20-21, nr. 237, 23, nr. 259, 24, nr. 271, 26, nr. 314, 27, nr. 329, 76, nr. 13, 571, nr. 1, 582, nr. 1.

Fu inoltre personale confessore di esponenti pubblici di una certa importanza, quali Anselmino Enselmini<sup>229</sup>, Simone Enghelfredi<sup>230</sup>, professore universitario di diritto, e Tiso da Camposampiero<sup>231</sup>. Ricoprì anche l'incarico di guardiano del Santo negli anni 1292-1293<sup>232</sup>, nel 1300-1302<sup>233</sup> e nel 1312<sup>234</sup> (come brevemente riporta anche Antonio Sartori<sup>235</sup>) ed all'interno della comunità minoritica fu anche tra i rappresentanti dell'ufficio dell'inquisizione nella provincia del Santo e nella Marca Trevigiana assieme a Bartolomeo Mascara di Padova, Francesco da Trissino, Giuliano da Padova, Antonio da Padova, Ugo da Arquà e Giacomo da Pola, come si legge nell'atto rogato il 17 agosto 1302<sup>236</sup>. Diciassette anni dopo fu nuovamente nominato inquisitore dal pontefice Clemente V, come ricorda la lettera scritta il 30 novembre 1319 da fra Guidotto da Bassano, allora ministro della provincia del Santo<sup>237</sup>. Tuttavia questa lunga e brillante carriera è offuscata anche da un'ombra alquanto negativa sulla sua figura, poiché ai ff. 341r-342r del "*Liber contractuum*" dei frati minori di Padova e di Vicenza vi è la "narrazione delle frodi compiute dal guardiano dei frati minori e soprattutto da fra Paolino da Milano nella gestione dell'eredità di Aicardino da Litolfo, frate della Milizia della Beata Vergine"<sup>238</sup>. Nel suo testamento il defunto aveva disposto di lasciare i propri beni ai suoi tre nipoti; poiché i futuri eredi erano ancora in età minorile, aveva nominato il guardiano del Santo e altri tre frati esecutori testamentari e allo stesso tempo tutori dei bambini, riponendo piena fiducia nell'*integritas* delle persone scelte. In realtà, una volta

---

<sup>229</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 33, nr. 407, 35, nr. 425; Marangon, *Diverse immagini di s. Antonio e dei francescani*, 330.

<sup>230</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 34, nr. 417.

<sup>231</sup> Come riporta Marangon, *Diverse immagini di s. Antonio e dei francescani*, 331, il 3 luglio 1312 fu rogato il testamento del *nobilis et potens vir dominus Thyso de Campo Sancti Petri, filius quondam magnifici viri Thysonis de Campo Sancti Petri. Commissarios et executores predicti mei testamenti relinquo [...] et supradictum religiosum virum fratrem Paulinum de Mediolano ordinis fratrum Minorum, meum confessorem [...]*.

<sup>232</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 17, nr. 192, 17, nr. 194, 17, nr. 195, 17, nr. 201, 18, nr. 206-207, 18-19, nr. 213, 19, nr. 214; *Liber contractuum dei frati minori*, 1009, 1012-1013, 1014, nr. 124.

<sup>233</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 352 nr. 429 n. 7, 279, nr. 339 n. 5; Sartori, *Archivio Sartori*, I, 28 nr. 344, 29, nr. 348-349, 29, nr. 351, 29, nr. 358, 30, nr. 369-370, 30-31 nr. 374-375, 31, nr. 383, 31 nr. 388, 1055, 1061-1062. Sempre ricoprendo l'incarico di guardiano del Santo, fra Paolino da Milano è tra coloro che, il 14 maggio 1300, dà l'assenso per la nomina a commissari testamentari di Beatrice del fu Giacomo di Tolomeo della contrada di Santa Trinità, Marco "blavarolo" ministro dell'ordine della penitenza e Alberto Salgeri, notaio sostituto dell'altro ministro fra Viviano "da le Coslere" della contrada di Santa Trinità, vedi Rigon, *Laici nella Chiesa padovana del Duecento*, 76 nr. 313.

<sup>234</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 36 nr. 435.

<sup>235</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, III/1, 640 nr. 150-151.

<sup>236</sup> *Liber contractuum dei frati minori*, 1067; 1067-1068 con lo stesso titolo compare in altri due documenti rogati nello stesso giorno, il 27 agosto 1302.

<sup>237</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 37 nr. 456.

<sup>238</sup> *Liber contractuum dei frati minori*, 1068, il testo completo della narrazione è a 618-620.

morto, "*comisarii idemque tutores et curatores guardianus et fratres, consilio malo inito longe alieno a mente et voluntate testatoris, spreto omni comoditate heredum, ut lupi rapaces sibi habuerunt omnia mobilia et semoventia; [...] et factis inventariis de quibusdam bonis tamquam de omnibus ipsius hereditatis, fecerunt dictas neptes pupillas abstinere ab hereditate predicta pro duabus et tertiam pro legitima parte*"<sup>239</sup>. Questa cattiva amministrazione dell'eredità durò per ben vent'anni ed il racconto prosegue sottolineando che dietro tutto questo vi era "*instigante et sugerente diabolo et patiente cupiditate, frater Paulinus de Mediolano, qui nuper erat guardianus dicti conventus de Padua, in hyeme proxime preterita, recepto consilio fratris Bartholamei Mascare custodis et fratris Antonii inquisitoris et fratris Prosdocimi, ordinavit et fecit contra ius et expressam piam voluntatem dicti testatoris et contra verba ipsius testamenti*"<sup>240</sup>. Il ritratto che emerge da queste parole contrasta pienamente con il personaggio di spicco della comunità minoritica delineato nelle righe precedenti ed è nettamente in contrasto anche con alcuni versi dell'epitaffio, che lo definiscono *vite longevus honeste, assiduus norme dogma tenere sue*, pertanto la fonte proposta potrebbe sembrare una voce fuori dal coro oppure il tentativo di delegittimare una persona conosciuta ed apprezzata nella società padovana del tempo. Tuttavia il Cortusi nella sua cronaca riporta che quando si seppe della sua morte: "*Paduani fecerunt magnum festum, missas solemniter ordinatas celebrantes*"<sup>241</sup>, confermando indirettamente come, seppur ai vertici della comunità del Santo, fra Paolino non sempre avesse tenuto un atteggiamento consona e di rispetto verso l'abito che indossava, dimostrando di essere un personaggio con luci ed ombre. Le ultime notizie che abbiamo su di lui risalgono al 1323 quando fu inviato a Trento come mediatore di pace tra Marsilio da Carrara ed Enrico, duca di Carinzia<sup>242</sup>: in quella città, come recita l'epigrafe, fu colpito da una febbre che lo portò alla morte.

### **Fra Nicolò Trevisan [Santo 24].**

<sup>239</sup> *Liber contractuum dei frati minori*, 619.

<sup>240</sup> *Liber contractuum dei frati minori*, 619. Lo stesso episodio è ripreso anche da Sartori, *Archivio Sartori*, I, 10 nr. 81.

<sup>241</sup> Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 40 r. 12.

<sup>242</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 32, Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 6 nr. 18, Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 40 rr. 10-12.

Sulle vicende biografiche di questo vescovo il Gonzati<sup>243</sup> riferisce che entrò da giovane nell'ordine minoritico e grazie ad una profonda formazione culturale (confermata anche nell'*elogium* funerario), ottenne il titolo di arcivescovo di Tebe. L'11 agosto 1410 il pontefice Giovanni XXIII gli affidò il vescovado della diocesi di Nona in Dalmazia, dove ricoprì quest'incarico per quattordici anni; anche Eubel conferma le varie tappe della sua carriera<sup>244</sup>. Attorno al 1416 sempre in qualità di vescovo di Nona intervenne a sostegno degli Ungari contro la Repubblica di Venezia<sup>245</sup>.

Il 13 ottobre 1424 fu ordinato vescovo delle Termopili un certo *Nicolaus Ordinis Minorum magister Theologiae olim episcopus Nonensi*<sup>246</sup>, pertanto è verosimile che dopo il seggio vescovile in Dalmazia abbia occupato *in partibus* anche quello in Grecia. Ritiratosi dagli incarichi ecclesiastici, trascorse gli ultimi anni della sua vita prima a Venezia, e poi al Santo dove morì il 7 dicembre 1451<sup>247</sup>, come si legge nell'epigrafe incisa lungo i quattro lati della lastra terragna.

## Laici.

### Raniero Arsendi [Santo 57].

Raniero nacque alla fine del XIII secolo da Pietro Arsendi, originario di Forlì<sup>248</sup>. Dal momento che gli Arsendi parteggiavano per la fazione guelfa, ben presto egli dovette abbandonare la città natale con il resto della sua famiglia, per sfuggire alla persecuzione degli Ordelauffi. Compì gli studi giuridici presso lo *Studium* bolognese, dove quasi

---

<sup>243</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 132.

<sup>244</sup> Eubel, *Hierarchia catholica*, I, 370. I dati raccolti da Eubel sono ripresi anche da Di Fonzo, *Santi e beati francescani al Santo*, 65. Da non confondere con un altro Nicolò Trevisan, che intorno al 1412, come capitano della porta di Porciglia, fu coinvolto in una congiura contro Venezia assieme al giurisperito Antonio da Castelfranco, Milone e Marsilio da Carrara e per questo fu bandito con gli altri dal territorio veneto dai rettori di Padova e dai consiglieri Nicolò Dolfin e Leonardo Mocenigo, decisione stabilita in una sentenza che fu successivamente annullata il 20 marzo 1416. Si costituì un nuovo processo, in cui la sentenza si pronunciò a favore della loro piena assoluzione l'8 gennaio 1417, vedi Cessi, *Padova Medioevale*, I, 256 e n. 22, 265 n. 14.

<sup>245</sup> Cessi, *Padova Medioevale*, II, 661.

<sup>246</sup> Eubel, *Hierarchia catholica*, I, 483; Di Fonzo, *Santi e beati francescani al Santo*, 65.

<sup>247</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 132.

<sup>248</sup> Per ulteriori approfondimenti vedi Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 111-117; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 58-59; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 99 nr. 669, 100-103 nr. 670-672; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 120-121 nr. 270-271, 124 nr. 275; Abbondanza, *Raniero Arsendi*; Gallo, *Università e signoria*, 29.

certamente si addottorò ed iniziò la sua carriera di professore universitario: nel 1324 è lettore del *Digestum novum* con cento lire di stipendio. Nel gennaio del 1326 a Siena ricoprì l'incarico di assessore del podestà e nell'estate dello stesso anno si trasferì a Firenze come collaboratore del vicario del duca di Calabria. Il giorno 1 settembre 1326 è attestata nuovamente la sua presenza a Bologna alla lettura dell'*Infortiatum*, alla quale partecipò come studente anche Bartolo da Sassoferrato. Il suo insegnamento presso lo *Studium* bolognese continuò fino al 1338, quando la città fu colpita dall'interdetto del pontefice Benedetto XII; Raniero Arsendi con i suoi allievi e collaboratori si ritirò a Castel San Pietro per proseguire le lezioni. Quando l'interdetto fu revocato nell'ottobre di quell'anno, egli non ritornò a Bologna, ma si trasferì ad insegnare a Pisa, dove ebbe come collega l'allievo di un tempo, Bartolo. Nel settembre del 1344, in virtù della fama e della vasta conoscenza del diritto acquisito nel corso degli anni, fu condotto a Padova da Ubertino da Carrara per insegnare nello Studio patavino con lo stipendio, allora elevatissimo, di 600 ducati. In questa città fu iscritto al collegio dei giuristi, svolse attività di consulente a favore della signoria veneziana e proseguì la sua attività di docente universitario fino alla morte, sopraggiunta il 6 aprile 1358<sup>249</sup>.

### **Nicolò dei Bajalardi [Santo 35].**

Il Polidoro identifica il defunto come "Nicolò da Fiume padovano"<sup>250</sup> e secondo il Ferretto, la sua famiglia in origine si chiamava dei Bajalardi e fu soprannominata dal Fiume, poichè aveva le sue abitazioni sopra il corso d'acqua che portava dal Ponte di San Lorenzo e procedeva verso le Torreselle<sup>251</sup>. A sostegno dell'identificazione del defunto con Nicolò Bajalardi vi sono due documenti datati rispettivamente 3 maggio 1363 e 2 marzo 1376: il primo riguarda la vendita di un terreno da parte di un certo Nicolò, figlio di Francesco dei Bajalardi<sup>252</sup>; nel secondo compare sua moglie, *domine dicta Chatarina*,

---

<sup>249</sup> Abbondanza, *Raniero Arsendi*, 334. Ai ff. 154v-155r del ms. Firenze, Biblioteca Riccardiana 784 è trascritto il *Sermo in morte domini Raynerii de Forlivio*, il cui *incipit* recita così: *Obscuratus est sol, Luc. 23 c. Hodie per mortem lucidissimi legalis scientiae doctoris d. Ray(nerii) velum templi scissum est per medium, quia, ipso sublato de medio huius paduani Studii fundamento, scinditur velum, id est studium et professio legalis scientiae*: Piana, *Ricerche su le Università di Bologna e di Parma*, II, 81-82.

<sup>250</sup> Polidoro, *Religiose memorie*, f. 80r.

<sup>251</sup> Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 206.

<sup>252</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 55 nr. 1224, *Nicolaus quondam domini Francisci de Baialardis vendidit in primis unam peciam terre [...]*.

*uxor Nicolai de Bayalardis, quondam domini Francisci*<sup>253</sup>. Il legame di parentela tra Nicolò e Francesco Bajalardi è confermato anche dall'albero genealogico del gruppo familiare, elaborato da Paolo Marangon<sup>254</sup>. La datazione degli atti presentati dal Gloria troverebbe una corrispondenza cronologica con l'assetto paleografico della lastra funeraria, scritta in maiuscola gotica; non essendo incisa la data della morte nell'epigrafe e non trovando altri documenti su Nicolò Bajalardi, è possibile collocare il suo decesso, seppur con alcune riserve, dopo il 1376.

### **Aleardo di Galvano Basili [Santo 54].**

Aleardo era figlio di Galvano Basili, uno dei primi consoli nel collegio istituito il 2 aprile 1275<sup>255</sup>, ed esercitava la professione notarile, redigendo atti sia in qualità di notaio del Comune<sup>256</sup>, sia per conto dei frati conventuali del Santo<sup>257</sup> per un lasso cronologico dal 1288 al 1314<sup>258</sup>. Il 16 aprile 1298 in qualità di commissario del *quondam Donato Salomone* concesse in affitto per otto anni e al prezzo di 16 lire di grossi due pezze di terre a Fabrucio<sup>259</sup>, nipote acquisito di fra Giuliano da Padova, uno degli esponenti di spicco dell'Inquisizione veneta del tempo. In quegli stessi anni ottenne assieme al fratello

---

<sup>253</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 114 nr. 1399.

<sup>254</sup> Marangon, *Origini e fonti dello scotismo padovano*, 185.

<sup>255</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 33. I Basili facevano parte della cosiddetta "nobiltà antica" di Padova, infatti già dal 1081 non solo avevano la cittadinanza, ma anche potevano battere moneta con il consenso dell'imperatore.

<sup>256</sup> Figura come notaio del Comune in un atto rogato nel 1305 che stabilisce degli accordi tra Padova e Venezia: si veda Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 33.

<sup>257</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 48 nr. 607: *ex imbrevaturis Aleardi notarii quondam domini Galvani de Baxiliis*; sempre Aleardo roga l'atto datato 6 marzo 1299 che sancisce *compositionem, transactionem, pactum et concordiam* tra Uberto, priore di San Giovanni da Verdara, e frate Antonio, guardiano dei frati minori di Sant'Antonio, Gerardino, priore della chiesa di Santa Sofia, e frate Gerardino, canonico della medesima chiesa: si veda sempre Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 55 nr. 616. Infine nel 1302 i fratelli Aleardo e Vitaliano Basili ottengono una dichiarazione dai Francescani in cui esprimono la loro piena gratitudine per i servizi resi dai due notai, dopo che l'ufficio inquisitoriale era passato dall'Ordine francescano a quello domenicano, vedi Hyde, *Padova*, 173.

<sup>258</sup> La sua attività notarile al servizio dei frati minori è documentata anche da Sartori, *Archivio Sartori*, I, 14 nr. 151-152, 14, nr. 156, 15 nr. 164, 466 nr. 95, 18 nr. 212, 19-20, nr. 220, 20, nr. 229, 22, nr. 249, 22 nr. 250, 23, nr. 259, 23 nr. 265, 23-24 nr. 266-269, 24, nr. 271, 24, nr. 273, 24, nr. 279, 25, nr. 282, 26, nr. 306, 26, nr. 308, 26, nr. 310, 26, nr. 313, 27, nr. 326-328, 29 nr. 350, 30 nr. 369-370, 31 nr. 387, 36 nr. 439. Sul medesimo tema vedi anche in *Liber contractuum dei frati minori*, 993-1068. Il suo operato presso gli ordini Mendicanti non si limitò solo al convento del Santo di Padova, ma anche si estese ad altre chiese minoritiche del territorio padovano come conferma l'atto da lui rogato il 24 giugno 1287 presso il capitolo dei frati conventuali della chiesa di Santa Maria ad Este, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 14 nr. 144.

<sup>259</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 26 nr. 314.

Vitaliano anche il ruolo di procuratore, sindaco ed economo di tutti i conventi della custodia<sup>260</sup>.

Il 4 novembre 1319 il Maggior Consiglio gli affidò l'incarico di porre la città sotto il dominio di Enrico, conte di Gorizia e vicario imperiale<sup>261</sup>, mentre nell'estate dell'anno successivo, assieme al giudice Rolando da Piazzola, prese parte alla conferenza di pace tra Padova e Treviso, che ebbe luogo a Bolzano alla presenza di Cangrande della Scala<sup>262</sup>. È citato per l'ultima volta in qualità di consigliere nell'atto rogato il 19 agosto 1338 sulla resa di Monselice alla città euganea<sup>263</sup>, pertanto la data della morte si può collocare presumibilmente poco dopo, non essendo incisa nell'iscrizione.

### **Buono Bazioli [Santo 78].**

Si sa soltanto che fu un devoto benefattore del convento di Sant'Antonio, e come si legge nell'epigrafe, nel 1401 fece realizzare il pulpito<sup>264</sup> dal quale predicò Bernardino da Siena nel 1423 e nel 1443 di fronte al pubblico padovano<sup>265</sup>. La famiglia Bazioli era detta anche dai Letti, poichè si era specializzata nel confezionamento e nel noleggio dei materassi; tra i suoi membri sono note le vicende di Benvenuto Bazioli, un mercante di lana che si stabilì a Padova nella prima metà del '400<sup>266</sup>. Come era stato in precedenza per Buono Bazioli, anche Benvenuto fu legato ad alcuni ambienti religiosi della città di Padova e in particolare alla riforma benedettina promossa da Ludovico Barbo nel monastero di Santa Giustina: nel 1425 egli finanziò la costruzione di una cappella con

---

<sup>260</sup> Così si legge nel documento datato 5 novembre 1293, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 17 nr. 201. Con la medesima carica figura anche in altri documenti fra il 1297 e il 1300, cfr. Sartori, *Archivio Sartori*, I, 26 nr. 301, 29 nr. 359, 30, nr. 361-362.

<sup>261</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 34; Pagnin, *Guillelmi de Cortusiis. Chronica*, 30 r. 29; Kohl, *Padua*, 43.

<sup>262</sup> Kohl, *Padua*, 44.

<sup>263</sup> Cessi, *Padova Medioevale*, I, 149-150: [...] *et fiat secundum consilium domini Aleardi de Baxiliis*.

<sup>264</sup> Il pulpito, tutt'ora conservato, è visibile a fianco dell'epigrafe nel lato est dell'attuale Refettorio.

<sup>265</sup> Per la presenza del santo senese nella città veneta mi permetto di rinviare a Foladore, *Daniele da Porcia*, con relativa bibliografia.

<sup>266</sup> Benvenuto Bazioli nacque a Venezia da una famiglia cremonese nella seconda metà del XIV secolo ed ottenne la cittadinanza padovana nel 1406. Si iscrisse prima all'Arte degli scavezatori di panni, poi dal 1418 si immatricolò all'Arte della lana ed infine fece parte dell'*Ars lectorum* (la corporazione dedita esclusivamente alla produzione ed al noleggio dei materassi), costruendo una solida fortuna economica, parzialmente oscurata dal sospetto d'usura, praticata in parallelo alla sua attività commerciale. La data della sua morte è certa e si colloca nel maggio 1452. Per ulteriori approfondimenti sulla sua figura rinvio ai noti contributi di Sambin, *Benvenuto de' Bazioli; Quattrocentesco ospedale di San Michele*. Per i presunti sospetti sull'attività di usuraio di Benvenuto Bazioli vedi Rossi, *Blasone di un usuraio padovano*.

relativo altare nella chiesa di San Leonino<sup>267</sup> ed a fianco di questa nel 1426-1427 un nosocomio dedicato a san Michele Arcangelo<sup>268</sup>. Come la chiesa, così la cappella e il vicino ospedale spettarono *pleno iure* all'abbazia benedettina ed il capitolo guidato dall'abate Ludovico Barbo concesse al suo fondatore "iurisdiction patronale", ovvero il giuspatronato sugli edifici, dei quali aveva sponsorizzato la costruzione<sup>269</sup>. Oltre ai legami con l'ambiente riformato di Santa Giustina, Benvenuto Bazioli mantenne dei solidi rapporti anche con l'Osservanza francescana rappresentata dai Minori del convento di San Francesco e dai conventuali del Santo, come confermano alcune disposizioni contenute nel suo testamento redatto il 7 marzo 1449<sup>270</sup>.

### **Giacomo dei Bravi [Santo 80].**

Non è stato possibile ricavare alcuna informazione biografica dall'analisi delle fonti consultate<sup>271</sup>, e pertanto per il personaggio in questione è noto soltanto dall'epigrafe che morì il 18 luglio 1359.

### **Giovanni da Campolongo [Santo 61].**

Figlio di Bartolomeo, Giovanni da Campolongo fu un notaio pubblico per autorità imperiale. Originario e residente a Padova, in un primo tempo, nella contrada Santa

---

<sup>267</sup> L'edificio sorgeva in quel tratto del Prato della Valle che dallo sbocco di via San Leonino (attuale via Brioso) conduce verso la chiesa di Santa Giustina, si veda Sambin, *Quattrocentesco ospedale di San Michele*, 18.

<sup>268</sup> Nel primo statuto dell'ospedale redatto nel 1435 si legge: Fato e edificato per mi Benvegnù de i Bazuoli dito da y leti, ad honore del principio glorioso archangelo san Michiele: Sambin, *Benvenuto de' Bazioli*, 14; Sambin, *Quattrocentesco ospedale di San Michele*, 18.

<sup>269</sup> Sambin, *Quattrocentesco ospedale di San Michele*, 18.

<sup>270</sup> Tra le sue ultime volontà Benvenuto Bazioli dichiarò esplicitamente che il suo corpo doveva essere vestito con abiti minoritici e trasportato da otto frati, quattro provenienti dal convento di San Francesco e quattro dal Santo, ed a ciascuno di loro era offerto un ducato per questa incombenza. Tra le altre disposizioni testamentarie (oltre alla richiesta di messe in suffragio da celebrarsi nelle rispettive chiese) vi è quella riguardante l'estinzione della linea di discendenza diretta: in caso di morte dell'unico erede, il figlio Leonardo, *iuris utriusque doctor*, erano nominati come esecutori testamentari il guardiano del Santo ed i provveditori dell'arca; cfr. Sambin, *Benvenuto de' Bazioli*, 10; Sartori, *Archivio Sartori*, I, 64 nr. 852. Per ulteriori approfondimenti sulle vicende biografiche di Leonardo Bazioli rinvio a Barbieri, *Tecniche mercantili e loro legittimità secondo Leonardo Bazioli*.

<sup>271</sup> Sono piuttosto scarse anche le notizie sulla famiglia dei Bravi, nobile e potente casato vicentino che aveva la propria dimora nel quartiere di San Pietro. *Bravii ut [in] scripturis communis Vincentiae reperi anno 1212 turrim magnam et palatium merlatum habebant in burgo Sancti Petri*: Grubb, *Pagliarini. Cronicae*, 254. Nella prima metà del Trecento furono costretti ad abbandonare la città veneta e rifugiarsi a Padova per l'ostilità di Cangrande della Scala contro Bonincontro dei Bravi: *Fuit et Bonincontrus cuius*

Margherita - Pontecorvo (attuali via San Francesco e piazzale Pontecorvo) e poi, quasi certamente dal febbraio 1362, nel più prestigioso quartiere Duomo, nel centenario San Nicola, in contrada Pozzo Mendoso (l'area che si estende con buona probabilità tra via Dondi Dell'Orologio e via Carlo Leoni)<sup>272</sup>. La sua carriera presso la cancelleria carrarese fu piuttosto lunga e proficua<sup>273</sup>, ben 44 anni, così come è documentata nell'*Inventario Notai* dell'Archivio di Stato di Padova, secondo cui Giovanni iniziò a lavorare all'interno dell'*entourage* dei Carraresi almeno dal 1364 fino al 1408<sup>274</sup>. Dal 1369 successe a Pietro Saraceno in questo ufficio<sup>275</sup>. Ebbe sei figli: Bartolomeo, Guglielmo, Nicola, Antonio, Angela e Dorotea<sup>276</sup>. In particolare con i due figli, Antonio e Nicola, la famiglia da Campolongo compì un importante salto di qualità nell'ordinamento sociale padovano<sup>277</sup>: soprattutto grazie al secondo, il quale, laureatosi in diritto civile il 28 maggio 1411 e conseguito il dottorato *in iuri civili* il 2 agosto dello stesso anno<sup>278</sup>, percorse i gradini della carriera universitaria, entrando in contatto con le personalità più illustri della Padova del tempo, tra cui gli umanisti Siccio Polenton ed Antonio Baratella, professori e giuristi quali Raffaele Fulgosio, Raffaele Raimondi da Como, Gianfrancesco Capodilista e Benedetto Dottori<sup>279</sup>.

---

*ingenium et potentia Cani Grandi dela Scala fuit formidolosa, exules facti sunt ab urbe, apud Patavos permansit [...]: Grubb, Pagliarini. Cronicae, 254.*

<sup>272</sup> Così si legge in una sua sottoscrizione nel documento rogato il 4 agosto 1491: *Ego Iohannes quondam Bartholomei de Campolongo civis et habitator Padue in quarterio Domi, centenario sancti Nicolai et contrata Putey Mendosi, publicus imperi autoritate notarius [...] scripsi sub meis signo et nomine consuetis: Caramel, Giovanni da Campolongo, 3-4, 386-388 nr. 215.*

<sup>273</sup> Grazie ai suoi rapporti professionali con la famiglia signorile, un miglioramento della sua posizione sociale ed economica è evidente proprio nel trasferimento nella zona del Duomo, "nella parte più prestigiosa ed aristocratica della città": Caramel, *Giovanni da Campolongo*, 156.

<sup>274</sup> Caramel, *Giovanni da Campolongo*, 6. Vi sono tracce della sua attività notarile anche in Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 68 nr. 1262, 100 nr. 1356.

<sup>275</sup> Kohl, *Padua*, 150.

<sup>276</sup> Caramel, *Giovanni da Campolongo*, 158.

<sup>277</sup> Ad Antonio fu attribuito un canonicato con prebenda nella cattedrale di Feltre. In un documento, datato 3 luglio 1386, "rogato nella casa padovana di Antonio Naseri, dottore in diritto canonico, vescovo e conte di Feltre e Belluno, ser Giovanni da Campolongo da Padova notaio del signore chiede - con esito positivo - a detto vescovo di approvare la prebenda e il canonicato presso la cattedrale di Feltre": Caramel, *Giovanni da Campolongo*, 161. Da due atti, stilati due anni più tardi, nel 1388, in cui il Carrarese in persona sollecitava il Capitolo a dare ad Antonio quello che gli spettava, si apprende che quest'ultimo non rispettava l'obbligo di residenza, poiché impegnato presso lo *Studium* patavino a frequentare un corso universitario. Per questo motivo il Capitolo aveva trattenuto i soldi che gli sarebbero spettati di diritto e li aveva utilizzati per riparare la cattedrale; si veda sempre Caramel, *Giovanni da Campolongo*, 164-165.

<sup>278</sup> *Acta graduum (1406-1450)*, I, 66 nr. 164, 78 nr. 191.

<sup>279</sup> Per ulteriori approfondimenti su Nicola da Campolongo rinvio a Guiotto, *Storia dell'Università di Padova nel secolo XV*, I, 179-180 e Demenego, *Storia dell'Università di Padova nel secolo XV*, I, 49.

È possibile collocare la data della morte di Giovanni da Campolongo quasi certamente dopo il 1411, quando presenza agli esami del figlio Nicola<sup>280</sup>, quindi l'anno inciso sulla lastra terragna, il 1379, è da collegare con molta probabilità alla realizzazione materiale della tomba.

### **Bernardo di Marco da Castiglione Aretino [Santo 44].**

Di questo personaggio possediamo solo poche notizie frammentarie: figlio di un tale Marco, originario di Castiglione Aretino (notizia confermata anche dal testo dell'epigrafe), Bernardo arrivò a Padova nel 1359 al seguito di alcuni nobili della famiglia Avoscana di Belluno<sup>281</sup>. La data della morte va collocata il 12 giugno 1369, come si legge nell'epitaffio inciso lungo i quattro lati della lapide pavimentale.

### **Francesco da Cesso [Santo 60].**

Figlio di Pietro di Gerardo originario di Monselice, fu aggregato al collegio dei giuristi nel 1365, quando fu licenziato e conseguì il grado di dottore l'anno seguente<sup>282</sup>. Sostenne uffici giudiziari nel palazzo del Comune (documentati il 19 maggio 1367, il 29 marzo 1368 e il 6 settembre dello stesso anno), fornendo anche numerose consulenze legali negli anni 1368-1371. Morì in giovane età il 27 maggio 1373, come recita il suo epitaffio, e nominò come suo erede il padre<sup>283</sup>.

### **Giovanna da Claveno, moglie di Marchesino della Bonelda [Santo 37].**

Il Gonzati ipotizza che la famiglia della nobildonna qui ricordata fosse originaria di Chiavari, vicino a Genova<sup>284</sup>. Il marito, Marchesino della Bonelda (o dei Bonelli), appartiene ad un altro casato altrettanto nobile di Padova e probabilmente sposò

---

<sup>280</sup> Vedi n. 278.

<sup>281</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 63.

<sup>282</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 71 nr. 181.

<sup>283</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 393 riporta solo la professione di giurista. La sua carriera è ricostruita da Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 238 nr. 496.

<sup>284</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 97.

Giovanna nel periodo in cui il governo patavino intratteneva buone relazioni con Genova a danno di Venezia<sup>285</sup>. Non è possibile stabilire con certezza anche la data della morte.

### **Caterina, moglie di Enrico da Curtarolo [Santo 34].**

Di lei si sa solamente che era moglie del notaio Enrico da Curtarolo<sup>286</sup> e che morì il 3 marzo 1370, come è inciso nell'epigrafe. Tra i numerosi figli sono ricordati Nicolò<sup>287</sup> e Guglielmo, il quale compare nell'elenco dei giudici cittadini nel 1340<sup>288</sup>.

### **Manno Donati [Santo 71].**

Figlio di Apardo, esponente di una nobile famiglia fiorentina, e fratello di Pazzino, Manno Donati compare per la prima volta nelle fonti il 9 maggio 1342, quando accompagnò Gualtieri di Brienne, duca di Atene e signore di Firenze, a portare aiuti militari a Lucca, allora assediata dai Pisani<sup>289</sup>. Nel 1343, dopo la cacciata del duca, fu sorteggiato come uno dei tre priori che dovevano assumere il comando della città, ma i tumulti scoppiati non solo gli impedirono di assumere l'incarico, ma poco dopo lo convinsero a lasciare Firenze, offrendo i propri servigi a Francesco il Vecchio da Carrara, signore di Padova. Nel febbraio del 1354, sotto le insegne del carro, fu al comando di 200 cavalieri per prestare aiuto a Cangrande II della Scala, il quale era stato cacciato dal fratellastro Fregnano, che ambiva a diventare *dominus* di Verona. In qualità di ambasciatore e di comandante militare svolse numerosi incarichi al servizio dei Carraresi fino al 1357, quando fece ritorno nella sua città natale. Nell'agosto del 1364, di nuovo al servizio di Francesco il Vecchio, Manno Donati, in qualità di comandante delle truppe padovane assediò e conquistò la roccaforte di Spilimbergo in Friuli. Nell'agosto del 1370, al comando dell'esercito fiorentino, sconfisse presso Reggio le truppe di Bernabò

---

<sup>285</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 97-98.

<sup>286</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 64, a proposito della famiglia da Curtarolo racconta come riuscì ad ottenere un drago alato sullo stemma gentilizio e riferisce di un tale Pietro da Curtarolo che nella seconda metà del XIII secolo fu inviato a Venezia per chiedere aiuti contro Ezzelino da Romano, finendo poi barbaramente trucidato da quest'ultimo per vendetta.

<sup>287</sup> Kohl, *Padua*, 200.

<sup>288</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 29 nr. 584: [...] *Dominus Guilielmus filius domini Henrici de Curtarodullo*.

<sup>289</sup> Per ulteriori approfondimenti vedi Ammirato, *Famiglie nobili fiorentine*, 185-186; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 66-68; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 53 nr. 1217, 54 nr. 1220, 65 nr. 1253; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 63 r. 17, 505 rr. 9-12, 558 rr. 11-26; Kohl, *Manno Donati*.

Visconti; dopo questa battaglia si ritirò definitivamente prima a Modena e poi forse a Padova. Nell'epigrafe è inciso che morì il 31 agosto 1370, data corrispondente a quella della presunta morte di Manno Donati, a seguito della battaglia di Reggio, come è indicata in un'anonima *Cronichetta* fiorentina ("In calen di settembre messer Manno Donati s'andò in Paradiso per l'affanno ch'avea auto nella battaglia") e come si deduce dalle *Historie fiorentine* di Leonardo Bruni e di Domenico Buoninsegni, nonché dalla lettera di Lombardo della Seta a Francesco Petrarca, in risposta alla quale quest'ultimo compose e trasmise il testo dell'epitaffio (originariamente privo della data e comprensivo invece di tre ulteriori versi non riportati poi sulla pietra: *Italie externisque procul notissimus oris, ignotus patrie vixi: que forte sepultum optabit reducem, fors quem contempsit amabit*)<sup>290</sup>. Tuttavia, molte fonti documentarie coeve indicano chiaramente che Manno Donati rimase in vita ben oltre quella data, almeno fino al 1374<sup>291</sup>, trattandosi verosimilmente a fine agosto del 1370 di un caso di morte apparente, dovuto al sovraffaticamento subito negli scontri militari, analogo a quello occorso a Ferrara allo stesso Petrarca, in occasione del suo viaggio a Roma nell'aprile 1370, "quando per trenta ore il grande poeta giacque nell'incoscienza e fu creduto morto"<sup>292</sup>.

### **Paolo Freschi [Santo 62].**

Figlio di Daniele di Bartolomeo da Marostica, originario di Bassano, Paolo Freschi fu un uomo di legge, come conferma la sua presenza agli esami di dottorato in diritto civile il 4 febbraio 1497<sup>293</sup> e come si legge anche nel testo dell'epigrafe. Riguardo alla

---

<sup>290</sup> Vedi Wilkins, *Petrarch and Manno Donati*, 383-390.

<sup>291</sup> Sono riunite e discusse in Wilkins, *Petrarch and Manno Donati*, 390-392. Ad esempio, il poeta minore fiorentino Francesco di Bivigliano degli Alberti afferma che quando fu battezzato a Padova nel 1371, furono suoi padrini Francesco Petrarca, Tommaso del Garbo e Manno Donati; inoltre, i Gatari lo annoverano nella loro *Cronaca carrarese* come uno dei membri del consiglio generale di Padova convocato da Francesco il Vecchio da Carrara nel luglio del 1372 (Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 63 r. 17). Assieme al fratello Pazzino, Manno Donati è registrato come ancora vivente in un prospetto fiscale fiorentino del 15 giugno 1375, mentre il 20 novembre dello stesso anno sono eseguiti dei pagamenti da parte del fratello e di altri familiari in qualità di *heredes domini Manni*: tenendo conto dei tempi necessari per la trasmissione da Padova a Firenze della notizia della morte e per la sua registrazione, pare verosimile che egli sia morto l'anno prima, come conferma anche il ms. Strozzii 305, XXXVII dell'Archivio di Stato di Firenze, che nel 1374 ricorda Pazzino come "tutore di Manno del quondam messer Manno d'Apardo Donati". Un'ulteriore conferma è data anche dal testamento di Bonaventura da Silva, redatto il 23 febbraio 1376 in cui è ricordato tra i presenti un certo *Dominum Mannum natum quondam strenui et egregii militis domoni Manni de Donatis de Florentia*, Sartori, *Archivio Sartori*, I, 51 nr. 622.

<sup>292</sup> Kohl, *Manno Donati*, 49.

<sup>293</sup> *Acta graduum (1471-1500)*, IV, 1344 nr. 2045.

sua attività professionale, il Gonzati esclude che padre e figlio siano stati professori universitari di diritto poichè i loro nomi non compaiono nei relativi elenchi, e ipotizza invece che Paolo possa essere stato avvocato o giudice esperto di cause forensi<sup>294</sup>, tuttavia la sua carriera fu piuttosto breve poichè morì in un agguato notturno nel 1498, come si legge nell'epitaffio inciso nella porzione superiore della lastra.

### **Raffaele Fulgosio [Santo 19- Santo 20].**

Figlio di Giovanni, nacque nel 1367 a Piacenza e studiò a Bologna dove ebbe come maestro Bartolomeo da Saliceto, e a Pavia, dove apprese gli insegnamenti di Cristoforo Castiglioni<sup>295</sup>. Ottenne la licenza in diritto civile nel 1389 ed il 27 novembre dello stesso anno conseguì anche quella in diritto canonico; di lì a qualche mese, precisamente il 23 gennaio 1390, si laureò *in utroque iure*. Insegnò dapprima a Pavia fino al 1399 e poi a Piacenza dal 1399 al 1405; il 12 settembre 1407 Raffaele Fulgosio risulta *conducendus* nello Studio padovano con uno stipendio di 500 ducati, ma la sua presenza a Padova non è attestata, poichè nell'anno accademico 1407-1408 pare che abbia insegnato a Siena, come conferma la missione diplomatica dell'ambasciatore veneto Rosso Marin, avvenuta il 10 settembre 1408 presso il comune toscano, affinché si adoperi in modo tale che *dominus Raphael Fulgosius doctor possit venire anno proxime futuro ad legendum in Padu*<sup>296</sup>. Dal 3 agosto 1409 (quando compare come esaminatore nello *Studium* patavino) al maggio 1419 con l'amico e collega Raffaele Raimondi, è documentata la sua stabile residenza nella città euganea. Presso l'università patavina fu assunto per una delle due *lecturae de mane* con uno stipendio di 500 ducati, compenso che fu alzato a 850 ducati il 20 luglio 1413, quando il Senato veneziano propose un simile aumento per evitare la fuga del Fulgosio allo *Studium* parmense, dove gli avevano promesso ben 1000 ducati. Solamente per un breve periodo si allontanò dal territorio padovano, ovvero dall'ottobre 1414 alla fine del febbraio 1415, per svolgere un'importante funzione di consulenza giuridica al concilio di Costanza per conto di Venezia. Nel 1420 se ne andò nuovamente da Padova per sfuggire ad un'epidemia di peste, però non riuscì a scampare ad una

---

<sup>294</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 151-152.

<sup>295</sup> Per ulteriori approfondimenti si veda Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 119-121; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 74 nr. 189, 426 nr. 811; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 10 nr. 1118; Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 306-311; Bukowska Gorgoni, *Raffaele Fulgosio*.

<sup>296</sup> Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 307.

successiva pestilenza sette anni più tardi, poiché, ammalatosi il 6 settembre 1427, cinque giorni più tardi dettò il proprio testamento al notaio Manfredo Spazza, manifestando la propria volontà di essere seppellito al Santo<sup>297</sup>. Morì dunque, all'età di 60 anni, il 12 settembre 1427, data incisa anche nell'epitaffio.

### **Bonaventura Gardelli [Santo 45].**

Figlio di Nicolò Gardelli, servitore di Ubertino da Carrara, nel 1349 in qualità di custode del castello di Pergine, sconfisse lo zio Giovanni, che a sua volta voleva consegnare la città di Padova a Nicolò da Brunn, vescovo e principe di Trento, nonché vicario imperiale di Carlo IV<sup>298</sup>. A questo episodio Bonaventura Gardelli sopravvisse per pochi anni, come conferma la data di morte incisa sulla lastra terragna, il 15 febbraio 1354.

### **Lorenzo Genesini (Canozi)<sup>299</sup> [Santo 58].**

Lorenzo Genesini nacque a Lendinara nel Polesine, presso Rovigo, intorno al 1420 da Andrea di Iacopo, falegname alla corte estense, e da Ondaria<sup>300</sup>. Molti membri di questa famiglia si dedicarono all'arte di lavorare il legno, infatti oltre al padre e allo stesso Lorenzo, furono intarsiatori anche il figlio Giovanni Marco, il fratello Cristoforo, il genero Pierantonio dell'Abate. I due fratelli Canozi sono documentati per la prima volta a Ferrara come attivi nello studiolo di Belfiore, figlio di Nicolò III d'Este, colto marchese, cresciuto nell'ambito della cultura umanistica, presso il quale i Canozi ebbero modo di entrare in contatto con numerose maestranze ed artisti dell'epoca, tra cui lo stesso Piero della Francesca, che giunse nella città estense nel 1449 e con cui Lorenzo strinse legami di amicizia. Sempre a Ferrara nel 1456 i due fratelli si occuparono della

---

<sup>297</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 58 nr. 759.

<sup>298</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 53.

<sup>299</sup> La denominazione Genesini deriva probabilmente da un soprannome, divenuto ben presto un cognome, dato a Iacopo, nonno paterno di Lorenzo e Cristoforo. Soltanto in un secondo momento l'appellativo Canozi, la cui origine è del tutto ignota, sarebbe stato affiancato al cognome già in uso da tempo: ad esempio Lorenzo lo utilizzò per sottoscrivere il *De Anima* di Aristotele, stampato a Padova nel 1472, mentre Cristoforo firmò con questo nome il coro realizzato per la chiesa di San Martino a Lucca nel 1488. È certo che fin dai primi anni del Cinquecento il cognome Canozi divenne interscambiabile con quello di Genesini, vedi Mozzetti, *Famiglia Genesini*, 77.

realizzazione del coro della cattedrale, inoltre due anni dopo lavorarono anche nel paese natale, a Lendinara, dove fecero un pulpito intarsiato per la chiesa di San Francesco. Un altro lavoro importante fu commissionato loro dai canonici del duomo di Modena per un coro, opera che fu portata avanti dal 1461 al 1465, come è documentata dai registri di pagamento<sup>301</sup>. Comunque la fama dei due fratelli Canozzi (specialmente quella di Lorenzo) è legata alla basilica del Santo di Padova, poiché nel 1462 ricevettero l'incarico di realizzare il coro<sup>302</sup> e per mantenere fede ai propri impegni Lorenzo si trasferì a Padova l'anno successivo, come confermano i registri di pagamento, in cui è qualificato quale "maestro al coro"<sup>303</sup>, opera che fu ultimata nel 1469<sup>304</sup>. Dal 1473 sempre a Padova egli intraprese anche l'attività editoriale, curando la stampa delle principali opere aristoteliche tutte *in - folio* grande e finanziate dal nobile vicentino Giovan Filippo Aureliani<sup>305</sup>. Comunque l'abile maestro del legno rimase sempre legato ai conventuali del Santo, poiché il 12 marzo 1474 si impegnò a realizzare le ante dell'armadio delle reliquie nella Sagrestia della basilica<sup>306</sup> e, sempre in questo luogo volle essere sepolto, come attesta anche l'epigrafe datata 14 aprile 1477<sup>307</sup>.

### **Membro della famiglia Guadagni [Santo 63].**

Dall'analisi dell'epigrafe e da uno scrupoloso confronto delle fonti non è stato possibile identificare con precisione il nome del defunto: è noto solo che faceva parte della famiglia Guadagni, originaria di Fiesole; il Gonzati ipotizza che possa trattarsi di Viero, figlio di Matteo Guadagni, che combattè a sostegno della dinastia carrarese contro

---

<sup>300</sup> Per ulteriori approfondimenti vedi Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, 141-142; Pietrucci, *Biografia degli artisti padovani*, 69 n. 2; Sartori, *Archivio Sartori*, I, 256-263 nr. 6-103; Bagatin, *Arte dei Canozzi*, 28; Mozzetti, *Lorenzo Genesini*.

<sup>301</sup> Mozzetti, *Lorenzo Genesini*, 84.

<sup>302</sup> Il coro andò completamente distrutto in un incendio che divampò all'interno della basilica nel 1749 e nei rimangono solo alcuni elementi riutilizzati nei confessionali della cappella di Santa Rosa da Lima, vedi Zaramella, *Guida inedita*, 75.

<sup>303</sup> Mozzetti, *Lorenzo Genesini*, 84.

<sup>304</sup> Bagatin, *Arte dei Canozzi*, 28.

<sup>305</sup> Sull'attività di tipografo di Lorenzo Canozzi si veda anche Sartori, *Archivio Sartori*, I, 266 nr. 126-132.

<sup>306</sup> Per approfondimenti su quest'ultima commissione rinvio anche a Sartori, *Archivio Sartori*, I, 266-267 nr. 133-164. Per altri documenti su questo artista e la sua abitazione vedi sempre *Archivio Sartori*, I, 271-273 nr. 216-225.

<sup>307</sup> Per la data di morte la voce biografica curata da Mozzetti, *Lorenzo Genesini*, 85 riporta che Lorenzo Canozzi morì il 20 marzo 1477. Pertanto la data del 14 aprile 1477 incisa sull'epigrafe potrebbe indicare sia la realizzazione materiale del manufatto, sia il giorno della deposizione della salma dell'artista nel chiostro della Magnolia.

gli Scaligeri<sup>308</sup>. È sicuramente morto il 16 marzo 1353, come si legge nell'iscrizione. Per questo gruppo familiare in generale, sempre il Gonzati ricorda che numerosi suoi esponenti furono uomini d'arme ed abili politici coinvolti nelle vicende politiche di Firenze, Pisa e Gubbio<sup>309</sup>.

### **Federico da Lavellongo [Santo 42].**

La famiglia da Lavellongo era originaria di Brescia e da sempre avversa al partito imperiale; nel 1313 il padre di Federico, Baldovino, aveva ottenuto in sposa la figlia del nobile bresciano dei Cirini "come caparra di riconciliazione"<sup>310</sup> negli accordi tra Guelfi e Ghibellini<sup>311</sup>. Il figlio Federico giunse a Padova probabilmente dopo il 1362 per sfuggire alle vessazioni di Bernabò Visconti contro di lui ed i suoi parenti. Ebbe modo anche di viaggiare per l'Italia, dando prova del suo valore nell'arte militare, ottenendo anche la dignità senatoriale a Roma e a Siena<sup>312</sup>; la sua fama di *miles* crebbe a tal punto che i Carraresi lo vollero come podestà di Padova, carica che ricoprì dal 1 settembre 1371 al 1 settembre 1373<sup>313</sup>. Gli ultimi mesi della sua vita trascorsero al fianco dei signori da Carrara combattendo contro Venezia: in quella circostanza assieme a Zanino da Peraga e Arcoano Buzzacarini cavalcò verso il Trevisano, saccheggiando ed incendiando Ceneda, Mantello, Valmarino e vedendo anche bruciare i propri alloggi, dati alle fiamme dai Veneziani. La morte lo colse sempre sul campo di battaglia il 1 settembre 1373<sup>314</sup>, come si legge anche nell'epigrafe.

### **Artusio da Magrè [Santo 36].**

Secondo il Gonzati, era un membro della famiglia dei da Magrè, detti anche da Camino, dall'omonima località in provincia di Treviso. I primi attestati a Padova sono Nicolò e Artusio, figli di Giovanni, mercanti di lana, dei quali il primo si trasferì a

---

<sup>308</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 48.

<sup>309</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 48.

<sup>310</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 71.

<sup>311</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 71.

<sup>312</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 72-73.

<sup>313</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 23 nr. 65; Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 63 r. 8 e n. 1; Kohl, *Padua*, 163.

<sup>314</sup> Medin - Tolomei, *Gatari. Cronaca carrarese*, I, 88 rr. 4-11; 89 rr. 2-23; 97 rr. 5-7.

Vicenza, dando origine alla nobile famiglia dei Magrè, il secondo rimase nella città euganea e fu sepolto al Santo intorno al 1340<sup>315</sup>.

### **Amirato de Malgariti [Santo 39].**

Non è stato possibile ricavare alcuna informazione biografica dall'analisi delle fonti consultate, a parte il giorno e l'anno della sua morte, il 7 novembre 1327, come si legge sulla lastra terragna. Il Gonzati<sup>316</sup> tra i discendenti di Amirato ricorda un Domenico che ricoprì l'incarico di arciprete della pieve di Santa Giustina a Monselice<sup>317</sup>.

### **Pietro di Alberto da Molinelli [Santo 64].**

Di lui è noto soltanto che era figlio di Alberto da Molinelli e risiedeva nella contrada Rudena, vicino alla basilica del Santo, come si legge nell'estratto del testamento, datato 20 agosto 1318<sup>318</sup>. È possibile collocare la data della morte poco dopo, non essendo incisa sull'epigrafe.

### **Federico da Nassau [Santo 74].**

Come si ricava dal testo dell'epigrafe, era figlio di Adolfo conte di Nassau, duca d'Alemagna e signore di Wiesbaden, d'Istein e di Weibourg. Abile uomo d'arme, Federico giunse a Padova durante il dominio di Francesco il Vecchio da Carrara, e morì precedentemente al padre che oltre a lui, ebbe altri quattro figli: Adolfo, vescovo di Spira e poi arcivescovo di Magonza, Giovanni successore del fratello nell'arcivescovado e membro del Concilio di Costanza, Gerlac ed infine Giovanna, moglie di Enrico, conte di

---

<sup>315</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 49. Nello stesso profilo l'autore ricorda che nelle matricole dell'Arte della lana di Vicenza in data 22 gennaio 1342 è attestato Nicolò, fratello di Artusio.

<sup>316</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 34.

<sup>317</sup> Domenico de Malgariti fu sempre legato alla pieve di Santa Giustina a Monselice: già mansionario il 1 maggio 1402, fu nominato arciprete il 14 luglio 1415 dal vescovo di Padova, Pietro Marcello, in seguito alla morte del fu Pietro "de Mazuchelo" pure da Monselice. Deceduto agli inizi del 1453, ebbe come successore il sacerdote veneziano Giovanni Gusmazzi, nominato direttamente il 4 marzo 1453 da Fantino Dandolo, (Brunacci, *Codice diplomatico padovano*, BSP, ms. 581, I, f. 1207, 1213a, 1215, 1220), come dice Gios, *Visite pastorali*, 252 nr. 2. Vedi anche Gallo, *Primo secolo veneziano*, 197, 231. Sempre in qualità di arciprete di Santa Giustina è ricordato anche da Rigon, *San Giacomo di Monselice nel Medioevo*, 147-148.

<sup>318</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 37 nr. 453: *Petrus quondam domini Alberti a Molinellis, qui habitat Padue in contrata Ruthene*. Il testamento è trascritto integralmente da Galtarossa, *Testamenti del fondo Diplomatico*, 372-374. Lo stesso Pietro è ricordato anche da Franco, *Sepulture al Santo*, 270.

Waldech<sup>319</sup>. La data della morte di Federico va fissata al 7 settembre 1361, come si legge nell'epitaffio inciso lungo i quattro lati della lastra terragna.

### **Giovanni Negri [Santo 79-Santo B].**

Vi sono scarse notizie sulla figura di Giovanni Negri, la cui famiglia era originaria di Piove di Sacco<sup>320</sup>. Il 2 maggio 1417 fu nominato canonico del Duomo di Padova<sup>321</sup> ed ebbe successivamente una formazione giuridica, poiché è ricordato come *utriusque iure doctor et miles* in due documenti rogati rispettivamente l'11 maggio 1433 e il 28 marzo 1436<sup>322</sup>. Pochi anni dopo morì, come ricorda l'epigrafe, precisamente il 22 agosto 1445.

### **Antonio Orsato [Santo 4].**

Figlio di Reprandino, Antonio Orsato compì i suoi studi a Padova dove si laureò intorno al 1465, anno in cui fu iscritto al collegio dei giuristi e già nel mese di gennaio iniziava ad insegnare diritto civile nello *Studium* su una cattedra minore<sup>323</sup>. Nel 1472 presiedeva al collegio dei legisti, del quale curò anche la riforma statutaria<sup>324</sup>. La sua partecipazione alla vita accademica è documentata dalla presenza agli esami di dottorato attestata dal 1467 al 1497<sup>325</sup> ed i frutti della sua attività professionale furono la stesura di numerosi *consilia*<sup>326</sup>. Dal 3 settembre 1494 ottenne la cattedra per la lettura ordinaria serale assieme al collega bolognese, Marco Antonio Bonetti Baviera, incarico che ricoprì fino alla morte<sup>327</sup>. Inoltre ebbe fama di essere un insigne oratore, poiché pronunciò numerose orazioni di fronte al Senato veneziano per i vescovi padovani che erano stati appena consacrati, e rese pubblica anche quella che indirizzò a Pietro Barozzi<sup>328</sup>. La sua morte va collocata poco dopo il 1497<sup>329</sup>.

---

<sup>319</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 61.

<sup>320</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 115.

<sup>321</sup> Dondi, *Serie dei canonici*, 133.

<sup>322</sup> *Acta graduum (1406-1450)*, I, 299 nr. 934; *Acta graduum (1406-1450)*, II, 22 nr. 1096.

<sup>323</sup> Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 141.

<sup>324</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, 150.

<sup>325</sup> *Acta graduum (1461-1470)*, 258 nr. 639; *Acta graduum (1471-1500)*, IV, 1344 nr. 2045.

<sup>326</sup> Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 143.

<sup>327</sup> Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 142.

<sup>328</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 150.

### **Antonio Orsini<sup>330</sup> [Santo 75].**

Non è stato possibile ricavare alcuna informazione biografica dall'analisi delle fonti consultate, di lui dunque è noto soltanto che morì il 10 maggio 1462, come ricorda il suo epitaffio.

### **Caterina Pasini [Santo 15].**

Non è stato possibile ricavare alcuna informazione biografica dall'analisi delle fonti consultate, il Gonzati colloca la sua morte attorno al 1450 con alcune riserve<sup>331</sup>.

### **Francesca Querini, moglie di Fruzerino Lanzarotti [Santo 81].**

Di questa *domina* è noto soltanto che proveniva da una nobile famiglia veneziana e che il marito Fruzerino era un Lanzarotti, come si legge dal testo dell'epigrafe<sup>332</sup>, in cui è inciso anche che morì il 20 febbraio 1427.

### **Nicolò Raimondi da Monselice [Santo 46].**

Le prime notizie che abbiamo su Nicolò Raimondi da Monselice risalgono al febbraio del 1371, quando divenne dottore in medicina<sup>333</sup>, seguendo le orme dello zio Giovanni Francesco (il quale, a sua volta in precedenza, aveva ottenuto una cattedra presso lo *Studium* patavino)<sup>334</sup> e fu iscritto al collegio dei medici, del quale fu preposito negli anni 1373, 1375, 1394, 1397<sup>335</sup>. Dal 1375 al 1386 circa si trasferì come medico stipendiato a Montagnana<sup>336</sup>, continuando a mantenere i contatti con l'ambiente

---

<sup>329</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 150; Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 142. Per un albero genealogico della famiglia rinvio a *Casalserugo*, 201.

<sup>330</sup> La lastra tombale proviene dalla chiesa di San Giovanni da Verdara; per ulteriori approfondimenti sul tema rinvio al vol. I, cap. 3, par. 3.4.

<sup>331</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 397; la stessa datazione è ripresa da Zaramella, *Guida inedita*, 322.

<sup>332</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 117.

<sup>333</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, III, 231; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 112; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 402-403 nr. 761.

<sup>334</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, III, 230.

<sup>335</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 402-403 nr. 761.

<sup>336</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, III, 231; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 112; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 402-403 nr. 761.

universitario, come confermano numerosi documenti ed esami di dottorato<sup>337</sup>. Dal 1386 al 1407 fu nuovamente iscritto tra coloro che leggevano pubblicamente in chirurgia<sup>338</sup>. La data della morte non è indicata nel suo epitaffio, ma, il Gloria sostiene che sia avvenuta dopo il 13 settembre 1413, giorno in cui fece testamento, manifestando esplicitamente la volontà di essere seppellito al Santo, nello stesso luogo in cui riposava il figlio Bartolammeo, ed istituì suoi eredi i figli Nicolò, Paolo, Giovanni e Nicolò Bartolammeo<sup>339</sup>. Sempre a proposito dell'anno di morte, Tiziana Pesenti propone il 1415<sup>340</sup>, ma non ci sono elementi sufficienti a favore di una o dell'altra ipotesi.

### **Antonio Roselli [Santo 14].**

Figlio di Rosello nativo di Arezzo, Antonio Roselli nacque nel 1381 e studiò a Bologna, dove ottenne la laurea il 31 maggio 1407<sup>341</sup>. Insegnò successivamente all'Università a Siena nel 1427 (tra i numerosi studenti vi era anche Enea Silvio Piccolomini, il futuro papa Pio II) e a Firenze. In seguito fu convocato dal pontefice Martino V a Roma affinché affrontasse le cause più difficili che erano presentate in curia e nel foro. Divenne procuratore dell'imperatore Sigismondo, del re di Napoli e del collegio dei cardinali. Fu inviato anche in Francia per dirimere le controversie nate dopo il concilio di Basilea, tuttavia la sua permanenza presso la corte pontificia non durò a lungo, poiché dovette ben presto abbandonarla per la difficile situazione in cui ebbe a trovarsi dopo la composizione del trattato anti - papale *De monarchia*.

Fu chiamato da Venezia ad insegnare a Padova dove compare in qualità di promotore degli esami dal 1438 al 1450 e presso lo *Studium* patavino si dedicò alla lettura ordinaria di diritto canonico *de mane*<sup>342</sup>. Continuò la docenza fino ad un'età piuttosto avanzata: il 29 ottobre 1454, tenuto conto della sua *decrepitas* (aveva 73 anni)<sup>343</sup>, il Senato veneziano era intenzionato a diminuirgli lo stipendio da 500 a 240

---

<sup>337</sup> *Acta graduum (1406-1450)*, I, 3 nr. 5; Cessi, *Padova Medioevale*, I, 294.

<sup>338</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 112.

<sup>339</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 402-403 nr. 761.

<sup>340</sup> Pesenti, *Professori e promotori di medicina nello studio di Padova*, 170-171.

<sup>341</sup> Per ulteriori approfondimenti si veda Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 143-149; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 138-140.

<sup>342</sup> Per qualche testimonianza sulla sua presenza presso lo *Studium* patavino rinvio ad *Acta graduum (1451-1460)*, 10 nr. 19, 20 nr. 47, 211 nr. 687, 212 nr. 692; *Acta graduum (1461-1470)*, 24 nr. 59, 25 nr. 62, 252 nr. 622. Una breve parentesi di carattere familiare, il 14 dicembre 1443 aveva sposato Valentina figlia di Astorgio e nipote di Bernabò Visconti, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, IV, 90.

<sup>343</sup> Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 144.

ducati, ma la proposta, messa ai voti, non ottenne il consenso sperato<sup>344</sup>. A partire dal 1460, avendo dedicato due opere al doge Pasquale Malipiero, ottenne come ricompensa *ut scholam sibi pro arbitrio eligeret*, ovvero di poter tenere qualunque insegnamento volesse, ed infatti negli ultimi anni della sua carriera tenne lezioni di diritto civile con la semplice qualifica di *sacri consistori domini pape advocatus pauperum, comes et miles*. Morì il 16 dicembre 1466, come si legge nell'epigrafe collocata nel basamento del suo solenne monumento funebre all'interno della basilica<sup>345</sup>.

### **Palamino Rossi [Santo 67].**

Palamino (forse un vezzeggiativo di Palamede) figura come capitano di Monselice nel 1338 ed è nominato come fratello di Pietro, Marsilio e Rolando Rossi, pertanto è probabile che possa essere un figlio illegittimo di Guglielmo<sup>346</sup>: ciò spiegherebbe il fatto di essere sepolto in una tomba a sé stante (ed attualmente in pessime condizioni di conservazione) e non in quella di famiglia nella cappella di San Giacomo all'interno della basilica. È possibile ipotizzare con molte riserve che sia morto nei decenni successivi.

### **Giacomo Salgheri [Santo 49].**

Le notizie biografiche su Giacomo Salgheri finora note ci informano soltanto che fu il padre di Francesco, il quale esercitò la professione notarile a Padova ed attorno al 1338 fu eletto amministratore della Ca' di Dio<sup>347</sup>, come si legge nelle fonti documentarie<sup>348</sup> e nel testo dell'epigrafe<sup>349</sup>. Sempre il figlio si premurò di far costruire il

---

<sup>344</sup> Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 144.

<sup>345</sup> Il 14 giugno 1456 Antonio Roselli aveva ottenuto dalla Presidenza dell'Arca uno spazio all'interno della chiesa per farvi erigere il suo monumento funebre, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 665-666 nr. 9.

<sup>346</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 41.

<sup>347</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 74. Con questa qualifica è ricordato anche come erede testamentario di Maria, detta Rizza, di Giacomino nell'atto rogato il 29 luglio 1348, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 46 nr. 569.

<sup>348</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, II, 72 nr. 1272 in un documento datato 24 aprile 1368 figura *dominus Franciscus quondam domini Jacobi de Salgeriis rector Domus Dei*.

<sup>349</sup> Attualmente nel chiostro del Noviziato, lato ovest, è conservata la copia moderna dell'originale di epoca medievale (andato perduto) della lastra di Francesco Salgheri nella quale si legge: *Sepultura domini Francisci de Salgheriis, olim administratoris Domus Dei de Padua per annos XXX et ultra; qui obit anno Domini MCCCLXXV, die Martis XIII, mensis martii*. Oltre all'incarico di amministratore dell'Istituto degli Esposti, Francesco Salgheri fu anche custode dell'Arca nel decennio dal 1357 al 1367 (non in maniera continuativa) e nel 1388, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 47 nr. 580, 48 nr. 592, 49, nr. 600, 50, nr. 602, 50, nr. 609, 52, nr. 639. Egli stese un primo testamento il 5 marzo 1350, (Sartori, *Archivio Sartori*, I, 46 nr. 573; Franco, *Sepulture al Santo*, 272), mentre una decina di anni più tardi redasse un secondo testamento,

monumento funebre per il padre presumibilmente tra il 1270 e il 1350, stando alla data incisa nell'iscrizione. Questa tomba non fu destinata esclusivamente a Giacomo Salgheri, ma fu riaperta posteriormente per accogliere le spoglie di molti altri membri di questa famiglia, come riferisce lo stesso Gonzati, che tra questi cita un certo Girolamo, il quale, nato nella metà del XV secolo, era alla guida del monastero di San Prodocimo a Padova<sup>350</sup>.

### **Bettina di San Giorgio [Santo 56].**

Di questa nobildonna si sa soltanto che era figlia del celebre Giovanni d'Andrea, docente di diritto canonico presso lo *Studium* di Bologna, e moglie di Giovanni di San Giorgio, anch'egli professore nella stessa università. I legami di parentela sono confermati dallo stesso epitaffio inciso lungo i quattro lati della lastra terragna e che riporta la data della morte, il 5 ottobre 1355.

Il padre Giovanni d'Andrea<sup>351</sup> compì i suoi studi a Bologna, dove nel 1301 ottenne l'insegnamento di diritto canonico; nel giro di pochi anni dovette abbandonare la città per l'interdetto pronunciato contro i Bolognesi dal cardinale Orsini, trasferendosi a Padova: il 25 maggio 1308 figura col titolo di *actu regens in Studio Paduano*<sup>352</sup>, pertanto è verosimile che abbia assunto la lettura almeno dal 27 settembre 1307. Rimase ad insegnare presso lo *Studium* patavino fino al 1309, venendo anche iscritto al collegio dei giuristi: è certo che nel 1312 ritornò a Bologna, continuando ad insegnare in quella università fino alla sua morte, il 7 luglio 1348<sup>353</sup>. Si sposò con *domina* Milancia, figlia del decretista Bonincontro dall'Ospedale, dalla quale ebbe cinque figli, tra cui Novella e Bettina, che ebbero fama di donne molto colte al punto tale da competere con i rispettivi mariti nell'insegnamento universitario<sup>354</sup>.

Anche il marito di Bettina, Giovanni di San Giorgio, frequentò lo *Studium* bolognese, specializzandosi nell'insegnamento del diritto canonico: nel 1320 fu iscritto al collegio dei canonisti. Nel 1347 giunse a Padova (certamente accompagnato dalla

---

esattamente il 19 agosto 1361, e lo confermò con un codicillo il 18 settembre 1362 (Sartori, *Archivio Sartori*, I, 48 nr. 589).

<sup>350</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 50.

<sup>351</sup> Per ulteriori approfondimenti sulle sue vicende biografiche rinvio a Tamba, *Giovanni D'Andrea*.

<sup>352</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 65 nr. 628.

<sup>353</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, III, 21-38; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 56-57; Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 334-336.

moglie), dove proseguì la sua attività di docenza, confermata anche da una partecipazione agli esami di dottorato in diritto civile il 13 agosto 1351<sup>355</sup>. Dopo il 1378 di lui si perdono le tracce documentarie<sup>356</sup>.

Vi è una lunga tradizione storiografica che sottolinea la raffinatezza e l'elevato grado di istruzione di alcune donne della famiglia d'Andrea, in particolare l'attenzione si concentra sulla madre Milancia e le due figlie Novella e Bettina: per la prima è lo stesso marito nel corso di una sua trattazione a citare due episodi in cui sottopose delle questioni giuridiche alla propria moglie<sup>357</sup>. Per Novella e Bettina aveva trovato un certo seguito anche la leggenda secondo cui non solo sostituivano i loro mariti nel corso delle lezioni, ma anche impartivano l'insegnamento a volto coperto per evitare che la loro bellezza ostacolasse l'apprendimento del sapere da parte degli studenti<sup>358</sup>. In un denso contributo Guido Rossi<sup>359</sup> ha voluto ridimensionare notevolmente il ruolo di queste figure femminili, soprattutto quello di Bettina; nel suo caso, la padronanza della cultura giuridica sarebbe stata scambiata con quella, storicamente accertata, di Bettina o Bettisia Gozzadini (1209-1261), una giurista formatasi nello *Studium* bolognese un secolo prima<sup>360</sup>. Tuttavia non è possibile escludere a priori che queste donne avessero acquisito una seppur elementare cultura giuridica e che fossero in grado di dare dei suggerimenti ai propri coniugi, tenuto conto dell'ambiente familiare in cui erano cresciute (si vedano ad esempio i destini comuni della madre e delle figlie, che ebbero padri e mariti giuristi). Inoltre non vanno trascurate nemmeno le modalità di insegnamento presso le scuole ed università medievali, dove "l'episodio, pur tuttavia eccezionale, di una giovane donna che si recasse nella scuola del padre o del marito, situata spesso nella stessa casa di abitazione, o, al più, vicinissima nella stessa contrada, per tenervi una *repetitio* od una *lectio extraordinaria*, davanti ad un piccolo gruppo di scolari, non era tale da non potersi verificare"<sup>361</sup>.

---

<sup>354</sup> Rossi, *Contributi alla biografia di Giovanni d'Andrea*, 445.

<sup>355</sup> Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 103 nr. 672.

<sup>356</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, III, 43-45; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 56-57.

<sup>357</sup> Rossi, *Contributi alla biografia di Giovanni d'Andrea*, 446-456.

<sup>358</sup> Per gli autori che attribuiscono alle sorelle Novelle e Bettina una solida cultura giuridica rinvio a Rossi, *Contributi alla biografia di Giovanni d'Andrea*, 441-442 n. 131.

<sup>359</sup> Rossi, *Contributi alla biografia di Giovanni d'Andrea*.

<sup>360</sup> Rossi, *Contributi alla biografia di Giovanni d'Andrea*, 440 n. 129.

<sup>361</sup> Rossi, *Contributi alla biografia di Giovanni d'Andrea*, 431.

## **Fabio Massimo da Sant'Urbano [Santo A].**

Figlio di un maestro di grammatica, Fabio Massimo da Sant'Urbano fu un esperto uomo di legge; nel 1398 era studente presso lo *Studium* patavino e conseguì la laurea intorno al 1402, iscrivendosi subito dopo al collegio dei giuristi, del quale ricoprì anche l'incarico di gastaldo nel 1417<sup>362</sup>. In qualità di giudice nel 1420 collaborò alla riforma degli statuti patavini<sup>363</sup> ed in parallelo mantenne contatti con gli ambienti universitari, come conferma la sua partecipazione agli esami di dottorato documentata con una certa assiduità dal 1429 al 1446<sup>364</sup>. Tenuto conto della fama e del rispetto conseguito mediante l'esercizio della sua professione, quando fu designato quale vescovo di Padova Ludovico Barbo Fabio Massimo fu inviato a Venezia per ottenere la nomina di Barbo a questo ufficio<sup>365</sup>. Il 3 luglio 1439 dettava il suo testamento e una decina di anni più tardi, il 1 gennaio 1449, vi aggiungeva un codicillo<sup>366</sup>, poco tempo dopo moriva come attestano alcune fonti<sup>367</sup>. Nel 1584 il suo monumento funebre fu restaurato da un discendente, Annibale Saviolo, e l'epigrafe fu incisa direttamente sulla fronte del monumento<sup>368</sup>.

## **Giacomo Sanvito [Santo 47].**

Vi sono notizie abbastanza certe sulla sua carriera, che lo portò a ricoprire l'incarico di professore di diritto civile presso lo *Studium* patavino: studente nel 1368, licenziato nel 1371, fu iscritto al collegio dei giudici il 17 maggio dello stesso anno ed esercitò la professione nel palazzo del Comune; si laureò nel 1378 e successivamente entrò a far parte del collegio dei dottori giuristi<sup>369</sup>. Il culmine della sua attività

---

<sup>362</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 40-41; Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 269 nr. 543; Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 344.

<sup>363</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 269 nr. 543; Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 344.

<sup>364</sup> *Acta graduum (1406-1450)*, I, 237 nr. 748, 242 nr. 763, 247 nr. 774, 316 nr. 989; *Acta graduum (1406-1450)*, II, 27 nr. 1116, 233 nr. 2032, 250 nr. 2109.

<sup>365</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 131.

<sup>366</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 64 nr. 851.

<sup>367</sup> Gonzati, *Basilica di sant'Antonio*, II, 131. Fabio Massimo da Sant'Urbano è sicuramente morto prima del 6 giugno 1449, quando è rogato dal notaio Cristoforo di Santa Croce il testamento di Maria "del *quondam* Nicolò da Pergine, vedova del *quondam* dottore in leggi Fabio Massimo": Sartori, *Archivio Sartori*, I, 64 nr. 853.

<sup>368</sup> Colle, *Storia scientifico - letteraria*, II, 40-41; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 131.

<sup>369</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 73 nr. 183: *Bonjacobus de Sancto Vito de Padua, legum doctor*.

professionale fu l'assegnazione della cattedra universitaria in diritto civile, e in qualità di professore universitario scrisse anche numerosi trattati giuridici<sup>370</sup>.

Per la data della sua morte, il Gloria riferisce che Giacomo Sanvito dettò il suo testamento nell'ottobre del 1388, manifestando esplicitamente la volontà di essere seppellito al Santo, e morì tra il 7 e il 12 dello stesso mese<sup>371</sup>.

### **Checchina di Giovanni della Scala [Santo 38].**

Sono molto scarse le notizie biografiche su questa nobildonna: il Gonzati<sup>372</sup> ipotizza che possa trattarsi della figlia di Giovanni, a sua volta figlio illegittimo di Mastino II della Scala, il quale ebbe parte nella congiura per spodestare Cangrande. Ciò spiegherebbe la scelta di Padova come luogo di residenza e di sepoltura in un periodo in cui la città euganea era in lotta con gli Scaligeri. È possibile collocare la data della sua morte il 3 settembre 1355, come si legge nel testo dell'epigrafe, in cui anche si riporta che con lei sarebbero sepolti il figlio Ludovico ed un tale Gilneto, figlio di Alberto, di cui non si hanno notizie.

### **Bartolomea Scrovegni [Santo 28].**

Le uniche notizie biografiche su Bartolomea, figlia di Rinaldo Scrovegni e sorella di Enrico, committente dell'omonima cappella a fianco del complesso degli Eremitani, riguardano il suo matrimonio con Marsilio II da Carrara. Le nozze ebbero una durata piuttosto breve, poichè pochi mesi dopo nel novembre del 1333 la donna morì mentre si trovava a Brescia, come recita il testo dell'epigrafe<sup>373</sup>. A lungo circolarono voci di un probabile avvelenamento ordinato dallo stesso marito, sospetti che si accrebbero ancora di più vista la celerità con cui il vedovo contrasse nuove nozze con Beatrice di Guido da Correggio nel luglio del 1334<sup>374</sup>.

### **Domenico di Azzone da Torreglia [Santo 69].**

---

<sup>370</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 90.

<sup>371</sup> Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 224-225 nr. 477-478.

<sup>372</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 55.

<sup>373</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 35.

<sup>374</sup> A sostegno della tesi dell'avvelenamento vedi anche Collodo, *Società in trasformazione*, 191.

Nel 1275 nella matricola dei giudici del collegio di Padova relativa al quartiere del Duomo fu registrato un Primadesio di Giovanni da Torreglia (dall'omonimo paese sui Colli Euganei), dal quale discesero Azzone, padre del Domenico qui ricordato, e forse un certo Antonio da Torreglia, dispensiere e guardiano delle munizioni a Belluno nel 1337<sup>375</sup>. Domenico morì il 13 novembre 1350, come recita l'epitaffio.

### **Morando da Trissino<sup>376</sup> [Santo 77].**

L'epigrafe che lo commemora riporta solo il nome del defunto e la qualifica di *miles*. Tuttavia è possibile identificarlo quasi certamente con Morando di Antonio da Trissino, esponente di spicco della nobiltà vicentina che "fu uno degli uomini chiave su cui potè continuare a contare l'*establishment* padovano nel controllo politico di Vicenza negli ultimi decenni del Duecento"<sup>377</sup>. Nel 1283-1284 figura come fideiussore del comune di Vicenza per i debiti contratti con gli Scrovegni, ricchissimi usurai padovani; nel 1288 ottenne speciali benemerenze per aver denunciato e sventato con altri popolari un tentativo di golpe da parte del conte Beroardo; due anni dopo, nel 1290-1291 era membro delle commissioni elette per rinforzare la fazione ghibellina all'interno della città<sup>378</sup>. Morando da Trissino seppe approfittare dell'appoggio del comune di Padova anche per risolvere a proprio favore alcune questioni personali: una decina di anni prima, l'11 aprile 1280, si era recato nella città euganea per chiedere al vescovo vicentino Bernardo (trasferitosi temporaneamente lì per motivi politici) le investiture feudali dei terreni di fresca cultura di Valdagno e Cornedo<sup>379</sup>, in questo caso "Morando si arrogava di fatto il diritto di rappresentare l'intera parentela presumibilmente anche senza il consenso o in aperto dissenso con i congiunti degli altri colonnelli in rotta con Vicenza e impossibilitati a curare personalmente i propri interessi"<sup>380</sup>. Ben presto le cose cambiarono, poichè nell'aprile del 1311 Vicenza passò sotto controllo degli Scaligeri e Morando fu costretto ad abbandonare la sua città assieme ai giudici Bonmassario del

---

<sup>375</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 52.

<sup>376</sup> L'iscrizione proviene dalla chiesa di San Giovanni da Verdara; per ulteriori approfondimenti sul tema rinvio al vol. I, cap. 3, par. 3.4.

<sup>377</sup> Bortolami, *Trissino e valle dell'Agno*, 228.

<sup>378</sup> Bortolami, *Trissino e valle dell'Agno*, 228.

<sup>379</sup> Bortolami, *Trissino e valle dell'Agno*, 228.

<sup>380</sup> Bortolami, *Trissino e valle dell'Agno*, 229.

Colle ed Enrico Ravasino proprio a causa delle sue posizioni politiche filo - padovane<sup>381</sup>. Nella città del Santo fu accolto con grande onore assieme agli altri rifugiati<sup>382</sup> e la sua lealtà a Padova fu in seguito ricompensata: approfittando di una temporanea assenza di Cangrande della Scala da Vicenza (lo Scaligero era stato trattenuto da affari urgenti a Verona), nell'estate del 1313 i Padovani compirono incursioni e razzie nel territorio nemico, ma Morando da Trissino e Sigonfredo da Arzignano ottennero di avere un occhio di riguardo per i loro possedimenti nel Vicentino<sup>383</sup>. Agli inizi del 1314 ripresero le ostilità tra Cangrande e Padova per il controllo di Vicenza, scontri che si conclusero nel 1317 con la vittoria dello Scaligero; Morando da Trissino e Ugucione da Arzignano, che avevano cercato rifugio nel castello di San Pietro, furono catturati e incarcerati. Ugucione fu prosciolto, mentre Morando, pagata una multa salatissima, fu confinato a Piombino<sup>384</sup>, dopo ciò di lui non si hanno più notizie.

### **Marino Zabarella [Santo 26].**

Figlio di Guglielmo e Laura Basili<sup>385</sup> e parente del più celebre Francesco, Marino Zabarella compì gli studi giuridici presso lo *Studium* patavino, dove nel febbraio del 1400 figurava come studente in diritto canonico. La sua carriera universitaria fu alquanto rapida, poiché nel 1405 era già dottore e subito dopo fu iscritto al collegio dei giudici e dei giuristi<sup>386</sup>. Nel 1420 partecipò alla riforma degli statuti comunali e fu inviato come ambasciatore a Venezia assieme a Francesco Caveale per ottenere dal governo marciano che impedisse alla famiglia fiorentina degli Alberti di far costruire al Santo un secondo monumento funebre di fronte all'altare maggiore, opera celebre di Donatello<sup>387</sup>. Parallelamente proseguì nell'insegnamento universitario del diritto canonico<sup>388</sup>. Il 18

---

<sup>381</sup> *Storia di Vicenza*, II, 41; Bortolami, *Trissino e valle dell'Agno*, 229.

<sup>382</sup> *Storia di Vicenza*, II, 41; Bortolami, *Trissino e valle dell'Agno*, 230.

<sup>383</sup> *Storia di Vicenza*, II, 335; Bortolami, *Trissino e valle dell'Agno*, 230. Per altre notizie sui possedimenti fondiari di Morando e della famiglia da Trissino rinvio a Bortolami, *Trissino e valle dell'Agno*, 238-239, 241-243.

<sup>384</sup> *Storia di Vicenza*, II, 347.

<sup>385</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 118.

<sup>386</sup> Per le notizie sul suo percorso di studi universitari si veda Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 341 nr. 665. Ricordo anche che il 27 agosto 1415 in qualità di *decretorum doctor* presenziò alla prima tonsura clericale di Giovanni Michele, figlio di Cristoforo da Padova, vedi Posenato, *Chierici ordinati a Padova (1396-1419)*, 83 nr. 156.

<sup>387</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 679 nr. 1-2; Cessi, *Padova Medioevale*, I, 375, 390-391 per il testo della lettera ducale.

<sup>388</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 118; Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 345.

ottobre 1427 dettò il proprio testamento al notaio Giacomo Muliselli, dichiarando di voler essere tumulato nella basilica di Sant'Antonio<sup>389</sup>, pertanto la morte è da collocare poco dopo<sup>390</sup>.

---

<sup>389</sup> Sartori, *Archivio Sartori*, I, 58-59 nr. 762.

<sup>390</sup> Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 118; Belloni, *Professori giuristi a Padova*, 345.



## **Corpus delle epigrafi medievali nel complesso di Sant'Antonio.**

### Avvertenza

All'interno del *corpus* epigrafico del Santo di Padova, sono state catalogate tutte quelle iscrizioni datate e databili convenzionalmente entro il 31 dicembre 1500.

Le epigrafi sono state ordinate secondo un criterio prettamente topografico, per delineare in questo modo un ideale percorso espositivo, grazie al quale poter entrare in contatto con la realtà delle scritture esposte antoniane, ovvero iniziando dal Sagrato, per proseguire successivamente con l'interno della basilica ed i quattro chiostri (della Magnolia, del Generale, del Noviziato e del Paradiso). Per la denominazione degli spazi fisici del complesso antoniano, quali per l'appunto chiostri e cappelle, sono stati adottati i nomi attualmente in uso per praticità e chiarezza espositiva, tralasciando di indicare tra parentesi tonde quelli antichi e caduti in disuso. È importante altresì precisare che negli ultimi mesi di preparazione di questa tesi nella Sacrestia è stata rintracciata un'altra epigrafe, la quale è stata inclusa alla fine del *corpus*, ovvero nella scheda Santo 86, per evitare di stravolgere l'intera appendice documentaria, ormai da tempo consolidata.

Nella fase di selezione e composizione del *corpus* epigrafico, si è scelto di privilegiare le scritture su supporto lapideo, che sono in assoluto i manufatti più attestati all'interno del Santo, tralasciando pertanto le iscrizioni su altri supporti di varia natura, ad esempio i *titula* correlati agli affreschi e le firme d'artista incise su prodotti di oreficeria (reliquiari ed altri oggetti sacri). Unica eccezione è stata fatta per la firma di Andrea Mantegna sull'architrave della porta principale di accesso alla basilica: nella relativa scheda per ragioni di completezza sono state catalogate anche le due iscrizioni, una dipinta (il versetto paolino), l'altra incisa su metallo (il trigramma bernardiniano) dell'affresco della lunetta che raffigura i santi Antonio e Bernardino, (vedi scheda Santo 2).

Per la catalogazione delle epigrafi è stata utilizzata una scheda, che segue nel suo impianto di base, quella adottata dalla collana *Inscriptiones Medii Aevii Italiae (IMAI)*, di cui si è già parlato a proposito delle produzioni epigrafiche del Lazio e di cui di seguito offriamo un esempio. La scelta si è imposta in considerazione della chiarezza e della semplicità con cui, in questo percorso catalogografico, si procede all'analisi di un'epigrafe, ovvero andando dall'esterno al suo interno, dalla sua collocazione (sia originaria sia definitiva) al rilevamento dei danni subiti nel corso del tempo, alla spazio riservato alla scrittura e a quello destinato all'apparato iconografico

(se quest'ultimo è presente), fino agli aspetti più prettamente paleografici<sup>1</sup>. Per le norme di trascrizione e normalizzazione dei testi e i criteri di elaborazione delle prime e seconde citazioni bibliografiche sono state seguite le *Norme per i collaboratori dei manoscritti datati*<sup>2</sup>.

Il cospicuo apparato fotografico che accompagna il catalogo è stato gentilmente messo a disposizione dalla fototeca dell'Associazione Centro Studi Antoniani (CSA), che naturalmente in questa sede si ringrazia e alla quale spettano i diritti sulle immagini. Per ciascuna epigrafe, alla voce "Fotografie allegate" è per l'appunto indicato il numero della fotografia corrispondente e che è possibile vedere nel CD-rom allegato.

---

<sup>1</sup> Per il linguaggio descrittivo delle epigrafi, in particolare degli aspetti più specifici da un punto di vista tecnico-esecutivo, ci si è rifatti anche a Di Stefano Manzella, *Mestiere di epigrafista*. Si precisa inoltre che in alcuni casi per la collocazione delle iscrizioni è stato difficile o a volte addirittura impossibile prendere direttamente le misure, in queste schede allora si è data la precisazione "misure non rilevabili".

<sup>2</sup> *Norme per i collaboratori dei manoscritti datati*, 87-93.

# La scheda di catalogazione

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **tipo scheda:**

### **numero catalogo generale:**

### OGGETTO

#### **oggetto:**

#### **tipologia:**

funeraria:

commemorativa:

dedicatoria:

celebrativa:

onoraria:

monumentale:

esortativa, propiziatoria, augurale:

didascalica o esegetica:

diplomatiche:

sigle, monogrammi, firme:

segnaletiche:

*tabulae lusoriae*:

iscrizioni estemporanee:

altro:

### CRONOLOGIA

#### **cronologia:**

#### **cronologia dell'eventuale riutilizzo:**

### REGESTO

### LOCALIZZAZIONI ATTUALI:

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ:

giacente extra situm e di origine nota:

giacente extra situm e di origine sconosciuta:

dispersa ma di origine nota:

dispersa e di origine ignota:

#### **localizzazione attuale:**

provincia:

comune:

località:

#### **provenienza (se diversa dall'origine):**

provincia:

comune:

località:

### DATI ARCHEOLOGICI DI REPERIMENTO

#### **origine:**

provincia:

comune:

località:

#### **dati di scavo:**

## ASPETTI TECNICI E ANALITICI

### **classe:**

blocco:

lastra:

altro:

### **tipologia del manufatto**

#### **funzione:**

architettonica

celebrativa

commemorativa

elogiativa

funeraria

itineraria

monumentale

onoraria

ornamentale

sacra

segnaletica

strumentale:

altro:

#### **materia:**

#### **dimensioni:**

altezza:

larghezza:

spessore:

#### **stato di conservazione:**

integro e completo:

integro ma incompleto:

corredato:

interamente ricomposto:

parzialmente ricomposto:

mutilo:

frammento isolato:

frammenti contigui:

frammenti solidali:

frammenti solidali e contigui:

#### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali:

cause accidentali:

cause intenzionali:

#### **tipo di danno:**

scheggiatura:

incrinatura:

frattura:

sfaldatura:

erosione:

incrostazione:

altro:

#### **danni materiali:**

linea di frattura spontanea:

linea di frattura artificiale:

#### **reimpiego:**

parte reimpiegata:

**tipo di manipolazione:**

taglio:

frattura:

modifica:

**tipo di reimpiego:**

epigrafico:

edilizio:

specificare se:

struttura portante:

lastra parietale

lastra pavimentale:

lastra divisoria o di copertura

materiale di riempimento:

altro:

ornamentale:

strumentale:

scultoreo:

restauro:

altro:

**IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo:

specchio aggiunto:

specchio rupestre:

campo di ripiego:

campo aperto:

campo naturale:

**misure:**

altezza:

larghezza:

**area iscritta:**

**tipi di superficie:**

piatta:

convessa:

concava:

a calotta.

composita:

altro:

**livello di stesura del testo:**

medesima quota:

incassata:

prominente:

**riquadrature:**

**modanature:**

cornici semplici:

cornici composte:

solchi:

altro:

**apparato figurativo di corredo:**

**disposizione del testo:**

verticale:

orizzontale:  
piena pagina:  
colonne:  
altro:

**numero delle righe:**

completo:  
incompleto:

**linee di guida:**

rettrici:  
marginali:  
verticali interne:  
riquadratura:  
altro:

**marginare:**

**spazio interlineare:**

**spaziatura fra lettere o parole:**

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola:  
maiuscola corsiva:  
maiuscola prevalente:  
capitale epigrafica:  
capitale libraria o rustica:  
onciale:  
capitale romanica:  
maiuscola gotica  
minuscola:  
minuscola corsiva:  
minuscola prevalente:  
altro:

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere:  
altezza massima:  
altezza minima:  
misure non rilevabili:

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea:  
destrorsa, sinistrorsa, bustrofedica rettilinea:  
destrorsa, sinistrorsa, bustrofedica curvilinea:  
altro:

**tecnica di esecuzione:**

a caratteri applicati:  
a graffito:  
a impressione:  
a pennello:  
a punti:  
a rilievo:  
a solchi:  
a traforo:  
ad alveoli:  
altro:

**solco:**

a V:

rettangolare:

altro:

**abbreviazioni:**

**nessi e legamenti:**

**apicatura:**

**sistemi interpuntivi:**

numero:

posizione:

aspetto:

dimensione:

**simboli:**

**commento paleografico:**

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

**altri studi sull'epigrafe:**

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

**data registrazione:**

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra:**

**lacuna epigrafica:**

perdita:

frattura:

deterioramento:

scomparsa di lettere pictae:

asportazione di lettere piombate:

**epigrafe mutila:**

**frammento di epigrafe:**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

**COMMENTO**



## Schede delle epigrafi

### CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

**numero catalogo generale:**

Santo 1

**OGGETTO**

**oggetto:** basamento della statua

**tipologia:**

sigle, monogrammi, firme

**CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1453, Zaramella, *Guida inedita*, 9)

**REGESTO**

Firma dell'artista Donatello per la realizzazione del cenotafio di Erasmo da Narni, detto il Gattamelata.

**LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Sagrato, basamento della statua equestre del Gattamelata, sul lato rivolto verso l'attuale via del Santo.

**ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

altro: basamento della statua

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

architettonica.

**materia:**

pietra d'Istria (Braga, *Pietre delle città di Padova*, 57).

**dimensioni:**

altezza: misure non rilevabili.

larghezza: misure non rilevabili.

spessore: misure non rilevabili.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

frattura: varie per tutta la superficie e pesante da taglio al centro dell'iscrizione.

sfaldatura: pesante al di sotto di r. 2.

incrostazione: da agenti atmosferici, in particolare da inquinamento in corrispondenza di r. 1 e pesante procedendo verso il basso in corrispondenza delle lettere N di DONATELLI e O di FLO(ARENTINI).

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

linea di frattura artificiale.

**IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo di ripiego.

**misure:**

altezza: misure non rilevabili.

larghezza: misure non rilevabili.

**area iscritta:**

Il testo è inciso sulla fronte del basamento che sorregge la statua del Gattamelata sul lato rivolto verso l'attuale via del Santo.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

piena pagina

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 2.

**marginie:**

misure non rilevabili.

**spaziatura fra lettere o parole:**

misure non rilevabili.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 FLO (RENTINI).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 2.

posizione: prima e dopo FLO(RENTINI).

aspetto: a triangolo.

dimensione: non rilevabile.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 12 (r. 1 non scioglie FLO(RENTINI)).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 270 nr. 108 (r. 1 non scioglie FLO(RENTINI)).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 446A.

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 128 (r. 1 non scioglie FLO(RENTINI)).

Sartori, *Archivio Sartori*, IV, 17 (r. 1 non scioglie FLO(RENTINI)).

Zamponi, *Mantegna e la maiuscola antiquaria*, 75 (r. 1 non scioglie FLO(RENTINI)).

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 416.

Foto in Bellinati, *Basilica del Santo*, 195.

**data registrazione:**

gennaio 2007.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Opus Donatelli

Florentini.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 2

### **OGGETTO**

**oggetto:** architrave e lunetta sovrastante

### **tipologia:**

celebrativa:

sigle, monogrammi, firme

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

1452

### **REGESTO**

Firma di Andrea Mantegna per la realizzazione dell'affresco sovrastante che raffigura i santi Antonio e Bernardino che sorreggono una corona circolare, al cui interno spiccano il versetto paolino ed il trigramma bernardiniano.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ: (epigrafe 1).

giacente extra situm e di origine nota: (epigrafe 2-3).

#### **localizzazione attuale:**

Basilica, facciata, porta principale, sull'architrave (epigrafe 1).

Basilica, presso il Museo Antoniano (epigrafe 2-3).

L'originale del Mantegna è tuttora conservato presso il Museo Antoniano per proteggerlo da un ulteriore degrado. Nel 1944 nel sito originario è stata collocata una copia fedele realizzata dal pittore russo Nicola Lochoff (vedi Colalucci, *Restauro*, 288).

#### **provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, facciata, sopra l'architrave della porta principale.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

altro: architrave, lunetta del portale.

#### **tipologia del manufatto**

##### **funzione:**

architettonica.

Celebrativa.

##### **materia:**

Epigrafe 1: rosso ammonitico veronese (marmo, si veda *Mantegna e Padova*, 192 nr. 25 (scheda di Silvia Fumian)).

Epigrafe 2: pietra.

Epigrafe 3: supporto metallico.

##### **dimensioni:**

altezza: non rilevabile (epigrafe 1); 163 (epigrafe 2-3; Colalucci, *Restauro*, 285).

larghezza: non rilevabile (epigrafe 1); 321 (epigrafe 2-3; Colalucci, *Restauro*, 285).

spessore: non rilevabile (epigrafe 1).

##### **stato di conservazione:**

integro e completo.

##### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

##### **tipo di danno:**

scheggiatura: varie nella porzione inferiore dell'architrave, lungo i lati della lunetta.

incrostazione: da agenti atmosferici in particolare inquinamento.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:****specchio epigrafico:**

campo di ripiego.

**misure:**

altezza: non rilevabile (per tutte e tre le epigrafi).

larghezza: non rilevabile (per tutte e tre le epigrafi).

**area iscritta:**

Epigrafe 1: il testo corre lungo l'architrave della porta principale.

Epigrafe 2: al centro della lunetta entro corona circolare.

Epigrafe 3: al centro della lunetta entro tondo metallico.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

I santi Antonio e Bernardino sorreggono una ghirlanda che avvolge il versetto paolino e il trigramma. Ai loro piedi sono collocati dei libri e degli oggetti che si ricollegano ai santi, rispettivamente il giglio per Antonio, un vasetto contenente un unguento per curare la peste per Bernardino.

**disposizione del testo:**

piena pagina.

altro: (epigrafe 1) allineamento "centrato"; (epigrafe 2-3) all'interno della corona circolare.

**numero delle righe:**

completo: 1 (per tutte e tre le epigrafi).

**marginie:**

sinistro: non rilevabile (per tutte e tre le epigrafi).

destro: non rilevabile (per tutte e tre le epigrafi).

superiore: non rilevabile (per tutte e tre le epigrafi).

inferiore: non rilevabile (per tutte e tre le epigrafi).

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile (per tutte e tre le epigrafi).

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica: (per tutte e tre le epigrafi).

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili: (per tutte e tre le epigrafi).

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea: (epigrafe 1-3).

curvilinea: (epigrafe 2).

**tecnica di esecuzione:**

a pennello: (epigrafe 2).

a rilievo: (epigrafe 3).

a solchi: (epigrafe 1).

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

(epigrafe 1) r. 1 KAL(ENDAS) SEXTIL(IS).

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

### **copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 7 (legge OPTIMO; non scioglie KAL(ENDAS) SEXTIL(IS); epigrafe 2 legge GENUFLECTATUR, legge & al posto di ET; non trascrive epigrafe 3).

### **edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 4r (non trascrive epigrafi 2-3).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 243 nr. 1 (legge OPTIMO; non trascrive epigrafi 2-3).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 351 nr. 1 (legge OPTIMO; non trascrive epigrafi 2-3).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 21, 81 (legge OPTIMO; non scioglie KAL(ENDAS) SEXTIL(IS); non trascrive epigrafe 3).

Bigoni, *Forestiero istruito*, 9 (non legge XI; non scioglie KAL(ENDAS) SEXTIL(IS); non trascrive epigrafi 2-3).

Selvatico, *Oggetti d'arte*, 168 (legge OPTIMO; non scioglie KAL(ENDAS) SEXTIL(IS); non trascrive epigrafi 2-3).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, I, 125 (legge OPTIMO; non scioglie KAL(ENDAS) SEXTIL(IS); non trascrive epigrafi 2-3).

Bobisut - Gumiero, *Esplorando il Santo*, 133 (legge ANDREA; non scioglie KAL(ENDAS) SEXTIL(IS); non trascrive epigrafi 2-3).

Zaramella, *Guida inedita*, 9 (legge OPTIMO; non trascrive epigrafi 2-3).

Zamponi, *Mantegna e la maiuscola antiquaria*, 74 (non scioglie KAL(ENDAS) SEXTIL(IS)), 78, n. 18 (trascrive solo epigrafe 2, legge TERRESTRIUM).

*Mantegna e Padova*, 192 nr. 25 (scheda di Silvia Fumian; si rinvia alla scheda di questo catalogo per tutta la bibliografia precedente).

### **altri studi sull'epigrafe:**

Incisione di Brida dal Pian, Fabris, *Arte e storia*, 536.

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 417.

Foto in Kristeller, *Mantegna*, 126.

Foto in *Basilica del Santo*, 279 (solo per epigrafi 2-3).

Foto in Bobisut - Gumiero, *Esplorando il Santo*, 133.

Foto in Baldissin Molli, *Artigiani del lusso nell'età di Mantegna*, 54 nr. 48 (solo per epigrafi 2-3).

Foto in *Mantegna e Padova*, 75 (solo per epigrafe 1, si legge soltanto ANDREAS MANTEGNA OPTUMO).

Foto in *Mantegna e Padova*, 193 (solo per epigrafi 2-3).

### **data registrazione:**

novembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

### *Epigrafe 1:*

Andreas Mantegna, optumo favente numine, perfecit MCCCCLII XI Kalendas Sextilis.

### *Epigrafe 2:*

In nomine Iesu omne genu flectatur celestium terrestrium et infernorum.

### *Epigrafe 3:*

IHS

## OSSERVAZIONI

Epigrafe 2: è il versetto *Fil.*, 2; 10.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 3

### **OGGETTO**

**oggetto:** arco della lunetta del portale

### **tipologia:**

dedicatoria.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

(XIII secolo)

### **REGESTO**

Epigrafe celebrativa di sant'Antonio rivolta a tutti coloro che, entrando, visiteranno la basilica.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

#### **localizzazione attuale:**

Basilica, facciata, arco della lunetta sovrastante la porta principale.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

altro: arco della lunetta.

#### **tipologia del manufatto**

#### **funzione:**

celebrativa.

#### **materia:**

pietra.

#### **dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

#### **stato di conservazione:**

integro e completo.

#### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

#### **tipo di danno:**

scheggiatura: lungo i lati.

### **IMPAGINAZIONE**

#### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

#### **specchio epigrafico:**

campo di ripiego.

#### **misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

#### **area iscritta:**

Il testo corre lungo l'arco della lunetta.

#### **tipi di superficie:**

piatta.

#### **livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

piena pagina.  
altro: lungo l'arco della lunetta.

**numero delle righe:**

completo: 1.

**marginie:**

sinistro: non rilevabile.  
destro: non rilevabile.  
superiore: non rilevabile.  
inferiore: non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

curvilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1: DUCE(N)TENIS; GE(N)TE; E(SS)E; VIRQ(UE).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 32.  
posizione: tra parole.  
aspetto: a due punti.  
dimensione: non rilevabile.  
numero: 6.  
posizione: tra alcune parole.  
aspetto: a punto.  
dimensione: non rilevabile.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 7 (non segnala i segni interpuntivi; legge ASTRA; legge HISPANUS; legge CUJUS; legge VISITA).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 4r (non segnala i segni interpuntivi; legge HISPANUS; legge VISITA; non scioglie VIRQ(UE)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 6v-7r (non segnala i segni interpuntivi; legge invertendo l'ordine di NUNC REGNAT PLENUS con CUIUS AD EXEMPLUM; legge HISPANUS GENITUS; legge EXPRIA; legge VOTO; non scioglie VIRQ(UE); legge NOTO).

Portenari, *Della felicità di Padova*, 407 (non segnala i segni interpuntivi; legge invertendo l'ordine di NUNC REGNAT PLENUS con CUIUS AD EXEMPLUM; legge HISPANUS GENITUS; legge EXPRIA; legge VOTO; non scioglie VIRQ(UE); legge NOTO).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 243 nr. 2 (non segnala i segni interpuntivi; legge DUCENTIS; legge HISPANUS; non scioglie VIRQ(UE)).

Salomoni, *Urbis inscriptiones*, 351 nr. 2 (non segnala i segni interpuntivi; legge DUCENTIS; legge HISPANUS; legge CUJUS).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 21, 81 (non segnala i segni interpuntivi; legge YSPANUS; legge CUJUS; legge VISITA).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, I, 12 (non scioglie le abbreviazioni).

Gamboso, *Basilica del Santo*, 68 (non segnala i segni interpuntivi).

Fabris, *Arte e storia*, 535 (non segnala i segni interpuntivi).

Bellinati, *Iscrizione del secolo XIII*, 5 (non segnala segni interpuntivi; legge HYPANUS).

Zaramella, *Guida inedita*, 9 (non segnala i segni interpuntivi; legge DUCENTIS; legge FLENUS; legge HISPANUS; legge VISITA; legge VOTA).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione di Brida Dal Pian, Fabris, *Arte e storia*, 536.

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 417.

Foto in Kristeller, *Mantegna*, 126.

**data registrazione:**

novembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Mille ducentenis uno currente trigenis. Antonius frater venit ad alta pater; nunc regnat plenus, qui vixit pauper egenus. Yspanus, gente Padue, tulit esse colonus, cuius ad exemplum sacratum visite templum et pia nunc vota femina virque nota, Amen.

OSSERVAZIONI

Rima interna (ducentenis - trigenis; frater - pater; plenus - egenus; exemplum - templum; vota - nota).

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 4

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1497, Gonzati, *Basilica di sant'Antonio*, II, 150 )

### **REGESTO**

Iscrizione funeraria di Antonio Orsato, docente universitario di diritto civile ed insigne oratore, morto presumibilmente dopo il 1497.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Sagrato, muro esterno settentrionale della chiesa.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese (Braga, *Pietre delle città di Padova*, 57; marmo propone Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 353, nr. 8).

**dimensioni:**

altezza: 59.

larghezza: 93,5 (nella fascia centrale); 134 (nella fascia inferiore).

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

incrostazione: pesante nella porzione centrale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 49,5.

larghezza: 83,5.

**area iscritta:**

Il testo occupa la porzione centrale della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 2.

**apparato figurativo di corredo:**

Ai lati dell'epigrafe vi sono le due armi gentilizie [d'azzurro] all'orso rampante e controrampante [d'oro], [linguato] e lampassato (Crollanza, *Dizionario*, II, 240; Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CXLVII).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 7.

**linee di guida:**

rettrici.

**margini:**

sinistro: 5 (r. 1); 38,5 (r. 7).

destra: 3,5 (r. 1); 37,5 (r. 7).

superiore: 3,5.

inferiore: 7.

**spazio interlineare:**

variabile da 1,5 a 5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 2,5.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 Q(UE)

**sistemi interpuntivi:**

numero: 7.

posizione: tra parole rr. 2, 4, 6, 7.

aspetto: a virgola.

dimensione: 0,4.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 368v (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 non scioglie HUMANIQ(UE)).  
Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 10 (segnala segni interpuntivi dopo ogni parola; r. 2 legge JURIS; r. 4 legge abbreviando INSIGN.; r. 5 legge JACET; r. 6 legge A NOBILIB[US]).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 65r (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 non scioglie HUMANIQ(UE); r. 4 legge & al posto di ET).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 12r (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 non scioglie HUMANIQ(UE); r. 4 legge & al posto di ET; r. 6 legge SEPULTURA NOBILIBUS).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 353 nr. 8 (segnala alcuni segni interpuntivi; r.6 legge A NOBILIB[US]).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 210E (non segnala i segni interpuntivi; r. 6 legge NOBILIB[US]).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 127 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge JURIS; r. 4 legge & al posto di ET; r. 5 legge JACET).

Vedova, *Scrittori padovani*, II, 21 (segnala segni interpuntivi a punto tra parole; r. 2 legge JURIS; r. 5 legge JACET; r. 6 legge NOBILIBUS).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 150-151 (segnala alcuni segni interpuntivi).

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 10, 10a.

Foto in *Casaserugo*, 64.

**data registrazione:**

settembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Antonius Ursatus, divini

humanique iuris fidus

interpres

et orator insignis,

hic iacet.

Nobilib(us) de Ursatis resti

tutum.

OSSERVAZIONI

R. 6 nobilib(us) in assenza del *titulus*.

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 150-151 citando Vedova, *Scrittori padovani*, a proposito della tomba degli Orsato, la descrive come "un avello su cui molti anni dopo vi si scolpì la seguente iscrizione, quando venne restaurato"; effettivamente negli ultimi due versi l'epitaffio conferma il restauro del monumento da parte di alcuni membri della famiglia, ma non è stato possibile stabilire la data di questo rifacimento.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 5

### **OGGETTO**

**oggetto:** edicola

**tipologia:**

funeraria.

Dedicatoria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(*post* 1310-1323?)

### **REGESTO**

Rolando da Piazzola ed altri membri della sua famiglia invocano la protezione dei santi Francesco e Chiara contro l'ineluttabilità della morte che cancella ogni cosa.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Sagrato, monumento di Rolando da Piazzola.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

altro: edicola.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

ornamentale.

Sacra.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

spessore: non rilevabile.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

incrostazione: da agenti atmosferici.

**reimpiego:**

parte reimpiegata: edicola stessa.

**tipo di manipolazione:**

modifica: riconversione dell'apparato iconografico da immagine di ambito laico (una coppia di sposi romani) ad una religiosa (i santi Chiara e Francesco che custodiscono il monumento) con la successiva incisione del testo dell'epigrafe.

**tipo di reimpiego:**

ornamentale.

## IMPAGINAZIONE

### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

#### **specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

#### **misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

#### **area iscritta:**

Il testo è realizzato al di sotto dell'apparato iconografico e nel piedistallo dell'edicola.

#### **tipi di superficie:**

piatta.

#### **livello di stesura del testo:**

medesima quota: rr. 1, 2, 7.

incassata: rr. 3, 6.

#### **apparato figurativo di corredo:**

All'interno dell'edicola vi sono i santi Chiara e Francesco con le mani poggianti sulla Bibbia.

#### **disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

#### **numero delle righe:**

completo: 7.

#### **marginie:**

non rilevabile.

#### **spazio interlineare:**

non rilevabile.

#### **spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

## SCRITTURA

#### **tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

#### **misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

#### **impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

#### **tecnica di esecuzione:**

a solchi.

#### **solco:**

a V.

#### **abbreviazioni:**

r. 2 MINOR(UM).

r. 7 OR(AMUS/ATE); P(RO); (ET).

#### **nessi e legamenti:**

r. 1 A+R; A+N.

r. 3 A+R.

r. 6 A+L.

r. 7 A+N.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 5.

posizione: inizio e fine riga 1, 4, 6, 7.

aspetto: tre punti sovrapposti.

dimensione: non rilevabile.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

S puntata di S(ANCTA) e di S(ANCTUS).

Le lettere presentano un nodo decorativo alla fine delle aste.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 9 (non segnala i segni interpuntivi; legge solo rr. 3-6).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9r (non segnala i segni interpuntivi; legge solo rr. 3-6)

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 270 nr. 107 (non segnala i segni interpuntivi; legge solo rr. 3-6; r. 6 legge FACE).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 417-418 nr. 303 (non segnala i segni interpuntivi; legge solo rr. 3-6; r. 6 legge FACE).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 187C (non segnala i segni interpuntivi; legge solo rr. 3-6).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 130 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge S. CLAR. S. FRANC.; non trascrive r. 7).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 28-31 (non segnala tutti segni interpuntivi; r. 7 non scioglie le abbreviazioni).

Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 70 nr. 633 (da Gonzati).

Girardi, *Rolando da Piazzola*, 82 (non segnala tutti segni interpuntivi; r. 7 non scioglie le abbreviazioni).

Gamboso, *Basilica del Santo*, 239 (trascrive solo rr. 3-6; r. 6 legge POSTMODUM).

Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 99 (trascrive solo rr. 3-6; r. 6 legge POSTMODO).

*Petrarca e il suo tempo*, 484-485 nr. VII.5 (scheda di Alberto Friso) (trascrive solo rr. 3-6; r. 6 legge POSTMODO).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 29.

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 11, 11a.

Foto nr. 51 in Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 99.

Foto nr 1 in *Sculture del Santo di Padova*, (foto d'insieme del monumento).

Tav. VIII, fig. 9a in Struve, *Heinrich IV*, (foto d'insieme del monumento).

Tav. VIII, fig. 9b in Struve, *Heinrich IV*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo non è leggibile).

Tav. 95 in *Cultura arte e committenza*, (foto d'insieme del monumento).

Tav. 115 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Sancta Clara, sanctus Franciscus,

primus ordinis Minorum,

preter amare Deum, cum

cetera delet etas.

Hic sere, quod plena

post modo falce metas.

Or(ate / amus) pro Rolando de Placiola et suis.

**OSSERVAZIONI**

Rr. 3-6 citazione da Ovidio, *Ars amatoria*, vedi Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 99.

R. 7 or(ate / amus) possibili ambedue gli scioglimenti.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 6

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(*post* 1310?)

### **REGESTO**

Lastra sepolcrale di Guido, figlio di Rolando da Piazzola.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Sagrato, monumento di Rolando da Piazzola, sul lato destro del sarcofago.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra beretina.

**dimensioni:**

altezza: 53,5.

larghezza: 76.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

incrostazione: varie per tutta la superficie della lastra.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 40,5.

larghezza: 62,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente rispetto al resto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 2.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 6.

**marginie:**

sinistro: variabile da 2 a 4,5.

destra: variabile da 0 a 16.

superiore: 2,5.

inferiore: 2.

**spazio interlineare:**

2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

2,5.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 2.

posizione: fine riga 3,6.

aspetto: a punto.

dimensione: 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 408r (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 legge TRONI, legge DENT).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 65v (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge con *titulus* TUMULUM; r. 5 legge TRONI, DENT).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9r (non segnala i segni interpuntivi).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 207 nr. 107 (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 legge TRONI, DENT).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 417-418 nr. 303 (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 legge TRONI, SUPERA, DENT).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 187B (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 legge TRONI).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 130 (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 trascrive così TRONI SUPERA DENT).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 28-31.  
Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 70 nr. 633 (da Gonzati).  
Girardi, *Rolando da Piazzola*, 81.  
Necchi, *Silloge epigrafica*, 167 (non segnala i segni interpuntivi).

#### DOCUMENTAZIONE

##### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 11, 11b.

Foto nr. 1 in *Sculture del Santo di Padova*, (foto d'insieme del monumento).

Foto nr. 3 in *Sculture del Santo di Padova*.

Tav. VIII, fig. 9a in Struve, *Heinrich IV*, (foto d'insieme del monumento).

Tav. 95 in *Cultura arte e committenza*, (foto d'insieme del monumento).

##### **data registrazione:**

ottobre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hunc statuit po  
ni tumulum mors  
atra Guidoni,  
cui stans sede  
throni superi det  
gaudia doni.

#### OSSERVAZIONI

Le lettere del testo sono ripassate in nero per una maggiore visibilità.

Rima baciata AA rr. 3, 6.

Rima baciata interna Aa rr. 1-2, 5.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 7

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(*post* 1310?)

### **REGESTO**

Lastra sepolcrale del monumento funebre commissionato da Rolando da Piazzola per il figlio Guido, per sé ed altri membri della famiglia.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Sagrato, monumento di Rolando da Piazzola, sulla fronte e sul piedistallo del sarcofago.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra bianca (per tutte e tre le epigrafi).

**dimensioni:**

altezza: 55 (epigrafe 1); 54,5 (epigrafi 2-3).

larghezza: 99 (epigrafe 1); 24,5 (epigrafi 2-3).

spessore: 3,5 (epigrafe 1); 2 (epigrafi 2-3).

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: varie, lungo la cornice (epigrafe 1).

erosione: da agenti atmosferici (epigrafi 2-3).

altro: inquinamento da agenti atmosferici (per tutte e tre le epigrafi).

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo: (epigrafe 1).

campo di ripiego: (epigrafi 2-3).

**misure:**

altezza: 42,5 (epigrafe 1); 39,5 (epigrafi 2-3).

larghezza: 87 (epigrafe 1); 10,5 (epigrafi 2-3).

**area iscritta:**

Epigrafe 1 a sé indipendente rispetto al resto del monumento.

Epigrafi 2-3 a sé indipendenti nei due zoccoli che reggono il sarcofago.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata: (per tutte e tre le epigrafi).

**modanature:**

cornici semplici: 3 (epigrafe 1); 2 (epigrafi 2-3).

**apparato figurativo di corredo:**

Epigrafe 1: ai lati della lastra vi sono due angeli all'interno di nicchie.

**disposizione del testo:**

verticale: (epigrafi 2-3).

orizzontale: (epigrafe 1).

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 5 (epigrafe 1); 1 (epigrafi 2-3).

**marginie:**

sinistro: variabile da 1 a 3 (epigrafe 1); variabile da 1 a 2 (epigrafi 2-3).

destra: variabile da 1 a 3 (epigrafe 1); variabile da 1 a 3 (epigrafi 2-3).

superiore: 2,5 (epigrafe 1); 7 (epigrafi 2-3).

inferiore: 2,5 (epigrafe 1); 6,5 (epigrafi 2-3).

**spazio interlineare:**

2,5 (epigrafe 1); 4,5 (epigrafi 2-3).

**spaziatura fra lettere o parole:**

2 (per tutte e tre le epigrafi).

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 6 (epigrafe 1); 5 (epigrafi 2-3).

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

altro: secondo ordinamento sillabico (epigrafi 2-3).

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**nessi e legamenti:**

(Epigrafe 1) r. 1 A+N.

(Epigrafe 1) r. 3 A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 6.

posizione: tra alcune parole rr. 1, 2, 3, 5 (epigrafe 1).

aspetto: a punto.

dimensione: 1.

numero: 2.

posizione: fine riga (epigrafi 2-3).

aspetto: a punto.

dimensione: 1.

**simboli:**

segno di croce all'inizio (epigrafe 1).

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Le lettere presentano un punto decorativo alla fine delle aste (epigrafe 1).

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 408r (non segnala la croce iniziale; rr. 2-3 legge PATAVI VICCO; non trascrive epigrafi 2-3).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 9 (non segnala la croce iniziale; r. 2 legge abbreviando PATAVINO; r. 3 legge GUIDONIS; r. 4 legge JUVENI).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 65v (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 2 legge abbreviando PATAVINO; r. 4 legge CLARIBIMO; non trascrive epigrafi 2-3).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9r (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 4 abbrevia CLARISSIMO; epigrafi 2-3: legge & al posto di ET).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 270 nr. 107 (non segnala i segni interpuntivi).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 417-418 nr. 303 (non segnala i segni interpuntivi; r. 4 legge JUVENI).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 187B (non segnala i segni interpuntivi; r. 4 legge CHARISSIMO, JUVENI).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 129 (non segnala i segni interpuntivi; rr. 4-5 legge JUVENI; epigrafi 2-3: legge & al posto di ET).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 28-31 (segnala i segni interpuntivi tra ogni parola).

Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 70 nr. 633 (da Gonzati).

Girardi, *Rolando da Piazzola*, 80 (r. 4 legge CLARISSIMO).

Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 99 (non segnala i segni interpuntivi; non trascrive epigrafi 2-3).

Necchi, *Sillogie epigrafica*, 166 (non segnala i segni interpuntivi).

*Petrarca e il suo tempo*, 484-485 nr. VII.5, (scheda di Alberto Friso) (trascrive solo epigrafi 2-3).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 29.

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 11, 11c (epigrafe 1), 11d (epigrafi 2-3).

Foto Danesin in Prosdocimi, *Arca di Rolando da Piazzola*, 22 (lettura difficile per epigrafi 2-3).

Foto nr. 50 in Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 99.

Foto nr. 1 in *Sculture del Santo di Padova*, (foto d'insieme del monumento).

Foto nr. 2 in *Sculture del Santo di Padova*.

Tav. nr. 31 in Petrucci, *Scritture ultime* (lettura difficile per epigrafi 2-3).

Tav. VIII, fig. 9a in Struve, *Heinrich IV*, (foto d'insieme del monumento).

Tav. 95 in *Cultura arte e committenza*, (foto d'insieme del monumento, l'epigrafe 1 viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto nr. VII.5 in *Petrarca e il suo tempo*, 315.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO***Epigrafe 1:*

Rolandus de Pla  
ciola Patavino vi  
co, pater Guidoni,  
filio clarissimo iu  
veni mausoleum.

*Epigrafe 2:*

Et sibi.

*Epigrafe 3:*  
Et suis.

#### OSSERVAZIONI

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 8

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(*post* 1310-1323?)

### **REGESTO**

Iscrizione sepolcrale di Rolando e Aicarda, figli di Rolando da Piazzola.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Sagrato, monumento di Rolando da Piazzola, sul piedistallo.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra gialla.

**dimensioni:**

altezza: 16 (r. 1); 15 (r. 2).

larghezza: 187 (r. 1); 174 (r. 2).

spessore: 77 (rr. 1-2).

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: varie.

erosione: da agenti atmosferici.

Incrostazione.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 16 (r. 1); 9,5 (r. 2).

larghezza: 187 (r. 1); 174 (r. 2).

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente sul piedistallo del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 2.

**margin:**

sinistro: 2,5 (r. 1); 4 (r. 2).

destro: 6 (r. 1); 8 (r. 2).

superiore: 5,5 (r. 1); 2 (r. 2).

inferiore: 4,5 (r. 1); 2 (r. 2).

**spazio interlineare:**

non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 1 a 4.

SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 7,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**nessi e legamenti:**

r. 2 A+N.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 2.

posizione: fine rr. 1, 2.

aspetto: tre punti.

dimensione: 3,5.

numero: 8.

posizione: tra parole alle rr. 1, 2.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

**simboli:**

r. 1 segno di croce all'inizio.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 408r (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 non legge FILIIS).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 9 (non segnala alcuni segni interpuntivi; r. 1 legge AICARDE; r. 2 legge SARCOFAGUM).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 65v (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET; legge AYCARDO; r. 2 non legge FILIIS).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET, legge AYCARDE; r. 2 legge ROLANDINUS; legge FILIIS).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 270 nr. 107 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET; r. 2 legge FILIIS).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 417-418 nr 303 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 187BC (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge ROLANDUS).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 129 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET, legge AYCARDE).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 28-31 (segnala i segni interpuntivi in numero maggiore rispetto a quelli effettivamente riscontrati).

Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 70 nr. 633 (da Gonzati).

Girardi, *Rolando da Piazzola*, 80-81 (non segnala segni interpuntivi a tre punti fine rr. 1-2; r. 1 legge AYCARDE).

Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 99 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge AYCARDE).

Necchi, *Silloge epigrafica*, 166 (non segnala i segni interpuntivi).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 29.

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 11, 11d.

Foto Danesin in Prosdocimi, *Arca di Rolando da Piazzola*, 22.

Foto nr. 50 in Billanovich, *Preumanesimo padovano*, 99.

Foto nr. 1 in *Sculture del Santo di Padova*, (foto d'insieme del monumento).

Foto nr. 2 in *Sculture del Santo di Padova*.

Tav. nr. 31 in Petrucci, *Scritture ultime*.

Tav. VIII, fig. 9a in Struve, *Heinrich IV*, (foto d'insieme del monumento).

Tav. 95 in *Cultura arte e committenza*, (foto d'insieme del monumento).

Foto nr. VII.5 in *Petrarca e il suo tempo*, 315.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Rolando et Aycharde, indolis optime,

Rolandi de Placiola filiis, sarcophagum.

## OSSERVAZIONI

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 9

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1310-1323?)

### **REGESTO**

Lastra sepolcrale degli altri membri della famiglia di Rolando da Piazzola.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Sagrato, monumento di Rolando da Piazzola, a terra di fronte al sarcofago.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra grigia.

**dimensioni:**

altezza: 206.

larghezza: 75.

spessore: 8.

**stato di conservazione:**

integro e completo: (2 pezzi).

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

frattura: rinsaldate nella parte inferiore, più leggera nella parte superiore in corrispondenza del testo.

erosione: lungo la cornice.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea: sia nella parte superiore sia in quella inferiore.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 20,5.

larghezza: 66.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella parte superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 1.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 3.

**margin:**

sinistro: 5.

destra: variabile da 1 a 3,5.

superiore: 4.

inferiore: 175,5.

**spazio interlineare:**

2,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

3.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**nessi e legamenti:**

r. 3 A+N.

**simboli:**

r. 1 segno di croce all'inizio.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 408r (non segnala la croce iniziale; r. 1 legge RELIQUIE).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 9 (non segnala la croce iniziale; r. 2 legge abbreviando FAMIL.; r. 3 legge abbreviando PLAC.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 65v (non segnala la croce iniziale).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 270 nr. 107 (non segnala la croce iniziale; r. 1 legge SEPULCHRUM).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 417-418 nr. 303 (non segnala la croce iniziale; r. 1 legge SEPULCHRUM).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 130 (non segnala la croce iniziale).  
Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 28-31 (non segnala la croce iniziale).  
Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 70 nr. 633 (da Gonzati).  
Girardi, *Rolando da Piazzola*, 82 (non segnala la croce iniziale).

#### DOCUMENTAZIONE

##### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 11, 11e.

Foto Danesin in Prosdocimi, *Arca di Rolando da Piazzola*, 22 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. VIII, fig. 9a in Struve, *Heinrich IV*, (foto d'insieme del monumento).

Tav. 95 in *Cultura arte e committenza*, (foto d'insieme del monumento).

##### **data registrazione:**

ottobre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Sepulcrum re

lique familie Ro

landi de Placiola.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 10

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

dedicatoria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1377

### **REGESTO**

Iscrizione dedicatoria con cui il marchese Raimondino Lupi da Soragna celebra la costruzione di questa cappella funebre, intitolata a san Giorgio, per sè e per i propri familiari nel mese di novembre dell'anno 1377.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ

**localizzazione attuale:**

Sagrato, Oratorio di San Giorgio, facciata.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

architettonica.

Celebrativa.

**materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

**dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

spessore: non rilevabile.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

erosione: leggera specie nella parte superiore della lastra.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

**area iscritta:**

Il testo è inciso per tutta la superficie della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1 a dentelli.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 9.

**marginie:**

sinistro: non rilevabile.

destra: non rilevabile.

superiore: non rilevabile.

inferiore: non rilevabile.

**spazio interlineare:**

non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 8 D(OMI)NI.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 41.

posizione: ad inizio riga e tra parole.

aspetto: a triangolo.

dimensione: non rilevabile.

numero: 1.

posizione: r. 8 dopo la prima parola.

aspetto: 4 punti a forma di rombo.

dimensione: non rilevabile.

numero: 1.

posizione: r. 9 in fine.

aspetto: 3 punti a forma quasi di triangolo.

dimensione: non rilevabile.

**simboli:**

r. 1 segno di croce all'inizio.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

La M a forma di "cuore".

r. 5 il segno interpuntivo tra le parole IN e DELENDVA va espunto come probabile errore del lapicida (il significato corretto è "affinchè la memoria non vada perduta").

r. 7 in fine va aggiunto un segno interpuntivo, mancante per probabile dimenticanza del lapicida, in linea con l'impaginazione del testo epigrafico.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 308v (non segnala la croce iniziale; r. 2 legge GEORGIJ, CONDENTIS; abbrevia i -que enclitici).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 268 (non segnala la croce iniziale; r. 2 legge CONDENTIS; r. 4 abbrevia Q., legge AC NEPOTUM; r. 6 legge RAYMONDINUS; rr. 8-9 nella data non scioglie D(OMI)NI, trascrive la data in cifre arabe, abbrevia MENS. NOV.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 36v-38r (in particolare 36v) (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 1 legge AUSPICIJS; r. 2 legge GEORGIJ, CONDENTIS; rr. 3-4 PARENTUMQUE lo trascrive con *titulus*; r. 4 legge AC NEPOTUM; r. 6 legge RAIMUNDINUS; r. 9 legge NOVEMBRIS).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 300 nr. 260 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 9 legge NOVEMBRIS e non scioglie le abbreviature).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 418 nr. 30 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 6 legge RAYMONDINUS; r. 9 legge NOVEMBRIS e non scioglie le abbreviature).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 130-131 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 3 legge EJUS; r. 4 legge & al posto di ET; r. 6 legge RAIMUNDUS; r. 8 legge AN. DOMINI; r. 9 legge NOVEMBRIS).

Pezzana, *Storia di Parma*, 71 (da Bigoni).

Bigoni, *Forestiero istruito*, 51 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 2 legge CONDENTIS; r. 3 legge EJUS; r. 4 legge AC al posto di ET; r. 6 legge RAIMUNDINUS; r. 9 legge NOVEMBRIS).

Selvatico, *Oratorio di San Giorgio*, 307 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 2 abbrevia B. GEORGII, legge CONDENTIS; r. 3 legge SEPULCHRUM; r. 4 legge AC al posto di ET; r. 6 legge RAYMONDINUS; r. 8 legge AN. DOMINI; r. 9 abbrevia NOVEMB.).

Förster, *Dipinti della Cappella di San Giorgio*, 9 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 2 legge abbreviando B. GEORGII, legge CONDENTIS; r. 3 legge EJUS; r. 4 legge AC al posto di ET; r. 6 legge RAYMONDINUS; r. 8 legge (SIC) AN. DOMINI; r. 9 legge NOVEMB.).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, I, 39 (mette i segni interpuntivi a punto e non segnala la croce iniziale; r. 9 legge NOVEMBRIS).

Litta, *Famiglie celebri italiane*, tav. IV (r. 3 legge EJUS; r. 5 legge INDELENDVA; r. 8 legge EDIFECIT; r. 9 legge NOVEMBRIS).

Sartori, *Nota su Altichiero*, 296-297 (mette i segni interpuntivi a punto; r. 1 legge ORATHORIUM; r. 5 legge INDELENDVA; r. 8 legge ANO DNI; r. 9 legge NOVEMBRIS).

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 12.

Tav. 188 in *Cultura arte e committenza* (foto d'insieme della facciata).

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Oratorium hoc sub auspiciis  
beati Georgii, ubi chondentiis est  
sepulcrum, pro eius parentum  
que ac fratrum et nepotum  
in delenda memoria, miles  
egregius Raimondinus de Lu  
pis, Parmensis Soranee Marchio,  
edi fecit an[n]o Domini M C C C LXX  
VII de mense novenbris.

#### OSSERVAZIONI

R. 8 an[n]o probabile omissione del *titulus* o possibile resa di n nasale secondo la reale pronuncia.

R. 9 novenbris per novembris, grafia con nasale non assimilata.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 11

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1379

### **REGESTO**

Iscrizione funeraria del marchese Raimondino Lupi da Soragna che morì il 30 novembre 1379.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Oratorio San Giorgio, interno, sulla destra.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 70.

larghezza: 116.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

erosione: lungo la cornice e nell'angolo in basso a sinistra.

incrostazione: leggere alla r. 9 sulle parole RAY OBIIT.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 53,5.

larghezza: 97,5.

**area iscritta:**

Il testo è inciso per tutta la superficie della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1 a dentelli e 1 semplice più interna.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 7.

**marginie:**

sinistro: 5 (r. 1); 11 (r. 7).

destro: 9,5 (r. 1); 4,5 (r. 7).

superiore: 4,5.

inferiore: 12,5.

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 1,5.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi: ripassati poi in rosso.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 LUPOR(UM).

r. 4 CONSCILIUMQ(UE).

r. 5 CELEBERI(M)MA.

r. 6 CO(N)SUPERIS.

r. 9 NOVE(M)B(RI); Q(UI).

**nessi e legamenti:**

r. 3 I+N (con legatura a ponte).

**commento paleografico:**

U uguale a V.

r. 5 GRISOPOLIS con L aggiunto in interlinea da stessa mano.

r. 9 Q(UI) con I aggiunto in interlinea da stessa mano.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 308v (r. 1 legge ASILUM; r. 2 legge RAIMUNDINUS; r. 3 legge BELUIS, non scioglie LUPO(RUM); r. 4 non scioglie CONSCILIUMQ(UE); r. 5 legge CELEBERIMA; r. 6 legge CUM SUPERIS; r. 7 non scioglie le abbreviazioni).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 268 (r. 1 legge SORANEAE, legge ASYLUM; r. 2 legge RAIMUNDINUS; r. 3 legge BELUIS, legge RECIDENDA; r. 4 legge e non scioglie CONSILUMQ(UE); r. 5 legge CELEBERRIMA; r. 6 legge CUJUS, legge CUM SUPERIS; r. 7 non scioglie Q. D., abbrevia NOV.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 36v-38r (in particolare 36v)(r. 1 legge SORANEAE; r. 2 legge RAIMUNDINUS; r. 3 legge BELUIS; r. 4 non scioglie CONSCILIUMQ(UE); r. 6 legge CUM SUPERIS; r. 7 non scioglie e legge QD • RAI • OBIIT [...] NOVEMBR).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 12v (r. 1 legge SORANEE, ASYLUM; r. 4 legge e non scioglie CONSILIUMQ(UE); r. 5 legge CHRYSOPOLIS; r. 6 legge CU(M)SUPERIS; r. 7 nella data legge abbreviando DN., non riporta il giorno e il mese della morte, l'anno viene trascritto erroneamente M.CCC.LXXVII).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 300 nr. 261 (r. 2 legge RAIMONDINUS; r. 3 legge BELUIS; r. 4 legge e non scioglie CONSCILIUMQ(UE); r. 6 legge CUM SUPERIS; r. 7 non scioglie QD e legge poi RAI).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 418 nr. 304 (r. 2 legge RAYMUNDINUS; r. 3 legge BELUIS; r. 4 legge e non scioglie CONSCILIUMQ(UE); r. 6 legge CUM SUPERIS; r. 7 non scioglie QD e legge poi RAI).

Selvatico, *Oratorio di San Giorgio*, 316 (r. 5 legge GRISOPOLI, legge CELEBERRIMA; r. 6 legge CUJUS CUM SUPERIS; r. 7 legge Q. D. RAY. OB. [...] NOVEMB.).

Förster, *Dipinti della Cappella di San Giorgio*, 15-16 (r. 4 legge CONSILIUMQUE; r. 5 legge CELEBERRIMA; r. 6 legge CUJUS CUM SUPERIS; r. 7 non scioglie le abbreviazioni).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 78-80 (r. 5 legge CELEBERRIMA; r. 6 legge C(UM)SUPERIS; r. 7 legge Q<sup>I</sup> D RAY[...] NOVE(M)B).

Litta, *Famiglie celebri italiane*, tav. IV (r. 2 legge RAYMUNDINUS; r. 7 legge CUJUS, legge CUM SUPERIS; r. 7 abbrevia D. RAY., NOVEM.).

Sartori, *Nota su Altichiero*, 309 (r. 1 legge SORANIAE; r. 6 legge COMSUPERIS; r. 7 non scioglie D., scioglie NOVEMBRIS).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 43 (r. 1 legge SORAME; r. 5 legge GRISOPOIS, legge CELEBERRIMA; r. 6 legge CUM SUPERIS; r. 7 non scioglie Q.).

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 13.

**data registrazione:**

settembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Marchio Soranie miles, pietatis asillum  
hoc Raymondinus marmore pace cubat,  
in bellis pugil indomitus, recitanda Luporum  
fama virens armis consciliumque fuit.  
Grisopolis gaude tanto celebrima nato,  
cuius consuperis mens sedet ante Deum.  
Qui dominus Raymondinus obiit M CC C LXXIX XX X novembri.

## OSSERVAZIONI

R. 5 Grisopolis, in realtà Crisopolis, antico nome bizantino di Parma. "All'uso dei Greci ancor vien chiamata Crisopoli, che d'oro, in Latino, vuol dire essere questa città, Parma [...]", cfr. Fumagalli, *Donizone. Vita di Matilde di Canossa*, 56; si veda anche La Ferla, *Parma nei secoli IX e X*, 5, 26, note.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 12

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

### **tipologia:**

sigle, monogrammi, firme.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

(XIV sec. in base all'analisi paleografica)

### **REGESTO**

I membri della Confraternita di sant'Antonio commissionano i due bassorilievi di san Francesco e sant'Antonio.

(Il testo è ripetuto quasi identico al di sotto dei due bassorilievi, i quali pertanto saranno catalogati in questa scheda come sezione A e sezione B).

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

#### **localizzazione attuale:**

Scuola del Santo, cortiletto, sulla destra.

#### **provenienza (se diversa dall'origine):**

Scuola del Santo.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

lastra.

#### **tipologia del manufatto**

##### **funzione:**

dedicatoria.

ornamentale.

##### **materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

##### **dimensioni:**

altezza: 151 (sezione A); 149 (sezione B).

larghezza: 49 (sezione A); 50 (sezione B).

spessore: 9,5 (sezione A); 7 (sezione B).

##### **stato di conservazione:**

integro e completo.

##### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali: frattura pesante per riassetto.

##### **tipo di danno:**

frattura: nella parte centrale della lastra poi stuccata.

erosione: forte.

##### **danni materiali:**

linea di frattura artificiale: si veda vicino ai due bassorilievi dei santi.

### **IMPAGINAZIONE**

#### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

##### **specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 15 (sezione A); 13 (sezione B).

larghezza: 40 (sezione A); 40,5 (sezione B).

**area iscritta:**

Al di sotto dei bassorilievi vi sono le due epigrafi tra loro indipendenti.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sopra delle epigrafi vi sono i due bassorilievi di san Francesco e sant'Antonio.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

incompleto: 3.

**marginie:**

sinistro: 2 (sezione A);  $\pm 3$  (sezione B).

destra: 3 (sezione A); 4 (sezione B).

superiore: 1,5 (sezione A); 1 (sezione B).

inferiore: 2,5 (sezione A); 1,5 (sezione B).

**spazio interlineare:**

1,5 (sezione A); 1 (sezione B).

**spaziatura fra lettere o parole:**

$\pm 2$  (sezione A) (compreso anche segno interpuntivo a punto);  $\pm 2,5$  (sezione B) (compreso anche segno interpuntivo a punto).

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5 (sezione A); 2,1 (sezione B).

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+N (sezione A); r. 1 A+N (sezione B).

r. 3 A+N (sezione A); r. 3 A+N (sezione B).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 7 (sezione A).

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,2.  
numero: 6 (sezione B).  
posizione: tra parole.  
aspetto: a punto.  
dimensione: 0,2.

**commento paleografico:**

Sezione A: FECCIT, sezione B: FECIT (è l'unica differenza testuale riscontrata tra le due parti).

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 419 nr. 2 (legge solo r. 1 HEC NIGRA, r. 2 legge FECIT NIGRA).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 21, 22.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**lacuna epigrafica:**

deterioramento: per cause naturali.

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

(sezione A) *bassorilievo di san Francesco*    (sezione B) *bassorilievo di sant'Antonio*

Hanc [fi]gura fec

Hanc figura fe

cit [f]ieri frata

cit [f]ieri [f]rata

lea s A[n]tonii

[lea s] An[t]onii

**OSSERVAZIONI**

I due bassorilievi molto probabilmente in origine si presentavano singolarmente: ciascuno correlato dalla propria epigrafe, collocato in corrispondenza di una porta o di una finestra. In seguito furono uniti (si veda la frattura tra i due bassorilievi stuccata) e posizionati dove si trovano attualmente a coprire lo spazio di una finestra, la quale fu murata per far posto ad un affresco con relativo altare in età moderna.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 13

### **OGGETTO**

**oggetto:** iscrizione

### **tipologia:**

iscrizioni estemporanee.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

1475

### **REGESTO**

Iscrizione estemporanea di un ciabattino risalente al 1475.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

#### **localizzazione attuale:**

Basilica, esterno, parete settentrionale, su una parasta dell'abside della cappella del beato Luca Belludi.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

altro: iscrizione.

#### **tipologia del manufatto**

#### **funzione:**

segnaletica.

#### **materia:**

mattone.

#### **dimensioni:**

altezza: 47.

larghezza: 48.

#### **stato di conservazione:**

integro e completo.

### **IMPAGINAZIONE**

#### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

#### **specchio epigrafico:**

campo aperto.

#### **misure:**

altezza: 47.

larghezza: 48.

#### **area iscritta:**

Lungo la superficie della parasta per 3 righe.

#### **tipi di superficie:**

piatta.

#### **livello di stesura del testo:**

medesima quota.

#### **apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto dell'iscrizione vi è l'impronta della scarpa.

#### **disposizione del testo:**

verticale.  
piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 3.

**margin:**

sinistro: 7 (r. 1); 8 (r. 2); 13 (r. 3).

destra: 16 (r. 1); 11 (r. 2); 17 (r. 3).

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 2,5 a 7.

SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4.

altezza minima: 2,5 per una lettera minuscola.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**commento paleografico:**

5 leggermente curvilineo fatto a modo di S.

Lettera A è di tracciato, figura solo la curva della A.

BIBLIOGRAFIA:

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Ronchi, *Cenni storici*, 285 n. 1 (r. 1 non legge A(NNO)).

Zaramella, *Guida inedita*, 8.

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 33.

**data registrazione:**

settembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

A(nno) 1475,

cavat

ieri.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 14

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1466

### **REGESTO**

Iscrizione funeraria di Antonio Roselli, docente universitario di diritto canonico, morto il 16 dicembre 1466.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, interno, parete, navata sinistra.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: ± 43.

larghezza: 162.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 13.

larghezza: 151,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente nel basamento del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

altro: ai lati l'epigrafe si presenta arrotolata a guisa di rotolo di papiro.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sopra della cassa è collocata la statua del defunto *gisant* sul letto funebre, sorretto da due aquile con le ali spiegate. Nello spazio compreso tra il sarcofago ed il basamento sono scolpiti i sei volumi del diritto.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 2.

**linee di guida:**

rettrici: evidenti tra le lettere DIE delle parole XVI e DECEMB(RIS).

**margini:**

sinistro: 1,5 (r. 1); 19 (r. 2).

destra: 0 (r. 1); 25 (r. 2).

superiore: ± 1.

inferiore: 2,9.

**spazio interlineare:**

± 1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 2 a 4.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,8.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 8.

posizione: tra parole.

aspetto: punto.

dimensione: 0,9.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 422r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge SAPINETIE, legge ROYSELIS; r. 2 abbrevia DECEMB[RIS]).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 100 (r. 2 abbrevia DECEMBR.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 61r (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 non scioglie DECEMB.).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 10r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge ROYCHELLIS; r. 2 nella data non legge DIE, inverte DECEMB. XVI).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 263 nr. 78 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 non scioglie DECEMB.).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 382 nr. 123 (trascrive la data in cifre arabe).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 450A (r. 2 non scioglie DECEMB.).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 112 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge ROYCELLIS; r. 2 non scioglie DECEMB.).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 138-140 (non segnala i segni interpuntivi per r. 1).

Zaramella, *Guida inedita*, 22-23 (non segnala i segni interpuntivi per r. 1).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 41 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge IUSTICIE; dopo ANTONIUS ROSELLUS DE ROCYELLIS; r. 2 la data è trascritta in cifre arabe).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 138 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 48.

Foto nr. 147 in Checchi - Gaudenzio - Grossato, *Guida di Padova*, 280 (foto d'insieme del monumento).

Foto in Gamboso, *Basilica del Santo*, 112 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto nr. 127 in *Sculture del Santo di Padova*, (foto d'insieme del monumento).

Foto nr. 128 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta ed il testo è abbastanza leggibile).

Foto in *Basilica del Santo*, 239.

**data registrazione:**

dicembre 2006

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Monarcha sapientie, Antonius de Roycellis.

M CCCC LXVI die XVI decemb(ris).

OSSERVAZIONI

Le lettere sono state quasi tutte ripassate in matita.

r. 2 Decemb(ris) senza *titulus*.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 15

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1450?, Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 397 e Zaramella, *Guida inedita*, 322)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Caterina Pasini di nobile famiglia.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, navata sinistra, quinto pilastro (conferma da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 397).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 14.

larghezza: 29.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause accidentali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: pesante lungo la cornice specie nell'angolo superiore destro e in corrispondenza di r. 3.

incrostazione: varie.

altro: stuccatura lungo tutto il perimetro della cornice.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 12.

larghezza: 24,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 2.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 3.

**linee di guida:**

rettrici.

**marginie:**

sinistro: 1.

destra: variabile da 0 a 11,5.

superiore: 1.

inferiore: 3,5.

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 1,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 D(OMI)NA.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 5.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,4.

**commento paleografico:**

Di incerta e difficile lettura la lettera finale di IACET simile ad una T "tondeggiate" e lo scioglimento di QUONDAM per congettura.

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 397 (non scioglie le abbreviazioni; r. 2 legge CATHERINA; r. 3 legge PAXINIS, la data al 1450 con punto interrogativo e la trascrive nella sezione delle epigrafi perdute).

Zaramella, *Guida inedita*, 322-327 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge CATHARINA; non scioglie Q(UE)).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 64.

### **data registrazione:**

novembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hic iace[t] q(uondam) domina  
Caterina de  
Pa[xi]nis.

## OSSERVAZIONI

Gonzati riporta un dato interessante, ovvero vi sarebbero state due epigrafi incise per Caterina Pasini: una è quella catalogata nella scheda, giacente *in situ*, l'altra si trovava nel Chiostro del Noviziato, lato nord (Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 155), prima che quest'ultimo fosse risistemato per accogliere le lapidi provenienti da San Giovanni da Verdara (presumibilmente dopo il 1852). Della seconda epigrafe è data la trascrizione del testo:

Hic iacet domina Chatari  
na uxor domini Francisci  
de Paxinis.

L'esistenza di questa seconda iscrizione è confermata anche dal Polidoro, *Religiose memorie*, f. 82v, dal Tomasini *Urbis inscriptiones*, 274 nr. 127, e dal Salomonio *Urbis inscriptiones*, 388 nr. 151, i quali trascrivono il testo solo di quest'ultima. È probabile allora che in origine la tomba fosse contraddistinta da due lapidi: una a muro, che è quella giunta fino a noi; una terragna, che sarebbe stata spostata in un secondo momento nel Chiostro del Noviziato e da lì sarebbe andata successivamente perduta.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 16

### **OGGETTO**

**oggetto:** chiave di volta

**tipologia:**

dedicatoria.

sigle, monogrammi, firme.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1382)

### **REGESTO**

Firma dei fratelli Naimerio e Manfredino Conti in qualità di committenti della cappella del beato Luca Belludi.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, cappella del beato Luca Belludi, chiave della volta a crociera.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

altro: chiave di volta.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

architettonica.

celebrativa.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

incrostazione: da agenti atmosferici.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

**area iscritta:**

Il testo è inciso lungo tutta la circonferenza della corona circolare.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

prominente.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della corona circolare vi è il Christus pantocratore.

**disposizione del testo:**

altro: lungo la circonferenza della corona circolare.

**numero delle righe:**

completo: 1.

**marginie:**

non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

curvilinea: (con andamento della scrittura in senso orario).

**tecnica di esecuzione:**

a rilievo: lettere "scontornate".

**abbreviazioni:**

NAIMERI(US); (ET); MANFREDIN(US); FR(ATR)ES; D(E); COMITIB(US).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 3.

posizione: tra le parole NAIMERI(US) ed (ET).

aspetto: a punto.

dimensione: non rilevabile.

**simboli:**

segno di croce all'inizio.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Le lettere I presentano un nodo decorativo a metà delle aste.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Semenzato, *Cappella del beato Luca*, 36.

Bellinati, *Iconografia e teologia nella Cappella del beato Luca*, 14 (legge OPVS).

Zaramella, *Guida inedita*, 46 (legge OPVS).

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 421.

Foto in Semenzato, *Cappella del beato Luca*, 36.

Foto in *Basilica del Santo*, 272.

Foto in Bobisut - Gumiero, *Eplorando il Santo*, 86.

**data registrazione:**

dicembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hoc hopus fecit fieri Naimerius et Manfredinus, fratres de Comitibus.

OSSERVAZIONI

Mancato accordo di numero tra soggetto e verbo per probabile inerzia formulare (verbo singolare - soggetto plurale).  
Le lettere sono dorate su sfondo scuro, forse lavorato anch'esso.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 17

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**  
dedicatoria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1382

### **REGESTO**

Epigrafe dedicatoria con cui i fratelli Naimerio e Manfredino Conti intitolarono la cappella ai santi Giacomo e Filippo il 22 settembre 1382.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, cappella del beato Luca Belludi, parete sinistra.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

altro: dedicatoria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 103.

larghezza: 84,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

sfaldatura: leggera e progressiva della doratura dello sfondo.

incrostazione: varie, annerimento nella porzione centrale della lastra.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 85,5.

larghezza: 66,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 3 di cui 1 a dentelli dipinta in oro e rosso.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto del testo due armi gentilizie, palato di sei pezzi [di rosso e d'argento] (Crollanza, *Dizionario*, I, 317), affiancate dalle iniziali di Naimerio e Manfredino Conti realizzate a rilievo ("lettere scontornate") dipinte in rosso.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 18.

**marginie:**

sinistro: 1,5.

destra: variabile da 0a 6.

superiore: 2.

inferiore: 3 (senza stemmi); 17 (con gli stemmi).

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

2.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a rilievo: iniziali accanto agli stemmi.

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 CONTE(M)PLANDE.

r. 4 P(RE)SIDIO.

r. 5 GE(R)MANI.

r. 6 ORIU(N)DI.

r. 11 CUI(US); ATQ(UE).

r. 12 P(RE)CEPTA; DUDU(M).

r. 13 POSTERITATIQ(UE).

r. 14 EOR(UM).

r. 15 DOTATA(M).

r. 16 SANCTISSIMISQ(UE).

r. 17 ARA(M); SACRA(M).

r. 18 SEPTE(M)BRIS.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

P[R]INCIPIS con I aggiunto in interlinea da stessa mano.  
r. 18 M "a cuore".

## BIBLIOGRAFIA

### **copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 114v (r. 2 legge SACRATISIME; r. 3 legge MISTERIO; non trascrive rr. 8-14; rr. 15-16 legge e non scioglie SACRATISSIMISQ(UE); r. 16 legge GIACOBO; r. 17 legge FILIPO; r. 18 la data e il giorno sono scritte in cifre arabe; non trascrive le iniziali degli stemmi).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 75 (segnala segni interpuntivi a punto tra ogni parola; r. 3 legge MYSTERIO; r. 10 trascrive SEPTIMI in cifre romane; r. 11 legge CUJUS; r. 12 legge OBNOXIA; r. 16 non trascrive Q(UE) dopo SANCTISSIMIS, legge JACOBO, legge AC al posto di ET; r. 18 abbrevia SEPTEMB.).

### **edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 23r-23v (r. 2 legge SACRATIBIME; r. 5 legge & al posto di ET; r. 7 dopo PADUE non trascrive rr. 7-14 riprende da HANC; r. 15-16 non scioglie SACRATIBIMISQ(UE); r. 16 legge GIACOBO; legge & al posto di ET; r. 17 legge FILIPPO; non trascrive le iniziali degli stemmi).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 260 nr. 69 (r. 3 legge MYSTERIO; r. 5 legge & al posto di ET; r. 7 dopo PADUE non legge rr. 7-14; r. 15-16 non scioglie SACRATISSIMISQ(UE); r. 16 legge APOSTOLI; legge & al posto di ET; non trascrive le iniziali degli stemmi).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 364 nr. 46 (scrive che il Tomasini la riporta mutila; r. 3 legge MYSTERIO; r. 5 legge & al posto di ET; r. 8 legge HUIJUS; r. 11 legge CUJUS; r. 17 legge FILIPPO; r. 18 abbrevia SEPTEMBR., non trascrive le iniziali degli stemmi).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 340D (r. 3 legge MISTERIO; r. 10 legge CARRARIA; r. 11 legge CUJUS; non trascrive le iniziali degli stemmi).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 108-109 (r. 3 legge MYSTERIO; r. 5 legge & al posto di ET; r. 8 non legge MAGNIFICI, legge HUIJUS; r. 11 legge CUJUS; r. 12 legge OBNIXA; r. 18 abbrevia SEPTEMBR.).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, I, 40 (non scioglie tutte le abbreviazioni; r. 10 legge CARRARIA; r. 16 legge JACOBO; non trascrive le iniziali degli stemmi).

Ronchi, *Cenni storici*, 287 (r. 16 legge JACOBO; non trascrive le iniziali degli stemmi).

Zaramella, *Guida inedita*, 47 (non scioglie le abbreviazioni; r. 10 legge CARRARIA; r. 11 legge CUI; r. 15 legge DOTATA; non trascrive le iniziali degli stemmi).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 79.

Foto in Ronchi, *Cenni storici*, 287 (al di sotto della foto vi è la trascrizione dell'epigrafe).

Foto in Semenzato, *Cappella del beato Luca*, 139.

Foto in Bobisut - Gumiero, *Esplorando il Santo*, 81.

### **data registrazione:**

novembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Unici Dei maxime contemplande  
glorie fidei sacratissime, divino  
celebrande ministerio salutis  
anime celesti presidio, Naimerius  
comes et Manfredinus, germani  
fratres ingenua oriundi prosapia  
viri de Comitibus, Padue sub umbra  
ac favore magnifici domini huius  
urbis, generosissimi p[r]incipis  
Francisci de Carraria, septimi ducis  
Patavini, ad cuius officia atque  
precepta dudum familiares obnix  
fuere. Sibi posteritatieque sue ex  
eorum progenie descendenti, hanc  
dotatam struxere capellam sanc  
tissimisque apostolis Iacobo ac  
Philippo aram dedicavere sacram.  
M CCC LXXXII die XXII septembris.

N (*stemma*) aimerius

M (*stemma*) anfredinus

#### OSSERVAZIONI

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità su sfondo dorato con cornice a dentelli dipinta in oro e rosso. La medesima tonalità è utilizzata anche per dare risalto alle iniziali sovrastanti gli stemmi, le quali sono realizzate a rilievo ("lettere scontornate") rispetto alla superficie della lastra.

Al di sotto di questa sono scolpiti nuovamente gli stemmi gentilizi sormontati dalle iniziali NA e MA di Naimerio e Manfredino Conti, incise direttamente nella parete della cappella con solco a V e ripassate in nero per una maggiore visibilità.

Le abbreviature Na(imerius) e Ma(nfredinus) non sono segnalate da *titulus*.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 18

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1453

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Giacomo Alvarotto degli Alvarotti, morto il 15 luglio 1453, celebre giurista e *iuris utriusque doctor*.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, ambulacro, sotto il quarto arco, pilastro tra la cappella di San Leopoldo e quella di San Francesco.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, cappella di San Leopoldo (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 259 nr. 52, Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 377 nr. 100, Zaramella, *Guida inedita*, 61).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra bianca.

**dimensioni:**

altezza: 72.

larghezza: 48,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice più esterna.

incrostazione: r. 4 da CLARUS procedendo verso destra; in corrispondenza delle rr. 5-8 da FEUDORUM nella fascia sottostante; rr. 7-9 dopo EXCESSIT nella fascia sottostante.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 43.

larghezza: 68.

**area iscritta:**  
Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**  
piatta.

**livello di stesura del testo:**  
medesima quota.

**modanature:**  
cornici semplici: 2

**disposizione del testo:**  
orizzontale.  
piena pagina.

**numero delle righe:**  
completo: 9.  
Incompleto.

**linee di guida:**  
rettrici: evidenti per tutte le righe.

**marginie:**  
sinistro: 3,5; (r. 9) 11.  
destro: variabile da 1 a 5.  
superiore: 2.  
inferiore: 5.

**spazio interlineare:**  
1.

**spaziatura fra lettere o parole:**  
variabile da 2 a 4,5.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**  
capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**  
altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**  
rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**  
a solchi.

**solco:**  
a V.

**abbreviazioni:**  
r. 2 F(ILIUS); CIVIL(IS); PO[N]TIF(ICII)Q(UE).  
r. 4 PUBL(ICE).  
r. 9 K(A)L(ENDAS).

**sistemi interpuntivi:**  
numero: 13.  
posizione: tra parole rr. 2, 4, 7-9  
aspetto: a triangolo.  
dimensione: 1.  
numero: 2.  
posizione: tra parole rr. 3-4.  
aspetto: due triangoli disposti a modo del segno d'interpunzione "due punti".

dimensione: 2,5.  
numero: 1.  
posizione: r. 3 dopo PRIVATIM.  
aspetto: a virgola.  
dimensione: 2.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 64 (r. 1 legge JACOBUS; r. 2 legge FIL. CIVILIS PONTIFIC. Q. JUR.; r. 3 abbrevia CONS.; r. 4 legge PUBLIC. CLAR.; rr. 5-6 abbrevia EMINENTISS.; r. 8 legge ANNO CHRISTI MCCCCLIII; r. 9 legge KL. JUL.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9r (rr. 2-3 non scioglie le abbreviazioni; legge ALVAROTTUS ALVAROTTI; r. 4 legge RATIONIBUS; non legge nulla dopo QUIESCIT, ma riporta un altro testo).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 259 nr. 52 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni; r. 9 legge IULIJ).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 377 nr. 100 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni; r. 1 legge JACOBUS; r. 2 legge PONTIF., JURISCONSULTUS; r. 9 legge JULII).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 188B (non segnala i segni interpuntivi; scioglie alcune abbreviazioni; r. 3 legge JURIS; r. 4 legge IN RATIONIBUS; r. 7 dopo QUIESCIT non trascrive più nulla).

Vedova, *Scrittori padovani*, I, 49 (r. 2 scioglie FILIUS; non scioglie CIVIL. PONTIF. Q.; legge JURIS; r. 4 legge PUBLICE; r. 9 trascrive KAL. JULII).

Zaramella, *Guida inedita*, 61 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni; r. 1 legge NICOLAUS; r. 2 dopo POTIF. trascrive (SIC); r. 7 dopo QUIESCIT legge ET; r. 9 legge IULI).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 81.

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Iacobus Alvarotus, Alvaro  
ti filius, civili po[n]tificique iuris  
consultus privatim ac  
publice, clarus in traditio  
nibus feudorum eminen  
tissimus, in hoc delubro  
quiescit. Excessit anno  
a Christi natali M CCCC  
LIII XIII Kalendas iulii.

**OSSERVAZIONI**

R. 2 po[n]tificique integrazione per omissione di *titulus*.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 19

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1427

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Raffaele Fulgosio, docente universitario *in utroque iure*, morto nel 1427.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, ambulacro sinistro, fronte della cassa.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

tra i due pilastri dell'abside davanti alla cappella di San Leopoldo, da lì rimossa nel sito attuale nel 1651 (Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 120, n. 2, Zaramella, *Guida inedita*, 153), con delibere del 16 giugno e del 13 luglio dello stesso anno, il 14 novembre il monumento risulta già trasferito (Sartori, *Archivio Sartori*, I, 665 nr. 4, 5, 7).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: leggera ai lati.

incrostazione: per tutta la superficie della lastra.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: spessore non rilevabile.

larghezza: spessore non rilevabile.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente sulla fronte della cassa sul lato rivolto verso l'ambulacro.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 2.

**apparato figurativo di corredo:**

Il monumento funebre è bifronte con un lato rivolto verso la cappella della Madonna Mora, ed un altro rivolto verso l'ambulacro: il primo presenta nel basamento quattro colonnine scanalate, che fiancheggiano tre nicchie con gli absidi conchigliati, entro le quali sono collocate tre statue raffiguranti la Virtù, la Prudenza, la Carità. Al di sopra sulla fronte della cassa, entro tre quadrilobati vi sono: Maria piangente, un *Ecce Homo* e san Giovanni. Sul coperchio del sarcofago è visibile un bassorilievo del defunto giacente, rivolto verso il *viator* con i piedi poggianti sui volumi del diritto, mentre due piccole statue a tutto tondo lo vegliano in testa e ai piedi del letto funebre. Vi sono poche differenze per quanto riguarda il lato rivolto verso l'ambulacro, il quale presenta al di sotto del basamento un'epigrafe, (vedi Santo 20) e nel basamento la Fortezza, la Fede e la Speranza sempre all'interno di tre nicchie. Sulla fronte del sarcofago è incisa l'epigrafe catalogata in questa scheda affiancata da due putti reggi - cartiglio; al di sopra è nuovamente riproposto il bassorilievo del defunto *gisant*, rivolto verso il *viator*. Infine l'intero monumento è sovrastato da un imponente baldacchino con drappelloni ornati alternativamente di rose e scudi palati [di azzurro] e [d'oro], arma gentilizia dei Fulgosio. (La descrizione storico - artistica è fedelmente ripresa da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 120; per l'araldica si veda Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CX).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 3.

**marginie:**

sinistro: non rilevabile.

destro: non rilevabile.

superiore: non rilevabile.

inferiore: non rilevabile.

**spazio interlineare:**

non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 VIRTUTU(M); UTROQ(UE).

r. 2 TA(N)TUS; Q(UOD); QUANT(US).

r. 3 TA(M).

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Le lettere I presentano un nodo decorativo a metà delle aste.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 250v (r. 1 legge RAFAEL, non scioglie UTROQ(UE); r. 2 legge e non scioglie TANTUSQ(UE); non trascrive r. 4).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 75 (r. 1 legge JASPIS; r. 2 legge JURE; non trascrive r. 4).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 64v (r. 2 legge e non scioglie TANTUSQ(UE); legge & al posto di ET; r. 3 non scioglie TA(M); non trascrive r. 4).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9v (r. 1 non scioglie UTROQ(UE); r. 2 legge ET al posto di Q(UAM); legge & al posto di ET; non trascrive r. 4).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 257-258 nr. 57 (r. 2 legge & al posto di ET, legge Q(UOD); non trascrive r. 4; mette insieme i testi delle due epigrafi).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 377 nr. 102 (r. 1 legge JASPIS; r. 2 legge & al posto di ET; non trascrive r. 4; mette insieme i testi delle due epigrafi).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 449A (r. 1 legge JASPIS; r. 2 legge JURE, legge QUI; non trascrive r. 4).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 105 (r. 1 legge JASPIS; r. 2 legge JURE, legge & al posto di ET; non trascrive r. 4).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 119-121 (non scioglie le abbreviazioni; r. 4 legge ANN.).

Gamboso, *Basilica del Santo*, 130 (trascrive solo rr. 1-2; r. 2 legge Q(UI), legge EST al posto di ET).

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 240-241 nr. 172.

Zaramella, *Guida inedita*, 39-41 (non scioglie le abbreviazioni; r. 4 legge ANN.).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 65 (r. 2 legge QUI; non trascrive r. 4).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 120 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 89, 89a.

Foto in Gamboso, *Basilica del Santo*, 128.

Foto nr. 567 in Wolters, *Scultura veneziana gotica*, II.

Foto nr. 261 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto nr. 23 in Markham Schulz, *Revising the History of Venetian Renaissance Sculpture*, 148.

Foto in *Basilica del Santo*, 85.

Tav. 20a in Barile, *Littera antiqua e scritture alla greca*, 110.

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Fulgus Raphael, virtutum iaspis, utroque  
iure stupor tantus quam fama quantus et orbis  
scriptis. morte vacat, tam parvo clauditur antro.  
Obiit anno Domini MCCCCXXVII.

**OSSERVAZIONI**

R. 2 scioglimento in quam per possibile interpretazione.

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità, si veda il contrasto tra rr. 1-3 e r. 4.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 20

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1427)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Raffaele Fulgosio, docente universitario *in utroque iure*, morto nel 1427.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, ambulacro sinistro, sul basamento del monumento.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

tra i due pilastri dell'abside davanti alla cappella di San Leopoldo, da lì rimossa nel sito attuale nel 1651 (Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 120 n. 2, Zaramella, *Guida inedita*, 153), con delibere del 16 giugno e del 13 luglio dello stesso anno, il 14 novembre il monumento risulta già trasferito (Sartori, *Archivio Sartori*, I, 665 nr. 4, 5, 7).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo.

**dimensioni:**

altezza: 66.

larghezza: 124.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice nell'angolo inferiore sinistro.

incrostazione: leggera nella parte centrale in corrispondenza di IURAQ(UE).

altro: scritti e graffiti vari da oggetti metallici.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 51,5.

larghezza: 110,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente nel basamento del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 3 di cui 1 tortile più esterna.

**apparato figurativo di corredo:**

Il monumento funebre è bifronte con un lato rivolto verso la cappella della Madonna Mora, ed un altro rivolto verso l'ambulacro: il primo presenta nel basamento quattro colonnine scanalate che fiancheggiano tre nicchie con gli absidi conchigliati entro le quali sono collocate tre statue raffiguranti la Virtù, la Prudenza, la Carità. Al di sopra sulla fronte della cassa, entro tre quadrilobati vi sono Maria piangente, un *Ecce Homo* e san Giovanni. Sul coperchio del sarcofago è collocato un bassorilievo del defunto giacente rivolto verso il *viator* con i piedi poggiati sui volumi del Diritto, mentre due piccole statue a tutto tondo lo vegliano in testa e ai piedi del letto funebre. Vi sono poche differenze per quanto riguarda il lato rivolto verso l'ambulacro, che presenta al di sotto del basamento l'epigrafe catalogata in questa scheda e nel basamento, sempre all'interno di nicchie, la Fortezza, la Fede e la Speranza. Sulla fronte del sarcofago è incisa un'epigrafe (catalogata come Santo 19) affiancata da due putti reggi - cartiglio; al di sopra è nuovamente riproposto il bassorilievo del defunto *gisant* rivolto verso il *viator*. Infine l'intero monumento è sovrastato da un imponente baldacchino con drappelloni ornati alternativamente di rose e scudi palati [di azzurro] e [d'oro], arma gentilizia dei Fulgosio. (La descrizione storico - artistica è fedelmente ripresa da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 120; per l'araldica si veda Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CX).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 7.

**marginie:**

sinistro: 5,5; (r. 7) 19,5.

destro: variabile da 4,5 a 20,5.

superiore: 4,5.

inferiore: 3,5.

**spazio interlineare:**

2,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 1; (r. 7) 4,5.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 PULSITQ(UE).

r. 4 IURAQ(UE).

r. 5 PIUNQ(UE).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 27.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Le lettere iniziali di ogni riga sono in corpo maggiore rispetto alle altre.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 250v (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge RAFAEL; r. 3 non scioglie FULSITQ(UE); r. 4 non scioglie IURAQ(UE); abbrevia PONTIFICUM; r. 6 abbrevia INSIGNEM, non scioglie e legge PIUMQ(UE)).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 75 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge EMERITA; r. 3 non scioglie FULSITQ(UE); r. 4 legge e non scioglie JURAQ(UE); r. 6 legge e non scioglie PIUMQ(UE)).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 64v (non segnala i segni interpuntivi; r. 3 non scioglie FULSITQ(UE); r. 4 non scioglie IURAQ(UE); r. 6 non scioglie PIUNQ(UE)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9v (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie i -que enclitici alle rr. 3, 4, 6; r. 6 inverte TULITQ(UE) PIUM; non trascrive r. 7).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 257-258 nr. 57 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni; trascrive insieme i due testi delle epigrafi).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 377 nr. 102 (non segnala i segni interpuntivi; r. 4 legge JURAQ(UE); r. 6 legge PIUMQ(UE)).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 449A (non segnala i segni interpuntivi; r. 4 legge JURAQ(UE); r. 6 legge PIUMQ(UE); non trascrive r. 7).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 105 (non segnala i segni interpuntivi; r. 4 legge JURAQ(UE); r. 6 legge PIUMQ(UE)).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 119-121 (non scioglie le abbreviazioni).

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 240-241 nr. 172 (r. 3 legge FULSIT QUI; r. 6 legge PIUMQ(UE)).

Necchi, *Iscrizioni di Raffaele Fulgosio e Raffaele Raimondi*, 217-218 (da Scardeone, Gonzati, Cogo; non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge CLAUDITUR).

Zaramella, *Guida inedita*, 39-41 (non scioglie le abbreviazioni).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 65 (non segnala i segni interpuntivi; r. 6 legge PIUMQUE).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 120 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 89, 89b.

Foto in *Basilica del Santo*, 85.

Tav. 20b in Barile, *Littera antiqua e scritture alla greca*, 110.

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO  
epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Emerite predigna gerens cognomina laudis,

Fulgosus Raphael conditur hoc tumulo.

Consuluit nemo melius fulsitque docendo

cesareas leges iuraque pontificum.

[C]laruit eloquio quem blanda Placentia forma

et genere insignem mente piunque tulit.

Corpus hic in pace quiescit.

#### OSSERVAZIONI

R. 4 cesareas con E ricorretta in C da stessa mano.

R. 5 claruit con E da correggere in C per evidente errore del lapicida.

R. 6 piunque per piumque: la nasale finale è assimilata alla velare dell'enclitica.

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 21

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1382-1389

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria dei fratelli Aicardino e Alvarotto Alvarotti, entrambi professori universitari di diritto civile, morti rispettivamente il 27 agosto 1382 e il 1 ottobre 1389.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, ambulacro, cappella di San Leopoldo, parete sinistra (conferma da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 85).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 34,5.

larghezza: 99.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

incrostazione: pesante (anche sul monumento).

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 27.

larghezza: 91.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sopra del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**riquadrature:****modanature:**

cornici semplici: 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto dell'epigrafe vi è il monumento con la fronte riccamente decorata a motivi vegetali e animali che richiamano la tradizione figurativa paleocristiana: in particolare la fronte è suddivisa in cinque edicole sorrette da esili colonne tortili con abside a conchiglia; al centro è raffigurato Cristo risorto nelle sembianze di agnello all'interno di un grande clipeo e sorretto dall'arma gentilizia degli Alvarotti, spaccato [d'oro e di rosso], a tre speroni [dell'uno nell'altro] colla molletta al basso, col capo [d'argento caricato da una croce piena di rosso]. Procedendo verso i lati della fronte sono rappresentati rispettivamente un'agnello con alle spalle un albero di palma e una grande croce. Sulle mensole che reggono il sarcofago è riprodotto nuovamente lo stemma degli Alvarotti. (Crollalanza, *Dizionario*, I, 37, Morando, *Blasonario veneto*, Padova, tav. XLV).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 8.

**margini:**

sinistro: 2.

destra: variabile da 0 a 21,5.

superiore: 1.

inferiore: 0.

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 0,5 a 1.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 ATQ(UE); I(N).

r. 3 UTROQ(UE).

r. 4 (ET); I(N).

r. 5 I(N)GENTI; QUO(N)DAM.

r. 6 NU(N)C; D(OMINUS).

r. 7 AICARDIN(US); AUG(USTI).

r. 8 P(RIMO).

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+R; A+R; A+N.  
r. 2 A+P.  
r. 3 A+R.  
r. 4 A+L; A+R.  
r. 6 A+B.  
r. 7 A+R; A+L; A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 46.  
posizione: tra parole.  
aspetto: a punto.  
dimensione: 0,5.  
numero: 1.  
posizione: r. 6 dopo HABET.  
aspetto: tre punti uno sopra l'altro.  
dimensione: 3.

**simboli:**

segno di croce a metà r. 7.

**commento paleografico:**

U uguale a V.  
M "a cuore".  
M di VENT[R]EM è incisa come il -que enclitico.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 63 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale r. 7; r. 4 legge JUS; r. 6 legge VENTER, non trascrive NUNC, non scioglie D(OMINUS); r. 7 non scioglie D(OMINUS); r. 8 nella data non scioglie e abbrevia P. OCTOB.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 64r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 non scioglie ATQ(UE); r. 3 legge FRATER; r. 4 non legge (ET); r. 5 legge con titulus IDEM e QUONDAM; r. 6 legge VENTER; OBIJT; non scioglie D(OMINUS); r. 7 legge OBIYT non scioglie D(OMINUS); legge ALVAROTI; r. 8 non scioglie P(RIMO); legge OCTOBRIS).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge AYCARDINUS, non legge SITUS E(ST); non scioglie ATQ(UE), legge ALVAROTTUS; r. 2 legge TENET al posto di CAPIT; r. 3 non scioglie UTROQ(UE); r. 4 legge ALVAROTTIS; legge & al posto di ET; r. 5 legge UNUS al posto di IDEM; r. 6 legge ANIMUS al posto di VENTEM, legge NUNC UNUS; r. 6 legge OBIJT, non legge D(OMINUS); r. 7 legge AYCARDINUS, non legge OBIIT D(OMINUS), legge ALVAROTTUS, r. 8 legge PRIMA).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 256 nr. 54 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 non scioglie ATQ(UE); r. 4 non legge (ET); r. 6 legge VENTER; rr. 7-8 trascrive in questo modo la data: OBJT D AICARDIN. 1382. DIE 27 AUGUSTI. OBIJT D. AVAROTI M.CCC.LXXXVIII. DIE P. OCTOBRIS).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 376 nr. 98 (non segnala i segni interpuntivi; r. 4 non legge (ET); legge JUS; r. 6 legge VENTER; rr. 7-8 trascrive in questo modo la data: OBJT D AICARDIN. 1382. DIE 27 AUGUSTI. OBIJT D. AVAROTI M.CCC.LXXXVIII. DIE P. OCTOBRIS).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 187E (non segnala i segni interpuntivi; r. 4 legge JUS; rr. 5-6 trascrive così: UT UNUS QUONDAM ANIMUS, ITA NUNC UNUS TUMULUS HABET; rr. 7-8 nella data omette entrambe le D. di D(OMINUS); legge OCTOBRIS; legge VERO dopo ALVAROT(US)).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 100 (non segnala i segni interpuntivi; r. 4 non trascrive ET, legge JUS; r. 6 legge VENTER; r. 7 abbrevia le D. di D(OMINUS), r. 8 abbrevia P. OCTOB.).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 85 (non scioglie le abbreviazioni; non legge segno interpuntivo a tre punti a metà della r. 6; r. 1 legge AYCARDINUS; non scioglie ATQ(UE); r. 3 non scioglie UTROQ(UE); r. 4 dopo DOCTORES non legge (ET); r. 6 legge VENTER; r. 7 legge OBIIT).

Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 157 nr. 343 (da Gonzati).

Zaramella, *Guida inedita*, 62 (non segnala il segno interpuntivo a r. 6; non scioglie le abbreviazioni; r. 4 non legge (ET); r. 6 legge VENTER).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 115, 115a.  
Tav. 118 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Hoc Aicardinus situs est atque Alvarotus in antro,  
ingentes meritis, tam brevis urna capit.

Hos fratres, ex utroque parente nobiles genere  
de Alvarotis, ambos doctores et qui ius civile in hoc  
Studio, ingenti gloria, docuerunt. Ut idem quondam  
vent[r]em, ita unus nunc tumulus habet. Obiit dominus

Aicardinus M CCC LXXXII die XXVII augusti. Obiit dominus Alvarotus M CCC  
LXXXVIII die primo octubris.

**OSSERVAZIONI**

R. 6 vent[r]em per omissione del *titulus* o errore del lapicida.

R. 6 obiit con O scritta sopra la seconda I.

R. 7 obiit con O scritta sopra la seconda I.

La lastra dell'epigrafe è stata colorata con una tonalità grigiastra, mentre la cornice a dentelli è stata dipinta in rosso e sabbia.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 22

### **OGGETTO**

**oggetto:** sarcofago

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1383)

### **REGESTO**

Iscrizione sepolcrale della nobildonna Biancofiore da Casale, commissionata dal marito Paganino da Sala, morta nel 1383.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, ambulacro, cappella di San Leopoldo, parete destra (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 259 nr. 53 e da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 88).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

altro: sarcofago.

### **tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 81.

larghezza: 225.

spessore: 25 (relativo al sarcofago).

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: nella parte superiore della cornice e in corrispondenza di FECIT.

frattura: 3 di cui 2 rinsaldate lungo la cornice.

incrostazione: pesante per tutto il sarcofago.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo di ripiego.

**misure:**

altezza: 4.  
larghezza: 225.

**area iscritta:**

Lungo la cornice superiore del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Sulla fronte del monumento è collocata una grande croce, al di sopra corre una cornice a motivi vegetali con una patina di doratura. Sulle mensole del sarcofago sono riprodotte a sinistra l'arma gentilizia dei da Sala, [d'argento] alla banda doppiomerlata [d'azzurro], a destra quella dei da Casale, [di rosso], all'artiglio d'aquila [d'oro] sormontato da un volo [d'argento].

(Crollalanza, *Dizionario*, II, 467, Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CLXX; Crollalanza, *Dizionario*, I, 247, Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. LXXXII).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 1.

**margini:**

sinistro: 1,5.

destra: 4,5.

superiore: ± 0,5.

inferiore: 1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 1 a 2.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**nessi e legamenti:**

A+N; A+N; A+N.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 4.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

numero: 1.

posizione: fine riga.

aspetto: simile ad un *hedera distinguens*.

dimensione: 11.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

BLANCIFLOREAM, il nesso A+N risulta in realtà in una M con traversa nella prima ansa (lettura AM).

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 64 (legge EJUS; legge DIGNAM).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 64r (non segnala i segni interpuntivi).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 259 nr. 53 (non segnala i segni interpuntivi).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 377 nr. 101 (non segnala i segni interpuntivi; legge EJUS).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 99 (non segnala i segni interpuntivi; legge EJUS).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 88 (segnala segni interpuntivi a punto tra parole; legge EJUS).

Zaramella, *Guida inedita*, 61 (segnala segni interpuntivi a punto tra parole).

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 116.

Foto nr. 27 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Paganinus de Sala Blancifloream eius conthoralem, omni laude dingnam, hic claudi fecit.

**OSSERVAZIONI**

Dingnam grafia ridondante per la nasale palatale.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 23

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

Commemorativa.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1263

### **REGESTO**

Epigrafe relativa alla traslazione delle spoglie di sant'Antonio nel 1263.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, cappella del Tesoro, seconda teca di vetro a sinistra.

### **provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, cappella del Santo, all'interno della tomba del santo fino all'ultima ricognizione nel 1981.

A proposito del sito originario Bellinati, *Due sigilli, tre iscrizioni*, 95 avanza l'ipotesi che la lapide sia stata realizzata per essere affissa mediante infissi in ferro vicino alla tomba del frate portoghese, in modo tale che tutti i pellegrini potessero leggervi una sua breve biografia. "Le successive traslazioni (1310, 1350) ed il rinvenimento della lingua incorrotta di Antonio resero incompleta questa lastra che finiva per ricordare una parte soltanto della storia autentica del santo, per questo probabilmente nel 1310 fu rinchiusa entro la nuova arca in porfido come oggetto caro alla pietà dei frati conventuali e dei molti pellegrini [...]": Bellinati, *Due sigilli, tre iscrizioni*, 95.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

### **tipologia del manufatto**

**funzione:**

commemorativa.

**materia:**

marmo di Carrara (Bellinati, *Due sigilli, tre iscrizioni*, 95).

**dimensioni** (i dati sono ricavati da Bellinati, *Due sigilli, tre iscrizioni*, 95):

altezza: 31.

larghezza: 60,5.

spessore: 3,8.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: angolo superiore sinistro.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure** (i dati sono ricavati da Bellinati, *Due sigilli, tre iscrizioni*, 95):

altezza: 31.

larghezza: 60,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 8.

**linee di guida:**

rettrici.

**margin:**

non rilevabile.

**spazio interlineare:**

non rilevabile

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 D(OMI)NI; M(EN)SIS.

r. 2 BEATISSIM(US); C(H)R(IST)I; CO(N)FESSOR; S(AN)CT(US); ANTONI(US).

r. 3 FRATRU(M); MINORU(M); PADUA(M); CANONIZAT(US); E(ST).

r. 4 D(OMI)NO.

r. 6 TRANSLAT(US); E(ST).

r. 7 D(OMI)NI; D(E); Q(UO); PRI(US).

r. 8 IPSI(US).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 27.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: non rilevabile.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Bellinati, *Due sigilli, tre iscrizioni*, 95.

*S. Antonio 1231-1981*, 200 nr. 138 (scheda di Paolo Marangon) (r. 5 legge INDICTIONE).

Zaramella, *Guida inedita*, 70 (non segnala tutti i segni interpuntivi).

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 127c (è la stessa foto Umicini in Bellinati, *Due sigilli, tre iscrizioni*, tav. 12).

Foto nr. 138 in *S. Antonio 1231-1981*, 200 (scheda di Paolo Marangon).

**data registrazione:**

novembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Anno Domini M CC XXX I mensis iunii die XII I obiit  
beatissimus Christi confessor sanctus Antonius, ordinis  
fratrum Minorum apud Paduam. Canonizatus est a  
venerabili domino Gregorio Papa IX M CC XX X  
II indicione V sub die Pentecostes. Tra  
slatus est M CC LXII I octava Resurrectionis  
Domini de loco, in quo prius iacuit ad basilicam, in ho  
nore ipsius constructam. Amen.

## OSSERVAZIONI

Lettere ripassate in nero per una maggiore visibilità, conferma anche da Bellinati, *Due sigilli, tre iscrizioni*, 95.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 24

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1451)

### **REGESTO**

Lastra sepolcrale di fra Nicolò Trevisan, vescovo di Nona, morto il 7 dicembre 1451.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, ambulacro, di fronte alla cappella del Tesoro, pavimento.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

spessore: non rilevabile.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

altro: forte usura da calpestio.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

**area iscritta:**

Il testo corre lungo i quattro lati della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro vi è l'immagine del defunto giacente in abiti talari, anch'essa presenta una forte usura da calpestio.

**disposizione del testo:**

altro: lungo i quattro lati della lastra.

**numero delle righe:**

incompleto: 1.

**marginie:**

non rilevabile.

**spazio interlineare:**

non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica: (Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 132 scrive "caratteri semigotici").

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

non rilevabili.

**nessi e legamenti:**

non rilevabili.

**apicatura:**

non rilevabili.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 22 (secondo Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 132).

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: non rilevabile.

**simboli:**

non rilevabili.

## BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 53 (non scioglie REV(EREN)D(ISSIM)I; abbrevia THEOLOG.; nella data non scioglie le abbreviazioni).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 67r-67v (non segnala segni interpuntivi; legge REVERENDIBIMI, NONSIS, & al posto di ET, segnala lacuna per THEOLOGIE, legge EXIMIJ, OBIJT).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9v (non segnala i segni interpuntivi; legge TRIVISANI; legge NONSIS; legge & al posto di ET; legge EXIMIJ; legge OBIJT; dopo la data legge DIE VII. SEPTEMB.).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 255 nr. 48 (non segnala segni interpuntivi; legge NONSIS).

Salomoni, *Urbis inscriptiones*, 375 nr. 93 (non segnala segni interpuntivi, legge NONSIS).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 97-98 (legge & al posto di ET).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 132 (non scioglie le abbreviazioni).

Zaramella, *Guida inedita*, 68 (non scioglie le abbreviazioni; legge NONSIS).

#### DOCUMENTAZIONE

##### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 94.

##### **data registrazione:**

novembre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

##### **lacuna epigrafica:**

deterioramento: da calpestio.

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

[Hic tumulatur venerandum corpus]

[reverendissimi domini Nicolai Trivisano, olim episcopi Nonensis, artium et sacre theologie]

d[o]cto[r]is eximii, qui [ob]iit [an]no

[Domini MCCCCLI mensis decembris die septimo].

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 25

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1323

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di fra Paolino da Milano, morto presumibilmente il 6 maggio 1323.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, ambulacro destro, parete sopra la porta del campanile.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, sul muro presso la porta meridionale, da lì rimossa e collocata nel sito attuale nel 1842 (Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 33).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: 84.

larghezza: 84.

**stato di conservazione:**

integro e completo: (2 pezzi riuniti in un'unica cornice, la prima lastra rr. 1-6, la seconda lastra rr. 7-18).

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura.

altro: crepe nell'angolo inferiore sinistro.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 70,5.

larghezza: 72,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1 a dentelli in marmo rosso.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 18.

**linee di guida:**

rettrici.

**margini:**

sinistro: 1,5.

destra: variabile da 0 a 7.

superiore: 2,5.

inferiore: 4.

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1,5.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 F(RA)TRIS.

r. 2 CUI(US); TAM(EN).

r. 3 QUONIA(M); PACE(M).

r. 5 FUERI(N)T; P(RE)CONIA.

r. 9 DULCIB(US); PERSUADE(RE); QUIETE(M).

r. 11 SCA(N)DALA.

r. 12 RESTITUITQ(UE).

r. 15 TRA(N)STULIT; CARU(M).

r. 17 P(RE)BEBAT.

r. 18 TRECE(N)TA.

**nessi e legamenti:**

r. 11 A+L.

r. 13 A+N.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 13.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,3.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Le aste di alcune lettere terminano con un nodo decorativo vedi ad esempio L, S, F, R.

R. 11 SCA(N)DALA con *titulus* su C e non A.

R. 15 TRA(N)STULIT con L aggiunto in interlinea da stessa mano.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 46 (r. 2 legge JACET, CUJUS; r. 5 legge CUJUS; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 14 legge FEBIS; r. 17 legge TITAN).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 58v (non segnala i segni interpuntivi; r. 3 legge & al posto di ET; r. 5 legge PRECONIAM; r. 8 legge ABIDUUS; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 10 legge & al posto di ET; r. 12 non scioglie RESTITUITQ(UE); r. 13 legge LAUDANDO; r. 15 non scioglie CARU(M); r. 17 legge TITAN).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 8r-8v (r. 3 legge & al posto di ET; r. 8 legge ABIDUUS; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 10 legge & al posto di ET; r. 12 non scioglie RESTITUITQ(UE); r. 13 legge BOHEMO; r. 17 legge TITAN).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 250 nr. 25 (non segnala i segni interpuntivi; r. 3 legge & al posto di ET; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 10 legge & al posto di ET; r. 12 non scioglie RESTITUITQ(UE); r. 13 legge LAUDANDO; r. 17 legge TITAN).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 370 nr. 70 (r. 2 legge JACET, CUJUS; r. 3 legge & al posto di ET; r. 5 legge CUJUS; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 11 legge & al posto di ET; r. 13 legge LAUDANDO; r. 17 legge TITAN).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 448B (r. 2 legge JACET, CUJUS; r. 5 legge CUJUS; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 13 legge BOHEMO; r. 15 legge CHARUM; r. 16 legge QUI; r. 17 legge TITAN).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 92 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge JACET, CUJUS; r. 3 legge & al posto di ET; r. 5 legge CUJUS; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 10 legge & al posto di ET; r. 13 legge REGI FERRET; r. 17 legge TITAN; r. 18 legge EXORTO).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 31 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 17 legge TITAN).

Zaramella, *Guida inedita*, 78 (non scioglie le abbreviazioni; r. 9 legge ELOQUIIS; r. 17 legge TITAN).

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 103.

Foto nr. 65 in Markham Schulz, *Revising the History of Venetian Renaissance Sculpture*, 172 (l'epigrafe è ritratta per metà).

Tav. 109 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Qui legis hec fratris Paulini cerne sepulcrum;

pars iacet hic cuius pars tamen astra tenet.

Astra tenet quoniam pacem dilexit et illam

servari monitis sanxit in urbe suis,

cuius multa licet fuerint preconia saltem:

hec tibi que referas accipe posteritas.

Vir fuit in laqueo, vite longevus honeste,

assiduus norme dogma tenere sue,

dulcibus elloquiis, cui persuadere quietem

civibus et patrie sedula cura fuit:

pacifer hic Patave sedavit scandala terre,

exulibus patrios restituitque lares.

Federa dum regi ferret laudanda boemo  
urbe Tridentina, turbine febris obit.  
Transtulit huc carum Padue respublica corpus,  
quod coluit templo, quo cubet ipse suo.  
Dena bis in Tauro prebebat lumina Tutan [*sic*],  
cum tribus ex orto mille trecenta Deo.

#### OSSERVAZIONI

R. 17 tutte le fonti consultate propongono come lezione Titan, accettabile come ipercorrettismo grafico sulla voce greca Τιτάν.

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità, però il colore sta scomparendo gradualmente.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 26

### **OGGETTO**

**oggetto:** sarcofago

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1427)

### **REGESTO**

Iscrizione funeraria di Marino Zabarella, docente universitario in diritto canonico, morto nel 1427.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, ambulacro destro (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 253 nr. 37).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

altro: sarcofago.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese.

**dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

spessore: non rilevabile.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

**area iscritta:**

Il testo è inciso sulla fronte del sarcofago.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Sul coperchio della cassa vi è l'immagine del defunto giacente con i volumi del diritto rispettivamente ai piedi e al di sopra della testa. Il testo è affiancato da due armi gentilizie [d'azzurro], alla banda [di rosso], bordata [d'oro], caricata di tre stelle [dello stesso] e costeggiata da altre quattro stelle [pure d'oro]. (Crollalanza, *Dizionario*, III, 113).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 3.

**marginie:**

sinistro: non rilevabile.

destro: non rilevabile.

superiore: non rilevabile.

inferiore: non rilevabile.

**spazio interlineare:**

non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**nessi e legamenti:**

r. 1 L+A.

r. 2 T+U.

r. 3 L+E; L+I.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

A con traversa spezzata.

M a cancello.

G a spirale.

Z tracciata a forma di 3.

Le lettere all'inizio di ogni riga sono in corpo maggiore rispetto alle altre.

## BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 536v (r. 1 legge HEC; r. 2 legge TUA REGNA; r. 3 trascrive così DA LEGUM ET CANONUM FESAM TUA ARCE MORARI).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 47 (r. 1 legge ZABARELLIS, OSSA; r. 2 legge PARENS al posto di PRECES, legge IN TUA REGNA; r. 3 non scioglie CANONUMQ(UE)).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 64r (r. 1 legge ZABARELLIS, OSSA; r. 2 non scioglie RECO(N)DE; r. 3 abbrevia I(N)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9v (r. 1 legge ZABARELLIS, legge HEC al posto di OSSA, legge MARINUM; r. 2 legge IN TUA REGNA REPONE; r. 3 legge DE LEGUM & CANONUM, non trascrive QUE dopo CANONUM, dopo FESSAM trascrive TUTA ARCE MORARI).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 253 nr. 37 (r. 1 legge OSSA, legge AMPIA; r. 3 abbrevia CANONUMQ(UE)).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 372 nr. 80 (r. 1 legge ZABARELLIS, OSSA, legge AMPIA; r. 2 legge TUA REGNA).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 196A (r. 1 legge ZABARELLIS, legge HEC al posto di OSA, legge AMPIA; r. 2 legge TUA REGNA, REPONE; r. 3 legge DA LEGUM ET; r. 3 omette QUE, dopo FESSAM legge TUTA ARCE MORARI).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 93 (r. 1 legge ZABARELLIS, OSSA, legge AMPIA; r. 2 legge TUA REGNA).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 118 (r. 1 legge OSSA, legge AMPIA; r. 2 legge TUA REGNA; r. 3 abbrevia CANONUMQ(UE)).

Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 341, nr. 666 (da Gonzati).

Zaramella, *Guida inedita*, 78 (r. 1 legge OSSA, legge AMPIA; r. 2 legge TUA REGNA; r. 3 abbrevia CANONUMQ(UE)).

#### DOCUMENTAZIONE

##### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 104.

Foto nr. 65 in Markham Schulz, *Revising the History of Venetian Renaissance Sculpture*, 172 (foto generale del monumento, l'epigrafe è abbastanza leggibile).

Tav. 20c in Barile, *Littera antiqua e scritture alla greca*, 111.

Tav. 107 in *Cultura arte e committenza*.

##### **data registrazione:**

novembre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

##### **epigrafe integra.**

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

De Zabarelis urna osa tenet ampla Marini,  
suscipe Virgo preces, animam in tuo regno reconde  
legum canonum que fessam tua liceat in arce morari.

#### OSSERVAZIONI

R. 1 osa, resa di s sorda secondo la reale pronuncia.

R. 3 fessam, resa di s sorda secondo grafia geminata.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 27

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

diplomatiche.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1481

### **REGESTO**

Lastra celebrativa che nel 1481 riconferma le medesime indulgenze concesse dieci anni prima a tutti coloro che avranno modo di visitare la Basilica di Sant'Antonio (vedi anche scheda Santo 68).

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, Sagrestia, atrio, sulla destra.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

altro: carta lapidaria.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

celebrativa.

commemorativa.

**materia:**

pietra dipinta in colore del bronzo.

**dimensioni:**

altezza: 67.

larghezza: 85.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

altro: crepe.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 54.

larghezza: 73.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 2.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato" (rr. 1-3); allineamento a "bandiera" (rr. 4-20).

**numero delle righe:**

completo: 20 (compresa la firma del notaio).

**marginie:**

sinistro: variabile(rr. 1-3); 2,5 (rr. 4-20).

destra: variabile (rr. 1-3); variabile da 0 a 33 (rr. 4-20).

superiore: ± 1,5.

inferiore: 7,5 (senza r. 20); 5 (con r. 20).

**spazio interlineare:**

0,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 1,5 (il dato è stato ricavato misurando r. 19).

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 1,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 4 SALUTE(M); AP(OSTO)LICAM; BENEDIC(TI)O(NE)M.

r. 5 V(ES)TRA; SUPPLICATIO(N)IBUS; INCLINATIQU(U)I.

r. 6 POPULOR(UM); ECCL(E)SIAM.

r. 8 P(RESE)NTIUM; QU(OD).

r. 9 QUACUNQ(UE).

r. 11 ECCL(ES)IE.

r. 12 P(ER)MANEANT.

r. 13 E(SS)E; HUI(USMOD)I.

r. 15 QUIBUSCUNQ(UE).

**nessi:**

r. 6 U+L+O.

r. 10 E+T.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 32.

posizione: tra alcune parole.

aspetto: a triangolo.

dimensione: 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

R. 1 FILII con terza I in corpo maggiore rispetto alle altre.

R. 5 INCLINATIQUI con I finale aggiunta in interlinea da stessa mano.

R. 11 ANTONII con seconda I in corpo maggiore rispetto alle altre.

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, sez. Documenti, XVI (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge DILECTI; r. 2 legge PORRECTIS; dopo INCLINATI non trascrive QUI; r. 8 legge OBSTANTE; r. 9 legge QUACUMQ(UE); r. 10 legge QUASLIBET, INDULGENTIE; r. 11 legge APOSTOLICA; r. 13 legge HUIJUSMODI; r. 14 legge QUOAD; r. 16 legge QUIBUSCUMQ(UE)).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 151.

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Indulgentie confirmatio post Rhodianas vel

quaslibet alias suspensiones

Sistus Papa IIII.

Dileti filii, salutem et apostolicam benedictionem. Humilibus pro

parte vestra nobis porrectis supplicationibus inclinati, qui

ne populorum devotio ad istam ecclesiam refrigescat in

dulgentias illi concessas confirmari petitis, tenore

presentium decernimus et declaramus quod non obsta[n]te

quacunque revocatione indulgentiarum ob Rho

dianas seu quolibet alias a nobis emanata indulge[n]tie,

isti ecclesie Sancti Antonii paduani ab apostolica

sede concesse in suo pristino robore et vigore per

maneant et esse censeantur ac si revocatio huiusmodi

quo ad illas non emanasset excepta tamen facultate

absolvendi a casibus in die Cene Domini r

servatis contrariis non obstantibus quibuscunque.

Datum Rome apud Sanctum Petrum sub annulo

piscatoris die XI I I I aprilis MCCCCLXXXI pontifica

tus nostri anno decimo.

L[ucius] Griffus

**OSSERVAZIONI**

R. 8 obsta[n]te per errore del lapicida o omissione del *titulus*.

R. 9 quacunque per quacumque, nasale finale assimilata alla velare dell'enclitica.

R. 10 indulge[n]tie per errore del lapicida o omissione del *titulus*.

R. 11 apostolica per apostolica, grafia ipercorretta per s sorda.

R. 15 quibuscunque per quibuscumque, nasale finale assimilata alla velare dell'enclitica.

R. 16 annulo per anulo, grafia ipercorretta.

Le lettere sono ripassate in rosso su sfondo dipinto color del bronzo per una maggiore visibilità.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 28

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1333

### **REGESTO**

Fronte del sarcofago di Bartolomea Scrovegni, moglie di Marsilio da Carrara, morta a Brescia nel novembre del 1333.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, navata destra, cappella di San Giacomo, parete centrale dietro l'altare.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo.

**dimensioni:**

altezza: 115.

larghezza: 249.

spessore: variabile da 1 a 7 (probabilmente dovuto all'andamento non rettilineo della parete).

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice nella parte superiore.

erosione: forte da "tocco" specie nell'apparato iconografico.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo di ripiego.

**misure:**

altezza: 4.

larghezza: 249.

**area iscritta:**

Il testo corre lungo la cornice superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra Madonna con Bambino assisa in trono, sorretto da due angeli. La scena è racchiusa da due cornici, quella superiore a motivi vegetali, quella inferiore a motivi geometrici.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 1.

**linee di guida:**

rettrici.

**marginie:**

sinistro: 1.

destra: 43,5.

superiore:  $\pm 0,2$ .

inferiore:  $\pm 0,5$ .

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 0,7 a 2,5.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

IAC(E)T; D(OMI)NA, D(OMI)NI; Q(UE); I(N); M(ENSI)S; NOVE(M)BR(IS).

**nessi e legamenti:**

A+R; A+R; A+R; A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 8.

posizione: tra alcune parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 1.

**simboli:**

segno di croce all'inizio.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

MILITIS con I aggiunto in interlinea da stessa mano.

## BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 36 (non segnala la croce iniziale; legge JACET; legge D. per D(OMI)NA; legge BARTHOLAMEA; non scioglie Q(UE); non scioglie NOVEMB.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 62v (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; legge MARSILIJ; non scioglie Q(UE); legge OBIJT; non scioglie I(N); legge MENSE NOVEMBRIS).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 248 nr. 18 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; legge BARTHOLAMEA; non scioglie Q(UE); legge OBIJT; non scioglie I(N); legge MENSE NOVEMBRIS).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 368 nr. 6 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; legge JACET; legge BARTHOLAMEA; non scioglie Q(UE); non scioglie I(N); legge MENSE NOVEMBRIS).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 88 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; legge JACET; legge BARTHOLAMEA, legge DIE).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 35 (non scioglie le abbreviazioni; legge Q(UE) senza titulus).

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 159 nr. 25 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; legge QUI (SIC) OBIIT; DE MENSE).

Zaramella, *Guida inedita*, 110 (non segnala la croce iniziale; trascrive solo alcuni segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 35.

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 145, 145a.

Foto nr. 76 in Wolters, *Scultura veneziana gotica*, II.

Foto nr. 16 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. 97 in *Cultura arte e committenza* (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. 119 in *Cultura arte e committenza*.

Foto nr. 20 in Trovabene, *Tombe duecentesche a Venezia*, 582 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto nr. 14, in *Morte e i suoi riti*, 204 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Hic iac[e]t domina Bartolamea, uxor nobilis militis domini Marsilii de Carraria, que obiit Brixie in M II I XXX III de mensis novembris.

**OSSERVAZIONI**

Iac[e]t, probabile dimenticanza del lapicida.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 29

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1389

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria del marchese Bonifacio Lupi da Soragna, morto il 23 marzo 1391.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, cappella di San Giacomo, parete sulla destra.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 97,5.

larghezza: 117,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

altro: perdita della doratura delle lettere specie r. 17.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 89.

larghezza: 109.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Relativo al monumento vero e proprio, sul coperchio al centro è collocata l'arma gentilizia, d'oro, al lupo rampante di nero linguato e lampassato, ed è affiancata ai lati da due cimieri che presentano sulla sommità un animale fantastico. (Crollanza, *Dizionario*, II, 40, Morando, *Blasonario veneto*, Padova, tav. CXXVI).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 17.

**marginie:**

sinistro: 7.

destra: variabile da 2 a 45.

superiore: 7.

inferiore: 6,5.

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 1,5 a 2.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a rilievo: con lettere dorate.

**abbreviazioni:**

r. 2 Q(UE).

r. 4 SUM(M)A.

r. 6 TRIU(M)PHIS.

r. 8 IMP(ER)IALIS; REGIQ(UE).

r. 9 D(OMI)NO; UTRIQ(UE).

r. 10 D(OMI)NI; FIDEQ(UE).

r. 11 IUSTICIAQ(UE).

r. 13 MAIORQ(UE).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 17.

posizione: tra alcune parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

numero: 6.

posizione: fine riga e tra alcune parole.

aspetto: punto e virgola.

dimensione: 3,5.

numero: 3.

posizione: fine rr. 14, 16, dopo D(OMI)NI r. 10.  
aspetto: punto e ondina.  
dimensione: 3.  
numero: 4.  
posizione: tra alcune parole.  
aspetto: a piccola barra.  
dimensione: 2.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

M tracciata a modo di -que enclitico alla r. 5 in QUONDAM ed anche alla r. 15 in SEPULCRUM.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 36 (r. 1 legge JAM, legge & al posto di ET; r. 2 legge JAM; r. 3 legge MOLE JACET; r. 4 legge & al posto di ET; r. 5 legge LATRIIS; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 legge CUJUS; r. 8 non scioglie REGIQ(UE); non trascrive r. 10; r. 11 legge e non scioglie JUSTITIAQ(UE), legge & al posto di ET; r. 12 legge RELIGIONIS; r. 13 legge MAJORQUE, legge DELECTOR; r. 14 legge JUVABIT; r. 15 legge SYDERA; r. 16 legge STRINGIT; legge & al posto di ET).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 62r-62v (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge con *titulus* IAM; legge & al posto di ET; r. 2 non scioglie PELGOQ(UE); r. 4 legge con *titulus* QUEM; r. 4 legge & al posto di ET; r. 5 legge LATRIIS; legge GEBIT; r. 6 legge & al posto di ET; r. 8 non scioglie REGIQ(UE); r. 10 legge QUID NI; non scioglie FIDEQ(UE); r. 11 legge IUSTITIAQ(UE); legge & al posto di ET; r. 12 legge RELIGIONIS; r. 13 non scioglie MAIORQ(UE); r. 15 legge LICENT; legge con *titulus* SEPULCRUM; r. 16 legge & al posto di ET; r. 17 legge la data MCCCLXXXVIII).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 8r (segnala alcuni segni interpuntivi; r. 1 legge HIC e JAM, legge & al posto di ET; r. 2 non scioglie PELAGOQ(UE); r. 3 legge MORTE; r. 4 legge & al posto di ET; r. 5 legge LATIJS, GEBIT; r. 6 legge OVANS dopo DUCTOR, legge & al posto di ET, dopo SEPE legge CORONA; r. 8 non scioglie REGIQ(UE); r. 9 legge ADSTITIT, non scioglie UTRIQ(UE); r. 10 legge QUIN IN CONSILIO, non scioglie FIDEQ(UE); r. 11 legge IUSTITIA; legge & al posto di ET; r. 13 non scioglie MAIORQ(UE); r. 14 legge TANTUM; r. 15 legge SYDERA; r. 16 legge & al posto di ET, legge VIVET SUA; la data viene trascritta così M.CCC.LXXX DECEMB. XXIII).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 247 nr. 17 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie il -que enclitico; r. 1 legge & al posto di ET; r. 4 legge & al posto di ET; r. 5 legge LATRIIS; r. 6 legge & al posto di ET; r. 10 legge QUID NI; r. 11 legge & al posto di ET; r. 12 legge RELIGIONIS; r. 13 legge DELECTIOR; r. 15 legge SYDERA; r. 16 legge & al posto di ET; r. 17 legge la data MCCCLXXXVIII).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 367 nr. 62 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge JAM; legge & al posto di ET; r. 3 legge JACET, r. 5 legge LATRIIS; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 legge CUJUS; r. 10 legge QUID NI; r. 11 legge IUSTITIAQ(UE); legge & al posto di ET; r. 12 legge RELIGIONIS; r. 13 legge MAJORQUE; legge DILECTOR; r. 14 legge JUVABIT; r. 15 legge SYDERA; r. 16 legge & al posto di ET; r. 17 legge la data MCCCLXXXVIII).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 447B (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge HIC; legge JAM; r. 2 legge JAM; r. 3 legge MOLE JACET; r. 5 legge LATII; r. 7 legge CUJUS; r. 10 legge QUID NI; r. 11 legge JUSTITIAQ(UE); r. 13 legge MAJORQ(UE); r. 14 legge JUVABIT; r. 15 legge SYDERA; r. 16 legge JUVET; r. 17 legge la data MCCCLXXXVIII DIE XXVIII).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 88 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge JAM, legge & al posto di ET; r. 2 legge JAM; r. 3 legge MOLE JACET; r. 4 legge & al posto di ET; r. 5 legge LATRIIS; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 legge CUJUS; r. 11 legge JUSTITIAQ(UE), legge & al posto di ET; r. 13 legge MAJORQ(UE), legge DELECTOR; r. 15 legge SYDERA; r. 16 legge STRINGIT, legge & al posto di ET).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 93-94 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni; r. 1 corregge HAC in HIC; r. 3 legge MOLE; r. 12 legge RELIGIONIS).

Litta, *Famiglie celebri italiane*, tav. IV (r. 1 legge HIC; r. 3 legge MOLE JACET; r. 5 abbrevia QUOND.; r. 10 legge QUIDNI; r. 11 legge JUSTITIAQUE; r. 12 legge RELIGIONES; r. 13 legge e abbrevia MAJORQ.; r. 14 legge JUVABIT).

Sartori, *Nota su Altichiero*, 302 (segnala alcuni segni interpuntivi; r. 1 legge PRO; r. 4 non legge HIC; r. 10 non scioglie D(OMI)NO; r. 11 non scioglie D(OMI)NI, legge PROBITAE).

Zaramella, *Guida inedita*, 112-113 (non scioglie alcune abbreviazioni; r. 1 legge FROH; corregge HAC in HIC; r. 2 non scioglie PELAGOQ(UE); r. 3 legge MOLE; r. 4 non scioglie SUM(M)A; r. 5 legge con *titulus* QUONDAM; r. 8 non scioglie IMP(ER)IALIS; non scioglie REGIQ(UE); r. 9 non scioglie D(OMI)NO; non scioglie UTRIQ(UE); r. 10 legge QUID NI; non scioglie FIDEQ(UE); r. 11 non scioglie IUSTITIAQ(UE); r. 12 legge RELIGIONIS; r. 13 non scioglie MAIORQ(UE); r. 15 legge con *titulus* SEPULCRUM).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 146, 146a.

Foto nr. 171 in Checchi - Gaudenzio - Grossato, *Guida di Padova*, 315 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. 113 in *Cultura arte e committenza*.

Tav. 162 in *Cultura arte e committenza* (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

### **data registrazione:**

novembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Proh dolor hac miles iam bello clarus et armis  
iam terra pelagoque micans Bonifacius atra  
molle iacet; quem Parma tulit; qui marchio vixit  
Soraneae gentis decus hic et summa Luporum  
gloria pro latius. Qui quondam plurima gessit  
prelia ductor heris et sepe decora triumphis.  
Hic hic cuius erat consulta resumere letus  
imperialis apex regique domesticus idem  
astitit ungarico domino, vir gratus utriusque.  
Qui domini consilio fuit, hic probitate fideque  
iusticiaque nitens, superum devotus et almae  
religionis amans: quo non prestantior alter  
recta sequi maiorque sui dilector honoris.  
At quid fata virum tanti prostrasse iuvabit?  
Sidera mens scandit, gelidum licet ossa sepulcrum  
stringat et eternum sua vivet fama per evum  
M CCC LXXXVIII die XXIII

## OSSERVAZIONI

R. 12 Relligionis grafia ipercorretta per religionis (reazione alla pronuncia volgare "reijòn").

Le lettere sono dorate su sfondo grigio, forse lavorato anch'esso, con cornice a dentelli dipinta in rosso e oro (idem nel monumento dei Rossi vedi Santo 30).

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 30

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1337

### **REGESTO**

Monumento funebre della famiglia dei Rossi, originari di Parma. Qui sono sepolti il padre Guglielmo (morto nel 1340) assieme ai figli Pietro (morto nel 1337), Marsilio (deceduto nel 1337) e Rolando (scomparso presumibilmente *post* 1343), tutti abili uomini d'arme.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, cappella di San Giacomo, parete, sulla sinistra.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 97.

larghezza: 123.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

altro: graffiti vari nella parte superiore.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 83.

larghezza: 108.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 2 di cui 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Relativo al monumento vero e proprio, sul coperchio al centro è collocata l'arma gentilizia, d'oro al leone rampante di nero, linguato e lampassato, ed è affiancata ai lati da due cimieri che presentano sulla sommità rispettivamente un cigno [nascente d'argento coronato d'oro] sulla destra, un leone sulla sinistra. (Crollanza, *Dizionario*, II, 446).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 23.

**margini:**

sinistro: variabile da 0 a 17.

destra: ± 2.

superiore: 0,5.

inferiore: 0,5.

**spazio interlineare:**

0,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 11 DOMUIQ(UE).

r. 12 Q(UOD).

r. 22 SUPPLEXQ(UE).

r. 23 AUT(EM); P(RE)FATUS; D(OMI)N(U)S; PETR(US); PARU(M); P(RE)D(I)C(T)OS; D(E); AUGUS(TI).

**nessi e legamenti:**

r. 23 A+R; A+N; A+L.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 5.

posizione: inizio riga 2, 6, 9, 12, 15, 20.

aspetto: segno di paragrafo.

dimensione: 1 x 3,5.

numero: 1.

posizione: fine r. 22.

aspetto: simile ad un *hedera distinguens*.

dimensione: 4.

numero: 16.

posizione: tra alcune parole rr. 2, 14, 19; in fine riga rr. 5, 8, 10, 20; r. 23 nella data dopo ogni parola.

aspetto: a punto.

dimensione: ± 0,5.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1.

**commento paleografico:**

U diversa da V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 38 (non segnala la croce iniziale e tutti i segni interpuntivi; r. 1 legge QUATUOR; r. 5 legge ARCA; r. 11 non scioglie DOMUIQ(UE), legge JUBAR; r. 16 legge & al posto di ET; non trascrive r. 23).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 62v-63r (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge QUATUOR; legge con *titulus* PROCERUM; r. 3 legge INDITA; r. 4 legge con *titulus* CUM; r. 10 legge CONSILIJ; r. 11 non scioglie DOMUIQ(UE); r. 12 legge con *titulus* UNQUAM; r. 13 legge con *titulus* PAREM e NAM; r. 16 legge & al posto di ET; r. 19 legge CORRUSCOS; r. 21 legge RESSONIS; r. 22 non scioglie SUPPLEXQ(UE); r. 23 legge OBIJT, legge abbreviando PRED. D. 1337 AUG. 7 con lettere in cifre arabe).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 7v-8r (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie tutte le abbreviazioni; r. 1 legge QUATUOR; r. 2 legge ISTIS; r. 3 legge GUILIEMINUS, legge INCLYTA; r. 5 legge ARCA; r. 8 legge ASYLUM; r. 10 legge CONSILIJ; r. 11 legge DOMINIQ(UE); r. 13 legge FLEXIT PIETATE; r. 16 legge & al posto di ET; r. 18 legge CARRIGERUM; r. 21 non legge AUT(EM); r. 22 non scioglie SUPPLEXQ(UE)).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 248 nr. 19 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; non scioglie i -que enclitici; r. 1 legge QUATUOR; r. 3 legge INDITA; r. 10 legge CONSILIJ; r. 16 legge & al posto di ET; r. 18 legge CARRIGERUM, TÈDE; r. 19 legge CORRUSCOS; r. 21 legge RESSONIS; r. 22 legge HOC; r. 23 legge OBIJT, non scioglie PREDIC. e AUG.).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 368 nr. 64 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; non scioglie i -que enclitici; r. 1 legge QUATUOR; r. 3 legge INDITA; r. 11 legge JUBAR; r. 12 legge con *titulus* UNQUAM; r. 16 legge & al posto di ET; r. 18 legge CARRIGERUM, TÈDE; non trascrive r. 23 con la data).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 446D (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi, r. 1 legge QUATURO, SEPULCHRI; r. 3 legge GUIELMINUS, INCLYTA; r. 5 legge ARCA; r. 8 legge ASYLLUM; r. 11 legge JUBAR; r. 13 legge NON; r. 18 legge CARRIGERUM; r. 22 non scioglie SUPPLEXQ(UE); r. 23 non legge AUT(EM)).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 89 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge SEPULCHRI; r. 5 legge ARCA; r. 11 legge JUBAR; r. 16 legge & al posto di ET; r. 18 legge CARRIGENUM; r. 22 legge HOC; r. 23 legge abbreviando PREDIC., la data la trascrive in cifre arabe).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 37-41 (non segnala i segni interpuntivi a paragrafo e quella simile ad un *hedera distinguens* fine r. 22; non scioglie alcune abbreviazioni specie r. 23, r. 1 legge QUATUOR).

Zaramella, *Guida inedita*, 110-111 (non segnala la croce iniziale ed alcuni segni interpuntivi; r. 1 legge QUATUOR; r. 11 non scioglie DOMUIQ(UE); r. 12 trascrive senza *titulus* Q(UOD); r. 22 non scioglie SUPPLEXQ(UE); r. 23 non scioglie le abbreviazioni).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 70 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge QUATUOR; r. 2 legge POCIOR; r. 3 legge GULGELMUS, RUBEYS; r. 4 legge GENUTA HOS; r. 8 legge ARMIGERIS; r. 12 legge CANIT, UMQUAM; r. 15 legge ET DOCTUS DIXISSE; r. 16 legge HIIS; r. 19 legge CORUSCAS; r. 20 legge SUPLEXQUE; non trascrive r. 21).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 147, 147b.

Tav. 93 in *Cultura arte e committenza*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. 114 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

novembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Quattuor hoc marmor procerum tegit ossa sepulcri:

Hectore quis potior, quis Nestore doctior istic?

Gugelminus erat Rubeis, satus inclita Parma.

Edidit hunc animosa ducem, cum quo genitos tres  
archa tenet, felix tanti genitura parentis.

Rolandus, virtute animi generosus, in omni  
dote nitens dextre, tremor hostibus, axis amicis.

Ardens Parmigenis lampas pietatis asillum.

Supra hominem cinctus titulis Marsilius armis,

Strenuus irriguus librati consilii fons,

spes patrie domuique, iubar Parme decus altum.

Quid Petre Musa canet de te? Nisi quod polus unquam

non fluxit probitate parem, nam dux vafer alter

Scipio magnanimus fueras: super ardua Martis

edoctus duxisse acies per bella furentes

testis adest Venetus super his et lilia rubra.

Quos procul a patria busto hoc fortuna coegit,

Carrigenum affines commixto federe tede,

corpore formosos, animi virtute coruscus.

Imprime Romuleis horum sua gesta triumphis,

Posteritas, linguis resonis recolenda per evum

ut locet a dextris Deus hos supplexque precare.

Obiit autem prefatus dominus Petrus parum ante alios tres predictos de M CCC XXXVII augusti VII.

#### OSSERVAZIONI

R. 8 Asillum grafia ipercorretta per asilum (reazione alla pronuncia volgare "asìo").

Le lettere sono ripassate con l'inchiostro rosso su sfondo dorato per una maggiore visibilità.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 31

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**  
dedicatoria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1376

### **REGESTO**

Epigrafe dedicatoria della cappella a san Giacomo da parte del committente, il marchese Bonifacio Lupi da Soragna, nel 1376.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, cappella di San Giacomo, parete, sulla destra (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 247 nr. 16).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

altro: dedicatoria.

**materia:**

pietra (marmo?).

**dimensioni:**

altezza: 83.

larghezza: 112.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice ed in corrispondenza di MINORES.

incrostazione: dall'angolo superiore destro all'angolo inferiore sinistro per tutta la superficie della lastra.

altro: prova di restauro r. 12 in corrispondenza di CENTUM ET QUADRIGINTA.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 68.

larghezza: 106,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 2 di cui 1 a dentelli.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 15.

**linee di guida:**

rettrici.

**marginie:**

sinistro: 2.

destra: variabile da 0 a 14.

superiore:  $\pm 0,5$ .

inferiore: 1.

**spazio interlineare:**

$\pm 1$ .

**spaziatura fra lettere o parole:**

1,5.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 D(OMI)N(U)S.

r. 3 HA(N)C; CAPELLA(M); HONORE(M); EIU(S)QUE.

r. 4 VIRG(IN)IS; B(EA)TI; MAIO(R)IS; AP(OSTO)LI; CUI(US).

r. 5 (CON)SECRATU(M); IPSI(US); AP(OSTO)LI.

r. 6 SUP(ER); (CON)SENSU; P(RO)VINCIALIS.

r. 7 HUI(US); ECCL(ESI)E; P(RO); TE(M)PORE; FUERI(N)T; P(RO)MISERU(N)T.

r. 8 P(ER)PETUO; DIEB(US); P(RO); P(RE)DICTI.

r. 9 OMNIU(M)Q(UE); DEFU(N)CTORU(M); SUORU(M); P(RO); QUIDE(M).

r. 10 OBSERVA(N)DIS; QUONIA(M); OM(N)IS.

r. 11 P(RE)FAT(US); D(OMI)N(U)S; BONIFACI(US); FRATRIB(US); P(RE)DICTIS; AN(N)UATIM.

r. 12 T(EM)P(O)RIB(US); CENTU(M); QUAD(RIGI)NTA; QUO(S).

r. 13 EISDE(M); TENE(N)TUR.

r. 14 ABSQ(UE); EARU(N)DEM; TESTAM(EN)TO.

**nessi e legamenti:**

r. 2 A+R.

r. 4 A+R; A+P.  
r. 5 A+P;A+L; A+P.  
r. 6 E+N; A+L; A+R; A+N.  
r. 7 E+R.  
r. 8 A+R; A+N.  
r. 10 A+B.  
r. 11 A+N.  
r. 12 A+N; U+R.  
r. 13 A+R; U+R; A+R.  
r. 14 A+B; A+L; A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 21.  
posizione: tra parole.  
aspetto: a punto.  
dimensione: 0,5.  
numero: 1.  
posizione: fine r. 15.  
aspetto: simile ad un *hedera distinguens*.  
dimensione: 4.  
numero: 1.  
posizione: inizio r. 2.  
aspetto: segno di paragrafo.  
dimensione: 3.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, 308v (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; trascrive solo rr. 2-4; non scioglie le abbreviazioni; r. 2 legge SORANIE, legge BONIFATIUS; r. 3 legge CAPELAM).  
Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 36 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 abbrevia IND.; r. 2 legge & al posto di ET, abbrevia D. per D(OMI)N(U)S; r. 3 legge e non scioglie EJUSQ(UE); r. 4 abbrevia VIRG., legge & al posto di ET, legge JACOBI MAJORIS, legge CUI; r. 5 legge INCLYTI, abbrevia AP.; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 legge HUIUS; r. 9 non scioglie OMNIUMQ(UE); r. 14 legge EORUMDEM).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 22v (trascrive solo rr. 2-7; non scioglie i -que enclitici; r. 2 legge & al posto di ET; r. 5 legge & al posto di ET).  
Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 247 nr. 16 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni; r. 1 trascrive AN. DNI. INDICTIONE; r. 2 legge & al posto di ET; r. 4 legge & al posto di ET, legge senza *titulus* CUIUS; r. 5 legge INCLYTI; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 dopo FRATRES scrive TRES; r. 9 legge & al posto di ET; r. 11 legge ANNUATIM; r. 14 legge EORUNDEM; r. 15 legge CONTINETUR).  
Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 367 nr. 61 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge INDICTIONE; r. 2 legge & al posto di ET, abbrevia DNS, legge BONIFATIUS; r. 3 legge EJUSQUE; r. 4 abbrevia V.M., legge & al posto di ET, abbrevia APOST, legge CUI; r. 5 legge INCLYTI; r. 6 legge & al posto di ET, legge FRATRES TRES; r. 9 legge & al posto di ET; r. 11 legge D. BONIFACIUS; r. 12 legge & al posto di ET; r. 14 legge EORUNDEM; r. 15 legge CONTINETUR).  
Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 87 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge INDICTIONE; r. 2 legge & al posto di ET, abbrevia DNS; r. 3 legge EJUSQUE; r. 4 abbrevia VIRG., legge & al posto di ET, abbrevia B. per B(EA)TI; legge MAJORIS APOST., legge CUI; r. 5 legge INCLYTI; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 legge HUIUS; r. 9 legge & al posto di ET; r. 12 legge & al posto di ET; r. 15 legge CONTINETUR).  
Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, I, 38 (non scioglie le abbreviazioni; non segnala il segno di paragrafo r. 2; non segnala l'*hedera distinguens* fine r. 14; r. 3 legge JACOBI; r. 15 legge CONTINETUR).  
Litta, *Famiglie celebri italiane*, tav. IV (r. 3 legge EJUSQUE; r. 4 legge JACOPI MAJORIS; r. 5 legge IN NOMINE; non trascrive rr. 6-10; r. 11 non legge BONIFACIUS; r. 12 legge QUO; non trascrive rr. 14-15).  
Sartori, *Nota su Altichiero*, 299-300 (non segnala la croce iniziale ed il segno di paragrafo r. 2; r. 2 non scioglie D(OMI)N(U)S; r. 11 non scioglie D(OMI)N(U)S; r. 12 legge QUAD(RAGI)NTA; r. 14 legge EARU(M)DEM).  
Zaramella, *Guida inedita*, 113 (non segnala la croce iniziale ed il segno di paragrafo r. 2; non scioglie le abbreviazioni; r. 1 legge INDICTIONE; r. 2 legge NORILIS; r. 15 legge CONTINETUR).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 148.

Tav. 108 in *Cultura arte e committenza*.

### **data registrazione:**

novembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Anno Domini M CCC LXXVI indicione XIII.

Nobilis miles et marchio Soranee, dominus Bonifacius de Lupis fecit fieri hanc capellam ad honorem Dei eiusque gloriose matris Virginis Marie et Beati Iacobi maioris apostoli. Cuius capelle altare consecratum est nomine ipsius incliti apostoli, super quo de consensu ministri provincialis guardianus et fratres huius ecclesie, qui pro tempore fuerint, promiserunt facere celebrari perpetuo, singulis diebus, tres missas pro anima predicti militis omniumque defunctorum suorum et pro his quidem firmiter observandis, quoniam omnis labor optat premium. Prefatus dominus Bonifacius reliquit fratribus predictis annuatim, diversis temporibus anni, centum et quadriginta ducatos auri, quos dare eisdem tenentur sorores minores de Arcella nova Padue, absque aliquo earundem gravamine ut ex testamento antedicti militis plenissime continentur.

### OSSERVAZIONI

In origine la lastra era interamente dipinta con una tonalità sabbia (anche sulla cornice); ora il colore si intravede solamente nella fascia inferiore e la lastra è stata recentemente ripulita, pertanto la lettura è molto buona. Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 32

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1443)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Erasmo da Narni, detto il Gattamelata, celebre uomo d'arme, morto il 16 gennaio 1443.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, cappella del Santissimo Sacramento, parete sinistra.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese.

**dimensioni:**

altezza: 43,5.

larghezza: 90,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

altro: crepe sulla superficie della lastra.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 43,5.

larghezza: 82.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente sulla fronte della cassa.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

L'epitaffio è affiancato da due putti che reggono il cartiglio. Il coperchio del monumento, recante un bassorilievo del defunto con indosso le armi da condottiero, è inclinato verso il *viator*, per offrire una maggiore visibilità del personaggio ivi sepolto. I contorni del bassorilievo, dei putti e della cornice più esterna del monumento sono evidenziati ed impreziositi da una vernice dorata.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 6.

**margini:**

sinistro: variabile da 2,5 a 5.

destra: variabile da 3 a 8.

superiore: 8.

inferiore: 15.

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 1,5 a 3.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2.

**impaginazione della scrittura:**

curvilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 ATQ(UE).

r. 3 MEOQ(UE).

r. 6 NOSTRAQ(UE).

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 25 (r. 2 legge INCLYTUS, ANIMI; r. 6 non scioglie NOSTRAQ(UE)).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 62r (r. 1 legge & al posto di ET; r. 3 non scioglie MEOQ(UE); r. 6 non scioglie NOSTRAQ(UE)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 7v (r.1 legge & al posto di ET; r. 2 non scioglie ATQ(UE); r.3 non scioglie MEOQ(UE); r. 5 legge & al posto di ET; r. 6 non scioglie NOSTRAQ(UE)).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 246 nr. 13 (r. 1 legge & al posto di ET; r. 2 legge INCLYTUS; r. 3 non scioglie MEOQ(UE); r. 5 legge & al posto di ET; r. 6 non scioglie NOSTRAQ(UE)).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 356 nr. 23 (r. 1 legge & al posto di ET; r. 2 legge INCLYTUS; legge ANIMI; r. 5 legge & al posto di ET).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 445F (r. 2 legge INCLYTUS, ANIMI).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 85 (r. 1 legge & al posto di ET; r. 2 legge INCLYTUS, legge ANIMI; r. 5 legge & al posto di ET).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 129 (non scioglie le abbreviazioni; r. 2 legge INCLYTUS).

Eroli, *Erasmus Gattamelata*, 182 (non scioglie le abbreviazioni; r. 2 legge GATAMELATA).

Sartori, *Donatelliano monumento equestre al Gattamelata*, 321 (dall'epitaffio composto da Giovanni Antonio Pandoni detto il Porcellio).

Sartori, *Archivio Sartori*, I, 851 nr. 5 (dall'epitaffio composto da Giovanni Antonio Pandoni detto il Porcellio).

Billanovich - Billanovich, *Epitafi per il Gattamelata*, 230 (da Eroli; r. 2 legge INCLYTUS, legge GATA MELATA).

Zaramella, *Guida inedita*, 121 (non scioglie le abbreviazioni; r. 2 legge INCLYTUS, GATA MELATA).

Cempellin, *Committenza*, 23 (da Muratori; r. 2 legge INCLYTUS, GATAMELATA; r. 4 legge FORTIA SIGNA al posto di SCEPTRA SUPERBA; r. 5 legge INSIGNI al posto di DIGNO; r. 6 legge SENATORIIUS ET MEA).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 42.

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 144.

Foto in Gamboso, *Basilica del Santo*, 84 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto Museo Civico in Lazzarini, *Autori della cappella Gattamelata*, 4-5 (4 foto d'insieme del monumento, 5 particolare dell'epigrafe).

Foto nr. 125 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. II in Billanovich, *Elogio di Fabio Massimo ed epigrafi per il Gattamelata* (l'epigrafe viene ritratta ed il testo è abbastanza leggibile).

### **data registrazione:**

novembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Dux bello insignis dux et victricibus armis,  
inclitus atque animis, Gattamelata fui.  
Narnia me genuit, media de gente meoque,  
imperio venetum scepra superba tuli,  
munere me digno et statua decoravit equestri  
ordo Senatorum nostraque pura fides.

## OSSERVAZIONI

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità, però per alcune il colore sta scomparendo gradualmente.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 33

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1456)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Giovanni Antonio, figlio di Erasmo da Narni detto il Gattamelata e capace uomo d'arme come il padre, morto dopo il 1456.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, cappella del Santissimo Sacramento, parete destra.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese.

**dimensioni:**

altezza: 49,5.

larghezza: 102,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

sfaldatura: rr. 4-5 in corrispondenza delle parole INSTAR, IUVENILIBUS.

altro: crepe per tutta la superficie della lastra.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 49,5.

larghezza: 95.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente sulla fronte del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

L'epitaffio è affiancato da due putti (coperti da una tunica) che reggono il cartiglio. Il coperchio del monumento, recante un bassorilievo del defunto con indosso le armi da condottiero, è inclinato verso il *viator*, per offrire una maggiore visibilità del personaggio ivi sepolto. I contorni del bassorilievo, dei putti e della cornice più esterna del monumento sono evidenziati ed impreziositi da una vernice dorata.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 8.

**linee di guida:**

rettrici: specie r. 8.

**marginie:**

sinistro: variabile da 3 a 6,5.

destro: variabile da 1,5 a 10.

superiore: 8.

inferiore: 10.

**spazio interlineare:**

2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 2,5 a 5.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2.

**impaginazione della scrittura:**

curvilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 QUOQ(UE).

r. 4 INQ(UE).

r. 6 CO(N)SILIO.

r. 7 PIETASQ(UE); FIDESQ(UE).

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 25 (r. 1 legge JOANNES; r. 5 legge JUVENILIBUS; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 non scioglie PIETASQ(UE), FIDESQUE; r. 8 legge & al posto di ET).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 62r (r. 4 non scioglie INQ(UE); r. 5 non scioglie HOMINU(M); r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 non scioglie PIETASQ(UE), FIDESQUE; r. 8 legge & al posto di ET).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 7v (r. 1 non scioglie QUOQ(UE); r. 4 legge IN ACIE; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 legge PATREM, non scioglie PIETASQ(UE) FIDESQ(UE); r. 8 legge & al posto di ET).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 246 nr. 14 (non scioglie i -QUE enclitici; r. 6 legge & al posto di ET; r. 8 legge & al posto di ET).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 357 nr. 24 (r. 1 legge IOANNES; r. 5 legge JUVENILIBUS; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 non scioglie PIETASQ(UE) FIDESQ(UE); r. 8 legge & al posto di ET).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 446C (r. 1 legge JOANNES; r. 5 legge JUVENILIBUS).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 85 (r. 1 legge JOANNES; r. 5 legge JUVENILIBUS; r. 6 legge & al posto di ET; r. 7 legge GATTAMELATA; r. 8 legge & al posto di ET).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 134-135 (non scioglie le abbreviazioni).

Eroli, *Erasmus Gattamelata*, 183 (non scioglie le abbreviazioni; r. 1 legge IOANNES; r. 7 legge DECORAT).

Zaramella, *Guida inedita*, 122 (non scioglie le abbreviazioni; r. 8 legge NONEN).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 42 (r. 1 legge ANTHONI INMITIA; r. 8 legge INGENTUM).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 144a.

Foto Museo Civico in Lazzarini, *Autori della cappella Gattamelata*, 6 (foto d'insieme del monumento).

Foto nr. 126 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto in *Basilica del Santo*, 237.

Tav. III in Billanovich, *Elogio di Fabio Massimo ed epigrafi per il Gattamelata* (l'epigrafe viene ritratta ed il testo è abbastanza leggibile).

Fig. 68 in Zampieri, *Sepolcri padovani di santa Giustina*, 145 (l'epigrafe viene ritratta ed il testo è abbastanza leggibile).

### **data registrazione:**

novembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Te quoque, Iohannes Antoni, immitia fata  
morte licet doleant eripuerf [*sic*]: tamen  
clara tibi facies nec non victricia signa,  
inque acie virtus fulminis instar erat.

Unica spes hominum, nam tu iuvenilibus annis  
consilio fueras et gravitate senex  
Gatta melata pater decorant pietasque fidesque  
ingenium, mores, nomen et eloquium.

## OSSERVAZIONI

R. 2 eripuerf da correggere in eripuere per evidente errore del lapicida.

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità, però per alcune il colore sta scomparendo gradualmente.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 34

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1370

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Caterina, moglie di Enrico da Curtarolo, morta il 3 marzo 1370.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa e il chiostro della Magnolia, pavimento.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, chiostro della Magnolia, lato nord (conferma da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 410 nr. 259, Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 64).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese.

**dimensioni:**

altezza: 113.

larghezza: 89.

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: forte ai lati.

frattura: leggera a circa metà della lastra e da taglio nella sezione inferiore e superiore a sinistra.

erosione: forte da calpestio.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 14 (misure residue).

larghezza: 89 (misure residue).

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella parte superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra vi è l'arma gentilizia, in origine presentava al suo interno un drago ad ali spiegate.

(Allo stato attuale per la forte usura da calpestio sono visibili solamente i contorni dello stemma gentilizio, pertanto per la sua descrizione si è fatto ricorso al Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 64).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

incompleto: 3 (rimaste), 5 (in origine).

**marginie:**

sinistro: perduto.

destro: 6, 5 (r. 1).

**spazio interlineare:**

2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 2 a 3.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 AN(N)O; D(OMI)NI; [D](OMI)NI[C]O

r. 4 CUI[US]; A[N]I[M]A.

**nessi e legamenti:**

r. 3 A+N.

r. 4 A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 13.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

numero: 1.  
posizione: fine r. 5.  
aspetto: due punti.  
dimensione: ± 1,5.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 294 nr. 225.

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 410 nr. 259 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 non scioglie QUOND(AM); r. 3 legge TERTIO, CUJUS).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 64 (non scioglie le abbreviazioni; non segnala i segni interpuntivi).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 157.

**data registrazione:**

dicembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**lacuna epigrafica:**

perdita: da taglio.

deterioramento: forte da calpestio.

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

[Hec est sepultura domine Caterine]

[uxoris quondam domini Henrici de Cortarodulo],

que obit anno Domini M CCC LXX die [d]omini[c]o

tercio mensis [marci]; cui[us] a[n]i[m]a requi[e]scat

in pace.

**OSSERVAZIONI**

L'epigrafe era già corrotta all'epoca del Gonzati che proponendone la trascrizione, dichiara di rifarsi esplicitamente al Polidoro, del quale però non è stato trovato alcun riferimento bibliografico. Nella sua opera il Polidoro ai ff. 76r-76v parla di "sepulture nella terra cavate", ovvero di lastre pavimentali che non sono raccolte poiché non presentano alcun testo inciso e ne conta ben 176, però sembra alquanto improbabile che il Gonzati citi un'epigrafe che il Polidoro non ha nemmeno trascritto, pertanto una simile anomalia è da attribuire quasi certamente ad un fraintendimento dell'autore ottocentesco.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 35

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(post 1376?)

### **REGESTO**

Iscrizione funeraria di Nicolò dei Bajalardi, detto da Fiume.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa ed il chiostro della Magnolia, pavimento.

### **provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, chiostro della Magnolia, lato nord (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 292 nr. 207 e da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 408 nr. 241).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

### **tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico decolorato (?)

**dimensioni:**

altezza: 129,5.

larghezza: 99.

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura: pesante e da taglio sul lato inferiore.

erosione: forte da calpestio.

altro: "martellature" varie sul lato sinistro.

**danni materiali:**

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 16.  
larghezza: 99.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 2.

**marginie:**

sinistro: 5 (r. 1).

destro: 12, 5 (r. 1).

superiore: 8.

inferiore: 113.

**spazio interlineare:**

2,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

3.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 IACE(N)T.

r. 2 D(E); D(I)C(T)I; QUE(M).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 1.

posizione: dopo FOSSA.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,4.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 206 (r. 1 legge JACET; r. 2 legge CELCHING).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 80r (identifica il defunto come Nicolò da Fiume padovano).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 292 nr. 207 (r. 1 legge FLUMINIS; r. 2 legge CELCHING).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 408 nr. 241 (r. 2 legge ÇETUS).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 97 (non scioglie le abbreviazioni; trascrive segni interpuntivi a punto ad inizio rr. 1-2 e fine r. 1; r. 2 legge ZELCHING, sostiene che ALAT è un errore del lapicida per ALANT; per la lettura di FLAMINIS sostiene che si ricollega al *flamen*, figura sacerdotale nell'antica Roma, pertanto il ruolo sociale rivestito dal defunto sarebbe quello di sacerdote).

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 158.

**data registrazione:**

dicembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

deterioramento: da calpestio.

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hi[c] iacent in fossa Nicolai Flami[ni]s [ossa],

d[e] C[e]lki[n]g dicti, quem cetu[s] alat [benedicti].

## OSSERVAZIONI

r. 1 rima interna Aa (fossa-ossa).

r. 2 rima interna Bb (dicti-benedicti).

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 36

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1340?, Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 49)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Artusio da Magrè, *Ianarius*, e della sua famiglia.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa ed il chiostro della Magnolia, pavimento.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, chiostro della Magnolia, lato nord (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 293 nr. 213, Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 408 nr. 247, Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 49).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese (?).

**dimensioni:**

altezza: 153.

larghezza: 80.

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura: da taglio sul lato destro.

erosione: forte da calpestio.

**danni materiali:**

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 32.

larghezza:80.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto del testo sono inciso due iniziali AR.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera" (in origine, ora perduto per taglio della lastra).

**numero delle righe:**

completo: 3.

**margini:**

sinistro: 5.

destra: perduto.

superiore: 3,5.

inferiore: 135.

**spazio interlineare:**

2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

4,5.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 IOH(ANN)IS.

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+R.

r. 2 A+R; A+N.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 303v (non scioglie le abbreviazioni; r. 2 legge JOANIS).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 206 (r. 1 legge SEPULCRUM, non scioglie le abbreviazioni; r. 2 non scioglie le abbreviazioni, legge JOANNIS; rr. 2-3 legge PAZONIS).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 79v (r. 1 abbrevia MAG.; r. 2 non scioglie D(OMI)NI, legge JOANNIS; r. 3 trascrive & al posto di ET).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 293 nr. 213 (r. 1 abbrevia MAG., LAN.; r. 3 legge PAZONIS, r. 3 trascrive & al posto di ET).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 408 nr. 247 (r. 1 abbrevia MAG., LAN.; r. 2 non scioglie D(OMI)NI, legge JOANNIS; r. 3 legge PAZONIS, trascrive & al posto di ET).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 49 (r. 1 legge ARTUSII; r. 2 dopo IOHANNIS legge MERCATORIS).

#### DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 159.

**data registrazione:**

dicembre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

deterioramento: da calpestio.

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Sepultu[ra] [ma]gistri Artuxii

Lana[ri]i, q[uon]d[a]m d[omin]i Ioh(ann)is de Pa[ço]

[ni]s [de M]a[g]r[a]de et su[o]rum here[dum].

Ar[tuxii]

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 37

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(XIV secolo)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Giovanna da Claveno, moglie di Marchesino della Bonelda.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa ed il chiostro della Magnolia, pavimento.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, chiostro della Magnolia, lato nord (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 296 nr. 236, Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 412 nr. 270, Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 97).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

spessore: non rilevabile.

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: forte in corrispondenza degli angoli.

frattura: da taglio sul lato destro.

erosione: da calpestio.

altro: "martellature varie".

**danni materiali:**

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: non rilevabile.  
larghezza: non rilevabile.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.  
piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 3.

**margin:**

sinistro: non rilevabile.  
destra: non rilevabile.  
superiore: non rilevabile.  
inferiore: non rilevabile.

**spazio interlineare:**

non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 Q(UON)DA(M).

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 188v (r. 1 non legge la seconda D(OMI)NA; r. 2 legge CLAVEZANO, non scioglie Q(UON)DA(M)).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 214 (r. 1 legge JACET, non scioglie la seconda D(OMI)NA; r. 2 legge CLAVEZANO, non scioglie le abbreviazioni; r. 3 dopo MARCHESINI trascrive DELLA MONELDA ALII BONELDA).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 78r (r. 1 legge sciogliendo DOMINA DOMINA; r. 2 legge CLAVEZANO; r. 3 legge DELLA BONELLA).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 296 nr. 236 (r. 1 legge sciogliendo DOMINA DOMINA; r. 2 legge CLAVEZANO; legge senza titulus Q(UON)DA(M)).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 412 nr. 270 (r. 1 legge JACET; non scioglie D(OMI)NA D(OMI)NA, r. 2 legge CLAVEZANO; legge senza titulus Q(UON)DA(M)).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 97 (non scioglie le abbreviazioni; r. 2 legge CLAVARO, segnala segno interpuntivo a punto fine r. 3).

#### DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 160.

**data registrazione:**

dicembre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

frattura.

deterioramento: da calpestio.

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

[Hic iacet nobilis domina domina Ioanna de]

[C]laveno, uxo[r] quondam nobilis v[iri Marche]

sini de la Bonelda.

#### OSSERVAZIONI

R. 2 [C]laveno, altra possibile lettura Clavena, inoltre Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 97, trascrive Clavaro.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 38

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1355)

### **REGESTO**

Iscrizione funeraria di Checchina, figlia di Giovanni della Scala, morta il 3 Settembre 1355. Con lei sarebbero sepolti il figlio Ludovico ed un tale Gilneto, figlio di Alberto.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa ed il chiostro della Magnolia, pavimento, sulla destra vicino alla ringhiera metallica.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, chiostro della Magnolia, lato nord (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 296 nr. 237 e da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 412 nr. 272).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese (?).

**dimensioni:**

altezza: 190.

larghezza: 79.

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura.

erosione: forte da calpestio.

altro: "martellature varie"; rifilatura artificiale per un'altezza pari a tutto il margine superiore e tre quarti della prima riga, probabile rifilatura per tutto il margine sinistro.

**danni materiali:**

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 31.

larghezza: 79.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 6 (in origine), 3 (residue, quelle centrali del testo).

**margini:**

sinistro: 5.

destro: 0.

superiore: 0.

inferiore: 159.

**spazio interlineare:**

3 (rr. 1-2); 4 (restanti righe).

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 4.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 D(OMI)NI; IOH(ANN)IS.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 3 (residui).

posizione: r. 2 tra alcune parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,2-0,3 (residui).

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 215 (r. 1 legge JACET, legge CHINA; r. 2 legge JOHANNIS DELLA; r. 3 la data viene trascritta in cifre romane, abbrevia SEPTEMBR.; r. 5 legge JACET; r. 6 non scioglie le abbreviazioni; legge GUILIELMI).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 78r (r. 1 legge CHINA; r. 2 legge OBIJT; r. 3 non scioglie SEPTE(M)BRIS; r. 4 legge FILIJ; r. 5 non scioglie Q(UONDAM)).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 296 nr. 237.

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 412 nr. 272.

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 55 (trascrive solo le prime due righe, poi riporta il testo per integrazione, segnala segni interpuntivi a punto tra parole).

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 422.

**data registrazione:**

dicembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

perdita.

TRASCRIZIONE DEL TESTO

[hic iacet Chichina, fi][ia nobilis]

militi[s] domini Ioh[anni]s d[e l]a Scala

[de Verona, que] o[biit M CCC LV]

[tertia] die m[ensis septembris];

[et hic iacet etiam Ludovicus filius]

[domini Gilineti filii quondam domini Alberti].

**numero catalogo generale:**

Santo 39

**OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria:

sigle, monogrammi, firme.

**CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1327, Polidoro, *Religiose memorie*, f. 78v, Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 34)

**REGESTO**

Epigrafe funeraria di Amirato de Malgariti e della sua famiglia, morto il 7 novembre 1327.

**LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa ed il chiostro della Magnolia, pavimento, sulla destra vicino alla ringhiera metallica.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, chiostro della Magnolia, lato nord (conferma da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 34).

**ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso decolorato (?).

**dimensioni:**

altezza: 204.

larghezza: 102.

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

scheggiatura.

incrinatura.

frattura.

sfaldatura.

erosione: forte da calpestio umano ed equino (per quest'ultimo dato si veda Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 34).

incrostazione.

altro: rifilatura pesante da taglio.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

linea di frattura artificiale.

**IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:****specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 90.

larghezza: 102.

**area iscritta:**

Epigrafe è incisa nella parte superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro stemma gentilizio costituito da uno scudo ogivale, che risulta molto danneggiato sia per cause naturali (forte usura da calpestio) sia per quelle intenzionali, pertanto risulta praticamente impossibile dare ulteriori informazioni sull'apparato araldico.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

incompleto: 4.

**marginie:**

sinistro: 2.

destro: 0 (angolo rifilato 7 x 22).

**spazio interlineare:**

misura non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

misura non rilevabile.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 78v (legge chiaramente senza segnalare alcuna lacuna testuale).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 34 (da Polidoro e riesce a leggere soltanto ANIRATO DE MALGARETIS).

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 423, 423a.

**data registrazione:**

dicembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**lacuna epigrafica:**

deterioramento: pesante da calpestio umano ed equino, rifilatura angolo superiore destro 7 x 22.

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Q[uesta sepoltura si è del onorevole]

[omo s. Anirato de Malgaretis]

[e soa moglie e i suoi heredi]

[MIIIXXVII] a di[VII novembris].

M (*stemma*) A(lgaretis)

**OSSERVAZIONI**

Il testo è stato ricostruito grazie ad un'analisi puntuale delle fonti citate in bibliografia.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 40

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1377

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria dei fratelli Bartolomeo e Ludovico Paradisi per la loro tomba costruita nel 1377. Qui fu sepolto anche il figlio di Ludovico, Nicolò, studente di Giurisprudenza, morto prematuramente il 14 maggio 1377.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa e il chiostro della Magnolia, parete destra uscendo dalla chiesa (conferma da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 75).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

### **tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra di Custoza dipinta (?).

**dimensioni:**

altezza: 44.

larghezza: 62,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: leggera lungo la cornice.

altro: scritte varie.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 37.

larghezza: 55,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento stesso.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

L'epigrafe è correlata al monumento funebre che presenta sulla fronte lo spazio tripartito in fasce da sottili colonne, dove al centro è collocata una croce, mentre ai lati figurano cimieri entro cornici romboidali. Le armi gentilizie, di rosso alle tre spade d'oro poste in banda, le punte in basso, sono visibili sulle mensole del sarcofago e dell'arcosolio. (Crollanza, *Dizionario*, I, 223; Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CXLIX; Benucci, *Stemmi di scolari dello Studio patavino*, 27).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 7.

**marginie:**

sinistro: 9,5 (data); 0 (restanti righe).

destra: 12 (data); 0 (restanti righe).

superiore: 3.

inferiore: 7,5.

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 4 STUDE(N)S; LEGU(M).

r. 5 PRIMU(M).

**nessi e legamenti:**

r. 2 A+N.

r. 3 A+N.

r. 4 A+N.

r. 5 A+N.

r. 7 A+P; A+N.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

### **copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 385v (non trascrive la data; r. 2 non scioglie ATQ(UE); r. 3 non scioglie LEGU(M); r. 6 legge MAIJ; r. 7 legge SCANDIT).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 41 (non trascrive la data; r. 2 legge BARTHOLOMEUS; r. 3 legge NICOLAO; r. 6 legge MAIJ).

### **edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 63r-63v (r. 2 legge BARTHOLOMEUS; r. 6 legge MAIJ; r. 7 legge SCANDIT).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 251 nr. 28 (non trascrive la data; r. 2 legge BARTHOLOMEUS; r. 6 legge MAIJ; r. 7 legge SCANDIT).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 371 nr. 73 (non trascrive la data; r. 2 legge BARTHOLOMEUS; r. 6 legge MAIJ; r. 7 legge SCANDIT).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 90 (non trascrive la data; r. 2 legge BARTHOLOMEUS; r. 6 legge MAIJ).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 75 (non scioglie le abbreviazioni).

Zaramella, *Guida inedita*, 97 (non scioglie le abbreviazioni).

Benucci, *Stemmi di scolari dello Studio patavino*, 27 (non scioglie le abbreviazioni e i nessi).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 161, 161a.

Foto in Benucci, *Stemmi di scolari dello Studio patavino*, 28 (foto d'insieme del monumento, l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile; segue foto dell'arma gentilizia).

### **data registrazione:**

settembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

M C C C LXXVII.

Stirpe Paradisia germani Bartolomeus,  
atque Ludovicus hanc statuere piram.

Ah Nicolae, studens legum, genitus Ludovici,  
huc primum ingrederis. Mors furit ante diem,  
ordine preverso, maii lux dena quaterna.

Te rapuit mundo, scandis ad astra celer.

## OSSERVAZIONI

La prima riga con la datazione si presenta di modulo maggiore.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 41

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1380)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Bonzanello e Nicolò da Vigonza, morti rispettivamente intorno al 1380 e dopo il 1399.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa e il chiostro della Magnolia, parete destra uscendo dalla chiesa.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra di Custoza (?).

**dimensioni:**

altezza: 68,5.

larghezza: 117.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

altro: crepe nell'angolo superiore destro.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 60.

larghezza: 109,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento stesso.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: a dentelli con tracce di colore rosso.

**apparato figurativo di corredo:**

L'epigrafe è correlata ad un monumento funebre che presenta sulla fronte lo spazio tripartito in fasce da sottili colonne, dove al centro è collocato l'arma gentilizia, fasciato di quattro pezzi [d'oro] e di rosso, ai lati figurano due croci. Nell'epigrafe al di sopra del testo sono scolpite nuovamente le due armi gentilizie. (Crollanza, *Dizionario*, III, 93, Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CXCVII).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 10.

**margini:**

sinistro: ± 1.

destra: variabile da 0 a 19.

superiore: 17.

inferiore: 1,5.

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 0 a 2.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 GENERISQ(UE).

**nessi e legamenti:**

r. 7 O+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 1.

posizione: a fine r. 10.

aspetto: ad artiglio.

dimensione: 6.

numero: 2.

posizione: a fine r. 2, 6.

aspetto: a virgola.

dimensione: ± 2.

**commento paleografico:**

U uguale a V.  
R di VIATOR incisa come il -que enclitico.

## BIBLIOGRAFIA

### **copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 515v (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 non scioglie GENERISQ(UE), legge VIGONTIA; r. 3 legge VIRTUTE; r. 4 legge BONZANELLUS; r. 5 legge UBI, legge CELEBERIME; r. 6 legge NICOLAE; r. 7 legge CALE; r. 8 legge HORA; r. 9 legge EXCELSIS; r. 10 legge VELLIS).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 42 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 non scioglie GENERISQ(UE), legge VIGONTIA; r. 2 legge JACEO; r. 3 legge CARRIGERIS; r. 4 legge BONZANELLUS; r. 5 legge UBI; r. 6 legge NICOLAE; r. 8 legge EXSTINCTA al posto di EST; r. 9 legge ELYSIIS).

### **edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 63v (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 non scioglie GENERISQ(UE), legge VIGONTIA MONDO; r.2 legge MIHI; r. 4 legge BONZANELLUS; r. 5 legge UBI e segnala titulus per INVENI; r. 6 legge NICOLAE; r. 9 corregge ELXSIIS in EXCELSIS).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9v (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 non scioglie GENERISQ(UE), legge VIGONTIA MONDO; r. 3 legge CARRIGERIS, legge VIRTUTE; r. 6 legge NICOLAE; r. 8 legge MORA EST IN TE CERNE; r.9 corregge in ELISIIS; r. 10 legge SOLLICITARE).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 251-252 nr. 29 (r. 1 legge MUNDO; r. 2 legge MIHI; r. 3 legge CARRIGERIS; r. 4 legge BONZANELLUS; r. 7 legge VIATOR; r. 8 legge MORA ESTINCTA, r. 9 legge ELYSIIS, non segnala i segni interpuntivi fine r. 10).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 371 nr. 74 (r. 1 legge MUNDO; r. 2 legge MIHI; r. 3 legge CARRIGERIS; r. 4 legge BONZANELLUS; r. 7 legge VIATOR; r. 8 legge MORA ESTINCTA, r. 9 legge ELYSIIS, non segnala i segni interpuntivi fine r. 10).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 190A (r. 1 legge MUNDO; r. 2 legge JACEO, MIHI; r. 4 legge BOLZANELLUS; r. 7 legge VIATOR; r. 8 legge RARVA MORA EST IN TE; r. 9 legge ELYSIIS, DEXTERA; r. 10 legge SOLLICITARE).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 91 (r. 1 legge VIGONTIA, r. 2 legge JACEO; r. 3 legge CARRIGERIS; r. 4 legge BONZANELLUS; r. 5 legge UBI; r. 6 legge NICOLAE; r. 8 legge EXTINCTA al posto di EST VITE; r. 11 legge SOLLICITARE).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 81-83 (r. 1 non scioglie GENERISQ(UE); r. 2 legge MIHI; r. 4 legge BONZANELLUS; r. 7 legge VIATOR; segnala segni interpuntivi a punto alle rr. 2, 6, 10).

Zaramella, *Guida inedita*, 98 (r. 1 legge MONDO; r. 2 legge MIHI; r. 3 legge BONZANELLUS; r. 5 legge UBI; non segnala il segno interpuntivo fine r. 10).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 162, 162a.

Foto nr. 21 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta ed il testo è abbastanza leggibile).

Foto in *Basilica del Santo*, 208.

Foto nr. 15 in *Veneto nel Medioevo*, 230 (l'epigrafe viene ritratta ed il testo è abbastanza leggibile).

Foto in *Storia del territorio vigontino*, 212 (l'epigrafe viene parzialmente ritratta ed il testo è illeggibile).

Tav. 117 in *Cultura arte e committenza*.

### **data registrazione:**

settembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Nobilitas animi generisque Vigoncia mondo

nomina qui iaceo clara dedere michi.

Fidus Carrigenis, virtus probatus in armis,

Bonçanellus eram, quando necesse fuit.

Que domus hec uibi [*sic*] te inveni celeberrime frater,

o Nicholae? Domus nos tenet arcta duos.

Quid sumus, aspicias gradiens hoc calle, viator!

Parva in ora est vite, carne futurus idem,

sedibus elxsiis ut dextra parte locemur,

mente velis tacita sollicitare Deum.

## OSSERVAZIONI

- R. 1 Mondo per mundo: volgarismo.
- R. 5 Uibi è da correggere in ubi per evidente errore del lapicida.
- R. 9 Elxsiis per excelsis: metatesi e grafia semisillabica.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 42

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1373

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Federico da Lavellongo, valoroso condottiero militare, morto a Padova il 1 settembre 1373.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa e il chiostro della Magnolia, parete sinistra uscendo dalla chiesa.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 37.

larghezza: 26,5.

spessore:  $\pm 2$ .

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: sulla cornice.

sfaldatura: sulla cornice.

altro: graffiti da oggetto metallico.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 19.

larghezza: 28,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento stesso.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1.

**apparato figurativo di corredo:**

L'epigrafe è correlata al monumento funebre, il quale presenta sul coperchio della cassa il bassorilievo del defunto giacente con l'armatura da cavaliere, mentre sulla fronte vi sono 6 piccole statue entro archi a sesto acuto retti da esili colonne, che pare raffigurino i vari uffici ricoperti in vita da Federico Lavellongo.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 8.

**margini:**

sinistro: 0.

destro: 0.

superiore: 1.

inferiore: 2.

**spazio interlineare:**

0,6.

**spaziatura fra lettere o parole:**

0,4.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 1,1.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 I(N); MAGN(US); ROMEQ(UE).

r. 2 I(N).

r. 3 ATQ(UE).

r. 5 E(ST); ME(N)S; I(N).

r. 6 FAMOSU(S); NOMENQ(UE).

r. 7 MILL(ES)I(M)O; INDI(CTION)E.

r. 8 ME(N)SE; SE(P)TEMBRIS.

**nessi e legamenti:**

r. 1 F+F.

r. 2 A+N; A+R.

r. 5 A+R; U+D; E+T.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 42.  
posizione: tra parole.  
aspetto: a punto.  
dimensione: 0,2.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 312r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge OFFITIIS, non scioglie ROMEQ(UE); r. 2 legge FEDERICUS; r. 3 non scioglie ATQ(UE); r. 6 non scioglie NOMENQ(UE); rr. 7-8 non scioglie le abbreviazioni).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 43 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 non scioglie MAGN(US); r. 2 legge FRIDERICUS; r. 6 non scioglie NOME(N)Q(UE); r. 7 nella data non scioglie le abbreviazioni).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 63v (non segnala segni interpuntivi; r. 1 legge OFFICIJS, non scioglie MAGN(US) ROMEQ(UE); r. 2 legge ELLECTUS; r. 5 non scioglie ME(N)S; r. 6 non scioglie NOMENQ(UE); nella data rr. 7-8 legge M., non scioglie IND(ITIONE) e legge DECIMA).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 8r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge OFFICIJS, non scioglie ROMEQ(UE); r. 2 legge FRIDERICUS; r. 3 non scioglie ATQ(UE); r. 4 legge LAVELONGO, legge NOVIT QUEM; r. 6 non scioglie NOMENQ(UE); nella data non scioglie le abbreviazioni).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 252 nr. 31 (non scioglie abbreviazioni; r. 2 legge FEDERICUS; r. 4 inverte NOVIT QUEM).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 372 nr. 76 (non scioglie abbreviazioni; r. 2 legge FEDERICUS; r. 4 inverte NOVIT QUEM; r. 5 legge SAXO).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 447F (r. 2 legge FEDERICUS; r. 4 inverte NOVIT QUEM).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 92 (r. 1 non scioglie MAGN(US); nella data non scioglie IND. e SEPT.).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 70-73 (non scioglie le abbreviazioni).

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 203 nr. 117 (r. 1 legge MAGNE; r. 5 legge GAUDENT; r. 7 non scioglie INDIT.)

Zaramella, *Guida inedita*, 95.

Parisi, *Hartmann Schedel*, 73 (r. 1 legge HECTOR, OFFITIIS; r. 2 legge ANIMUM FRIDERICUS; r. 3 legge SERENUS; r. 4 legge IANBELLONGO, legge RATIS; r. 6 legge FAMOSIOR; non trascrive rr. 7-8).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 71 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 163, 163a.

Foto nr. 379 in Wolters, *Scultura veneziana gotica*, II (nella foto l'epigrafe viene tagliata a metà e il testo è illeggibile).

Foto nr. 30 in *Sculture del Santo di Padova*, (nella foto l'epigrafe viene tagliata a metà e il testo è illeggibile).

Fig. n. 30 in Pettenella, *Arca di Raimondino Lupi*, (nella foto l'epigrafe viene tagliata a metà e il testo è illeggibile).

Tav. 94 in *Cultura arte e committenza* (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. 110 in *Cultura arte e committenza*.

Foto nr. 7-8 in *Morte e i suoi riti*, 201 (nelle due foto l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Rector in officiis, magnus Romeque senator,  
electus probitate animi, Fredericus, in armis  
strenuus. Iste fuit miles pius atque severus  
de Lavellongo, quem novit Brixia natum.  
Ossea pars saxo clausa est, mens gaudet in astris.  
Famosum meritis nomenque celebre relictum.  
Millesimo C C C LXXIII indictione detima die

prima de mense septemb[r]is.

#### OSSERVAZIONI

R. 7 detima ipercorrettismo analogico per [decima].

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 43

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1405

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria della nobildonna Caterina de Franceschi, moglie del marchese Bonifacio Lupi da Soragna.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

### **localizzazione attuale:**

Basilica, andito tra la chiesa e il chiostro della Magnolia, parete sinistra uscendo dalla chiesa.

### **provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, cappella di San Giacomo, sulla destra (conferma da Polidoro, *Religiose memorie*, f. 66r, da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 249 nr. 21 e da Gonzati *Basilica di Sant'Antonio*, II, 396). Il 17 aprile 1773 i presidenti dell'Arca deliberano di rimuovere dalla collocazione originaria "una pietra sepolcrale con figura rilevata che serve d'incomodo alle persone", Sartori, *Archivio Sartori*, I, 464 nr. 77. La stessa decisione fu ribadita in una successiva delibera del 4 agosto 1773 da parte dei Provveditori alla Sanità di Padova, Sartori, *Cappella di San Giacomo*, 276, 352-353, documento XIX, Sartori, *Archivio Sartori*, I, 460 nr. 21 (stesso documento ripubblicato). Nel 1853 era confinata in un "ripostiglio presso l'andito del chiostro del Noviziato", Gonzati *Basilica di Sant'Antonio*, II, 396 n. 1.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: 31.

larghezza: 128.

spessore: 15.

**stato di conservazione:**

integro ma incompleto.

**danneggiamento del manufatto:**

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura: sul lato sinistro.

altro: "martellature" varie e pesanti ai lati del testo; scritte varie.

**danni materiali:**

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 22.

larghezza: 128.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente rispetto al sarcofago stesso.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sopra della lastra vi è la statua della defunta.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 6.

**margini:**

sinistro: 9,5.

destra: variabile a "bandiera".

superiore: 1.

inferiore: 1.

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 3,5 a 4.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 6 SATUSQ(UE).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 9.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,4.

numero: 5.

posizione: fine riga 1, 2, 4, 5, 6.

aspetto: ad ondina.

dimensione: 1,5.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 37 (non segnala tutti i segni interpuntivi; r. 1 legge FRANCISCIS, legge CATHARINA; r. 2 legge STAZIA; r. 3 legge JUSTA; r. 4 legge PUDICITIE; r. 5 legge INSIGNIS CONJUX; r. 6 non scioglie SATUSQ(UE), abbrevia JUN.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 66r (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 corregge COIUNX in CONIUX; r. 7 legge SORANEE, non scioglie SATUSQ(UE), nella data abbrevia D di DI(E), non scioglie IUN(II).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 8r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge HAC, FRANCISCIS, CATHARINA; r. 2 legge NATIO; non legge rr. 3-4; r. 5 corregge COIUNX in CONIUX; r. 6 legge SORANEE, non scioglie SATUSQ(UE); nella data legge IUNIJ).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 249 nr. 21 (r. 5 legge INSIGNI; r. 6 non scioglie SATUSQ(UE), r. 6 legge JUN.).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 369 nr. 66 (r. 3 legge JUSTA; r. 6 legge JUN.).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 396 (la pone in Appendice nel capitolo VIII dedicato alle iscrizioni e monumenti perduti dal XIII al XIX secolo, per il testo dichiara di rifarsi esplicitamente al Polidoro, al Tomasini e al Salomonio).

Sartori, *Nota su Altichiero*, 321 (r. 1 legge HAC; r. 4 legge PUDICICIAE; r. 6 legge SORANEAE).

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 230 nr. 157 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge HAC; r. 2 legge STATIA; r. 4 legge PUDICICIE).

Zaramella, *Guida inedita*, 333 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge HAC; r. 4 legge PUDICITIAE, CELLA; r. 5 legge CONIUX, r. 6 legge SORANEAE).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 165, 165a.

Foto nr. 559 in Wolters, *Scultura veneziana gotica*, II.

Tav. 116 in *Cultura arte e committenza*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è di difficile lettura).

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**lacuna epigrafica:**

perdita: per "martellature".

frattura.

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Hec de Francis is tegitur Catherina sub urna,

[cui n]atale solum stazia Tusca dedit.

Prudens iusta fuit morum gravitate venusta,

norma pudicitie splendida cela boni,

strenuus insignis coiunx Bonifacius illi

marchio Sorance [sic] stirpe satusque Lupa MCCCCV die [XX iunii].

**OSSERVAZIONI**

R. 5 coiunx per omissione del *titulus* o per errore del lapicida.

R. 6 Sorance per [Soranee] con omissione del tratto centrale della prima E da parte del lapicida.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 44

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1369)

### **REGESTO**

Lastra terragna di Bernardo di Marco da Castiglione Aretino, morto il 20 giugno 1369.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord, pavimento (conferma da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 63).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: 136.

larghezza: 95,5.

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura: nell'angolo inferiore sinistro.

erosione: da calpestio.

incrostazione: pesante.

**danni materiali:**

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 6,5.

larghezza: 136.

**area iscritta:**

Il testo corre lungo i tre lati (superstiti) della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra è collocata l'arma gentilizia [di ...] pieno al leone marinato [di ...], accompagnato in capo da un guanto [di ...].

**disposizione del testo:**

altro: lungo i tre lati della lastra.

**numero delle righe:**

incompleto: 1.

**margini:**

superiore: 1.

inferiore: 1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 3 a 7.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

D(OMI)N(U)S.

Q(UON)DAM.

D(OMI)NI.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 11.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,4.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

DOMINI° con cerchietto.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 206 (legge JACET, legge MAGNE SAPIENTIE, trascrive D. BERNARDUS Q. D. MARCI DE CASTILIONE ARETINI, nella data non scioglie le abbreviazioni).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 292 nr. 205 (legge SAPIENTIE; JUNII).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 407 nr. 239.

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 63 (non scioglie le abbreviazioni; legge SAPIENTIE; segnala ricostruita da altre fonti la parte del testo racchiusa tra parentesi quadre).

#### DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 219.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe mutila:**

L'epigrafe è priva di un quarto dei due lati lunghi ed ha totalmente perduto il lato piedi ricostruito sulla base di un'analisi puntuale delle fonti.

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

[Hic] iacet mangne sapiencie

vir dominus Bernardus, quondam domini Marchi de [Castelione Aretino],

[qui anno nativitate Domini]

[MCCC LXIX die XII iun]ii migravit ad Dominum suum.

#### OSSERVAZIONI

R. 1 Mangne grafia ridondante per la nasale palatale.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 45

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1354

### **REGESTO**

Lastra terragna di Bonaventura Gardelli, morto il 15 febbraio 1354.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò della Magnolia, lato nord, pavimento (conferma da Polidoro, *Religiose memorie*, f. 80r e da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 53).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo.

**dimensioni:**

altezza: 180,5.

larghezza: 97.

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura.

erosione: da calpestio.

incrostazione: varie.

**danni materiali:**

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 42,2.

larghezza: 97.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella parte superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra è collocata l'arma gentilizia, bandata di sei pezzi [d'azzurro] e [d'oro], al capo [d'argento] caricato di un cardellino [d'argento]. (Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CXIII).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 6.

**margini:**

sinistro: perduto.

destra: variabile da 5 a 7.

superiore: 3.

inferiore: 2.

**spazio interlineare:**

2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

2.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V

**abbreviazioni:**

r. 1 BONAVE(N).

r. 2 TAMAU(N)TO.

r. 3 TRECE(N)SIS.

r. 4 I(N)DI.

r. 5 ME(N)SIS

**nessi e legamenti:**

r. 4 A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 8.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

## BIBLIOGRAFIA

### **copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 279v (abbrevia NOBILIS; r. 2 legge TAMARUNTO; r. 3 legge OBIJT; rr. 3-4 la data e il giorno vengono scritte in cifre arabe; r. 5 abbrevia MENSIS).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 207 (r. 1 legge JUVENIS; r. 2 legge TAMARUNTO; rr. 3-7 non scioglie le abbreviazioni; r. 7 dopo MENS trascrive JUNII ET SUORUM SUCCESS.).

### **edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 80r (non segnala segni interpuntivi; r.2 legge TAMARUNTO; r. 3 legge OBIJT, abbrevia M; rr. 4-5 non scioglie INDI(CTIONE); r. 6 legge FEBRUARIJ).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 292 nr. 209 (non segnala segni interpuntivi; r. 2 legge TAMARUNTO; r. 3 abbrevia M).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 408 nr. 243 (non segnala segni interpuntivi; r. 2 legge TAMARUNTO; r. 3 abbrevia M).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 53-54 (segnala già le corrotte testuali riscontrate ad una prima lettura; non scioglie le abbreviazioni; r. 2 legge TRIDENTO).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 220.

### **data registrazione:**

ottobre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **lacuna epigrafica:**

perdita: da taglio per reimpiego edilizio.

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

[hic iacet nobilis] i[u]venis Bonave[n]  
[tura de Gardel]is de Tamaunto,  
[qui obiit anno Domini] millesimo trecentesi[mo]  
[quingu]agesimo quarto, indi  
[ctione VI, die] Sabati XV, mensis  
[februa]rii.

## OSSERVAZIONI

La trascrizione del testo è stata ricostruita grazie ad un raffronto con le fonti in particolare con il Tomasini e il Gonzati.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 46

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(post 1413-1415)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Nicolò Raimondi da Monselice, medico e docente universitario di Chirurgia, morto presumibilmente tra il 1413 e il 1415.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones* 288 nr. 187 e da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 403 nr. 220).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

### **tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 33.

larghezza: 58,5.

spessore: 2.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: leggera nell'angolo inferiore destro.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 27.

larghezza: 59.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Sulla fronte del sarcofago al centro vi è la raffigurazione del defunto secondo la tipologia del *doctor in cathedra*. Al di sopra dell'epigrafe è collocato in uno spazio a sé stante l'arma gentilizia, [d'azzurro] alla stella [d'oro] di sei raggi. Nell'epigrafe al di sotto del testo al centro è raffigurato un cimiero, costituito da una testa di drago [alato di verde, linguato di rosso]. (Frizier, *Origine di Padoa*, f. 202r; Crollanza, *Dizionario*, II, 157).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 4.

**margini:**

sinistro: 0.

destro: 0.

superiore: 2.

inferiore: 2.

**spazio interlineare:**

da 0,5 a 0,8.

**spaziatura fra lettere o parole:**

da 0,5 a 1,5.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 1,6.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 4 DEFU(N)CTUS.

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+R.

r. 2 A+R.

r. 4 A+N.

**commento paleografico:**

r. 1 M iniziale "a cuore".

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 191 (r. 1 legge & al posto di ET; r. 2 legge CHIRURGICE; r. 4 legge TEGIT al posto di LEGIT).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 74v-75r (r. 1 legge & al posto di ET; r. 3 legge ANTROPOS).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 11v (r. 1 legge & al posto di ET; r. 2 legge CHIRURGE).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 288 nr. 187 (r. 1 legge & al posto di ET; r. 3 legge ANTROPOS).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 403 nr. 220 (r. 1 legge & al posto di ET).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 236C (r. 1 legge MEDICINA; r. 2 legge CHIROGICAE DOCTOR, NOTA; r. 3 inverte l'ordine delle parole FILA SUAE VITAE).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 112 (r. 4 non scioglie DEFU(N)CTUS).

Zaramella, *Guida inedita*, 745 (a proposito della pietra utilizzata per realizzare l'epigrafe dice che si tratta di marmo).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 73 (r. 1 legge SACRIS; r. 3 legge FLYSRE, RUPIT; r. 4 legge HANC).

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 227, 227a.

Tav. 100 in *Cultura arte e committenza*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**data registrazione:**

ottobre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Monte satus silicis, medicine doctor et artis

cirogice lector, Nicolaus, origine clarus.

Vite fila sue cum ruperit Atropos, urnam

hanc sibi, qua recubet defunctus corpore, legit.

(bassorilievo del cimiero)

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 47

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1388)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Giacomo Sanvito, docente universitario di diritto civile, morto presumibilmente tra il 7 e il 12 ottobre del 1388.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

**dimensioni:**

altezza: 68.

larghezza: 112.

**stato di conservazione:**

mutilo: 9 frammenti (7 contigui).

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

frattura: diverse e rinsaldate nell'angolo in alto a destra e lungo la cornice.

altro: lacuna pesante che compromette la lettura di tutte le righe; scritte varie.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 45.

larghezza: 88.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 3 di cui 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Sulla fronte del sarcofago è raffigurato il defunto secondo la tipologia del *doctor in cathedra*. Ai lati dell'immagine due armi gentilizie, [d'argento] al capriolo [di verde], accompagnato da tre gigli [di rosso]. Lo stesso stemma è ripreso nelle mensole che reggono il sarcofago. (Crollalanza, *Dizionario*, II, 489; Morando, *Blasonario veneto*, Padova, tav. CLXXV).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

incompleto: 10.

**margini:**

sinistro: perduto.

destro: variabile da  $\pm 2$  a  $\pm 11$ .

superiore: 2,5.

inferiore: 3.

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 5 RECTUMQ(UE).

r. 6 [IN]Q(UE).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 1.

posizione: r. 3 alla fine.

aspetto: due punti.

dimensione: 2.

numero: 2.

posizione: rr. 6, 8.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 436r (r. 1 abbrevia LEGU(M); r. 3 abbrevia NO(MIN)E; r. 4 legge PROSTULIT; r. 5 non scioglie RECTUMQ(UE); r. 6 non scioglie INQ(UE); r. 7 legge FACTALI; r. 8 legge PRIVARIS; r. 9 legge IMMORTALITATE, SEPULCRO, ultima riga segnala corruzione in corrispondenza di UNDE E]).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 196 (r. 3 legge BONJACOBUS; r. 5 legge JUSTITIAM; r. 6 legge CUNCTIS; segnala lacuna epigrafica r. 10 prima di CUNCTA).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 74v (non segnala la corruzione del testo; non segnala i segni interpuntivi; r. 3 legge & al posto di ET; r. 4 legge PROTULIT; r. 5 legge IUSTITIAM, non scioglie RECTUMQ(UE); r. 6 non scioglie INQ(UE), legge CUNCTIS; r. 8 legge PRIVARIS; r. 9 legge CEBIT, SEPULCRO; ultima riga segnala corruzione in corrispondenza di UNDE E]).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 8v (non segnala la corruzione del testo; non segnala i segni interpuntivi; r. 3 legge & al posto di ET; r. 4 legge PROPULIT; r. 5 legge IUSTITIAM, non scioglie RECTUMQ(UE); r. 6 non scioglie INQ(UE), legge CUNCTIS; r. 7 legge DEDITA; r. 8 legge PRIVARIS; r. 9 legge CEBIT, legge SEPULCRO).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 289 nr. 191 (non segnala la corruzione del testo; r. 3 legge & al posto di ET; r. 5 legge JUSTITIAM, non scioglie RECTUMQ(UE); r. 6 non scioglie INQ(UE); r. 10 segnala perdita delle parole UNDE E]MANARUNT).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 404 nr. 224 (non segnala la corruzione del testo; r. 3 legge & al posto di ET; r. 5 legge IUSTITIAM; r. 10 segnala perdita delle parole UNDE E]MANARUNT).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 184F-185A (r. 5 legge JUSTITIAM; r. 7 legge DEDITA; r. 8 legge PRIVARIS).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 90 (segnala la corruzione del testo, ma non cita esplicitamente l'autore a cui si rifà per la sua ricostruzione; r. 5 non scioglie RECTUMQ(UE); r. 8 legge PRIVARIS).

Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 224-225 nr. 478 (da Gonzati).

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 207 nr. 123 (non segnala la corruzione del testo, ma dichiara di rifarsi esplicitamente al Salomonio per la sua ricostruzione; r. 4 legge POPULIT; r. 6 legge CUNTIS; r. 8 legge PRIVARIS).

Zaramella, *Guida inedita*, 745 (r. 8 legge PRIVARIS).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 72 (non segnala la corruzione del testo; r. 4 legge IAM, PROPULIT; r. 6 legge CUNCTIS; r. 7 legge DEBITO; r. 8 legge PRIVARIS; r. 9 legge INMORTALI, SEPULCRO).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 228, 228a.

Foto nr. 39 in *Sculture del Santo di Padova*, (foto d'insieme del sarcofago, l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. 101 in *Cultura arte e committenza*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**lacuna epigrafica:**

frattura.

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

[Hic diadema] [tu]lit legum vir strenuus ortum,  
[cui Sanctu]s Vitus stirps generosa d[e]dit.  
[Boniacobu]s digne meruit re et nomine d[ic]i,  
[nam boni]tas totus propulat omne mal[u]m.  
[Iustici]am rectumque pius dilexit hone[s]tum  
[in]que foro cuntis arbiter equus era[t],  
[se]d quia [fa]tali sunt omnia debita le[gi],  
[privatis tanto plebs p]latavina viro:  
[immortale polo cessit morta]le sepul[chro],  
[unde emanarunt cuncta relata] manent.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 48

### **OGGETTO**

**oggetto:** sarcofago funebre

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(XIII secolo, Zaramella, *Guida inedita*, 747)

### **REGESTO**

Monumento funebre dei membri della nobile famiglia da Peraga.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

altro: sarcofago funerario.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese.

**dimensioni:**

altezza: 69.

larghezza: 209.

spessore: 1,5 (il dato è stato ricavato misurando lo spessore tra la superficie della lastra e la cornice).

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura.

frattura: leggera per tutta la superficie.

erosione.

altro: scritte varie.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 49.

larghezza: 189.

**area iscritta:**

Il testo è inciso direttamente sulla fronte del sarcofago.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 3.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 1.

**margini:**

sinistro: 12.

destra: 27.

superiore: 27,5.

inferiore: 18.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 DOMINORU(M); DOMINARU(M).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 8.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,9.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 198.

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 74v (non segnala segni interpuntivi; legge & al posto di ET).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 290 nr. 193 (legge & al posto di ET).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 405 nr. 226 (legge & al posto di ET).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 100.

Wolters, *Trecento*, 17 (non segnala i segni interpuntivi).

Zaramella, *Guida inedita*, 747-748.

Wolff, *Tombe dei dottori al Santo*, 287 (non segnala i segni interpuntivi).

#### DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 231.

Foto nr. 26 in *Sculture del Santo di Padova*.

Foto in *Storia del territorio vigentino*, 151.

Tav. 99 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hec est sepultura dominorum et dominarum de Peraga.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 49

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1270?-1350)

### **REGESTO**

Iscrizione sepolcrale che il nobile Francesco Salgheri fece fare per il padre Giacomo ed altri membri della sua famiglia.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò della Magnolia, lato nord.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Cappella di Santo Stefano. In origine la cappella era intitolata a san Ludovico d'Angiò ed era sotto il giuspatronato delle famiglie Callegari - Salgheri - Lia o da Lido (Zaramella, *Guida inedita*, 70). Nella stesso luogo chiese di essere sepolto lo stesso Francesco Salgheri nel 1375. In seguito quasi certamente per lasciare spazio ad altri monumenti funebri, la lastra con relativo sarcofago fu spostata nell'atrio presso la "porta battitora", come confermano Polidoro, *Religiose memorie*, f. 73v, Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 287 nr. 180, Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 403 nr. 213 e Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 50-51; infine da lì fu rimossa e collocata nel sito attuale per far posto alla lastra incisa in ricordo della visita di Giovanni Paolo II il 12 settembre 1982. Quest'ultimo dato si ricava da Zaramella, *Guida inedita*, 748.

L'originale medievale dell' epigrafe di Francesco Salgheri è riportata dal Polidoro, *Religiose memorie*, f. 67r, dal Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 254 nr. 45 e dal Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 374 nr. 89 con il testo seguente: Sepultura domini Francisci de Salgheris/ olim administratoris Domus Dei de Padua per annos XXX et ultra, qui obiit anno Domini MCCCLXXV die Martis XIII mensis martii. Di questa lastra attualmente rimane solo una copia moderna nel chiostrò del Noviziato, lato ovest (vedi Foto CSA nr. 346), la cui realizzazione risale probabilmente al XIX secolo poiché il Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 34 trascrive il testo con le abbreviature moderne; lo stesso epitaffio è ripreso anche da Zaramella, *Guida inedita*, 707.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra bianca.

**dimensioni:**

altezza: 31.

larghezza: 97.

spessore: 0,8.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: leggera nell'angolo inferiore destro della cornice.

altro: scritte varie.

**IMPAGINAZIONE****tecnica di preparazione ed esecuzione:****specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 25.

larghezza: 91,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: a dentelli.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 6.

**marginie:**

sinistro: 1,5.

destro: variabile da 0 a 12.

superiore: 0,3.

inferiore: 0,5.

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 1 a 2.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 CO(N)STITUIT; Q(UE).

r. 4 DOM(US).

r. 6 CHR(IST)E; MO(R)TE; PERE(MP)TA; AM(EN).

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+L; A+N.

r. 3 A+R; U+L.

r. 4 A+L; U+L.

r. 6 A+N.

**commento paleografico:**

U alternante con V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 473r (r. 2 legge ANNO; r. 3 non scioglie CLAUSITQ(UE)).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 73v (r. 1 legge SALGHERIJS, FRANCISUS; r. 2 legge ANNO; r. 3 non scioglie CLAUSITQ(UE); r. 5 legge & al posto di ET; r. 6 segnala con titulus TECUM REQUIESCANT, non scioglie PERE(MP)TA AM(EN)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9r (r. 1 legge HIC DE SALGERIJS [...] HONORE; r. 2 legge DECORE; r. 3 non scioglie CLAUSITQ(UE); r. 5 legge & al posto di ET; r. 6 non trascrive AM(EN)).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 287 nr. 180 (r. 2 legge ANNO, r. 5 legge & al posto di ET, r. 6 non scioglie AM(EN)).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 403 nr. 213 (r. 2 legge ANNO; r. 5 legge & al posto di ET; r. 6 non scioglie AM(EN)).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 179A (r. 1 legge HIC, HONORE; r. 2 legge MONUMENTA DECORE; r. 5 legge & al posto di ET; r. 6 non legge AM(EN)).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 50-51 (non scioglie le abbreviazioni).

Zaramella, *Guida inedita*, 748.

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 232.

Tav. 88 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Hec de Salgheriis Iacobi Franciscus honori,  
pulveris exigui vano monimenta decori,  
constituit clausitque suos hoc marmore multos,  
quos aluit vivos tegat ut domus una sepultos,  
cum fluerent septem decies et lustra ducenta,  
Christe Deus tecum requiescant morte perenta. Amen.

**OSSERVAZIONI**

Rima baciata AA, BB, CC, con Amen extrametrico ed extrarimico.

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 50

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1295

### **REGESTO**

Lastra funeraria del nobile Guido da Lozzo, morto il 20 ottobre 1295.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: 69.

larghezza: 89,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: leggere lungo i lati e per tutta la superficie della lastra.

frattura: leggere nell'angolo inferiore destro.

erosione: ai lati.

incrostazione: sul lato destro in prossimità della fine delle righe.

altro: una stuccatura nel margine superiore.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 69.

larghezza: 89,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Sulla fronte del sarcofago al centro è collocata una grande corona trattenuta da nastri e sormontata da un'aquila, ai lati due piante di vite finemente lavorate, infine alle estremità vi sono due armi gentilizie [d'oro] alla fascia [di porpora]. (Morando, *Blasonario veneto, Este*, tav. CCXIX).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 8.

**marginie:**

sinistro: 3,5.

destra: variabile da 0 a 16.

inferiore: 10.

superiore: 10.

**spazio interlineare:**

4.

**spaziatura fra lettere o parole:**

2.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V

**abbreviazioni:**

r. 1 E(ST); LUCIE(N)SI; NOT(US).

r. 2 CUI(US).

r. 3 ILL(UM); CO(N)SCIA; VIRT(US).

r. 4 GEN(US); MO(RUM).

r. 5 OM(N)IA; TE(R)MIN(US).

r. 7 FED(US).

r. 8 DUCE(N)TA; NOVE(M).

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+B; A+R.

r. 2 A+R.

r. 3 A+F.

r. 4 A+B; A+P.

r. 5 A+N; U+R.

r. 6 U+B.  
r. 7 E+B; A+T; E+N; E+N; A+F; A+V.  
r. 8 A+N.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1,

**commento paleografico:**

U uguale a V.

PATRIE con T aggiunto in interlinea.

Le lettere I presentano un nodo decorativo a metà delle aste.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 317v (non segnala la croce iniziale; r. 1 legge LUCENSI; r. 2 legge SUA; r. 5 legge SPIRANTI, AURA; r. 6 legge DIE; r. 7 legge COMPLEBAT).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 200 (non segnala la croce iniziale; r. 1 legge LUCENSI; r. 2 legge HUIUS; r. 5 legge SPIRANTIS; r. 6 legge OCTOBRIS; r. 7 legge COMPLEBAT).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 74r (non segnala la croce iniziale; r. 3 legge & al posto di ET; r. 5 legge & al posto di ET per ben due volte; r. 7 legge COMPLEBAT; r. 8 legge LUCENTE).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 13v (non segnala la croce iniziale; r. 1 legge LUCENSI; r. 3 legge & al posto di ET; r. 4 legge & al posto di ET; r. 5 legge SPIRANTIS; r. 6 legge OCTOBRIS, legge DIE; r. 7 legge COMPLEBAT RENITENS).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 405 nr. 227 (non segnala la croce iniziale; r. 1 legge LUCENSI; r. 2 legge HUIUS; rr. 3-4 legge & al posto di ET; r. 5 legge SPIRANTIS; r. 6 legge OCTOBRIS; r. 7 legge FEȚA, FEȚUS).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 345F-346A (r. 1 legge LUCENSI; r. 2 legge CUJUS; r. 5 mette SOLVIT SPIRANTIS; r. 6 legge OCTOBRIS, DIE; r. 7 legge FOETA, FOEDUS).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 19-21 (non scioglie le abbreviazioni).

Zaramella, *Guida inedita*, 749.

Parisi, *Hartmann Schedel*, 73 (r. 1 legge LUCIENS; r. 5 legge SOLVIT SPERANTI [...] IURE; r. 6 legge OCTOBRIS, r. 7 legge COMPLEBAT).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 233, 233a.

Foto nr. 8 in *Sculture del Santo di Padova*, (foto del sarcofago, per l'epigrafe lettura difficile, ma possibile solo per le prime 5 righe).

Foto in Billanovich, *Sarcofago di Costanza d'Este e di Guido da Lozzo*, 104 (foto del sarcofago, per l'epigrafe lettura difficile, ma possibile).

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Hic situs est Guido Luciensis notus ab arce,  
cuius erat patrie dedita vita sue.

Illum nuda fides et recti conscia virtus  
et genus et morum nobilitabat apex.

Omnia mors soluit spiranti terminus aure.

Obstitit octubris bis duodena dies,  
conplebat renitens a feta virgine fedus

post decies quintum lustra ducenta novem.

**OSSERVAZIONI**

R. 7 conplebat per complebat, grafia con nasale non assimilata.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 51

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1267-1287?

### **REGESTO**

Lapide funeraria della nobildonna Costanza d'Este, moglie di Guido da Lozzo.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo.

**dimensioni:**

altezza: 30.

larghezza: 91.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause accidentali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo i lati della lastra.

erosione: lungo il lato inferiore.

incrostazione: sul lato sinistro verso la fine; lungo il lato inferiore; nell'angolo superiore destro.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 30.

larghezza: 91.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Sulla fronte del sarcofago al centro è collocata una grande corona trattenuta da nastri e sormontata da un'aquila, ai lati due piante di vite finemente lavorate, infine alle estremità vi sono due armi gentilizie [d'oro] alla fascia [di porpora]. (Morando, *Blasonario veneto, Este*, tav. CCXIX).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 6.

**margin:**

sinistro: 3.

destra: variabile da 2 a 6.

superiore: 3.

inferiore: 2,5.

**spazio interlineare:**

0,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 Q(UE).

r. 4 TRADO(R) I(N).

r. 5 CHR(IST)I.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 18.

posizione: tra parola.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,4.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1.

**commento paleografico:**

U alternante a V.

rr. 2-3 lettera M fatta "a cuore".

Le lettere presentano un nodo decorativo a metà delle aste, vedi ad esempio I, T, N.

## BIBLIOGRAFIA

### **copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 317v (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 2 legge DEFICI; r. 3 legge CENTUM; r. 5 legge ANCILAM; r. 6 legge PURGAMINA).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 200 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge GUIDONE; r. 2 legge LUCIO, legge DEFECIT, legge AGONE; r. 3 legge MILLENIS; r. 4 legge JUNCTIS, legge TRADOR ARENIS).

### **edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 74v (non segnala la croce iniziale né i segni interpuntivi; r. 2 legge LUCIO, DEFECIT, AGONE; r. 3 non scioglie CENTUMQ(UE)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 13v (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge PROLES; r. 2 legge LUCIO; r. 3 legge MILLENIS; r. 5 legge ANCILLAM; r. 6 legge SIC).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 290 nr. 194 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge GUIDONE; r. 2 legge LUCIO, DEFECIT, AGONE; r. 3 non scioglie -QUE).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 400 nr. 228 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi, r. 1 legge GUIDONE; r. 2 legge LUCIO, DEFECIT, AGONE; r. 3 legge MILLENIS).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 346B (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 2 legge LUCIO; r. 3 legge MILLENIS, omette -QUE; r. 4 legge JUNCTIS; r. 5 legge ANCILLAM).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 19.

Gamboso, *Basilica del Santo*, 218 (trascrive solo rr. 5-6; r. 5 legge ANCILLAM).

Zaramella, *Guida inedita*, 749 (r. 1 legge GUIDONIS(E); r. 2 legge AGONIS(E)).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 73-74 (r. 1 legge CONSTANCIA; r. 3 legge MILLENIS, OCTOGENIS; r. 4 legge TRADO I(N); r. 5 legge POSITE; non trascrive r. 6).

## DOCUMENTAZIONE

### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 233, 233b.

### **data registrazione:**

ottobre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

### **epigrafe integra.**

### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Estensis prole Constantia, nupta Guidonis

de Lutio, mole defeci mortis agonis.

Annis milenis centum que bis octuagenis

iunctis septenis hic sacris trador in arenis.

Vos qui transitis, ancille, poscite Christi

sit Dominus mitis pulso purgamine tristi.

### OSSERVAZIONI

R. 4 per la lettura di trador in si è ipotizzato un unico *titulus* valido per ambedue i due compendi.

Rima baciata AA, BB, CC.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 52

### **OGGETTO**

**oggetto:** sarcofago

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1338-1367

### **REGESTO**

Monumento funebre di alcuni membri dei Lupi da Soragna, in particolare Antonio, Montino ed infine Fulco, morti rispettivamente il primo nel 1338, il secondo nel 1364 e il terzo il 24 settembre 1367.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord (conferma da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 42).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

altro: sarcofago.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura.

frattura.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo di ripiego.

**misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

**area iscritta:**

Il testo è inciso al di sopra della cornice superiore a dentelli.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: a dentelli nella parte superiore (tra le due righe dell'epigrafe) ed inferiore lungo la fronte del monumento.

**apparato figurativo di corredo:**

Sulla fronte del monumento al centro arma gentilizia, [d'oro], al lupo rampante [di nero] linguato e lampassato affiancata da due croci inscritte rispettivamente in due rombi. (Crollanza, *Dizionario*, II, 40; Morando, *Blasonario veneto*, Padova, tav. CXXVI).

**disposizione del testo:**

altro: nella cornice superiore del monumento.

**numero delle righe:**

completo: 2.

**marginie:**

sinistro: non rilevabile.

destro: non rilevabile.

superiore: non rilevabile.

inferiore: non rilevabile.

**spazio interlineare:**

non rilevabile.

**spaziatura fra lettere o parole:**

non rilevabile.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 H(IC); IACE(N)T; NOBILE(S); D(E); MARCHIO(N)ES; PARM(ENSIS); DIO(CESIS); ANTONI(US); P(RE)PO(S)IT(US); Q(UI); OB(II)T; MO(N)TIN(US); IUR(IS); CAN(ONI)CI; P(ER)IT(US); OB(II)T; OB(II)T.

r. 2 SEPTE(M)BR(IS).

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+R; A+N, A+N; A+N, A+N.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 13.

posizione: tra alcune parole.

aspetto: a punto.

dimensione: non rilevabile.

**commento paleografico:**

U uguale a V

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 42-44 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge MONTINUS IOHANNES CANONICUS PATAVINUS; dopo la data legge ATQUE).

Zaramella, *Guida inedita*, 753 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge MONTINUS IOHANNES CANONICUS PATAVINUS; dopo la data legge ATQUE).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 238.

**data registrazione:**

dicembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Hic iacent nobiles de Lupis marchiones Sorane parmensis diocesis: domini Antonius prepositus Sorane, qui obiit MCCCXXXVIII; Montinus, iuris canonici peritus, qui obiit M CC CLXIII; at Fulcho, miles strenuus, qui obiit M CC CLXVII

XX IIII septembris.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 53

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1385

### **REGESTO**

Iscrizione funeraria del marchese Simone Lupi da Soragna, morto il 10 gennaio 1385.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

**dimensioni:**

altezza: 65,5.

larghezza: 87,5.

spessore: 2.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: leggere lungo la cornice.

incrostazione: per tutta la superficie della lastra.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 52,5.

larghezza: 75.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 2 di cui 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Accanto alle ultime due righe dell'epigrafe sono collocate due armi gentilizie, [d'oro], al lupo rampante [di nero] linguato e lampassato. (Crollalanza, *Dizionario*, II, 40; Morando, *Blasonario veneto*, Padova, tav. CXXVI).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 12.

**margini:**

sinistro: 2,5.

destra: variabile da 0 a 15.

superiore: 1.

inferiore: 7.

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 1,5 a 3,5.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 6 ATQ(UE).

r. 7 IUSQ(UE).

r. 9 MENSQ(UE).

r. 11 D(OMI)N(U)S.

r. 12 IND(ICTIONE); IAN(UARII).

**commento paleografico:**

U alternante con V.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 309r (r. 1 legge STIRPS, abbrevia LUPORUM; r. 2 legge SIMON RUPE; r. 4 legge PATERNA; r. 6 legge SORANE, non scioglie ATQ(UE); r. 7 non scioglie IUSQ(UE); r. 9 non scioglie MENSQ(UE); rr. 11-12 non scioglie le abbreviazioni).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 203 (r. 1 legge STIRPS; r. 2 legge PROGENITUS, legge RUPE; r. 5 legge ORTA; r. 6 non scioglie ATQ(UE); r. 7 legge JUSQUE, legge JURE; r. 9 non scioglie MENSQ(UE); r. 10 legge DOTIBUS; rr. 11-12 non scioglie le abbreviazioni e la data la trascrive in cifre romane).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 74r (r. 2 legge SIMON; r. 4 legge PATERNA; r. 6 legge SORANEE; r. 7 non scioglie IUSQ(UE); r. 9 non scioglie MENSQ(UE); r. 10 non scioglie DOMIN(US), legge SIMON OBIIT; r. 11 non scioglie IND(ITIONE), IAN(U)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 12v (r. 2 legge RUPE; r. 5 legge CHRYSOPOLIS; r. 6 non scioglie ATQ(UE); r. 7 non scioglie IUSQ(UE); r. 9 non scioglie MENSQ(UE); r. 11 non scioglie D(OMI)N(US), legge OBIIT, non scioglie INDICT(IONE), legge IANUARIJ).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 291 nr. 199 (r. 2 legge SIMON RUPE; r. 3 legge PATERNA; r. 4 legge ORTA; r. 5 legge SORANEE; r. 6 non scioglie IUSQ(UE); r. 9 non scioglie MENSQ(UE); r. 11 non scioglie la data).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 406 nr. 233 (r. 2 legge PROGENITUS SIMON RUPE; r. 3 legge PATERNA; r. 4 legge ORTA; r. 5 legge SORANEE; r. 7 legge JURE; r. 11 non scioglie la data).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 455F-456A (r. 2 legge RUPE; r. 7 legge JUSQUE, JURE; r. 10 legge PATER; r. 11 alla data legge IANUAR.).

Pezzana, *Storia di Parma*, 72 (da Scardeone).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 42-44 (r. 1 legge STIRPS; mette segni interpuntivi a punto anche in fine di riga e tra alcune parole alle rr. 7, 8, 9, 11 e 12 tra parole).

Zaramella, *Guida inedita*, 753 (r. 1 legge STIRPS; r. 2 legge RUPE).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 43 (r. 1 legge STIRPS; r. 2 legge SIMON RUPE; r. 5 legge CHRISTOFOLIS; r. 11 legge abbreviando Q. [...] SIMON).

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 238, 238a.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Egregius miles, quem strips generosa Luporum  
progenuit, Symon ruppe sub hac tegitur:  
patruus hic secum fratres duo pace quiescunt,  
heu colit exiguum turba quaterna domum.

Ortu Crisopolis, decoravit marchionatum

Soranie sensu moribus atque fide.

Iusque dedit patavis bis preses iure secundo,

defecit castris, dux fuit armigeris.

Mensque recepta Deo est meruit super astra levare

dotibus innumeris lucida fama patet.

(*stemma*) Qui dominus Symon obiit in M (*stemma*)

(*stemma*) CC CLXX XV indictione VIII die X ianuarii (*stemma*)

OSSERVAZIONI

R. 1 strips per stirps: metatesi.

R. 2 ruppe per rupe: grafia ipercorretta.

R. 5 Crisopolis, antico nome bizantino di Parma. "All'uso dei Greci ancor vien chiamata Crisopoli, che d'oro, in Latino, vuol dire essere questa città, Parma [...]", cfr. Fumagalli, *Donizone. Vita di Matilde di Canossa*, 56; si veda anche La Ferla, *Parma nei secoli IX e X*, 5, 26, note.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 54

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(*post* 1338)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria del notaio Aleardo di Galvano Basili, morto presumibilmente dopo il 1338.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò della Magnolia, lato nord.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

rosso ammonitico veronese.

**dimensioni:**

altezza: 34,5.

larghezza: 131.

spessore: 1.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: nell'angolo in alto a sinistra.

erosione: ai lati.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 34,5.

larghezza: 131.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 4.

**marginie:**

sinistro: 5,5.

destro: 13.

superiore: 4.

inferiore: 8.

**spazio interlineare:**

2,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 0,5 a 2,5.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 (CON)STITUIT; TUMULU(M); STIRPIQ(UE).

r. 4 CHR(IST)E.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 4.

posizione: tra alcune parole nelle prime righe.

aspetto: a punto.

dimensione: 1.

numero: 3.

posizione: a fine riga.

aspetto: quattro punti ravvicinati.

dimensione: 3.

numero: 1.

posizione: a fine r. 4.

aspetto: due punti allineati e affiancati da una linguella.

dimensione: 5.

numero: 3.

posizione: rr. 2-4 all'inizio.

aspetto: segno di paragrafo.

dimensione: 3,5.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Alcune lettere, quali ad esempio A, T, B, R, M, presentano un nodo decorativo a metà delle aste.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 51v (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi ad inizio e fine riga; r. 1 legge IUSTITIE; r. 2 abbrevia BASILIORUM; r. 3 non scioglie STIRPIQ(UE) SUO(RUM); r. 4 abbrevia PIORUM).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 203 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi ad inizio e fine riga; r. 1 legge JUSTITIA, legge & al posto di ET; r. 4 non legge REQUIES).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 70v (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge IUSTITIAE, segnala & al posto di ET, legge HONOREM; r. 3 non scioglie STIRPIQ(UE)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 13r (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET; r. 3 non scioglie STIRPIQ(UE)).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 290 nr. 198 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET; r. 3 non scioglie STIRPIQ(UE)).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 406 nr. 232 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 33-34 (non scioglie le abbreviazioni).

Zaramella, *Guida inedita*, 753-754.

Parisi, *Hartmann Schedel*, 44 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 2 legge BASILICORUM; r. 3 legge CONSCIDIT VIR TUMULUM).

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 240, 240a.

Foto nr. 25 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta ed il testo è abbastanza leggibile).

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Iusticie pacis dilector et urbis honorum,

Galvani proles Aleardus Basiliorum,

Hunc sibi constituit tumulum stirpique suorum.

Christe sit his tecum requies in sede piorum.

**OSSERVAZIONI**

Rima baciata AAAA.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 55

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

### **tipologia:**

sigle, monogrammi, firme.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

(post 1388- 1397)

### **REGESTO**

Lastra funeraria dei fratelli Manfredino e Naimerio Conti, morti rispettivamente il primo dopo il 1388, il secondo presumibilmente tra il 1392 e il 1397.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

#### **localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord, a terra.

#### **provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, cappella del beato Luca Belludi, al centro della cappella (nel 1842 fu trasferita dietro l'altare, Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 91. Negli anni '90 del XX secolo quando fu effettuata la campagna fotografica per il *corpus* epigrafico si trovava nel cortile del Pane dei Poveri).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

lastra.

#### **tipologia del manufatto**

#### **funzione:**

funeraria.

#### **materia:**

marmo bianco.

#### **dimensioni:**

altezza: 199.

larghezza: 98.

#### **stato di conservazione:**

interamente ricomposto.

frammenti contigui: 3.

#### **danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

#### **tipo di danno:**

frattura: 2 rinsaldate nella parte inferiore.

erosione: ai lati e da calpestio lungo tutta la superficie della lastra.

#### **danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

#### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

#### **specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 76 (Il dato è stato ricavato inscrivendo idealmente in un rettangolo le iniziali e lo stemma).

larghezza: 98 (Il dato è stato ricavato inscrivendo idealmente in un rettangolo le iniziali e lo stemma).

**area iscritta:**

Al centro della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

prominente.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro è collocata l'arma gentilizia, palato di sei pezzi [di rosso e d'argento]. (Crollanza, *Dizionario*, I, 317).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 2.

**marginie:**

sinistro: 34 (r. 1); 24 (r. 2).

destra: 33,5 (r. 1); 23 (r. 2).

superiore: 36, 5 (rr. 1-2).

inferiore: 91 (rr. 1-2).

**spaziatura fra lettere o parole:**

15 (r. 1).

32 (r. 2).

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 11,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a rilievo: "lettere scontornate".

**commento paleografico:**

Le lettere M, N presentano un nodo decorativo a metà delle aste.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 91-92.

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 324.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Naimerius  
(*stemma*)  
Manfredinus

#### OSSERVAZIONI

I troncamenti dei due nomi non sono segnalati da *titulus*.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 56

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1355

### **REGESTO**

Lastra terragna di Bettina, figlia di Giovanni Andrea, docente universitario di diritto canonico a Bologna, e moglie di Giovanni di San Giorgio, anch'egli professore di diritto canonico nella stessa università, morta il 5 ottobre 1355.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato nord, a terra.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostro della Magnolia, lato nord, (nell'800 era addossata alla parete, conferma da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 56. Nella seconda metà del secolo fu ricollocata a terra, come era certamente in origine, vedi Zaramella, *Guida inedita*, 755).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: 215,5.

larghezza: 100.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: ai lati.

erosione: da calpestio.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 215,5.

larghezza: 100.

**area iscritta:**

Il testo corre lungo i quattro lati della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 1 (entro cui è inciso il testo).

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra domina il bassorilievo della defunta giacente, affiancata da due armi gentilizie, rispettivamente quella del padre, [d'azzurro] alla testa ramosa di cervo [d'argento], al capo [d'argento] con il motto di famiglia SPERO e quella del marito [di ...], alla cotissa doppiomerlata [di ...], accompagnata da sei palle per ciascun lato, con relative iscrizioni. (Crollalanza, *Dizionario*, I, 198-199, per il motto di famiglia vedi Frizier, *Origine di Padoa*, f. 225v; Morando, *Blasonario veneto*, Padova, tav. LXI; Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 56).

**disposizione del testo:**

altro: lungo la cornice.

**numero delle righe:**

completo: 1 + 2 (relative alle iscrizioni al di sopra degli stemmi).

**margini:**

sinistro: 4,5 (rr. 2-3).

destro: 4,5 (rr. 2-3).

superiore: 0,8 (r. 1); 39 (rr. 2-3).

inferiore: 0,8 (r. 1); 3 (rr. 2-3).

**spazio interlineare:**

0,5 (rr. 2-3).

**spaziatura fra lettere o parole:**

1,5 (per tutte e tre le righe).

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4 (r. 1); 3 (rr. 2-3).

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 Q(UON)DAM.

r. 1 DECRETO(RUM).

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+N; A+N; A+R; A+N; A+N; A+N.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 31.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,6.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 225v (non segnala i segni interpuntivi; abbrevia e legge (QUON)DAM DOMINI JOANIS, abbrevia D[E]CRETORUM, abbrevia e legge DOMINI JOANIS, abbrevia e legge SANTO GIORGIO, abbrevia DOCTORIS DECRETORUM, legge OBIJT, la data e il giorno sono trascritte in cifre arabe, non legge le iscrizioni al di sopra degli stemmi).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 212 (non scioglie le abbreviazioni; legge BITTINE, legge JOAN., abbrevia BONON.; legge JOAN.; legge SANCTO; la data la trascrive in cifre romane; legge OCTOBRIS).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 78v (non segnala i segni interpuntivi; legge IOANNIS ANDREA; legge & al posto di ET dopo DECRETO(RUM); legge IOANNIS; legge OBIJT; non legge le iscrizioni al di sopra degli stemmi).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 12r (non segnala i segni interpuntivi; legge SEPULTURA; legge abbreviando DOMINI; legge IOANNIS senza ANDREE; legge & al posto di ET; legge IOANNIS; legge abbreviando SANTO; legge invertendo DECRETORUM DOCTORIS; legge OBIJT; legge abbreviando OCTOBR.; per le iscrizioni degli stemmi non trascrive SIERO, legge HUIC).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 294 nr. 223 (non segnala i segni interpuntivi; legge IOANNIS; legge & al posto di ET; legge IOANNIS; legge OCTOBRIS; non legge le iscrizioni al di sopra degli stemmi).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 409 nr. 257 (legge SEPULCHRUM; legge BITTINE; legge JOANNIS; legge & al posto di ET; legge JOANNIS; abbrevia ANNO DOMINI; legge OCTOBRIS; non legge le iscrizioni al di sopra degli stemmi).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 456B (non segnala i segni interpuntivi; legge SEPULTURA; legge JOANNIS; non legge ANDREE; legge IOANNIS; legge V OCTOBRIS; non legge le iscrizioni al di sopra degli stemmi).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 56-57 (non scioglie le abbreviazioni).

Gloria, *Monumenti (1222-1318)*, 336 nr. 409 (da Tomasini e da Salomonio; non segnala i segni interpuntivi; legge JOANNIS, legge JOANNIS; legge SANCTO; legge OCTOBRIS).

Breviglieri, *Scrittura e immagine*, 51 (da Wolters; trascrive solo le iscrizioni al di sopra degli stemmi; non legge SIERO; legge HUIC).

Zaramella, *Guida inedita*, 318, 755.

Rossi, *Contributi alla biografia di Giovanni d'Andrea*, 441 (da Malagola; non segnala i segni interpuntivi; legge JOANNIS; legge JOANNIS; legge SANCTO; legge invertendo DECRETORUM DOCTORIS; legge OCTOBRIS; non legge le iscrizioni al di sopra degli stemmi).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 242, 242a-242g.

Foto nr. 37 in *Sculture del Santo di Padova*.

Foto nr. 139 in King, *Effigies*, 117.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Sepulcrum domine Bitine filie quondam  
domini Iohanis Andree, de Bononia archidoctoris D[e]cretorum, et uxoris domini Iohanis de  
Santo Georgio, de Bononia doctor  
is Decretorum, que obiit anno Domini MCCCLV, die lune quinto octubris.

Hinc genita siero [sic]  
(stemma)

Hic nupta  
(stemma)

**OSSERVAZIONI**

Siero da correggere in [spero] che è il motto della famiglia d'Andrea, originaria di Bologna, vedi Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. LXI.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 57

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1358)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Raniero Arsendi, docente universitario di diritto civile, morto il 6 aprile 1358.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò della Magnolia, lato sud (conferma anche da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 58).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra / marmo.

**dimensioni:**

altezza: 54,5.

larghezza: 115.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

incrostazione: varie per tutta la superficie della lastra.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 46.

larghezza: 105,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: a dentelli dipinti.

**apparato figurativo di corredo:**

Sul coperchio del monumento rivolto verso il *viator* è collocato il bassorilievo del defunto giacente in abito togato, coi piedi poggiati sui libri del diritto civile. Sulla fronte dell'arca in posizione centrale e all'interno di un'edicola vi è una Madonna assisa in trono con Bambino; agli angoli statue di san Francesco e santa Chiara. Sulle mensole che reggono il sarcofago sono visibili due armi gentilizie, [di rosso] alla banda [di ...], accompagnata in capo da un leone [d'oro] passante, linguato e lampassato. (Crollanza, *Dizionario*, I, 65; leggermente diverso in Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. XLVIII, senza banda).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 10.

**margini:**

sinistro: 3.

destro: variabile da 3 a 20.

superiore: 2,5.

inferiore: 1,5.

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 1,5 a 2,5.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 SUMMUSQ(UE).

r. 10 NATUMQ(UE).

**nessi e legamenti:**

r. 2 A+P.

r. 5 A+N

r. 7 A+R; A+N.

r. 8 A+N.

r. 9 A+N; A+R; A+N.

r. 10 A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 2.

posizione: r. 4, 10 in fine.  
aspetto: a punto.  
dimensione: 1.  
numero: 2.  
posizione: r. 6, 10 tra parole.  
aspetto: a punto.  
dimensione: 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 31v (r. 3 non scioglie SUMMUSQ(UE); legge MONARCA; r. 4 legge DUBIJS; r. 6 legge ZELO; r. 10 non scioglie NATUMQ(UE)); f. 188v (r. 3 non scioglie SUMMUSQ(UE); r. 4 legge CONCILIUM, DUBIJS; r. 6 legge ZELO; r. 9 abbrevia TANTA(M); r. 10 legge COMPOSERIS, non scioglie NATUMQ(UE)).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 233 (r. 3 legge JURIS, non scioglie SUMMUSQ(UE), legge MONARCA; r. 6 legge JACET, legge ZELO; r. 7 legge LACRYMANS; r. 8 legge POSSE; r. 9 legge DAMNUM REVELARE).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 75v (r. 3 legge MUNDO, non scioglie SUMMUSQ(UE), legge MONARCA; r. 4 legge DUBIJS; r. 6 legge ZELO; r. 7 non scioglie LACRIMA(N)S, SPO(N)TE, r. 8 non scioglie RUINA(M); r. 9 legge DAMNUM; r. 10 non scioglie NATUMQ(UE)).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 10v (r. 3 legge IN MUNDO LEGUM SUMMUS IURISQ(UE), non scioglie IURISQ(UE); r. 4 legge DUBIJS; r. 7 legge LACRYMANS; r. 8 legge QUIA; r. 9 legge TANTUM, legge REPARARE; r. 10 non scioglie NATUMQ(UE)).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 278 nr. 139 (non segnala i segni interpuntivi; r. 3 non scioglie SUMMUSQ(UE); r. 4 legge DUBIJS; r. 6 legge ZELO; r. 7 legge LACRYMANS; r. 8 legge POSSA; r. 10 non scioglie NATUMQ(UE)).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 394 nr. 174 (r. 3 legge MONARCA; r. 6 legge ZELO; r. 7 legge LACRYMANS; r. 8 legge POSSE; r. 9 legge DAMNUM).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 58 (r. 3 legge MUNDO e [...] MONARCA; r. 6 legge ZELO).

Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 122 nr. 272 (da Gonzati).

Gamboso, *Basilica del Santo*, 223 (trascrive solo rr. 3, 5-7; r. 3 legge SUMMUS MONARCA; r. 6 legge ZELO).

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 191 nr. 83 (r. 6 legge ZELO).

Zaramella, *Guida inedita*, 722 (r. 3 legge MUNDO e [...] MONARCA; r. 6 legge ZELO; r. 9 legge TANTUM [...] DAMNUM).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 66 (r. 1 legge LINA, RAYNERIUS; r. 3 legge MUNDO; r. 9 legge DAMNUM).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 262, 262a.

Foto nr. 192 in Checchi - Gaudenzio - Grossato, *Guida di Padova*, 345 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto nr. 312 in Wolters, *Scultura veneziana gotica*, II (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto nr. 18 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta con lettura difficile, ma possibile).

Foto nr. 210 in Norman, *Astrology, antiquity and empiricism*, 199.

Tav. 102 in *Cultura arte e committenza*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. 112 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Livia quem genuit, Rainerius, alma, quiescit  
hoc saxo, legalis apex venerabile lumen,  
legibus in mondo iuris summusque monarcha,  
fidum consilium dubiis rationis amicus.  
Hoc pereunte perit legum veneranda potestas;  
virtus strata iacet celo viduata paterno.  
Huc huc verte oculos, lacrimans, hic sponte queraris,

plebs studiosa, patrem, quia vix hanc passa ruinam  
heu tantam seculo dannum relevare futuro,  
compos eris natumque fleas Arsenda propago.

#### OSSERVAZIONI

R. 3 mondo per mundo: volgarismo.

R. 9 seculo per seculo: sincope della breve.

R. 9 dannum per damnum: assimilazione delle nasali.

**numero catalogo generale:**

Santo 58

**OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

**CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1477

**REGESTO**

Epigrafe funeraria di Lorenzo Genesini (Canozi), celebre artista nella lavorazione del legno, morto il 20 marzo 1477. (La denominazione Genesini deriva probabilmente da un soprannome, divenuto ben presto un cognome, dato a Iacopo, nonno paterno di Lorenzo e Cristoforo. Soltanto in un secondo momento l'appellativo Canozi, la cui origine è del tutto ignota, sarebbe stato affiancato al cognome già in uso da tempo. È certo che fin dai primi anni del Cinquecento il cognome Canozi divenne interscambiabile con quello di Genesini, vedi Mozzetti, *Famiglia Genesini*, 77).

**LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato sud.

(Attualmente la lastra è coperta da un vetro per proteggerla da un'ulteriore degrado, pertanto i dati di alcune voci, quali ad esempio i margini, lo spazio interlineare, sono stati ricavati misurando direttamente sul vetro stesso: ciò spiega il ricorso frequente all'uso del simbolo  $\pm$  per indicare che i valori numerici sono indicativi e non del tutto esatti).

**ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

**dimensioni:**

altezza: 59,5.

larghezza: 86,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

frattura: varie e leggere lungo tutta la superficie della lastra.

altro: graffiti alle rr. 5, 7 e scritte varie.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

**IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 45.

larghezza: 74.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 2.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 13.

**margini:**

sinistro: variabile.

destra: variabile.

superiore:  $\pm 1$ .

inferiore:  $\pm 1$ .

**spazio interlineare:**

$\pm 1$ .

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da  $\pm 0,5$  a  $\pm 5$ .

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere:  $\pm 2,5$ .

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 13 K(A)LENDAS.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 3.

posizione: rr. 4, 8, 12 in fine.

aspetto: a punto.

dimensione:  $\pm 0,3$ .

numero: 4.

posizione: r. 13 tra alcune parole.  
aspetto: a punto.  
dimensione: ± 0,3.  
numero: 3.  
posizione: r. 7 tra parole e r. 6 in fine.  
aspetto: a due punti.  
dimensione: ± 1.

**commento paleografico:**

U alternante con V.

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 10v-11r (non segnala i segni interpuntivi; r. 6 legge EQUAVIT, non scioglie APELLE(M); r. 8 legge PRAXITELLEM; r. 9 segnala con titulus NAM; r. 13 segnala abbreviato KL al posto di K(A)LENDAS).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 13v-14r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge LAURENTIUS; nella data trascrive CALEND. APRIL.).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 278 nr. 140 (non segnala i segni interpuntivi; nella data abbrevia K(A)LENDAS).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 394 nr. 175 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge LAURENTIUS; r. 5 legge PURRHASIUM; nella data abbrevia K(A)LENDAS).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 425C (r. 1 legge JACET, LAURENTIUS; r. 5 legge PARASIUM; nella data legge CALEND.).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 141-142.

Pietrucci, *Biografia degli artisti padovani*, 69 n. 2 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge CANOTIUS JACET HAC LAURENTIUS; r. 3 legge PHARRASIUM; nella data abbrevia KAL.).

Sartori, *Archivio Sartori*, I, 267 nr. 164 (da Gonzati).

Bagatin, *Arte dei Canozi*, 144 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge JACET, non legge LAURENTUS; nella data abbrevia KAL.).

Zaramella, *Guida inedita*, 722-723.

Parisi, *Hartmann Schedel*, 75 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge CANNETIUS, legge ATQUE al posto di HAC, legge LAURENTIUS; r. 5 legge VIBRIS PARRASEUM [...] EQUAVIT; r. 9 legge ETERNI; r. 11 legge ET MICAS; r. 12 legge YMAGINIBUS; non trascrive r. 13).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 263.

Foto in *Basilica del Santo*, 84.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Canotius iacet hac laurentus

mole sepultus,

qui decus Euganeis unicus hospes

erat.

Umbris Parrhasium pictura

aequavit Apellem,

formis Lysippum, marmore

Praxitelem:

nam chorus aeterni narrat

monumenta laboris,

qui miris templo fulget

imaginibus.

M CCCC LXXVII XIII kalendas aprilis.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 59

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(*ante 1352?- post 1376*)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Corrado da Sala, noto giudice, e del figlio Daniele, morti rispettivamente prima del 1352 e dopo il 1376.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chostro della Magnolia, lato sud.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo dipinto (?)

**dimensioni:**

altezza: 46,5.

larghezza: 98.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

incrostazione.

altro: scritte varie.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 38.

larghezza: 90.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Nel monumento al centro sono collocati tre bassorilievi raffiguranti una Madonna assisa in trono con bambino che porge la mano ad un dottore togato, molto probabilmente Corrado da Sala stesso. Ai lati della scena vi sono due croci circondate da una sontuosa cornice e negli angoli è raffigurata la scena dell'Annunciazione con i due bassorilievi dell'Arcangelo Gabriele e di Maria. Sulle mensole che reggono il sarcofago sono collocate le due armi gentilizie, [d'argento] alla banda doppiomerlata [d'azzurro]. (Crollalanza, *Dizionario*, II, 467; Morando, *Blasonario veneto*, Padova, tav. CLXX).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 8.

**margini:**

sinistro: 1,5.

destro: 0; ± 2 (r. 1).

superiore: 1,5.

inferiore: 2,5.

**spazio interlineare:**

2,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 46.

posizione: tra parole e ad inizio riga.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

numero: 8.

posizione: fine riga.

aspetto: tre punti ed una foglietta.

dimensione: 3,5 x 2,5.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 457r (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 1 legge SALLA, abbrevia NEQUE; r. 2 legge HEI NATO; r. 5 legge INMOTUS; r. 6 legge PRESIDI).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 231 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 1 legge SAL NEC; r. 2 legge HEI NATO, legge CUNCTA; r. 7 legge JACEO).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 75r-75v (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 2 legge NATO, CUNCTA; r. 3 legge GEBI, PREBI; r. 6 segnala abbreviato BLANDE; r. 7 legge MIHI).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 8v (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; r. 1 legge GENTI, non scioglie NEQ(UE), legge MENTI; r. 2 legge HEU, legge CUNCTA; r. 3 legge GEBI, legge CORRADUS, legge PREBI; r. 4 legge GLORIA; rr. 5-6 non le trascrive; r. 7 legge PERSTO).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 279 nr. 141 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge HEI NATO, CUNCTA, r. 3 legge CORRADUS; r. 5 legge COSTANTI; r. 7 legge MIHI).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 395 nr. 175 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge HEI NATO, CUNCTA, r. 3 legge CORRADUS; r. 5 legge COSTANTI; r. 7 legge MIHI).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 183E (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge GENTI; r. 2 legge CUNCTA; r. 7 legge PERSTO, MIHI).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 47.

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 187 nr. 74 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; r. 2 legge CUNCTA; r. 6 legge AMPLIA).

Zaramella, *Guida inedita*, 723 (non segnala i segni interpuntivi a fine riga; r. 7 legge MIHI).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 71 (non segnala la croce iniziale e i segni interpuntivi; r. 1 legge SOLA, FERT, SALVEQUE; r. 2 legge DEFUIT HUSATO MINNUTER CUNCTA [...]; r. 3 legge CONRADUS, INERTIA; r. 4 legge LUSTRANT; r. 5 legge INMOTUS; r. 6 legge PRESEDI; r. 7 non trascrive O in fine; r. 8 legge CAVESELLUS, VULTUS).

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 264, 264a.

Foto nr. 301 in Wolters, *Scultura veneziana gotica*, II.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Sala fuit gentis cognomen sal neque mentis:

defuit hei fato minuuntur cunta parato.

Corda duo gessi Coradus inertia pressi;

me fidei meritum lustravit gloriam legum,

pectore constanti fortune immotus hyanti,

persedi intrepidus blande nec ad ampla superbus.

Nec solus hic iaceo: Daniel michi filius est o,

conclusus totidem fultus virtutibus idem.

**OSSERVAZIONI**

Rr. 1-3 rima interna AaBbCc (gentis-mentis; fato-parato; gessi-pressi).

R. 4 assonanza interna Dd' (meritum-legum).

R. 5 rima interna Ee (constanti-hyanti).

Rr. 6-7 assonanze interne FfGg' (intrepidus-superbus; iaceo-est o). Per l'assonanza Gg' vanno considerate solo le vocali E, O, con E tonica anche in iaceo (da leggere iacèo).

R. 8 rima interna (totidem-idem).

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 60

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1373)

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Francesco da Cesso, celebre giurista, morto il 27 maggio 1373.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Generale, lato est.

.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostro della Magnolia, lato est (conferma da Polidoro *Religiose memorie*, f. 77v, Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 296 nr. 240).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra rosata.

**dimensioni:**

altezza: 30 (lato sinistro primo tratto); 50 (lato sinistro secondo tratto); 94 (nella porzione centrale); 54 (lato destro primo tratto ricurvo).

larghezza: 34 (lato superiore più corto); 68 (nella porzione centrale); 61,5 (lato inferiore).

spessore: 7.

**stato di conservazione:**

frammento isolato.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

frattura: ai lati.

erosione: da calpestio.

incrostazione: da inquinamento.

altro: "martellature" varie nella parte superiore della lastra.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: ± 28 (misure attuali).

larghezza: ± 60 (misure attuali).

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella parte superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto dell'epigrafe vi è l'immagine del defunto giacente affiancato dall'arma gentilizia, [d'oro] a tre gigli [d'azzurro]. Sul lato destro della lastra, ora andato perduto, era situata probabilmente un'altra arma della famiglia: ["fo un corbo d'oro in campo azzurro zirate da una fortuna posta a sedere sopra un mondo"]. (Crollanza, *Dizionario*, I, 283; la citazione è da Frizier, *Origine di Padoa*, f. 200r).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

incompleto: 4-5 (originarie 7).

**margini:**

sinistro: non rilevabile.

destro: non rilevabile.

superiore: non rilevabile.

inferiore: ± 4.

**spazio interlineare:**

± 1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 2.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,7.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 200r (non segnala i segni interpuntivi; non trascrive r. 1 con data; r. 2 legge APES; r. 5 abbrevia FRANCISCUS).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 215 (r. 1 non scioglie le abbreviazioni, legge MAIJ; r. 6 legge JUVENTA).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 74v (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 nella data segnala abbreviando INDICTIONE, VENERIS; r. 6 segnala con titulus INVENTA).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 9v (non segnala i segni interpuntivi; non legge la prima riga con data; r. 5 legge ARTE).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 296 nr. 240 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge abbreviando IND. [...] VEN., legge MAIJ; r. 6 legge IUVENTA).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 412 nr. 271 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge abbreviando IND. [...] VEN., legge MAJI; r. 6 legge IUVENTA).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 192A (non segnala i segni interpuntivi; non legge la prima riga con data; r. 2 legge TITULABAT; r. 6 legge JUVENTA).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 393 (la trascrive nella sezione delle epigrafi perdute e riporta fedelmente il testo tradito dallo Scardeone; non legge la prima riga con data, però fa risalire cronologicamente l'epigrafe al 1373; segnala segni interpuntivi a punto alle righe pari).

Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 238 (da Scardeone, da Salomonio e da Gonzati).

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 282.

Tav. 98 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

settembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe mutila.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

[M CCC LXX III indictione X die Veneris XXVII maii].

[Quem legum titubabat apex prudentia multa]

[et morum gravitas hac tumulatur humo].

[De Cesso genit]us Pata[vina civis in urbe],

[Franciscus me]rita sca[ndit in arce polum],

[se]vit [in] hunc mors cruda [virum florente inventa],

[ta]m subiti casus qui legis [esto memor].

## OSSERVAZIONI

Allo stato attuale l'epigrafe risulta molto danneggiata, pertanto la ricostruzione del testo è stata condotta facendo ricorso alle fonti, in particolare Polidoro, *Religiose memorie*, f. 74v e Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 296 nr. 240.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 61

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1379

### **REGESTO**

Lastra funeraria fatta costruire dal notaio Giovanni da Campolongo per sé ed i suoi figli nel 1379.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò del Generale, lato est.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostrò della Magnolia, lato est (conferma da Polidoro, *Religiose memorie*, f. 81r, da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 286 nr. 167 e da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 81).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra di Costoza (?).

**dimensioni:**

altezza: 214,5.

larghezza: 105.

spessore: 7,5.

**stato di conservazione:**

interamente ricomposto: (3 pezzi).

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

frattura: due rinsaldate nella parte inferiore della lastra.

erosione: leggera lungo i lati e da calpestio.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 13.

larghezza: 105.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella parte superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Nella porzione superiore è collocata l'arma gentilizia [di rosso] ai leoni affrontati [d'argento] reggenti una croce patente [del campo], filettata [d'argento]. (Leggermente diversa in Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. LXXVI, che è di rosso, ai due leoni d'argento, rampante e controrampante, linguati e lampassati, reggenti una croce latina, di rosso e di argento).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 2.

**margini:**

sinistro: 5.

destro: 3.

superiore: 5.

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 2,5.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 IOH(ANN)IS; D(E); CA(M)POLO(N)GO.

r. 2 F[I]LIOR(UM); SUOR(UM).

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+R; A+P.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 1.

posizione: r. 2 in fine.

aspetto: tre punti sovrapposti affiancati da tre lineette ed un trattino.

dimensione: 12,5.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 239 (r. 1 legge JOHANNIS; r. 2 trascrive la data MCCCLXXIX).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 81r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge NOTARIJ DE; r. 2 legge & al posto di ET).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 286 nr. 167 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge DE CAMPOLONGO).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 401 nr. 202 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge JOHANNIS, DE, e la data M.CCC.LXXIX).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 81.

Zaramella, *Guida inedita*, 767.

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 284.

**data registrazione:**

settembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Sepultura Iohannis notarii de Campolongo  
et f[i]liorum suorum M CCCLX XVIII.

## OSSERVAZIONI

R. 2 f[i]liorum omissione della I per errore del lapicida.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 62

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1498

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Paolo Freschi, giovane avvocato, ucciso in un agguato notturno nel 1498.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò del Generale, lato sud.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostrò della Magnolia, lato ovest (conferma da Polidoro, *Religiose memorie*, f. 77r, da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 413 nr. 282 e da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 151).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo rosato.

**dimensioni:**

altezza: 192,5.

larghezza: 86.

spessore: 9.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

sfaldatura: lungo la superficie della lastra.

erosione: da calpestio.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 53.

larghezza: 81.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella parte superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 1.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra è collocata l'arma gentilizia, troncato semipartito [di rosso] e [di ...], alle tre stelle di otto raggi [...] nel 1°. (Un'arma gentilizia della stessa famiglia è conservata anche a Bassano del Grappa, Chiesa di San Francesco, cappella absidale sud, parete destra, vedi *Archivio di pietra*, 141).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 7.

**margin:**

sinistro: variabile da 2 a 3 (rr. 1-6); 21 (r. 7).

destra: variabile da 1,5 a 15,5 (rr. 1-6); 25 (r. 7).

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1,5.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 11.

posizione: tra alcune parole.

aspetto: a triangolo.

dimensione: 0,4.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Le lettere ad inizio di ogni riga sono scritte in corpo maggiore rispetto alle altre e ciò si verifica anche per alcune lettere all'interno delle righe 1, 4, 7.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 217 (non segnala i segni interpuntivi; r. 3 legge JURIS; r. 4 legge JUVENIS).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 77r (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 legge abbreviando DOMU(M), REPETENS, OBTRUNCOR, legge HOSTE; r. 6 legge NECI).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 12v (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge É al posto di ET, legge FRESCIS, legge MAROSTICA; r. 3 non scioglie UTRAQ(UE); r. 4 legge VIVUS al posto di IUVENIS, legge AUSONIA; r. 5 legge DOMUM, legge TRUNCOR, legge HOSTE; r. 6 legge NECI).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 298 nr. 248 (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 legge DOMUM, OBTRUNCOR, HOSTE).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 413 nr. 282 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge MAROSTICA, r. 5 legge DOMUM, HOSTE; r. 6 legge NECI).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 151 (segnala segni interpuntivi a punto a fine riga pari e tra parole nella data; r. 1 legge MAROSTICA; r. 4 legge AUSONIA; r. 5 legge DOMUM, HOSTE; r. 6 legge NECI).

Zaramella, *Guida inedita*, 768 (r. 1 legge MAROSTICA, r. 4 legge AUSONIA; r. 5 legge DOMUM, HOSTE; r. 6 legge NECI).

Parisi, *Hartmann Schedel*, 72 (r. 1 legge FRISCHIS, IN, MAROSTICA; r. 3 legge UTROQUE; r. 4 legge AUSONIA; r. 5 legge DEMUM; r. 6 legge NECI).

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 287.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Cui genus ex Freschis cui clara Marosticha tellus,  
Paulus in exiguo contegor hoc tumulo.  
Doctor eram iuris censura clarus utraque  
et iuvenis tota notus in Auxonia  
nocte domu(m) repetens nocturno obtru[n]cor ab host[e],  
me dedit huic virtus invidiosa necis.

M CCCC LXXXXVIII

(*stemma*)

**OSSERVAZIONI**

R. 5 domu(m) probabile omissione del *titulus*.

Nella parte inferiore della lastra vi sono tracce di lettere incise in senso contrario rispetto all'impaginazione grafica dell'epigrafe, le quali fanno pensare ad un probabile riutilizzo della lastra con la realizzazione dell'epitaffio sopra trascritto.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 63

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1353, in base alla rilevazione autoptica)

### **REGESTO**

Lastra funeraria di un membro della famiglia Guadagni, morto il 16 marzo 1353.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò del Generale, lato sud.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, pianerottolo sulla scala del chiostrò del Noviziato (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 275 nr. 129, da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 391 nr. 163 e da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 48).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo rosato.

**dimensioni:**

altezza: 99 (lato sinistro); 110 (lato destro).

larghezza: 91.

spessore: 8.

**stato di conservazione:**

frammenti contigui: 2.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

frattura: pesante e ricomposta nell'angolo superiore sinistro.

erosione: lungo i lati e da calpestio in diagonale in corrispondenza del volto del defunto.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 23.

larghezza: 91.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto del testo è incisa l'immagine del defunto in armi, affiancato dall'arma gentilizia. È molto probabile che in origine vi fossero due stemmi incisi su entrambi i lati della lastra, tuttavia a causa dei danni subiti si è conservato solo quello sulla sinistra che è partito, il 1° [di ...] all'aquila [di ...], il 2° bandato di sei pezzi [di ...] e [di ...].

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

incompleto: 4.

**marginie:**

sinistro: 3 (r. 1).

destro: 4,5 (r. 1).

superiore: 3,8 (r. 1).

**spazio interlineare:**

± 1,8.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1,8.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 D(OMI)NI.

r. 4 D(OMI)NI.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 275 nr. 129 (r. 1 non segnala la lacuna; r. 2 segnala già la lacuna dopo GUADAGNI; r. 3 legge OBIJT; legge la data al 1358).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 391 nr. 163 (r. 1 non segnala la lacuna; r. 2 segnala già la lacuna dopo GUADAGNI; legge la data al 1358).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 48 (segnala già la lacuna del testo confermata dalla rilevazione autoptica; r. 4 legge la data D(OMI)NI M CCC I).

#### DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 288.

**data registrazione:**

settembre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

deterioramento: forte da calpestio.

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hic iacet n[obilis] [...] domini

Guadagni [...]

obiit die XVI [martii] [anno]

Domini MCCCL[III]

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 64

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(*post* 1318?)

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Pietro di Alberto da Molinelli e della sua famiglia.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine sconosciuta.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Generale, lato sud.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, ignota.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra beretina.

**dimensioni:**

altezza: 184.

larghezza: 75.

spessore: 7.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

scheggiatura.

erosione: ai lati.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 20,5.

larghezza: 33.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra leggermente decentrato.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 4.

**marginie:**

sinistro: 31 (r. 1).

destra: 13 (r. 1).

**spazio interlineare:**

± 2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 3.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 D(OMI)NI.

r. 4 (ET); SUO(RUM).

**commento paleografico:**

Alcune lettere presentano dei tratti grafici anomali e irregolari, si veda ad esempio la lettera A che presenta a r. 1 l'asta ricurva e a r. 3 invece il tratto superiore perfettamente orizzontale; la lettera M "a cuore" a r. 3 e "corsiva" a r. 4; infine la nota tironiana per ET realizzata a modo di Z. È da segnalare inoltre che nell'insieme le parole sono incise in corpo maggiore e via via decrescente dalla r. 1 alla r. 4.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 125.

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 289.

Tav. 90 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

settembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Sepultura  
domini Petri  
a Mulinelis  
et he[re]dum suo(rum).

#### OSSERVAZIONI

R. 4 he[re]dum scioglimento puramente congetturale.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 65

### **OGGETTO**

**oggetto:** frammento

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(XIII-XV secolo)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di un uomo non identificato.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine sconosciuta.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Generale, lato sud.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, ignota.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra: frammento.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

**dimensioni:**

altezza: 59 (lato sinistro); 40 (lato destro).

larghezza: 82 (lato superiore); 71,5 (lato inferiore).

spessore: 12.

**stato di conservazione:**

frammento isolato.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura: leggera al di sopra delle lettere CR e LA poi stuccata; pesante da taglio al di sopra delle lettere MENSIS APRILIS.

sfaldatura: lungo i lati della lastra.

altro: scalpellatura pesante nell'angolo inferiore destro per probabile rimozione dal sito originario; scritte varie.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

linea di frattura artificiale: nella porzione superiore della lastra si intravede la base delle lettere del rigo precedente.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 5 (scritta A); 27 (scritta B).

larghezza: 36 (scritta A); 82 (scritta B).

**area iscritta:**

Il testo è inciso nell'angolo in alto a sinistra e al centro della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

incompleto: 2.

**linee di guida:**

rettrici: (scritta A).

**margini:**

sinistro: 4 (scritta A); 4,5 (scritta B).

destra: 44 (scritta A); 7,5 (scritta B).

**spazio interlineare:**

$\pm 2$  (il valore è stato ricavato solo per la scritta A rispetto alla riga superiore che è stata tagliata).

**spaziatura fra lettere o parole:**

2,5 (scritta A); 23 (scritta B).

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5 (scritta A); 19,5 (scritta B).

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**nessi e legamenti:**

A+P (scritta A).

**commento paleografico:**

Nella scritta B le aste delle lettere si prolungano verso l'alto fino a congiungersi materialmente con una croce.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

inedita.

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 292.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**frammento di epigrafe.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

*(Scritta A)*

Mensis aprilis

*(Scritta B)*

C<sup>†</sup>R      L<sup>†</sup>A

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 66

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1304-1310)

### **REGESTO**

Lastra funeraria di fra Bartolomeo Mascara.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Generale, lato sud.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, di fronte alla cappella di San Giuseppe (Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 371 nr. 72, Zaramella, *Guida inedita*, 770). Dopo il 1651 fu spostata ai piedi del monumento di Raffele Fulgoso, come conferma anche il Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 24-25, pertanto la collocazione nel sito attuale deve essere avvenuta quasi certamente dopo il 1852.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo rosato.

**dimensioni:**

altezza: 110 (lato sinistro); 103 (lato destro); 119 (nella porzione centrale)

larghezza: 82,5 (lato superiore); 83 (lato inferiore, poco prima delle fratture)

spessore: 6,5

**stato di conservazione:**

mutilo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura: 1 poi rinsaldata, 1 che taglia l'immagine.

sfaldatura: lungo la superficie della lastra.

erosione: forte da calpestio.

altro: inquinamento da agenti atmosferici; scritte varie.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:****specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 110 (lato sinistro); 103 (lato destro); 119 (nella porzione centrale).

larghezza: 82,5 (lato superiore); 83 (lato inferiore, poco prima delle fratture).

**area iscritta:**

Il testo è inciso lungo i lati della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro è collocata l'immagine del defunto in abiti minoritici.

**disposizione del testo:**

altro: lungo i tre lati (sinistro, destro e superiore, il quarto presumibilmente era occupato solo dai piedi del defunto senza alcuna iscrizione).

**numero delle righe:**

completo: 1.

**margini:**

superiore: 1,3.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1,5.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

P(ATER); F(RATER); M(AG)ISTER.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 13.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,3.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 44 (segnala già la lacuna epigrafica del testo; non scioglie P(ATER) F(RATER); nella data non legge DIE).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 251 nr. 27 (non segnala i segni interpuntivi; segnala già la lacuna epigrafica del testo; legge ANTONIJ; legge OBIJT; legge FEBRUARIJ; non legge DIE nella data).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 371 nr. 72 (non segnala i segni interpuntivi; segnala già la lacuna epigrafica del testo; legge ANTONIJ; legge OBIJT; legge FEBRUARIJ; non legge DIE nella data).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 24-25 (segnala segni interpuntivi a punto tra parole; segnala già la lacuna epigrafica del testo; non riporta la data).

Zaramella, *Guida inedita*, 770 (non segnala i segni interpuntivi).

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 293, 293bis.

**data registrazione:**

settembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

perdita.

frattura.

deterioramento: da calpestio.

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hic requiescit in pace reverendus

pater frater Bartholomeus, magister [sancti Antonii],

[qui] obiit die XVI februarii [MCC...].

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 67

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(XIV secolo)

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Palamino Rossi, uomo d'arme.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò del Generale, lato sud.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostrò della Magnolia (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 287 nr. 175, a metà '800 si trovava nel refettorio come segnala il Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 41 e riprende Zaramella, *Guida inedita*, 768-769).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra.

**dimensioni:**

altezza:  $\pm 116$  (lato sinistro),  $\pm 113$  (lato destro).

larghezza:  $\pm 78$ .

spessore:  $\pm 12$ .

**stato di conservazione:**

frammento isolato.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

frattura: due saldature rispettivamente nell'angolo superiore sinistro e verso la metà.

sfaldatura: ai lati.

altro: scritte varie; inquinamento da agenti atmosferici.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: ±116 (lato sinistro), ±113 (lato destro).  
larghezza: ±78.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina

**numero delle righe:**

completo: 2.

**marginie:**

sinistro: 7 (r. 1).

destra: 9 (r. 1).

superiore: variabile da 3 a 5 (r. 1).

**spazio interlineare:**

1,8.

**spaziatura fra lettere o parole:**

4.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+L.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 194 (segnala segni interpuntivi a punto tra ogni parola; r. 1 legge D(OMI)NI PALMERII).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 80v (r. 1 legge D(OMI)NI PALMERII).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 287 nr. 175 (legge D(OMI)NI PALMERII).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 402 nr. 209 (legge D(OMI)NI PALMERII).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 41.

Zaramella, *Guida inedita*, 768-769.

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 294.

**data registrazione:**

settembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Sepultura Palamini

de Rubeis.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 68

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

diplomatica.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1471

### **REGESTO**

Lastra celebrativa che nel 1471 ricorda la concessione degli stessi privilegi dell'anno giubilare a tutti coloro che avranno modo di visitare la basilica il 13 giugno, festa di sant'Antonio.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Generale, lato ovest.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

altro: carta lapidaria.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

celebrativa.

Commemorativa.

**materia:**

pietra incisa.

**dimensioni:**

altezza: 66.

larghezza: 85.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

scheggiatura: lungo la cornice.

frattura: nell'angolo in alto a destra.

altro: crepe in alto a destra; scritte varie.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 54,5.

larghezza: 73,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 19.

**linee di guida:**

rettrici.

**margini:**

sinistro: 3.

destro: variabile a "bandiera".

superiore: 4.

inferiore: 5,8.

**spazio interlineare:**

0,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile per l'allineamento a "bandiera".

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 1,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V

**abbreviazioni:**

r. 1 S(ANCTI).

r. 2 Q(UE).

r. 3 VESP(ER)IS; USQ(UE); PLENARIA(M); O(MNI)IU(MQUE).

r. 4 SUOR(UM); PECCATOR(UM); CONSEQUU(N)T; Q(UA)LE.

r. 5 AN(N)O; DECE(M).

r. 7 HABENT(IUM); O(MN)IBUS.

r. 8 ETIA(M); S(E)DI; DU(M).

r. 11 OFFE(N)SE; REBELLIO(N)IS; ROMANU(M).

r. 12 UL(TRA); IPSA(M); SEDE(M); AP(OSTO)LICA(M); QUOQ(UE).

r. 14 SANCTOR(UM).

- r. 15 D(OMI)NI; N(OS)TRI.  
r. 16 INCARNATIO(N)IS; D(OMI)NICE.  
r. 17 A(N)NO.  
r. 18 TA(M); CAPES(EN)DA.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 106.  
posizione: tra parole.  
aspetto: a virgola.  
dimensione: 0,9.  
numero: 4.  
posizione: rr. 9, 10, 14, 19.  
aspetto: a due punti.  
dimensione: 0,9.

**commento paleografico:**

U uguale a V.  
r. 1 V maiuscola.  
r. 1 ANTONII con seconda I maiuscola.  
r. 3 IUNII con seconda I maiuscola.  
r. 6 EA con A aggiunto in interlinea.  
r. 17 MARTII con seconda I maiuscola.

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 31r (nel cap. 37: *Delle indulgenze che si acquistano nelle Chiese e solennità del Santo*, non trascrive la lastra, ma ne riassume il contenuto).  
Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, sezione Documenti, XVI.

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 306.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Visitantes ecclesiam gloriosissimi sancti Antonii con  
fessoris de Padua, in die festivitatis eius, que est die XIII  
iunii, a primis vesperis usque ad secundas plenariam omniumque  
suorum peccatorum consequunt remissione quale visitantes  
ecclesias Rome anno iubilei decem. Penitentiari eoden  
loco et tempore a sede apostolica auctoritatem  
habentium absolvendi ab omnibus criminibus et casibus  
etiam sedi apostolice reservatis, exceptis dum taxat  
crimine offense ecclesiastice libertatis, violatio[n]is  
interdicti ab eadem sede impositi, crimine heresis  
et cuius suis offense sive rebellionis in romanum pontificem  
ultra ipsam sedem apostolicam. Vota quoque omnia possunt in alia pie  
tatis opera comutare exceptis voto religionis ul  
tra marino, sanctorum Petri et Pauli et sancti Iacobi,  
patent amplissimo privilegio sanctissimi domini nostri  
Sixti Papae I I I I, anno incarnationis Dominice M.CCCCLXXI  
IIII, idus martii, pontificatus sui anno primo. Omnes  
igitur Christi fideles ad tam uberrima dona capesenda,  
alacri et devoto corde concurrant.

**OSSERVAZIONI**

R. 15 anplissimo per amplissimo, grafia con nasale non assimilata.  
Nasale finale resa talora con N: r. 5 eoden e r. 11 pontificem.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 69

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1350

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Domenico di Azzone da Torreglia, morto il 13 novembre 1350.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Generale, lato nord.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostro della Magnolia, presso l'andito all'altro chiostro (conferma da Polidoro, *Religiose memorie*, f. 81v. Verso la metà del XIX secolo era a terra, ma fu murata a parete, così riferisce il Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 52).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: 204.

larghezza: 96.

spessore: 8 + 8 (spessore del *gisant*).

**stato di conservazione:**

integro e completo.

frammenti contigui: 4.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause accidentali.

**tipo di danno:**

frattura: 4 poi rinsaldate di cui 2 pesanti.

sfaldatura: lungo i lati.

erosione: da calpestio.

altro: inquinamento da agenti atmosferici.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 204.

larghezza: 96.

**area iscritta:**

Il testo è inciso lungo i 3 lati della lastra (sinistro, destro e superiore).

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra è collocato il bassorilievo del defunto giacente.

**disposizione del testo:**

altro: lungo i 3 lati della lastra (sinistro, destro e superiore).

**numero delle righe:**

completo: 2.

**margini:**

superiore:  $\pm 2$ .

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 2 a 4.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

D(OMI)NI; D(OMI)NICI; D(O)M(I)NI; D(O)M(I)N(UM); I(N); M(ENSI)S; NOVE(M)BRIS.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 11.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 1.

numero: 1.

posizione: dopo la data.

aspetto: tre punti ed un artiglio.

dimensione: 6.

**simboli:**

segno di croce nell'angolo in alto a destra.

segno di croce sotto S di SEPULTURA.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

#### BIBLIOGRAFIA

##### **edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 81v (non segnala i segni interpuntivi né le due croci; non scioglie SEPULCRU(M)).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 52 (non scioglie le abbreviazioni; non segnala la croce al di sotto della S di SEPULTURA; conferma che l'epitaffio è inciso sui tre lati della lastra).

Zaramella, *Guida inedita*, 769.

#### DOCUMENTAZIONE

##### **fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 310.

Foto nr. 38 in *Sculture del Santo di Padova*, (lettura dell'epigrafe abbastanza buona).

Foto in Coltro - Lucas, *Padova*, 35 (lettura dell'epigrafe abbastanza buona).

Foto nr. 140 in King, *Effigies*, 117.

##### **data registrazione:**

settembre 2006.

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

##### **lacuna epigrafica:**

frattura: poi rinsaldata nell'angolo superiore destro.

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Sepulcrum domini Dominici, olim

domini [A]çonis de Torigla, qui migravit ad Dominum in M CC C L

die XIII mensis novembris.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 70

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1390

### **REGESTO**

Monumento funebre dei fratelli Gerardo, Alberto e Giovanni da Volparo: il primo morto il 18 dicembre 1390, il secondo nel 1404 e il terzo presumibilmente tra il 1405-1415.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Andito tra il chiostro della Magnolia e quello del Noviziato (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 275 nr. 130).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo rosato.

**dimensioni:**

altezza: 66.

larghezza: 90.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura: leggera per tutta la superficie della lastra.

sfaldatura: leggera lungo i bordi della cornice.

altro: scritte varie nelle fascia inferiore.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 55,5.

larghezza: 80,5.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento stesso.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Sulla fronte dell'arca al centro vi è la Vergine assisa in trono con Bambino, mentre negli angoli è raffigurata la scena dell'Annunciazione con le statue dell'Arcangelo Gabriele e di Maria. Sulle mensole che reggono il sarcofago sono collocate le armi gentilizie, troncato, nel 1° [di argento], alla volpe passante [di rosso] accompagnata in capo dalla stella [di azzurro] di otto raggi, il 2° bandato di sei pezzi [di azzurro] e [d'oro]. Il medesimo stemma gentilizio è ripreso anche al di sopra dei due pinnacoli laterali che incorniciano l'edicola sovrastante il sarcofago. (Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. LXII).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 8.

**marginie:**

sinistro: 2,5 (r. 2); 2,5 (r. 8).

destro: 14,5 (r. 1); 8 (r. 8).

**spazio interlineare:**

2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 1,5.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 4 E(ST); SPECTA(N)DA; SECU(N)DI.

r. 5 MA(N)SIO.

r. 6 ATQ(UE).

r. 7 A(N)NIS; PARTU(M).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 7.

posizione: tra parole r. 8.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,3.  
numero: 1.  
posizione: fine r. 8.  
aspetto: tre punti ravvicinati.  
dimensione: 1.  
numero: 2.  
posizione: inizio r. 1 e r. 8.  
aspetto: segno di paragrafo.  
dimensione: ± 3.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 32v (non segnala i segni interpuntivi e i segni di paragrafo inizio di rr. 1, 8; r. 1 legge GHIRARDI, legge ARCA IOANNIS; r. 2 abbrevia GENITORUM; r. 4 legge BURGHI; r. 5 abbrevia NIGRORUM VOLTAM; r. 6 legge SESDENIS, non scioglie ATQ(UE); r. 8 legge GHERARDUS, trascrive data e giorno in cifre arabe).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, ff. 228-229 (non segnala i segni interpuntivi e i segni di paragrafo inizio di rr. 1, 8; r. 1 legge ARCA JOANNIS; r. 8 legge DECEMB.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 76r, (non segnala i segni interpuntivi e i segni di paragrafo inizio di rr. 1, 8; r. 1 legge ARCA IOANNIS; r. 4 non scioglie NUCU(M), SECU(N)DI; r. 6 corregge DUCENTIS; r. 7 non scioglie STA(N)T; r. 8 legge DECEMBRIS).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 13v (non segnala i segni interpuntivi e i segni di paragrafo inizio di rr. 1, 8; r. 1 legge HIC SUNT, legge SIMULACRA IOANNIS; r. 3 legge ALTINATEM; r. 6 non scioglie ATQ(UE); nella data non trascrive OBIIT GERARDUS e trascrive così M.CCC.XC.XVIII.DECEMB.).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 275 nr. 130 (non segnala i segni interpuntivi e i segni di paragrafo inizio di rr. 1, 8; r. 1 legge ARCA IOANNIS; r. 8 legge DECEMBRIS).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 391 nr. 165 (non segnala i segni interpuntivi e i segni di paragrafo inizio di rr. 1, 8; r. 1 legge ARCA IOANNIS; r. 4 legge PRIMI; r. 8 legge DECEMBRIS).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 392C (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge SIMULACHRA; r. 3 legge ALTINATEM; r. 8 scrive la data M.CCC.XC., legge DECEMBRIS).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 83 (r. 8 legge DECEMBRIS).

Zaramella, *Guida inedita*, 716 (non segnala i segni interpuntivi e i segni di paragrafo inizio di rr. 1, 8; non scioglie le abbreviazioni; r. 6 legge SEX DENIS separato, legge DUGENTIS).

**altri studi sull'epigrafe:**

Incisione in Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 84 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 339, 339a.

Foto nr. 40 in *Sculture del Santo di Padova*, (foto d'insieme del monumento, l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. LXXXIII in Castellini, *Chiesa di Santa Maria Assunta di Volparo*, (foto d'insieme del monumento, l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Hec est Gerardi Alberti simul archa Iohannis  
fratrum Bulpario, genitorum sanguine claro,  
intra Altinati Portam sunt atria primi  
Burgi prima Nucum domus est spectanda secundi  
ast prope Nigrorum Voltam stat mansio terni.  
Octo bis lustris sexdenis atque dueentis [sic]  
cum geminis annis post partum Virginis hec stant.

Obiit Gerardus M CC C LXXX X die XVIII decembris.

OSSERVAZIONI

R. 3 atria con R aggiunto in interlinea da stessa mano per evidente dimenticanza del lapicida.

R. 6 dueentis è da correggere in [ducentis] per evidente errore del lapicida.

R. 8 decembris per decembris, grafia con nasale non assimilata.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 71

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1370

### **REGESTO**

Monumento funebre di Manno Donati, di nobile famiglia e valoroso uomo d'armi, morto presumibilmente nel 1374.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

### **localizzazione attuale:**

Andito tra il chiostro della Magnolia e quello del Noviziato (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 275 nr. 131 e da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 363 nr. 44).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo rosato.

**dimensioni:**

altezza: 43.

larghezza: 68.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

sfaldatura: lungo la cornice.

altro: inquinamento da agenti atmosferici.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 36,5.

larghezza: 62.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente al di sotto del monumento.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Sul coperchio della cassa vi è il bassorilievo del defunto giacente in armi da cavaliere. Sulla fronte al centro è collocato in rilievo il cimiero con al di sotto l'arma gentilizia, troncato, il 1° [di argento] al leone rampante [d'oro] linguato e lampassato, il 2° [di rosso] pieno ed è affiancato da due croci entro cornici romboidali. (Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. IC).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera" (rr. 1-12); allineamento "centrato" (r. 13).

**numero delle righe:**

completo: 14.

**marginie:**

sinistro: 1,5 (r. 1); 11,5 (r. 14).

destra: 4 (r. 1); 18 (r. 14).

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 2.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 CELEBRATQ(UE).

r. 4 DEXTERITASQ(UE).

r. 5 DUBIIQ(UE).

r. 10 SEDESQ(UE).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 8.

posizione: tra alcune parole rr. 1-4; fine rr. 9, 10.

aspetto: a serpentello.

dimensione: 2.

numero: 6.

posizione: a fine riga 1, 3, 5, 8, 11, 12.

aspetto: tre punti ravvicinati.

dimensione: 1,5.

numero: 7.

posizione: r. 8 dopo TULI; r. 13 tra parole nella data.

aspetto: a punto.  
dimensione: 0,3.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Rr. 1-12 le iniziali delle prime parole sono incolonnate l'una sotto l'altra secondo un'impaginazione grafica ordinata e precisa.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 209r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge MILLES; r. 2 non scioglie CELEBRATQ(UE); r. 4 non scioglie DEXTERITASQ(UE); r. 5 non scioglie DUBIIQ(UE); r. 10 non scioglie SEDESQ(UE), r. 11 legge FESSAM; r. 12 legge REDITA).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 223 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge IN al posto di ET; r. 2 non scioglie CELEBRATQ(UE); r. 3 legge INCLYTA; r. 4 non scioglie DEXTERITASQ(UE); r. 5 non scioglie DUBIIQ(UE); r. 6 legge JUSTITIA; r. 7 legge CUNCTIS al posto di MULTIS; r. 10 legge CHARA, legge SEDESQ(UE); r. 11 legge FESSAM; r. 13 legge AUGUST.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 75v (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie il -QUE enclitico alle rr. 2, 4, 5, 10; r. 3 legge AUTORES; r. 9 legge MIHI).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 10r-10v (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie il -QUE enclitico alle rr. 2, 4, 5, 10; r. 3 legge AUOTRES, legge INCLYTA; r. 10 legge NOVIBIMA; r. 11 legge FESTUM; r. 12 legge SERVATE; r. 13 nella data legge in aggiunta ANNO, inverte l'ordine di ULTIMO AUGUSTI).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 275 nr. 131 (non segnala i segni interpuntivi; r. 3 legge SANGUINE, AUTHORES, INCLYTA; r. 9 legge FLORENTIA MIHI; r. 11 legge CONTIGIT).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 363 nr. 44 (non segnala i segni interpuntivi; legge r. 2 INCLYTA; r. 7 legge CUNCTIS; r. 10 legge CHARA).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 451BCD (r. 1 legge IN; r. 3 legge INCLYTA; r. 6 legge JUSTITIA; r. 10 legge CHARA).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 66-68 (non scioglie il -QUE enclitico alle rr. 2, 4, 5, 10; r. 6 dopo ARMA segnala segno interpuntivo a punto che non c'è).

Gamboso, *Basilica del Santo*, 208 (non segnala i segni interpuntivi; r. 12 legge SERVATE).

Wolters, *Scultura veneziana gotica*, I, 200 nr. 108 (non segnala i segni interpuntivi; r. 9 legge GENEROSA).

Zaramella, *Guida inedita*, 717 (non segnala segni interpuntivi; r. 2 legge DONATUS; r. 9 legge MIHI; r. 12 legge SERVATE).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 340, 340a.

Foto in Gamboso, *Basilica del Santo*, 207 (l'epigrafe viene ritratta ma il testo è illeggibile).

Foto nr. 378 in Wolters, *Scultura veneziana gotica*, II (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto nr. 28, 29 in *Sculture del Santo di Padova*, (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Fig. 29 in Pettenella, *Arca di Raimondino Lupi* (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Foto nr. 27 in Kohl, *Padua*, 188 (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

Tav. 111 in *Cultura arte e committenza* (l'epigrafe viene ritratta, ma il testo è illeggibile).

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Miles eram magnus factis et nomine Mannus  
Donatos, quos Fama vocat celebratque vetusti.  
Sanguinis auctores habui manus inclita bello  
dexteritasque immensa fuit nec gratia clare,  
defuerat forme dubiique peritia Martis,  
dum pia iustitiae fervens amor induit arma  
nil metuens multis late victricis campis,  
signa tuli multos potui meruisse triumphos.  
Florentina michi generose stirpis origo,  
cara domus patavum sedesque novissima busti!

Contegit exiguo fessum sub marmore corpus,  
Reddita mens celo nomen servate sequentes.  
M C C C LXX augusti ultimo.

#### OSSERVAZIONI

Il testo dell'epitaffio fu composto da Francesco Petrarca, legato al defunto da vincoli di amicizia.  
Per l'anomalia tra la data incisa sulla lapide e quella della morte di Manno Donati rinvio al relativo profilo biografico, 63-64.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 72

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1404

### **REGESTO**

Lastra funeraria di fra Benedetto da Castro, membro dell'ordine benedettino dell'Abbazia di San Salvatore, morto il 21 dicembre 1404.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Noviziato, lato nord.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Ospedale della Ca' di Dio, attuale via Santa Sofia, 16 (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 205 nr. 2, da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 301 nr. 2 e da Zaramella, *Guida inedita*, 687).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo rosa.

**dimensioni:**

altezza: 174,6.

larghezza: 101.

**stato di conservazione:**

integro ma incompleto: tagliata la parte inferiore con i piedi.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

frattura: leggere lungo la superficie della lastra.

erosione: da calpestio.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza:  $\pm$  21,6.

larghezza:  $\pm 85,5$ .

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 1.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto del testo al centro è collocata l'immagine del defunto giacente.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 5.

**margini:**

sinistro: 4, 5 (r. 1); 3,5 (r. 5).

destra: 3 (r. 1); 71 (r. 5).

**spazio interlineare:**

2,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

$\pm 2$ .

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere:  $\pm 3$ .

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 VENERABIL(IS); D(OMI)NI; FR(ATR)IS; B(E)N(E)DICTI.

**nessi e legamenti:**

r. 1 A+B.

r. 2 A+B; A+N; A+L.

r. 3 A+N.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 22.

posizione: tra parole.

aspetto: a piccolo rombo.

dimensione:  $\pm 0,4$ .

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 205 nr. 2 (non segnala i segni interpuntivi; non legge r. 1 D(OMI)NI; r. 4 legge OBIIT; r. 5 legge la data M.CCCC.IV).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 301 nr. 2 (r. 1 legge VENERABALIS, non legge D(OMI)NI; legge mala la data M CD IV; r. 5 legge DECEMBR.).

Zaramella, *Guida inedita*, 687 (non segnala i segni interpuntivi; r. 5 legge MENSE OCTOBRIS).

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 365.

**data registrazione:**

settembre 2006.

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

Sepultura venerabilis viri domini fratris Benedic  
ti de Castro, Abbatie Sancti Salvatoris  
de monte Amiato de Ordine sancti Ben  
edicti, qui obiit M CCC C III I die XX I de  
cembris.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 73

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1480

### **REGESTO**

Lastra funeraria commissionata dal giureconsulto Bonifacio Bonfio per i genitori Benedetto Bonfio e Filippa degli Usberti nel 1480.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò del Noviziato, lato nord.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostrò della Magnolia, lato ovest (conferma da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 299 nr. 254 e da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 143).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo rosso.

**dimensioni:**

altezza:  $\pm$  196.

larghezza:  $\pm$  88,4.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

frattura: leggere lungo la superficie della lastra.

erosione: da calpestio e forte lungo la cornice inferiore.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza:  $\pm$  27.

larghezza:  $\pm 84,5$ .

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra, con la data realizzata separatamente al di sotto dello stemma.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 1.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra è collocata l'arma gentilizia [d'azzurro] alla branca di orso [d'oro], uscente dal fianco sinistro, accompagnata in capo da una corona [d'argento], a quattro punte, intervallate da tre gigli. Lo stemma gentilizio è contornato poi da una ghirlanda a motivi vegetali che fuoriesce da una cornucopia. (Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. LXIV).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 7.

**linee di guida:**

rettrici.

**marginie:**

sinistro: 3,8 (r. 2);  $\pm 17$  (r. 6).

destra: 4 (r. 2);  $\pm 17$  (r. 6).

**spazio interlineare:**

$\pm 1,5$ .

**spaziatura fra lettere o parole:**

$\pm 3$ .

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere:  $\pm 6$  (r. 1);  $\pm 2,6$  (restanti righe).

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

r. 1 SACRUM è inciso in corpo maggiore rispetto a tutto il testo dell'epitaffio.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 70r (r. 3 legge LIPE; r. 4 legge PIENTISSIMI; r. 4 dopo BONIFATIUS legge BONFILIUS; r. 5 abbrevia IURIS CONSULTUS; r. 6 legge FACIENDUM).

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 218 (r. 2 legge BONFILO; r. 4 legge BONIFACIUS; r. 5 abbrevia J. C. ET COM.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 82r (r. 2 legge BONIFILIO; r. 4 legge PIENTIBINIS BONIFACIUS; r. 5 legge & al posto di ET; r. 7 non trascrive la data al di sotto dello stemma).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 299 nr. 254 (r. 7 non trascrive la data al di sotto dello stemma).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 414 nr. 288 (r. 3 legge BONIFACIUS; r. 4 abbrevia in J.C per JURIS CONSULTUS; r. 7 non trascrive la data al di sotto dello stemma).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 143 (segnala segno interpuntivo a punto a fine r. 6).

Zaramella, *Guida inedita*, 690.

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 367.

**data registrazione:**

settembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Sacrum

Benedicto Bonfilio bononiensi

ac Lippe Usberte parentibus

pietissimis Bonifatius filius,

iuris consultus et comes

faciendum curavit.

(*stemma*)

MCCCCLXXX

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 74

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1361

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Federico di Adolfo da Nassau, uomo d'arme e morto il 7 settembre 1361.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò del Noviziato, lato nord.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Atrio della porta meridionale della basilica (conferma da Polidoro, *Religiose memorie*, f. 66r, da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 61, da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 253 nr. 35, che conferma la chiesa, ma non specifica l'atrio e da Di Prampero, *Due tombe Nassau in Padova*, XXXVI, il quale indirettamente ci informa che nel 1930 la lapide era ancora nella sua collocazione originaria).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: ± 196.

larghezza: ± 95.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali

**tipo di danno:**

frattura: leggere lungo la superficie della lastra.

erosione: da calpestio e lungo i lati.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: ± 175,8.  
larghezza: 74.

**area iscritta:**

Il testo corre lungo i quattro lati della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 1.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra è collocata l'arma gentilizia, [d'azzurro] cosparso di plinti [d'oro], caricato di un leone rampante pure [d'oro] coronato [dello stesso], linguato e lampassato [di rosso]. In cimiero due corna di bisonte scaccate [di ...] e [di ...] e il leone dell'arma. (Per gli smalti si veda l'immagine dal sito <http://de.wikipedia.org/wiki/Hessen/Nassau>).

**disposizione del testo:**

altro: lungo la cornice.

**numero delle righe:**

completo: 1.

**linee di guida:**

rettrici.

**margini:**

sinistro: ± 2 (dalla cornice).

destro: ± 1, 5 (dalla cornice).

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 1, 5.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V

**abbreviazioni:**

H(EC); D(OMI)NI; D(OMI)NI; CO(M)ITIS; Q(UI); A(N)NO; D(OMI)NI; I(N); B(EA)TE; CUI(US); A(N)I(M)A; I(N); AME(N).

**nessi e legamenti:**

A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 16.

posizione: tra parole.

aspetto: cinque punti disposti alcuni a croce, altri a mo' di croce di Sant'Andrea.

dimensione: ± 2.

numero: 2.  
posizione: tra la data.  
aspetto: a punto.  
dimensione: 0,4.

**simboli:**

segno di croce all'inizio.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 43 (non segnala tutti i segni interpuntivi; non trascrive D(OMI)NI; non trascrive D(OMI)NI, legge FILII al posto di FILIUS, abbrevia COM.; non scioglie D(OMI)NI, abbrevia e legge la data M CCC LII NATIV. B. M. V.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 66r (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; legge FILIJS; legge NASSAUUE; legge OBIJT; legge la data M CCC LII; legge REQUIESCAT).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 253 nr. 35 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; non legge VIRI D(OMI)NI; legge ALDOLFI; legge la data M CCC LII).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 372 nr. 78 (non segnala i segni interpuntivi e la croce iniziale; non legge VIRI D(OMI)NI; legge ALDOLFI; legge la data M CCC LII).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 91 (non segnala la croce iniziale ed i segni interpuntivi; non trascrive VIRI D(OMI)NI; legge FILII; legge la data M CCC LII; legge CUJUS; legge REQUIESCAT).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 61 (non segnala i segni interpuntivi; legge M CCC LII I(N)).

Di Prampero, *Due tombe Nassau in Padova*, XXXVI (non scioglie le abbreviazioni).

Zaramella, *Guida inedita*, 691 (non segnala i segni interpuntivi; non scioglie le abbreviazioni; legge la data M CCC LII).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 368.

Foto in Di Prampero, *Due tombe Nassau in Padova*.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

hec est sepultura nobilis

vir domini Federici, filius domini Adolphi comitis de Nassauwe, qui obiit

anno Domini M C C C LXI in vigilia

Nativitatis beate Marie Virginis, cuius anima requiescat in pace Amen.

**OSSERVAZIONI**

Requiescat grafia ipercorretta per requiescat.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 75

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1462

### **REGESTO**

Lapide funeraria di Antonio Orsini e della sua famiglia, morto il 10 maggio 1462.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostrò del Noviziato, lato nord.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiesa di San Giovanni da Verdara (conferma da Frizier, *Origine di Padoa*, f. 370r, da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 179 nr. 13 e da Zaramella, *Guida inedita*, 691). Nel 1871 fu addossata alla parete settentrionale del chiostrò del Noviziato dietro disposizioni dell'allora direttore del Museo Civico di Padova, Andrea Gloria, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 963-964.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra berica.

**dimensioni:**

altezza: 205.

larghezza: 97,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

sfaldatura: lungo la cornice e pesante nella fascia inferiore.

incrostazione: area bianca in corrispondenza del testo.

altro: scritte varie e "annerimento" in corrispondenza dello stemma.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 40.

larghezza: 85.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro è collocata l'arma gentilizia racchiusa da una elegante e raffinata cornice. L'arma, spaccato nel 1° [d'argento], alla rosa [di rosso], nel 2° [d'argento] a tre bande [di rosso], colla fascia [d'azzurro] attraversante sulla partizione. (Crollanza, *Dizionario*, II, 242-243; Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CXLVII).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 6.

**linee di guida:**

rettrici.

**marginie:**

sinistro: 3,5 (r. 1); 26 (r. 6).

destro: 10 (r. 1); 23,5 (r. 6).

**spazio interlineare:**

± 2,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 2.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 G(E)N(EROSI); D(OMI)NI.

r. 3 EOR(UM); FRATR(UM).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 23.  
posizione: tra parole.  
aspetto: a triangolo.  
dimensione: 0,6.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 370r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 abbrevia SPECTABILIS; r. 2 abbrevia G(E)N(EROSI) D(OMI)NI; r. 3 legge EORUMQ(UE); r. 5 la data è scritta in cifre arabe; r. 6 legge REQUIESCAT).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 119 nr. 11 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge IOANNIS; non legge D(O)M(IN)I, legge X per DECIMA).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 177 nr. 13 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge IOANNIS; non legge D(O)M(IN)I, legge X per DECIMA).

Zaramella, *Guida inedita*, 691 (non segnala i segni interpuntivi e non scioglie le abbreviazioni).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 370.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Sepulcrum spectabilis ac  
generosi domini Antonii de Ursinis et  
eorum fratrum et heredum, qui  
decessit die decima mensis maii  
M CCCC LXII, anima cuius i[n] pace  
quiescat Amen.

**OSSERVAZIONI**

R. 5 i[n] probabile omissione della lettera da parte del lapicida per mancanza di spazio.

Domini - eorum - decessit: alternanza di numero (singolare, plurale, singolare) dipendente da formula o da imprecise informazioni sulla destinazione effettiva della tomba (una singola persona o un'intera famiglia).

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 76

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1490

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria commissionata da Alda di Francesco Brazolo per sé e per il marito Modesto Rizzi Polenton, giureconsulto e cavaliere, morto il 14 settembre 1490.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Noviziato, lato nord.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiesa di San Giovanni da Verdara, cappella funeraria di famiglia, ai piedi dell'altare, si veda Sambin, *Formazione quattrocentesca della biblioteca*, 270, 279 n. 64; Calore, *Famiglia Rizzi-Polenton*, 30, 41-42. All'epoca del Ferretto la lapide era collocata "nel mezzo della chiesa": Ferretto, *Iscrizioni della città*, I, f. 104. La conferma della provenienza della lastra dal complesso cenobitico di San Giovanni da Verdara è data anche dal Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 181 nr. 22; da Zaramella, *Guida inedita*, 691-692. Nel 1871 fu addossata alla parete settentrionale del chiostro del Noviziato dietro disposizioni dell'allora direttore del Museo Civico di Padova, Andrea Gloria, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 963-964.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco.

**dimensioni:**

altezza: 53,5.

larghezza: 105,6.

spessore: ± 0,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

sfaldatura: nell'angolo inferiore destro.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 53,5.

larghezza: 105,6.

**area iscritta:**

Epigrafe a sé indipendente.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto dell'epigrafe è collocato in una lastra a sé stante il bassorilievo del defunto giacente racchiuso da una duplice cornice: quella più esterna è a motivi vegetali a tralcio, mentre quella più interna presenta un motivo geometrico a treccia, inoltre negli angoli superiori destro e sinistro vi sono le armi gentilizie della famiglia Rizzi Polenton, [d'argento] ad una freccia [di nero] in palo e due porcospini affrontati [dello stesso] rampicanti sul legno della freccia, mentre negli angoli inferiori destro e sinistro sono raffigurate le armi della famiglia Brazoli, [d'azzurro] al leone [d'oro] tenente fra i denti una spada [di nero], in banda, la punta al basso, attraversante sul corpo del leone. (Crollalanza, *Dizionario*, II, 356; Crollalanza, *Dizionario*, I, 471).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 10.

**margini:**

sinistro: ± 6.

destro: ± 3,5.

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 2 a 4.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 7 MONUMENTU(M).

r. 9 CO(M)MUNI.

r. 10 SEPTEMB(RIS).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 6.

posizione: tra parole r. 10.

aspetto: simile ad un triangolo.  
dimensione: 0,7.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Frizier, *Origine di Padoa*, f. 399r (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 abbrevia IURIS CONSULTI CLARISSIMI; r. 4 non trascrive INSIGNI, abbrevia IURIS CONSULTO EXCELLENTISSIMO; r. 5 legge XICONIS; r. 7 abbrevia FACIUNDUM; r. 8 abbrevia TANTUM, non trascrive CUM; r. 10 la data viene trascritta in cifre arabe, abbrevia SEPETMB(RIS)).

Ferretto, *Iscrizioni della città*, I, f. 104 (segnala segni interpuntivi a punto tra ogni parola; r. 2 legge JURISCONSULTI CLARISSIMI; r. 4-5 legge JURISCONSULTO, legge SICCONIS; r. 6 legge EXIMIO ORATORI; r. 7 legge FACIENDUM; r. 9 non legge COMUNI; r. 10 trascrive XIII, non scioglie SEPTEMBR.).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 19r (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 abbrevia in C. CONSULTI, legge CLARISSIMI; rr. 4-5 abbrevia in & I.C. EXCELLENTISS. ET IURIS CONSULTO EXCELLENTISSIMO; r. 4 legge XICCONIS; r. 6 legge EXIMIJ; r. 7 dopo MONUMENTUM legge PONEND.; r. 8 legge & al posto di ET, dopo TANTUM non legge UNA; r. 10 dopo la data non legge DIE e non scioglie SEPTEMB(RIS)).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 121 nr. 20 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 abbrevia in C. CONSULTI; rr. 4-5 abbrevia in & I.C. EXCELLENTISS. ET IURIS CONSULTO EXCELLENTISSIMO; r. 4 legge XICCONIS; r. 6 legge EXIMIJ; r. 7 legge FACIENDUM; r. 8 dopo ET omesse restanti rr. 8-9; r. 10 non scioglie SEPTEMBR.).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 181 nr. 22 (r. 2 abbrevia CONSULT.; r. 4 abbrevia IUR.; r. 5 abbrevia CONSULT. EXCELLENTISS., legge XICCONIS; r. 10 scrive la data in cifre arabe, non scioglie SEPTEMBR.).

Scardeone, *Historiae Patavii*, 209D (r. 5 legge XICCONIS; r. 7 legge FACIENDUM; r. 8 dopo TANTUM, non legge UNA; r. 10 non scioglie SEPTEMB.).

Vedova, *Scrittori padovani*, II, 124 (f. 2 legge JUIRS CONSULTI, corregge CLARISSIMI; r. 4 legge JURIS; r. 5 legge XICCONIS; r. 7 legge FACIENDUM; r. 9 legge DIVUM; r. 10 la data viene trascritta così MCDXC DIE XIII SEPTEMBR.).

Zaramella, *Guida inedita*, 632 (r. 4 non legge INSIGNIS dopo EQUITI).

Calore, *Famiglia Rizzi-Polenton*, 25 n. 23 (non segnala i segni interpuntivi; r. 2 legge CLARISSIMI; r. 9 legge COMUNI; r. 10 non scioglie SEPTEMB(RIS)).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 371, 371a.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Alda matrona pudicissima, Francisci  
Bradioli iuris consulti clalissimi  
filia, Modesto Polentono marito  
suo defuncto, equiti insigni et iuris  
consulto, excellentissimo Siconis  
Polentoni eximii oratoris filio,  
monumentum hoc faciundum curavit  
vivens et sibi tantum una cum  
communi ara ad divinum cultum.  
M CCCC LXXXX die XIII septembris.

**OSSERVAZIONI**

R. 3 clalissimi per clarissimi, assimilazione progressiva delle liquide.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 77

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(XIV secolo)

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Morando da Trissino, uomo d'armi vicentino.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Noviziato, lato nord.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiesa di San Giovanni da Verdara (conferma da Zaramella, *Guida inedita*, 698). Nel 1871 fu addossata alla parete settentrionale del chiostro del Noviziato dietro disposizioni dell'allora direttore del Museo Civico di Padova, Andrea Gloria, vedi Sartori, *Archivio Sartori*, I, 963-964.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto (conferma anche da Zaramella, *Guida inedita*, 698).

**dimensioni:**

altezza: 54.

larghezza: 86,5.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

sfaldatura: varie lungo la superficie della lastra, specie ai lati.

altro: scritte varie al centro r. 3.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 15,5.

larghezza: 59,5.

**area iscritta:**

Il testo è inciso presumibilmente al centro della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 3.

**linee di guida:**

rettrici: specie r. 1.

**margin:**

sinistro: 15 (r. 1); 17,5 (r. 3).

destra: 12 (r. 1); 53 (r. 3).

**spazio interlineare:**

2,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 0,5 a 2.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 2 D(OMI)N(U)S.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 8.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,4.

numero: 1.

posizione: inizio r. 1.

aspetto: tre punti ravvicinati.

dimensione: 1.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA****edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Zaramella, *Guida inedita*, 699.

#### DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 380.

**data registrazione:**

settembre 2006

#### STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

#### TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hic iacet nobilis milex  
dominus Morandus de Tres  
seno.

#### OSSERVAZIONI

- R. 1 milex per miles, analogia con apex, pontifex, basata sulla pronuncia dei casi obliqui.
- R. 2 Mora(n)us probabile omissione del *titulus* per dimenticanza del lapicida.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 78

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

dedicatoria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1401

### **REGESTO**

Epigrafe funeraria di Buono Bazioli, detto dai Letti, commerciante di lana e benefattore del Santo, morto il 30 agosto 1401.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Refettorio, lato est (vicino al pulpito di san Bernardino da Siena).

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostrò della Magnolia, lato ovest, attuale Sala delle Confessioni.

(Come riferisce Zaramella, *Guida inedita*, 720, in origine la sala fungeva da antico refettorio, detto anche grande, il primo o di san Bernardino da Siena, poiché ospitava il pulpito, da cui il santo ebbe modo di predicare di fronte ai fedeli padovani nel 1423 e nel 1443. È verosimile che l'epigrafe qui catalogata fosse correlata al pulpito stesso e che seguì il medesimo percorso quando quest'ultimo fu spostato in un altro refettorio (l'attuale Sala dello Studio Teologico per i laici) nel 1837, secondo il Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 108. Da lì il pulpito fu nuovamente trasferito dove si può ammirare ancora oggi, murato nella parete orientale del nuovo refettorio costruito nel 1928, come ricorda Caterina Re, *Chiostrò del Santo*, I, 198).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

elogiativa.

funeraria.

**materia:**

pietra bianca.

**dimensioni:**

altezza: 59.

larghezza: 92.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

sfaldatura: leggere lungo la cornice.

altro: consunzione degli stemmi.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 27 (fascia A); 8 (fascia B).

larghezza: 85 (fascia A); 41,2 (fascia B).

**area iscritta:**

Il testo è inciso per tutta la superficie della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

incassata.

**modanature:**

cornici semplici: a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Le ultime due righe del testo sono affiancate da due scudi con all'interno l'abbreviatura BO per Bonus, con l'asta della B allungata e tagliata da un tratto orizzontale, a formare una croce latina. Non c'è lo stemma della famiglia, che, come si vede inciso sul basamento della statua di San Michele Arcangelo, nella chiesa parrocchiale di Montemerlo, è spaccato nel 1° d'argento a due bastoni posti in croce di sant'Andrea, accompagnati da tre palle dello stesso, poste due ai fianchi ed una in punta, e da una cometa di rosso in capo, nel 2° d'azzurro, alla stella di 6 raggi d'oro, (Crollanza, *Dizionario*, I, 105).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 10.

**marginie:**

sinistro: 0,5 (r. 1), 2 (r. 8) (fascia A); 1 (r. 1), 1 (r. 2) (fascia B).

destra: 9 (r. 1), 44,5 (r. 8) (fascia A); 8 (r. 1), 16 (r. 2) (fascia B).

**spazio interlineare:**

1,5.

**spaziatura fra lettere o parole:**

1,5.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 RELIGIO(N)IS; I(N); ORDI(N)IS.

r. 2 COGNOMI(N)ATUS.

- r. 3 ANALOGIU(M); NO(M)I(N)E; SUAQ(UE); I(N).  
r. 4 PROCURAT(I)O(N)E; AUT(EM); (CON)VENTUS; CO(M)PLURA.  
r. 5 (ET); (ET).  
r. 6 (ET); (CON)FIRMAVAT.  
r. 7 DEU(M); (ET); TESTIMONIUM(M).  
r. 8 HO(M)I(N)ES.  
r. 9 AUT(EM); I(N).

**nessi e legamenti:**

- r. 2 A+L.  
r. 3 A+N; A+L.  
r. 5 A+P.  
r. 6 A+B.  
r. 7 A+P.  
r. 8 A+P.

**sistemi interpuntivi:**

- numero: 54.  
posizione: tra parole.  
aspetto: a punto.  
dimensione: 0,5.  
numero: 3.  
posizione: inizio r. 1, 4 e metà r. 6.  
aspetto: a tre punti ravvicinati.  
dimensione: ± 3.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 108 (non scioglie le abbreviazioni).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 410.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Sacre religionis atque in primis ordinis nostri  
devotus Bonus Aletis cognominatus hoc  
analogium suo nomine suaque in pensa erexit,  
ex procuratione autem nostri conventus alia complura  
et ex integro statuit et lapsa restituit  
et labentia confirmavit pro quibus illi ut  
mercedem apud Deum oramus ita et testimonium  
apud homines reddimus.

(*stemma*) Quievit autem in pace XXX (*stemma*)

(*stemma*) augusti M CCCCI. (*stemma*)

**OSSERVAZIONI**

R. 3 in pensa per inpensa, grafia separata ipercorretta analogica su in pace r. 9, qui separato, ma solitamente unito.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 79

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1445

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Giovanni di Antonio Negri, *iure utriusque doctor*, morto il 22 agosto 1445 e della sua famiglia.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Paradiso, lato est.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostro della Magnolia (conferma da Polidoro, *Religiose memorie*, f. 82r).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo rosato.

**dimensioni:**

altezza:  $\pm 138$  (lato sinistro),  $\pm 108$  (lato destro).

larghezza:  $\pm 88,5$ .

spessore:  $\pm 7,5$ .

**stato di conservazione:**

frammenti contigui: 3.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

frattura: 2 pesanti.

sfaldatura: leggera ai lati.

erosione: da calpestio.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 33,5.

larghezza: 85,5.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 1.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra è collocata l'arma gentilizia [di ...], ai due coltelli posti in palo con le lame rivolte verso l'alto, accompagnati da sei stelle di otto raggi [di ...] disposte 3-2-1.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 5.

**linee di guida:**

rettrici.

**margini:**

sinistro: 8,5 (r. 1), 10,5 (r. 5).

destro: 14,5 (r. 1), 9,5 (r. 5).

**spazio interlineare:**

2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 2.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 4.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 SUO(RUM).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 16.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

numero: 2.

posizione: fine righe 3, 4.  
aspetto: un triangolo rovesciato costituito da 6 punti.  
dimensione: ± 3.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 218 (rr. 1-5 trascrive solo l'originale medievale; trascrive solo le rr. 6-9 della copia moderna vedi Appendice Santo B).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 82r (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge abbreviando SER; r. 2 legge abbreviando SER, legge ANTONIJ; r. 3 legge & al posto di ET; r. 5 legge AGOSTO).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, (trascrive solo quella restaurata vedi scheda Santo B).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 115 (trascrive solo quella restaurata vedi scheda Santo B).

Zaramella, *Guida inedita*, 677 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge abbreviato IOH.; r. 2 legge P'RIS PIERI; r. 3 legge SUO; r. 5 legge Q.OI).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 389.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Sepultura ser Iohannis

Nigri, quondam ser Antonii de

Plebe Sacci, et suorum heredum.

M CCCC XXXXV,

Adi XXII avosto obiit.

**OSSERVAZIONI**

R. 5 mescolanza di lingue latino, volgare.

R. 5 Avosto per Agosto, grafia basata sulla pronuncia volgare.

Confronta scheda Santo B in Appendice.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 80

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1359

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Giacomo dei Bravi, morto il 13 luglio 1359, e della sua famiglia.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine sconosciuta.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Paradiso, lato est.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, ignota.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra beretina (?).

**dimensioni:**

altezza:  $\pm 113$ .

larghezza:  $\pm 85,9$ .

spessore:  $\pm 9$ .

**stato di conservazione:**

frammenti contigui: 2.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

**tipo di danno:**

frattura: pesante nell'angolo inferiore destro poi rinsaldata, leggere per tutta la superficie della lastra.

**danni materiali:**

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza:  $\pm 19$ .

larghezza:  $\pm 85,6$ .

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento a "bandiera".

**numero delle righe:**

completo: 4.

**linee di guida:**

rettrici.

**margini:**

sinistro: 3 (r. 1), 3 (r. 4).

destra: 0, 3 (r. 1); 67,5 (r. 4).

**spazio interlineare:**

± 2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 2.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 BRAVI(S).

r. 2 SUORU(M); HEREDU(M).

r. 3 M(EN)SIS.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 7.

posizione: tra parole alle rr. 3, 4.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Zaramella, *Guida inedita*, 676 (non segnala i segni interpuntivi e non scioglie le abbreviazioni).

DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 391.

**data registrazione:**

settembre 2006.

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**epigrafe integra.**

TRASCRIZIONE DEL TESTO

Hec est sepultura Iacobi de Bravis  
de Vincencia et suorum heredum, qui  
obiit M CCC LV IIII die XVIII mensis  
iulii.

OSSERVAZIONI

R. 4 iulii iper correttismo per iulii.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 81

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1427

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Francesca Querini, vedova di Frizerino Lanzarotti, morta il 20 febbraio 1427.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Paradiso, lato est.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, cappella. di San Stanislao (conferma da Polidoro, *Religiose memorie*, f. 67v, da Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 255 nr. 50, da Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 99 e da Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 117).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra rosata.

**dimensioni:**

altezza: 94,5.

larghezza: 87.

spessore:  $\pm 7$ .

**stato di conservazione:**

integro e completo.

interamente ricomposto.

frammenti contigui: 2.

**danneggiamento del manufatto:**

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura: pesante sul lato sinistro, 2 più leggere sempre sul lato sinistro.

sfaldatura: varie lungo la cornice.

erosione: leggera da calpestio.

**danni materiali:**

linea di frattura naturale.

linea di frattura artificiale.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 29,5.  
larghezza: 79.

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al di sotto del testo vi sono le armi gentilizie delle famiglie Lanzarotti e Querini, rispettivamente la prima [d'azzurro] a tre picche [d'oro], armate [d'argento], poste ciascuna in banda, disposte in sbarra, mentre il secondo stemma è inquartato [di rosso e d'argento]. (Crollalanza, *Dizionario*, II, 9, Morando, *Blasonario veneto, Padova*, tav. CXXI; Morando, *Libro d'arme di Venezia*, nr. 2535).

**disposizione del testo:**

orizzontale.  
piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 5.

**marginie:**

sinistro: 3.  
destra: 3,5.

**spazio interlineare:**

2,4.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 0,8.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 D(OMI)NA.  
r. 5 A(N)NO; D(OMI)NI

**nessi e legamenti:**

r. 4 A+N; A+R.  
r. 5 A+N; A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 28.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA**

**copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 61 (r. 1 legge JACET, abbrevia EGREG.; r. 2 legge VENETIIS; r. 3 legge FRUZERII; r. 4 legge LANZEROTIS; r. 5 non scioglie AN(NO) D(OMI)NI).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 67v (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge & al posto di ET; r. 2 legge VENETIIS; r. 3 legge FRUZERI; r. 4 legge LANZAROTIS, OBIJT; r. 5 abbrevia FEBRUA.).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 255 nr. 50 (non segnala segni interpuntivi; r. 3 legge FRUZERII; r. 4 legge LANZAROTIS; r. 5 abbrevia FEBRUA.).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 375 nr. 95 (non segnala segni interpuntivi; r. 3 legge FRUZERII; r. 4 legge LANZAROTIS; r. 5 abbrevia FEBRUA.).

Perissutti, *Notizie divote ed erudite*, 99 (non segnala i segni interpuntivi; r. 1 legge JACET, legge & al posto di ET; r. 2 legge VENETIIS; r. 3 legge FRUZERII; r. 4 legge LANZAROTIS; r. 5 legge FEBRUARIJ).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 117 (non scioglie le abbreviazioni; r. 3 legge FRUZERII; r. 4 legge LANZAROTIS).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 424.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO**

**epigrafe integra.**

**TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Hic iacet nobilis et egregia domina  
Francisca Querina de Veneciis,  
uxor olim nobilis viri Fruçeri(n) de  
Lançarotis de Padua, que obiit  
anno Domini M II II XXVII die XX februarii.

**OSSERVAZIONI**

R. 3 Fruçeri(n)i con probabile omissione del *titulus*.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 82

### **OGGETTO**

**oggetto:** vasca

### **tipologia:**

celebrativa:

sigle, monogrammi, firme.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

(1376)

### **REGESTO**

Ricordo della fabbricazione, nel dicembre del 1376, di una vasca, voluta dal signore di Padova, Francesco il Vecchio da Carrara.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine sconosciuta.

#### **localizzazione attuale:**

Chiostro del Paradiso, lato ovest, dentro un sarcofago.

#### **provenienza (se diversa dall'origine):**

Basilica, ignota.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

altro: vasca.

#### **tipologia del manufatto**

#### **funzione:**

elogiativa.

strumentale.

#### **materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

#### **dimensioni: (relative all'iscrizione)**

altezza: ± 8 (fram. 1); ± 10 (fram. 2); ± 15 (fram. 3); ± 12 (fram. 4); ± 14 (fram. 5); ± 7 (fram. 6); ± 13 (fram. 7).

larghezza: ± 35 (fram. 1); ± 51 (fram. 2); ± 40 (fram. 3); ± 25 (fram. 4); ± 37 (fram. 5); ± 32 (fram. 6); ± 55 (fram. 7).

(Visto il pesante degrado del manufatto, per le misure dell'oggetto catalogato in questa scheda ci limitiamo a riportare quelle relative alle tre vasche conservate presso i Musei Civici degli Eremitani classificate in base al numero d'inventario del lapidario medievale: 313a) 67 x 218 x 97; 313b) 68 x 197 x 102; 313c) 77 x 194 x 93).

#### **stato di conservazione:**

frammenti: (manufatto) ± 78.

frammenti: (iscrizione) 7 (5 contigui, 2 solidali).

#### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause accidentali.

#### **tipo di danno:**

scheggiatura: pesante.

frattura: pesante.

sfaldatura: pesante.

erosione: pesante.

incrostazione: pesante.

#### **danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

## IMPAGINAZIONE

### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

#### **specchio epigrafico:**

campo aperto.

#### **misure:**

altezza:  $\pm 8$  (fram. 1);  $\pm 10$  (fram. 2);  $\pm 15$  (fram. 3);  $\pm 12$  (fram. 4);  $\pm 14$  (fram. 5);  $\pm 7$  (fram. 6);  $\pm 13$  (fram. 7).

larghezza:  $\pm 35$  (fram. 1);  $\pm 51$  (fram. 2);  $\pm 40$  (fram. 3);  $\pm 25$  (fram. 4);  $\pm 37$  (fram. 5);  $\pm 32$  (fram. 6);  $\pm 55$  (fram. 7).

#### **area iscritta:**

Il testo è inciso sulla fronte della vasca.

#### **tipi di superficie:**

piatta.

#### **livello di stesura del testo:**

medesima quota.

#### **apparato figurativo di corredo:**

Al di sopra dell'iscrizione erano raffigurati al centro il carro, emblema dei Carraresi, affiancato dalle iniziali di Francesco il Vecchio, committente dell'opera. (Per analogia con le iscrizioni delle vasche conservate presso i Musei Civici degli Eremitani, vedi foto nr. 9 in Bortolami, *Castello carrarese di Padova*, 325).

#### **disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina

altro: allineamento a bandiera (?).

#### **numero delle righe:**

completo: 3.

#### **marginie:**

sinistro:  $\pm 20,5$  (fram. 1),  $\pm 22$  (seconda riga);  $\pm 19$  (terza riga).

destra:  $\pm 30$  (fram. 7).

#### **spazio interlineare:**

$\pm 1,5$ .

#### **spaziatura fra lettere o parole:**

$\pm 2$ .

## SCRITTURA

#### **tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

#### **misura delle lettere:**

altezza media delle lettere:  $\pm 4$ .

#### **impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

#### **tecnica di esecuzione:**

a solchi.

#### **solco:**

a V.

#### **abbreviazioni:**

r. 2 D(OMI)NI; D(OMI)NI.

#### **nessi e legamenti:**

r. 2 A+L.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 6.

posizione: tra alcune parole rr. 2-3.

aspetto: a punto.

dimensione: ± 0,5.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 2. (Per analogia con le iscrizioni delle vasche conservate presso i Musei Civici degli Eremitani, vedi foto nr. 9 in Bortolami, *Castello carrarese di Padova*, 325).

**commento paleografico:**

U uguale a V.

## BIBLIOGRAFIA

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 364 nr. 118 (r. 1 segnala corruzione del testo dopo le parole ANNO DOMINI, che non risultano incise; r. 3 legge & al posto di ET, non scioglie e legge solo un D(OMI)NI; r. 4 legge CARRARIA CARRIGERUM VII; si veda foto CSA nr. 401a e per un confronto fotografico con i manufatti dei Musei Civici degli Eremitani rinvio a Bortolami, *Castello carrarese di Padova*, 325).

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 544 nr. 2 (r. 1 segnala corruzione del testo dopo ANNO DOMINI che non risultano incise; r. 2 legge JUSSUM, legge & al posto di ET, legge solo un D(OMI)NI; r. 3 legge CARRIGERUM, legge VII DUCIS; si veda foto CSA nr. 401a e per un confronto fotografico con i manufatti dei Musei Civici degli Eremitani rinvio a Bortolami, *Castello carrarese di Padova*, 325).

Re, *Chiostrì del Santo*, II, 284 n. 4 (trascrive in buono stato l'iscrizione; r. 2 non scioglie D(OMI)NI D(OMI)NI; r. 3 segnala corruzione del testo in corrispondenza di [DE CA], legge GARIGERUM).

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 401, 401a.

Foto CSA nr. 401b-401y (ricognizione in data 24 ottobre 2007).

Foto in Re, *Chiostrì del Santo*, II, 283 (foto generale del Chiostrò del Paradiso, sul lato occidentale si distingue la vasca al di sotto dell'edicola).

**data registrazione:**

ottobre 2007

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

perdita.

deterioramento.

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

M CCC[ LXXVI de mense] dec[em]bris.

Iussum fuit per officiales magnifici et potentis d[omini] domini Fr[ancisci]

[de C]araria Carigerum septimi ducis Padue hanc urnam fieri.

## OSSERVAZIONI

L'oggetto catalogato in questa scheda è stato identificato come una delle cinque vasche, commissionate dal *dominus* Francesco il Vecchio da Carrara nel 1376, nell'ambito di una produzione seriale di questi manufatti per scopi politici ed autocelebrativi. Degli altri esemplari, tre sono conservati nel chiostro dei Musei Civici degli Eremitani e un quarto nell'androne d'ingresso del castello di Monselice.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 83

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

### **tipologia:**

sigle, monogrammi, firme.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

(1382)

### **REGESTO**

Firma dei fratelli Manfredino e Naimerio Conti in qualità di committenti della cappella.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

#### **localizzazione attuale:**

Basilica, esterno, parete settentrionale, abside della cappella del beato Luca Belludi, tra una finestra e una parasta.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

lastra.

#### **tipologia del manufatto**

##### **funzione:**

architettonica.

celebrativa.

##### **materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

(Conferma anche da Hein, *Insegne araldiche nelle cappelle*, 383).

##### **dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

##### **stato di conservazione:**

integro ma incompleto.

##### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

##### **tipo di danno:**

sfaldatura: pesante specie lungo la cornice.

erosione: pesante ed irreparabile specie nella prima porzione della lastra.

incrostazione: forte da inquinamento ed agenti atmosferici.

### **IMPAGINAZIONE**

#### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

##### **specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

##### **misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

##### **area iscritta:**

Al centro della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

prominente.

**riquadature:****modanature:**

cornici semplici: 2, di cui 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro è collocata l'arma gentilizia, palato di sei pezzi [di rosso e d'argento] realizzata a rilievo rispetto alla superficie della lastra. (Crollalanza, *Dizionario*, I, 317).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 1+1.

**marginie:**

sinistro: non rilevabile.

destra: non rilevabile.

superiore: non rilevabile.

inferiore: non rilevabile.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a rilievo: "lettere scontornate".

## BIBLIOGRAFIA:

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Hein, *Insegne araldiche nelle cappelle*, 383.

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 420, 420a.

Tav. 195 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

giugno 2007

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

perdita: dello stemma con relative iniziali collocato nella porzione superiore della lastra.

deterioramento: pesante da inquinamento.

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

[N] (*stemma*) [a]imerius

M (*stemma*) anfredinus

## OSSERVAZIONI

Le abbreviature Na(imeirus) e MA(nfredinus) non sono segnalate da *titulus*.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 84

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

### **tipologia:**

sigle, monogrammi, firme.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

(1382)

### **REGESTO**

Firma dei fratelli Manfredino e Naimerio Conti in qualità di committenti della cappella.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

#### **localizzazione attuale:**

Basilica, esterno, parete settentrionale, abside della cappella del beato Luca Belludi, al di sotto del rosone centrale.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

lastra.

#### **tipologia del manufatto**

##### **funzione:**

architettonica.

celebrativa.

##### **materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

(Conferma anche da Hein, *Insegne araldiche nelle cappelle*, 383).

##### **dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

##### **stato di conservazione:**

integro ma incompleto.

##### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

##### **tipo di danno:**

scheggiatura: specie lungo la cornice.

erosione: pesante ed irreparabile specie nella porzione superiore della lastra.

incrostazione: forte da inquinamento ed agenti atmosferici.

### **IMPAGINAZIONE**

#### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

##### **specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

##### **misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

##### **area iscritta:**

Al centro della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

prominente.

**riquadature:****modanature:**

cornici semplici: 2, di cui 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro è collocata l'arma gentilizia, palato di sei pezzi [di rosso e d'argento] sormontata dal cimiero, realizzati a rilievo rispetto alla superficie della lastra. (Crollanza, *Dizionario*, I, 317).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 1+1.

**marginie:**

sinistro: non rilevabile.

destro: non rilevabile.

superiore: non rilevabile.

inferiore: non rilevabile.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a rilievo: "lettere scontornate".

## BIBLIOGRAFIA:

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Hein, *Insegne araldiche nelle cappelle*, 383.

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 419, 419a.

Tav. 196 in *Cultura arte e committenza*.

**data registrazione:**

giugno 2007

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

perdita: dello stemma con relative iniziali nella porzione superiore della lastra.

deterioramento: pesante da inquinamento ed agenti atmosferici.

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

[M] (*stemma*) [a]nfredinus

N *stemma* aimerius

## OSSERVAZIONI

Per il pessimo stato di conservazione della porzione superiore della lastra, risulta altamente improbabile se non addirittura impossibile stabilire con assoluta certezza se lo spazio in questa sezione fosse stato concepito per

accogliere un testo scritto (ad esempio un'altra epigrafe dedicatoria che riprendesse per sommi capi quella presente all'interno della cappella, vedi Santo 17) oppure lo stemma gentilizio con le iniziali dell'altro committente e fratello di Naimerio, Manfredino Conti. Nella trascrizione è stata privilegiata questa seconda ipotesi, avvalorata anche da un raffronto con le altre firme dei committenti catalogati nel *corpus* (vedi Santo 17, Santo 55, Santo 83, Santo 85). Le abbreviature Ma(nfrednius) e Na(imerius) non sembrano essere segnalate da *titulus*.

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 85

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

### **tipologia:**

sigle, monogrammi, firme.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

(1382)

### **REGESTO**

Firma dei fratelli Manfredino e Naimerio Conti in qualità di committenti della cappella.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

#### **localizzazione attuale:**

Basilica, esterno, parete settentrionale, a fianco di una parasta della cappella del beato Luca Belludi.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

lastra.

#### **tipologia del manufatto**

#### **funzione:**

architettonica.

celebrativa.

#### **materia:**

pietra di Vicenza, varietà di Nanto.

(Conferma anche da Hein, *Insegne araldiche nelle cappelle*, 383).

#### **dimensioni:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

#### **stato di conservazione:**

integro ma incompleto.

#### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

#### **tipo di danno:**

scheggiatura: pesante specie lungo la cornice.

erosione: pesante ed irreparabile specie nella porzione superiore della lastra.

incrostazione: forte da inquinamento ed agenti atmosferici.

### **IMPAGINAZIONE**

#### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

#### **specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

#### **misure:**

altezza: non rilevabile.

larghezza: non rilevabile.

#### **area iscritta:**

Al centro della lastra.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

prominente.

**riquadrature:****modanature:**

cornici semplici: 2.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro è collocata l'arma gentilizia palato di sei pezzi [di rosso e d'argento] realizzata a rilievo rispetto alla superficie della lastra. (Crollalanza, *Dizionario*, I, 317).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 1+1.

**marginie:**

sinistro: non rilevabile.

destra: non rilevabile.

superiore: non rilevabile.

inferiore: non rilevabile.

## SCRITTURA

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

misure non rilevabili.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a rilievo: "lettere scontornate".

## BIBLIOGRAFIA:

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Hein, *Insegne araldiche nelle cappelle*, 383.

## DOCUMENTAZIONE

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 418, 418a.

**data registrazione:**

giugno 2007

## STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

perdita: dello stemma con relative iniziali nella porzione superiore della lastra.

deterioramento: pesante da inquinamento ed agenti atmosferici.

## TRASCRIZIONE DEL TESTO

[N] (*stemma*) [a]imerius

[M] (*stemma*) [a]nfredinus

## OSSERVAZIONI

Per il pessimo stato di conservazione della lastra l'ordine delle iniziali è stato ricostruito per analogia con quelle catalogate nella scheda Santo 83.

Le abbreviature [N]a(imerius) e [M]a(nfredinus) non sembrano essere segnalate da *titulus*.



## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo 86

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

### **tipologia:**

sigle, monogrammi, firme.

### **CRONOLOGIA**

#### **cronologia:**

1424

### **REGESTO**

I membri della confraternita di Sant'Antonio commissionano la realizzazione di una nicchia per custodire la statua d'argento del frate portoghese.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

#### **categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

#### **localizzazione attuale:**

Basilica, interno, attuale Sagrestia, a destra dell'ingresso, angolo nord-ovest.

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

#### **classe:**

lastra.

#### **tipologia del manufatto**

##### **funzione:**

dedicatoria.

Ornamentale.

##### **materia:**

marmo rosso.

##### **dimensioni:**

altezza:  $\pm 8$ .

larghezza: 77 (r. 1); 82 (rr. 2-3).

##### **stato di conservazione:**

integro e completo.

##### **danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

cause accidentali.

##### **tipo di danno:**

sfaldatura: da "martellatura" alla r. 3 in corrispondenza della parola SANCTUM.

### **IMPAGINAZIONE**

#### **tecnica di preparazione ed esecuzione:**

##### **specchio epigrafico:**

campo aperto.

##### **misure:**

altezza:  $\pm 8$ .

larghezza: 77 (r. 1); 82 (rr. 2-3).

##### **area iscritta:**

r. 1 nella fascia superiore della nicchia; rr. 2-3 nella fascia inferiore.

##### **tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

**numero delle righe:**

completo: 3.

**margini:**

sinistro: 1.

destro: non rilevabile.

**spazio interlineare:**

2.

**spaziatura fra lettere o parole:**

0,5.

**SCRITTURA**

**tipologia scrittoria:**

maiuscola gotica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 YH(ES)U; D(IE); P(RIMO); MAR(TII).

**nessi e legamenti:**

r. 2 A+N; A+N.

r. 3 A+N; A+R.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 14.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,5.

**simboli:**

segno di croce all'inizio r. 1.

**BIBLIOGRAFIA**

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, I, 263 (non trascrive r. 1).

Zaramella, *Guida inedita*, 344 (non scioglie le abbreviazioni; r. 3 legge FRATALEA).

Baldissin Molli, *Sacrestia del Santo*, 21 (r. 3 legge FRATALEA).

**DOCUMENTAZIONE**

**fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 425, 425a-425i.

**data registrazione:**

luglio 2008

STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO

**lacuna epigrafica:**

perdita: di alcune lettere per sfaldatura.

TRASCRIZIONE DEL TESTO

[In] nomine Yhesu MCCCC XXIII die primo martii,  
hoc opus fecit fieri fratalea Sancti Antonii ad coloc  
andum [sanctum] Antonium argenteum de dicta fractalea.

OSSERVAZIONI

Le lettere sono ripassate in nero per una maggiore visibilità.

## Appendice

### CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

**numero catalogo generale:**

Santo A

**OGGETTO**

**oggetto:** sarcofago

**tipologia:**

funeraria.

**CRONOLOGIA**

**cronologia:**

(1449)

**REGESTO**

Monumento funebre di Fabio Massimo da Sant'Urbano, celebre giurista ed oratore, morto presumibilmente dopo il 1 gennaio 1449.

**LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente in situ.

**localizzazione attuale:**

Chiostro della Magnolia, lato sud.

**ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

altro: sarcofago.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

pietra rossa.

**dimensioni:**

altezza: 67.

larghezza: 212.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause naturali.

**tipo di danno:**

erosione: nel testo da agenti atmosferici.

altro: scritte varie.

**IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

specchio di corredo.

**misure:**

altezza: 45.

larghezza: 68.

**area iscritta:**

Il testo è inciso direttamente sulla superficie del sarcofago in posizione centrale.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**modanature:**

cornici semplici: 2 di cui 1 a dentelli.

**apparato figurativo di corredo:**

Il testo è affiancato da due armi gentilizie, rispettivamente quella di sinistra della famiglia da Sant'Urbano, [di ...] al leone controrampante [di ...] fasciato [di ...] quella di destra dei Savioli, troncato, nel 1° [d'argento] squamato ed ermellinato [di nero], nel 2° bandato [d'oro e d'azzurro]. Ai lati del sarcofago è raffigurata la scena dell'Annunciazione con i due bassorilievi dell'Arcangelo Gabriele e di Maria. Gli stessi stemmi gentilizi sono collocati col medesimo ordine sulle mensole che reggono il sarcofago (Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 130; Spreti, *Enciclopedia storico - nobiliare*, VI, 168).

**disposizione del testo:**

orizzontale.

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 11.

**margini:**

sinistro: 1.

destro: 0.

superiore: 2.

inferiore: 4,5.

**spazio interlineare:**

1.

**spaziatura fra lettere o parole:**

variabile da 0,4 a 0,9.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 2,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilinea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 3 QUOQ(UE).

r. 9 ANIMA(M).

r. 11 SOLOQ(UE).

**sistemi interpuntivi:**

numero: 31.

posizione: tra parole.

aspetto: a punto.

dimensione: 0,4.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

Alcune lettere N presentano la traversa retroversa.

Alcune C ed E sono tracciate col tratto curvo, invece altre sono squadrate.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 233 (r. 7 legge CUNCTIS; r. 11 legge SOLO senza -QUE).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 75r (non segnala i segni interpuntivi; r. 7 legge CUNCTIS, r. 8 legge AUCTOR; r. 9 non scioglie ANIMA(M); r. 11 legge SIC, SOLO senza -QUE enclitico).

Schrader, *Monumentorum Italiae*, f. 8v-9r (non segnala i segni interpuntivi; r. 3 legge ARCHETYPOS, legge SOLLICITATE; r. 6 non scioglie QUOQ(UE); r. 7 legge CUNCTIS; r. 8 legge DOCTOR; r. 9 dopo VIRGO legge PARENS, dopo OPTIME legge PARE; non trascrive r. 10).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 279 nr. 143.

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 395 nr. 177.

Scardeone, *Historiae Patavii*, 186C (non trascrive l'ultima riga; r. 3 legge ARCHETYPOS, SOLLICITATE; r. 8 legge DOCTOR, r. 10 legge PARENS).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 130 (r. 3 legge ARCHETYPOS).

Gloria, *Monumenti (1318-1405)*, I, 270 nr. 543 (da Gonzati).

Zaramella, *Guida inedita*, 724 (non segnala i segni interpuntivi; r. 3 legge ARCHETYPOS, r. 6 non scioglie QUOQ(UE); r. 7 legge CUNCTIS; r. 8 legge AUCTOR; r. 11 legge SIC, non scioglie SOLOQ(UE)).

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 266, 266a.

**data registrazione:**

ottobre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Fama fides gravitas celebres in  
honore labores

archetipos post hunc sollicitate  
viros.

Blandus is orator, vates, doctor  
quoque legum

in cuntis Fabius Maximus  
avetor [*sic*] erat.

Virgo mater capias animam, Deus  
optime parce

sie [*sic*] mentem celo reddimus ossa soloque.

**OSSERVAZIONI**

R. 8 avetor è da correggere in auctor per evidente errore del lapicida nel distinguere le lettere C ed E incise in caratteri gotici nell'originale oggetto del rifacimento.

R. 11 sie è da correggere in sic per evidente errore del lapicida nel distinguere le lettere C ed E incise in caratteri gotici nell'originale oggetto del rifacimento.

Il Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 130, riferisce che il testo dell'epitaffio era inciso su una tavoletta di marmo collocata al di sotto del sarcofago, quasi certamente andata perduta quando la tomba fu restaurata nel 1584 su commissione di Annibale Saviolo. L'esistenza di un'epigrafe a sé indipendente rispetto al monumento è confermata sia dal Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 279 nr. 143, sia dal Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 395 nr. 177, il quale attesta anche che l'epitaffio era inciso in caratteri gotici. Quest'ipotesi è rafforzata anche dal fatto che la muratura sotto al sarcofago presenta una tonalità più chiara (vedi Foto CSA nr. 266).

## CATALOGAZIONE DELLE ISCRIZIONI MEDIEVALI

### **numero catalogo generale:**

Santo B

### **OGGETTO**

**oggetto:** lastra

**tipologia:**

funeraria.

### **CRONOLOGIA**

**cronologia:**

1537 (copia moderna dell'originale del 1445, conservato nel chiostro del Paradiso, lato est, vedi scheda Santo 79)

### **REGESTO**

Lastra funeraria di Giovanni di Antonio Negri, *iure utriusque doctor*, morto il 22 agosto 1445, e della sua famiglia.

### **LOCALIZZAZIONI ATTUALI:**

**categoria della collocazione attuale rispetto all'origine:**

giacente extra situm e di origine nota.

**localizzazione attuale:**

Chiostro del Generale, lato sud.

**provenienza (se diversa dall'origine):**

Chiostro della Magnolia, lato est, a terra (conferma da Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 414 nr. 286).

### **ASPETTI TECNICI E ANALITICI**

**classe:**

lastra.

**tipologia del manufatto**

**funzione:**

funeraria.

**materia:**

marmo bianco e rosso.

**dimensioni:**

altezza: 188.

larghezza: 91.

spessore: 7.

**stato di conservazione:**

integro e completo.

**danneggiamento del manufatto:**

cause accidentali.

cause intenzionali.

**tipo di danno:**

frattura.

sfaldatura: varie lungo la superficie della lastra.

erosione: ai lati.

altro: scritte varie.

**danni materiali:**

linea di frattura spontanea.

### **IMPAGINAZIONE**

**tecnica di preparazione ed esecuzione:**

**specchio epigrafico:**

campo aperto.

**misure:**

altezza: 45,8 (Prima sezione iscritta); 23 (Seconda sezione iscritta).

larghezza: 91 (Prima sezione iscritta); 91 (Seconda sezione iscritta).

**area iscritta:**

Il testo è inciso nella fascia superiore e al di sotto dello stemma.

**tipi di superficie:**

piatta.

**livello di stesura del testo:**

medesima quota.

**apparato figurativo di corredo:**

Al centro della lastra è collocata l'arma gentilizia [di ...], ai due coltelli posti in palo con le lame rivolte verso l'alto, accompagnati da sei stelle di otto raggi [di ...] disposte 3-2-1.

**disposizione del testo:**

orizzontale

piena pagina.

altro: allineamento "centrato".

**numero delle righe:**

completo: 5 (Prima sezione iscritta); 4 (Seconda sezione iscritta).

**marginie:**

sinistro: 11 (r. 1).

destra: 17 (r. 1).

superiore: 11 (r. 1).

**spazio interlineare:**

4.

**spaziatura fra lettere o parole:**

± 2.

**SCRITTURA****tipologia scrittoria:**

capitale epigrafica.

**misura delle lettere:**

altezza media delle lettere: 3,5.

**impaginazione della scrittura:**

rettilenea.

**tecnica di esecuzione:**

a solchi.

**solco:**

a V.

**abbreviazioni:**

r. 1 D(OMINI).

r. 2 D(E); D(OMINI).

r. 6 D(OMINUM).

r. 7 QUONDA(M).

r. 8 AN(NO); D(OMI)NI.

**sistemi interpuntivi:**

numero: 4.

posizione: tra alcune parole rr. 1-2.

aspetto: a triangolo.

dimensione: 0,5.

**commento paleografico:**

U uguale a V.

**BIBLIOGRAFIA****copie manoscritte:**

Ferretto, *Memorie storiche*, III, f. 218 (rr. 1-5 trascrive solo l'originale medievale; trascrive solo le rr. 6-9 della copia moderna).

**edizioni a stampa (in ordine cronologico):**

Polidoro, *Religiose memorie*, f. 82r (trascrive solo l'epigrafe medievale che è stata poi restaurata vedi scheda Santo 79).

Tomasini, *Urbis inscriptiones*, 298 nr. 252.

Salomonio, *Urbis inscriptiones*, 414 nr. 286 (r. 1 legge SER al posto di D(OMINI); r. 3 trascrive male la data M.CCCC.LXV; r. 4 legge OBIIT; trascrive la data del restauro in cifre arabe, sbagliando l'anno, 1538).

Gonzati, *Basilica di Sant'Antonio*, II, 115 (r. 4 legge OBIIT).

Zaramella, *Guida inedita*, 767 (trascrive solo la prima sezione iscritta).

**DOCUMENTAZIONE****fotografie allegate:**

Foto CSA nr. 285, 285a- 285c.

**data registrazione:**

settembre 2006.

**STATO DI CONSERVAZIONE DEL TESTO****epigrafe integra.****TRASCRIZIONE DEL TESTO**

Sepultura domini Ioannis  
de Nigri, quondam domini An[t]o[nii]  
de Plebe Sacci, et suorum  
heredum. MCCCCXIV, adi XXII  
agosto obyt.

(*stemma*)

Restaurata per dominum Franciscum,  
heredem quondam Gaspar[is]  
de Nigris, anno Domini MCCCCXXXVII  
quarto nonas martii.

**OSSERVAZIONI**

R. 8 nigris con S aggiunto in interlinea da stessa mano per evidente dimenticanza del lapicida.

La lastra presentata in questa scheda non è altro che la copia moderna di un esemplare medievale ancora oggi conservato nel chiostro del Paradiso, lato est (si veda scheda Santo 79). La lastra conteneva le spoglie di Giovanni Negri e delle sua famiglia, deceduto nella prima metà del XV secolo; l'originale medievale subì numerosi danni al punto tale che nel 1537 un suo erede, Francesco Negri, commissionò il rifacimento della tomba, che è appunto quella catalogata. Il legame tra quest'ultima e quella descritta nella scheda Santo 79 è rafforzato non solo dalla coincidenza quasi perfetta tra gli epitaffi trascritti, ma anche dagli stemmi praticamente identici), tuttavia vi sono alcune differenze dettate in alcuni casi dagli usi grafici dell'epoca (ad esempio la resa di OBIIT con OBYT), in altri casi dalla stessa tipologia scrittoria (una è in capitale epigrafica, l'altra è in maiuscola gotica). Infine è da segnalare un evidente errore del lapicida, che nell'incidere la data di morte di Giovanni Negri in numeri romani, MCCCCXLV, sbaglia e trascrive MCCCCXIV.